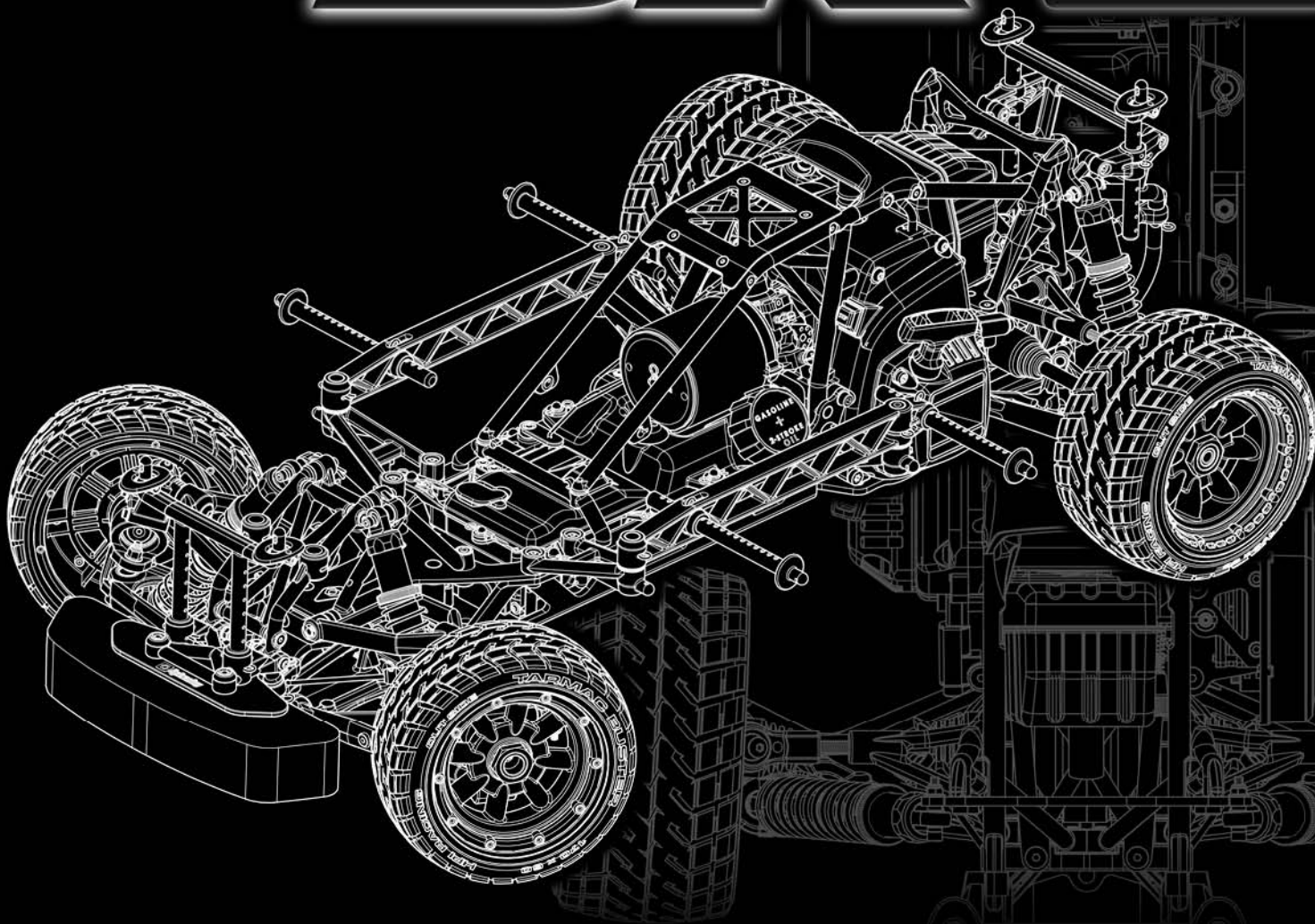


- En **Instruction Manual**
- De **Bauanleitung**
- Fr **Manuel de montage**
- 日本語 **取扱説明書**

BAJA 5R ON-ROAD

2.4 GHz
RADIO SYSTEM



Thank you

Thank you for selecting this HPI Racing product! This kit is designed to be fun to drive and uses top quality parts for durability and performance. The instruction manual you are reading was designed to be easy to follow yet thorough in its explanations. HPI Racing wants you to enjoy driving your new HPI Racing product. If you come across any problems or need some help getting through a step, give us a call and we will do our very best to help you. You can also contact us on the internet at www.hpiracing.com

- This is a high performance R/C kit, and it requires regular maintenance for best performance. If you don't do regular maintenance the performance will suffer. HPI Racing has all the necessary parts and accessories available to keep your car performing at its best.

The caution or attention symbols will warn you about steps that can be very dangerous. Please read and understand the instructions carefully before proceeding.



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

Failure to follow these instructions can damage your kit, and cause serious bodily injury or death.



Attention
Achtung
Attention
注意

Failure to follow these instructions can cause injury to yourself or others. You might also cause property damage or damage your kit.



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

If you make changes or adjustments not shown in the instruction manual, your vehicle may be damaged.

To prevent any serious personal injury and/or damage to property, please be responsible when operating all remote controlled models. Extra attention is called for when operating any glow fuel powered model. These models can exceed speeds of 40 m.p.h. and use highly poisonous and flammable fuels.

- Before Running** ● Please read manual (with parent, guardian or a responsible adult if necessary).
- While Operating** ● Please do not run on a public street, this could cause serious accidents, personal injuries and/or property damage.
- Please do not run near pedestrians or small children.
- Please do not run in small or confined areas.
- Before Operating** ● Make sure that all screws and nuts are properly tightened.
- Always use fresh batteries for your transmitter and receiver to avoid losing control of the model.
- Please confirm the neutral throttle position.
- After Running** ● Shut off engine first, then turn off receiver switch and turn off transmitter last.
- After running Baja 5T, it is necessary to perform routine maintenance. Failure to do this can result in increased wear and damage to the engine and chassis.

Safety Guidelines When Operating Gasoline Engines



- This product uses a mixture of gasoline and two cycle oil for fuel. Please use extreme caution when handling gasoline.
- Do not run near open flames or smoke while running your model or while handling fuel.
- Always store fuel in a well ventilated place, away from heating devices, open flames, direct sunlight, or batteries.
- Gasoline is flammable and poisonous. Gasoline powered model engines emit poisonous vapors. These vapors irritate eyes and can be highly dangerous to your health.
- You must only use a mixture of gasoline and two cycle oil as fuel for this engine. Never use glow fuels intended for R/C cars.
- Be aware that some parts will be hot after operation. Do not touch the exhaust or the engine until they have cooled.
- After running, please empty the fuel tank before storing the car.
- Keep fuel away from children.
- Store in a well ventilated area.

Danke

Vielen Dank, dass Sie sich für HPI RACING entschieden haben! Dieses Auto soll Spaß machen und verwendet nur hochwertige Materialien für beste Leistungen und Haltbarkeit. Die Anleitung, die Sie gerade lesen, ist einfach zu verstehen und dabei sehr ausführlich. HPI Racing will, dass Sie Erfolg und Spaß mit Ihrem neuen Modell haben! Falls es dennoch einmal zu Problemen kommen sollte, melden Sie sich bei uns. Wir werden alles in unserer Macht stehende tun, um zu helfen. Sie können uns auch gerne unter www.hpiracing.com kontaktieren.

- Dies ist ein hochleistungs RC-Auto und benötigt regelmäßige Wartung. Wenn Sie diese Wartungsarbeiten nicht durchführen wird die Leistung des Autos darunter leiden. Alle zur Wartung benötigten Teile sind bei HPI Racing erhältlich.

Die Warnsymbole weisen Sie auf gefährliche Bauabschnitte hin. Bitte lesen und verstehen Sie die Anweisungen bevor Sie sie durchführen.



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

Wenn Sie diesen Anweisungen nicht folgen, können Sie oder Ihr Auto Schäden davontragen.



Attention
Achtung
Attention
注意

Wenn Sie diesen Anweisungen nicht folgen, können Sie oder andere verletzt werden. Es kann auch sein, dass dabei Sachschaden an anderen Dingen oder ihrem Auto entsteht.



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

Wenn Sie Änderungen oder Einstellungen an Ihrem Fahrzeug vornehmen, die nicht in der Anleitung beschrieben sind, kann es beschädigt werden. Um Sachschaden und Verletzungen zu vermeiden, bitten wir Sie beim Fahren mit ferngesteuerten Modellen vorsichtig vorzugehen. Besondere Vorsicht ist bei Modellen mit Verbrennungsmotor geboten. Diese Modelle können deutlich schneller als 60km/h werden und verwenden leicht entzündliche Kraftstoffe.

- Vor dem Fahren** ● Bitte lesen Sie die Anleitung (mit einem Erwachsenen)
- Während dem Fahren** ● Fahren Sie bitte nicht auf öffentlichen Straßen. Dies kann zu schweren Unfällen mit Personen- und/oder Sachschaden führen.
- Fahren Sie bitte nicht in der Nähe von Fußgängern und Kindern.
- Fahren Sie bitte nicht auf zu kleinen oder begrenzten Plätzen.
- Vor dem Fahren** ● Vergewissern Sie sich, dass alle Schrauben und Muttern korrekt sitzen.
- Verwenden Sie immer frische Batterien im Sender und Empfänger um nicht die Kontrolle über das Auto zu verlieren.
- Überprüfen Sie, dass die Servos auf Neutralposition stehen.
- Nach dem Fahren** ● Schalten Sie den Motor aus, danach den Empfänger und als letztes den Sender.
- Nach dem Fahren mit dem Baja 5T ist regelmäßige Wartung nötig. Dies nicht zu tun, kann den Verschleiß erhöhen oder den Motor beschädigen.

Sicherheitshinweise beim Betrieb von Verbrennungsmotoren



- Dieses Modell verwendet ein Gemisch aus Benzin und Zweitakt-Öl als Kraftstoff. Bitte geben Sie besonders Acht im Umgang mit Benzin.
- Betreiben Sie Ihr Modell nie in der Nähe von Feuer und rauchen Sie nicht, wenn Sie mit Ihrem Modell fahren oder mit Kraftstoff hantieren.
- Lagern Sie den Kraftstoff nur in gut belüfteten Räumen, nicht in der Nähe von Heizungen, Feuer, direkter Sonneneinstrahlung oder Batterien.
- Benzin ist brennbar und giftig. Mit Benzin betriebene Modelle stoßen giftige Abgase aus. Diese Abgase reizen die Augen und sind gesundheitsschädlich.
- Sie dürfen nur ein Gemisch aus Benzin und Zweitakt-Öl als Kraftstoff verwenden. Benutzen Sie niemals nitromethanhaltigen Kraftstoff, der sonst in RC-Cars verwendet wird.
- Denken Sie daran, dass einige Teile nach der Fahrt sehr heiß sind. Berühren Sie nie den Auspuff oder den Motor, bevor sie abgekühlt sind.
- Entleeren Sie bitte den Tank, bevor Sie das Fahrzeug lagern.
- Halten Sie den Kraftstoff von Kindern fern.
- Lagern Sie das Modell und das Benzin nur in gut belüfteten Räumen.

Merci

Merci d'avoir choisi ce produit HPI Racing ! Ce kit a été conçu pour être amusant à conduire, et utilise des pièces de la plus haute qualité pour la longévité et les performances. Le manuel d'utilisation qui est entre vos mains a été conçu pour vous fournir des explications faciles à suivre mais complètes. HPI Racing espère que vous aurez plaisir à piloter votre nouveau kit radio-commandé. Si vous rencontrez des problèmes ou si vous avez besoin d'aide pour une étape, appelez-nous et nous ferons de notre mieux pour vous aider. Vous pouvez aussi nous contacter par Internet sur www.hpiracing.com.

- Ceci est un kit radio-commandé de hautes performances, et requiert un entretien régulier pour donner le meilleur de lui-même. Si vous n'effectuez pas un entretien régulier, les performances en souffriront. HPI Racing a toutes les pièces et les accessoires nécessaires pour maintenir les performances de votre véhicule à leur meilleur niveau.

Les symboles attirant votre attention vous avertiront des étapes qui peuvent être très dangereuses. Veuillez lire soigneusement les instructions et bien les comprendre avant toute utilisation.



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

En ne suivant pas ces instructions vous pourriez endommager votre kit, et provoquer de sérieux dégâts corporels ou même mortels.



Attention
Achtung
Attention
注意

En ne suivant pas ces instructions vous pourriez vous blesser vous-même ou blesser d'autres personnes. Vous pourriez également provoquer des dégâts matériels ou endommager votre kit.



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

Si vous apportez des modifications ou faites des réglages qui ne sont pas indiqués dans le manuel d'instruction, votre véhicule pourrait être endommagé. Pour éviter toute blessure corporelle et/ou dommage aux biens, veuillez agir d'une façon responsable lorsque vous faites fonctionner des modèles réduits télécommandés. Une attention particulière est nécessaire lorsque vous utilisez un modèle thermique. Ceux-ci peuvent atteindre des vitesses de 60 km/h et utilisent des carburants hautement toxiques et inflammables.

Avant de faire courir le véhicule
Lors du fonctionnement

- Veuillez lire le manuel avec un parent ou un adulte responsable.
- Ne faites pas fonctionner sur une voie publique, cela pourrait provoquer des accidents graves, des blessures corporelles et/ou des dommages aux biens.
- Ne faites pas fonctionner à proximité de piétons ou d'enfants en bas âge.
- Ne faites pas fonctionner dans des lieux petits ou fermés.

Avant de mettre en marche

- Veuillez vérifier que toutes les vis et tous les boulons sont correctement serrés.
- Utilisez toujours des batteries nouvellement chargées pour l'émetteur et le récepteur afin d'éviter de perdre le contrôle du véhicule.
- Veuillez vérifier la position neutre de l'accélérateur.

Après l'arrêt

- Éteignez d'abord le moteur, puis le récepteur, et éteignez l'émetteur en dernier.
- Après avoir fait rouler la Baja 5T, il est nécessaire d'effectuer un entretien de routine. Ne pas le faire en une usure en une usure plus importante et des dommages au moteur et au châssis.

Directives de sécurité lors du fonctionnement des moteurs à essence



- Ce produit utilise un mélange d'essence et d'huile deux-temps pour carburant. Veuillez prendre d'extrêmes précautions en manipulant l'essence.
- Ne faites pas fonctionner près de flammes nues et ne fumez pas pendant que vous faites courir votre modèle réduit ou que vous manipulez du carburant.
- Conservez toujours le carburant dans un endroit bien ventilé, loin des appareils de chauffage, des flammes nues, de la lumière du soleil directe ou de batteries.
- L'essence est inflammable et poison. Les moteurs à essence dégagent des émissions toxiques. Ces émissions irritent les yeux et peuvent être très dangereuses pour votre santé.
- Vous ne devez utiliser qu'un mélange d'essence et d'huile deux-temps pour ce moteur. N'utilisez jamais de carburant spécial pour voitures télécommandées.
- N'oubliez pas que certaines pièces seront chaudes après avoir fonctionné. Ne touchez pas l'échappement ou le moteur avant qu'ils n'aient refroidi.
- Après utilisation, n'oubliez pas de vider le réservoir à carburant avant de ranger le véhicule.
- Tenez le carburant hors de portée des enfants.
- Rangez-le dans une zone bien ventilée.

はじめに

この度は、HPI製品をお買い上げいただきまして、誠にありがとうございます。本製品は高品質の材料を使用し、ハイレベルな走行が出来るよう設計されています。また、本説明書は初心者の方でもスムーズに理解できるよう多くのイラスト、実寸表示を使用しておりますので、よくお読みいただいた上で楽しいラジコンライフをスタートさせてください。なお、HPIでは走らせる楽しみはもちろんのこと、組み立てる楽しみも知っていただきたいと願っております。

製品の事で不明な点がございましたらお気軽にお問い合わせください。製品をご使用になる前に必ず本取扱説明書をお読みください。

- 高性能なR/Cカーの性能を充分に発揮させるためには走行後のメンテナンスが必要です。メンテナンスを行わないとR/Cカーが傷む原因となります。HPIでは、メンテナンスや修理用にスペアパーツを用意しておりますので、どうぞご利用ください。

本取扱説明書ではお客様への危害や損傷を未然に防止するために、危険の従う操作、お取り扱いについて以下の記号で警告表示を行っています。内容をよくご理解の上で本文をお読みください。



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

この表示は誤った取り扱いをすると、貴方の生命や身体に重大な被害が発生する可能性が想定される内容を示しています。



Attention
Achtung
Attention
注意

この表示は誤った取り扱いをすると、貴方が障害を負う可能性、物的損害の発生が想定される内容を示しています。



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

本説明書に記載されている内容以外の使用方法は製品の破損につながります。エンジンRCカーは引火性の高い燃料を使用し、トップスピードは時速60km/h以上にも達します。また排気音は他の人にとって迷惑な騒音になる場合があります。走行させる時は広く、安全で他の人の迷惑とならない場所で走行させてください。安全確保のため以下の注意事項をお読みいただき走行をお楽しみください。

走らせる前に

- 必ず本説明書をお読みください。保護者の方も必ず説明書をご覧ください。

走行上の注意

- 道路での走行はお止めください。
- 歩行者や小さな子供のいる場所では走行させないでください。
- 狭い場所や屋内での走行させないでください。

走行前の点検

- 各部のネジ、ナットに緩みがないかチェックします。
- 送信機、受信機の電池の容量をチェックします。電池の容量が少ないと、車をコントロールする事が出来なくなり危険です。早めの交換を心がけてください。
- 走行前に電波範囲の確認をしてください。
- エンジンの始動前にスロットルがニュートラル（標準位置）にあるか確認してください。

走行後の注意

- 必ずエンジンを停止してから受信機、送信機の順番でスイッチをOFFにしてください。順番を間違えると車が暴走する恐れがあります。
- 走行後はR/Cカーのメンテナンス（点検、整備）を行ってください。メンテナンスを行わないとR/Cカーが本来の性能を発揮せず、トラブルが発生しやすくなります。

エンジンと燃料の取扱について



- 本製品は走行用燃料にガソリンと2サイクルオイルを混ぜた混合燃料を使用します。ガソリンの取扱いは十分注意してください。
- ガソリンは引火性が高いので火気のそばでの作業や走行はしないでください。火災の原因となります。
- ガソリンは常に火気や直射日光を避け、幼児や子供の手の届かない冷暗所に保管してください。
- ガソリンは揮発性があり引火性の高い成分からできています。誤って飲んだり揮発成分を吸い込むのは有害です。また、目に入らないように十分注意してください。
- 燃料は必ず、市販ガソリンと2サイクルオイルを混合した燃料を使用します。R/Cカー用グロー燃料など他の燃料は絶対に使用しないでください。
- 走行後のエンジンやマフラーは大変高温になるため触れないでください。整備や点検は十分に冷えてから行ってください。
- 走行後は燃料タンクから燃料を抜いてR/Cカーを保管してください。
- 室内や換気の悪い場所では保管しないでください。

En Contents

Section	Contents	Page
1	Overview	6
2	Start Up Guide	7
2-1	Setup Before Starting	7
2-2	Fail Safe Operation and Setup	12
2-3	About Fuel	14
2-4	Preparation for Fuel	15
2-5	Engine Start and Running	17
2-6	Engine Optional Tuning	22
3	Troubleshooting	24
4	Maintenance	26
4-1	Chassis Maintenance	29
4-2	Charging Receiver Battery	31
4-3	Air Filter Maintenance	32
4-4	Pull Starter Maintenance	34
4-5	Wheel Maintenance	35
4-6	Spur Gear Maintenance	36
4-7	Clutch Maintenance	37
4-8	Brake Maintenance	40
4-9	Shock Maintenance	42
4-10	Gear Box Differential Maintenance	47
4-11	Fuel Tank Maintenance	54
4-12	Radio Maintenance	55
4-13	Fuelie K23 ENGINE Maintenance	62
4-14	Spark Plug Check	63
5	Fuelie K23 ENGINE	64
5-1	Engine Exploded View	64
5-2	Carburetor Exploded View	65
5-3	Important Engine Maintenance Items	66
6	Tuning and Setup Guide	68
6-1	Camber Angle	68
6-2	Caster Angle	69
6-3	Front Toe Angle	69
6-4	Rear Toe Angle	70
6-5	Shocks	70
7	Option Guide	71
7-1	Installing Other Servos	71
8	Parts Reference	72
9	Exploded View	80
9-1	Chassis Assembly	80
9-2	Front Assembly	81
9-3	Chassis Assembly	82
9-4	Rear Assembly	83
9-5	Gear Box Assembly	84
9-6	Transmission Assembly	85
9-7	Shocks	86
9-8	Tires	87
9-9	Chassis Assembly	88
10	Parts List	90
11	Option Parts List	94

De Inhaltsverzeichnis

Abschnitt	Inhalt	Seite
1	Übersicht	6
2	Die Ersten Schritte	7
2-1	Einstellungen Vor Dem Start	7
2-2	Fail-Safe Bedienung und Einstellung	12
2-3	Hinweise zum Kraftstoff	14
2-4	Vorbereitungen zum Tanken	15
2-5	Starten des Motors und Fahren	17
2-6	Weiteres Einstellen des Vergasers	22
3	Fehlerbehebung	24
4	Wartung	26
4-1	Wartung des Chassis	29
4-2	Laden des Empfängerakkus	31
4-3	Wartung des Luftfilters	32
4-4	Seilzugstarter	34
4-5	Reifen	35
4-6	Hauptzahnrad	36
4-7	Kupplung	37
4-8	Bremse	40
4-9	Dämpfer	42
4-10	Getriebe Differential	47
4-11	Kraftstofftank	54
4-12	RC-Anlage	55
4-13	Motor (Fuelie K23)	62
4-14	Überprüfen der Zündkerze	63
5	FUELIE K23 MOTOR	64
5-1	Explosionszeichnung des Motors	64
5-2	Explosionszeichnung des Vergasers	65
5-3	Wichtige Hinweise zur Wartung des Motors	66
6	Setup Hilfe	68
6-1	Radsturz	68
6-2	Nachlauf	69
6-3	Spur der Vorderachse	69
6-4	Vorspur der Hinterachse	70
6-5	Dämpfer	70
7	Anleitung für Optionale Teile	71
7-1	Einbau eines anderen Servos.	71
8	Übersicht aller Teile	72
9	Explosionsansicht	80
9-1	Chassis	80
9-2	Montage der Front	81
9-3	Chassis Montage	82
9-4	Montage des Hecks	83
9-5	Differentiale	84
9-6	Zusammenbau des Antriebs	85
9-7	Dämpfer	86
9-8	Reifen	87
9-9	Chassis Montage	88
10	Ersatzteilleiste	91
11	Tuningteilleiste	94

Fr Table des matières

Section	Table des matières	Page
1	Vue d'ensemble	6
2	Guide de démarrage	7
2-1	Réglages avant le démarrage	7
2-2	Fail-Safe bedienung und einstellung	12
2-3	À propos du carburant	14
2-4	Préparation du carburant	15
2-5	Démarrage et fonctionnement du moteur	17
2-6	Réglage optionnel	22
3	Dépannage	24
4	Entretien	26
4-1	Entretien du châssis	29
4-2	Charge de la batterie du récepteur	31
4-3	Entretien du filtre à air	32
4-4	Entretien du lanceur	34
4-5	Entretien des roues	35
4-6	Entretien de la couronne	36
4-7	Entretien de l'embrayage	37
4-8	Entretien du frein	40
4-9	Entretien des amortisseurs	42
4-10	Entretien du différentiel	47
4-11	Entretien du réservoir à carburant	54
4-12	Entretien de la radio	55
4-13	Entretien du moteur Fuelie K23	62
4-14	Vérification de la bougie	63
5	Moteur Fuelie K23	64
5-1	Vue éclatée du moteur	64
5-2	Vue éclatée du carburateur	65
5-3	Éléments importants de l'entretien du moteur	66
6	Guide de réglage et mise au point	68
6-1	Carrossage	68
6-2	Angle de chasse	69
6-3	Spur der Vorderachse	69
6-4	Vorspur der Hinterachse	70
6-5	Amortisseurs	70
7	Guide des options	71
7-1	Mise en place des servos optionnels	71
8	Référence des pièces	72
9	Vue éclatée	80
9-1	Montage du châssis	80
9-2	Montage avant	81
9-3	Montage du châssis	82
9-4	Montage arrière	83
9-5	Montage de la boîte de vitesses	84
9-6	Montage de la transmission	85
9-7	Amortisseurs	86
9-8	Pneus	87
9-9	Montage du châssis	88
10	Liste de pièces	92
11	Liste des pièces optionnelles	94

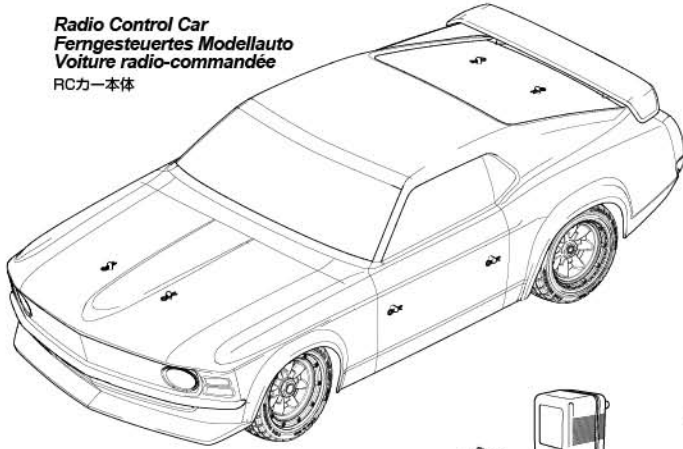
日本語 目次

セクション	目次	ページ
1	製品概要	6
2	スタートアップガイド	7
2-1	走らせる前の準備	7
2-2	フェイルセーフ機能と調整	12
2-3	燃料について	14
2-4	燃料の準備	15
2-5	エンジンの始動と走行	17
2-6	エンジンのオプション調整	22
3	トラブルシューティング	24
4	メンテナンス	26
4-1	シャーシのメンテナンス	29
4-2	受信機用バッテリーの充電	31
4-3	エアフィルターのメンテナンス	32
4-4	ブルスターターのメンテナンス	34
4-5	タイヤのメンテナンス	35
4-6	スパーギアのメンテナンス	36
4-7	クラッチのメンテナンス	37
4-8	ブレーキのメンテナンス	40
4-9	ショックのメンテナンス	42
4-10	ギアボックス、デフギアのメンテナンス	47
4-11	燃料タンクのメンテナンス	54
4-12	プロポシステムのメンテナンス	55
4-13	フューリー K23 エンジン メンテナンス	62
4-14	スパークプラグのチェック	63
5	フューリー K23 エンジン	64
5-1	エンジン展開図	64
5-2	キャブレター展開図	65
5-3	エンジン組立ての注意点	66
6	チューニング&セットアップガイド	68
6-1	キャンバー角	68
6-2	キャスター角	69
6-3	フロントトー角	69
6-4	リアトー角	70
6-5	ショック	70
7	オプションガイド	71
7-1	オプションサーボの取り付け	71
8	パーツ図	72
9	展開図	80
9-1	シャーシ展開図	80
9-2	フロント周り展開図	81
9-3	シャーシ展開図	82
9-4	リア周辺展開図	83
9-5	ギアボックス展開図	84
9-6	駆動系展開図	85
9-7	ショック	86
9-8	タイヤ	87
9-9	シャーシ展開図	88
10	パーツリスト	93
11	オプションパーツリスト	94

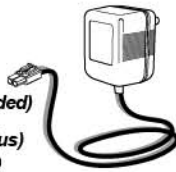
Components Komponenten

Composants セット内容

Radio Control Car
Ferngesteuertes Modellauto
Voiture radio-commandée
RCカー本体



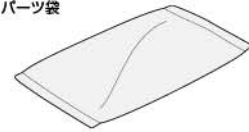
Compatible Charger (EU Not included)
Ladegerät (EU Nicht enthalten)
Chargeur compatible (EU Non inclus)
受信機用バッテリー専用充電器 (EU 別売)



Transmitter
Sender
Émetteur
送信機



Parts Bag
Ersatzteile
Sachet de pièces détachées
パーツ袋



Instruction Bag
Zubehör-/Anleitungs-Tüte
Sachet contenant les instructions
説明書



Z149
Antenna pipe
Antennenrohr
Tige d'antenne
アンテナパイプ



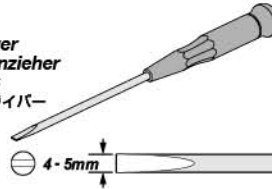
4x
101939
PLAZMA 1.5V Alkaline AA Battery
PLAZMA 1.5V AA Trockenbatterien
Piles alcalines AA PLAZMA 1.5V
PLAZMA 1.5V アルカリ単三型バッテリー



Equipment Needed *Équipement nécessaire* Benötigtes Zubehör *用意するもの*

Gasoline (Octane 92-98 / US 87-93)
Benzin (92-98 Oktan / US 87-93)
Essence (Indice d'octane 92 à 98 / US 87-93)
ガソリン (オクタン価92-98)

Screwdriver
Schraubenzieher
Tournevis
マイナスドライバー



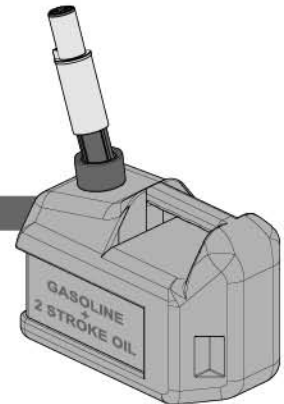
Fuel Kraftstoff Carburant 燃料

The Fuel is a mixture of 92-98 octane (US 87-93) Gasoline and Two cycle oil (Z191). Use a ratio of 25:1 gasoline to oil.

Der Kraftstoff ist ein Gemisch aus Benzin (92-98 Oktan / US 87-93) und Zweitakt-Öl.
Das Verhältnis sollte 25:1, Benzin zu Öl, betragen.

Le carburant est un mélange d'essence avec un indice d'octane 92 à 98 et d'huile deux-temps (Z191).
Utilisez une proportion de 25 parts d'essence pour une part d'huile.

走行に必要な燃料は市販ガソリン(オクタン価92-98)と専用2サイクルオイル(Z191)を25対1(4%)の割合で混ぜ合わせた燃料を用意します。



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

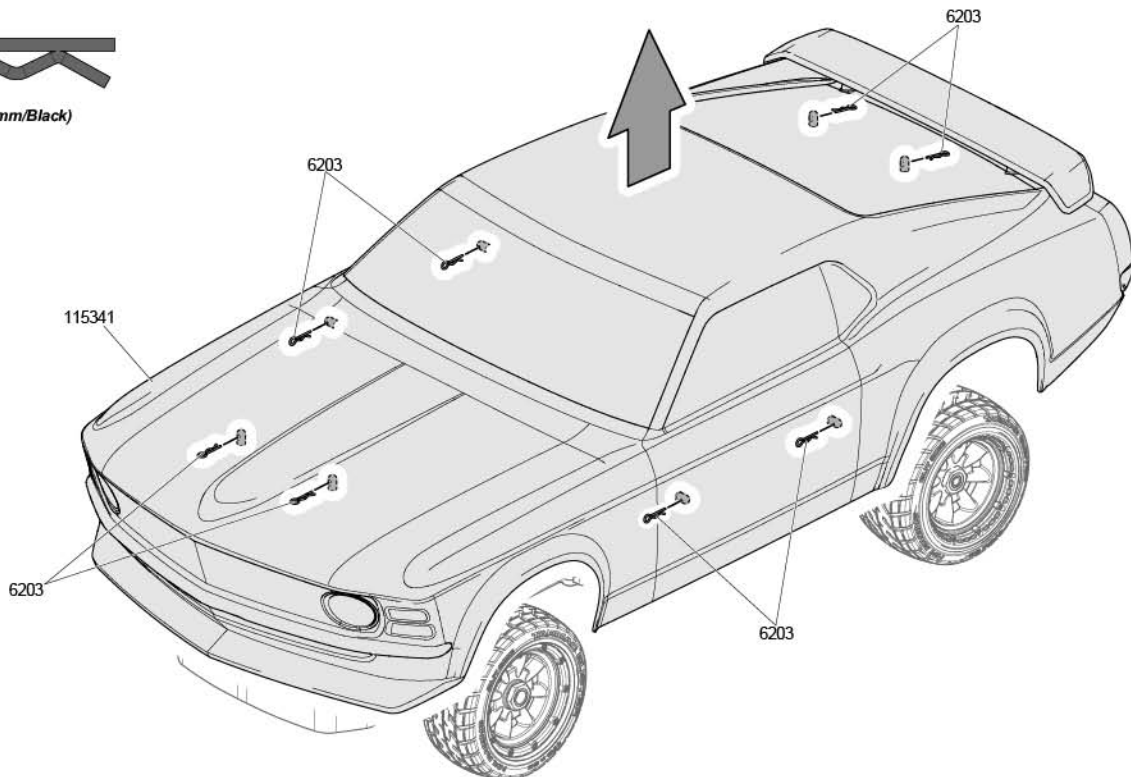
- This product uses a mixture of gasoline and two stroke oil for fuel. Please use extreme caution when handling gasoline.
- Do not run near open flames or smoke while running your model or while handling fuel.
- Always store fuel in a well ventilated place, away from heating devices, open flames, direct sunlight, or batteries.
- Keep fuel away from children.
- Gasoline is flammable and poisonous. Gasoline powered model engines emit poisonous vapors. These vapors irritate eyes and can be highly dangerous to your health.
- You must only use a mixture of gasoline and two stroke oil as fuel for this engine. Never use glow fuels intended for R/C cars.
- After running, please empty the fuel tank before storing the car.
- Denken Sie daran, dass einige Teile nach der Fahrt sehr heiß sind. Berühren Sie nie den Auspuff oder den Motor, bevor sie abgekühlt sind.
- Dieses Modell verwendet ein Gemisch aus Benzin und Zweitakt-Öl als Kraftstoff. Bitte geben Sie besonders Acht im Umgang mit Benzin.
- Betreiben Sie Ihr Modell nie in der Nähe von Feuer und rauchen Sie nicht, wenn Sie mit Ihrem Modell fahren oder mit Kraftstoff hantieren.
- Lagern Sie den Kraftstoff nur in gut belüfteten Räumen, nicht in der Nähe von Heizungen, Feuer, direkter Sonneneinstrahlung oder Batterien.
- Benzin ist brennbar und giftig. Mit Benzin betriebene Modelle stoßen giftige Abgase aus. Diese Abgase reizen die Augen und sind gesundheitsschädlich.
- Sie dürfen nur ein Gemisch aus Benzin und Zweitakt-Öl als Kraftstoff verwenden. Benutzen Sie niemals nitromethanhaltigen Kraftstoff, der sonst in RC-Cars verwendet wird.
- Entleeren Sie bitte den Tank, bevor Sie das Fahrzeug lagern.
- N'oubliez pas que certaines pièces seront chaudes après avoir fonctionné. Ne touchez pas l'échappement ou le moteur avant qu'ils n'aient refroidi.
- Ce produit utilise un mélange d'essence et d'huile deux-temps pour carburant. Veuillez prendre d'extrêmes précautions en manipulant l'essence.
- Ne faites pas fonctionner près de flammes nue, et ne fumez pas pendant que vous faites courir votre modèle réduit ou que vous manipulez du carburant.
- Conservez toujours le carburant dans un endroit bien ventilé, loin des appareils de chauffage, des flammes nues, de la lumière du soleil directe ou de batteries.
- L'essence est inflammable et poison. Les moteurs à essence dégagent des émissions toxiques. Ces émissions irritent les yeux et peuvent être très dangereuses pour votre santé.
- Vous ne devez utiliser qu'un mélange d'essence et d'huile deux-temps pour ce moteur. N'utilisez jamais de carburant spécial pour voitures télécommandées.
- Après utilisation, n'oubliez pas de vider le réservoir à carburant avant de ranger le véhicule.
- 本製品は走行用燃料にガソリンと2サイクルオイルを混ぜた混合燃料を使用します。ガソリンの取扱いは十分注意してください。
- ガソリンは引火性が高いため火気のそばでの作業や走行はしないでください。火災の原因となります。
- ガソリンは常に火気や直射日光を避け、幼児や子供の手の届かない冷暗所に保管してください。
- ガソリンは揮発性があり引火性の高い成分からできています。誤って飲んだり揮発成分を吸い込むのは有害です。また、目に入らないように十分注意してください。
- 燃料は必ず、市販ガソリンと2サイクルオイルを混合した燃料を使用します。R/Cカー用グロー燃料などの燃料は絶対に使用しないでください。
- 走行後は燃料タンクから燃料を抜いてからR/Cカーを保管してください。

2-1 Setup Before Starting Réglages avant le démarrage
 Einstellungen Vor Dem Start 走らせる前の準備

1 Removing the Body Demontage der Karosserie Retrait de la carrosserie ボディを取り外します。



6203
Body Clip (8mm/Black)



2 Receiver Antenna Installation Montage der Empfängerantenne. Installation de l'antenne du récepteur 受信機用アンテナを取り付けます。

! Extend the antenna to the maximum length for best performance.

● Ziehen Sie die Antenne vollständig aus, um die maximale Sendeleistung zu haben.

Déployez l'antenne à sa longueur maximale pour obtenir les meilleures performances.

アンテナは常にいっぱいまで引き出して使用してください。アンテナを引き伸ばさないとR/Cカーのコントロールができなくなる原因になります。



! Do not cut or shorten antenna wire. Kürzen Sie niemals die Antenne. Ne pas couper ni raccourcir le câble d'antenne.

● アンテナ線を短く切らないでください。

Make sure antenna is fully inserted.

Achten Sie darauf, dass die Antenne so weit wie möglich in die Box geschoben ist.

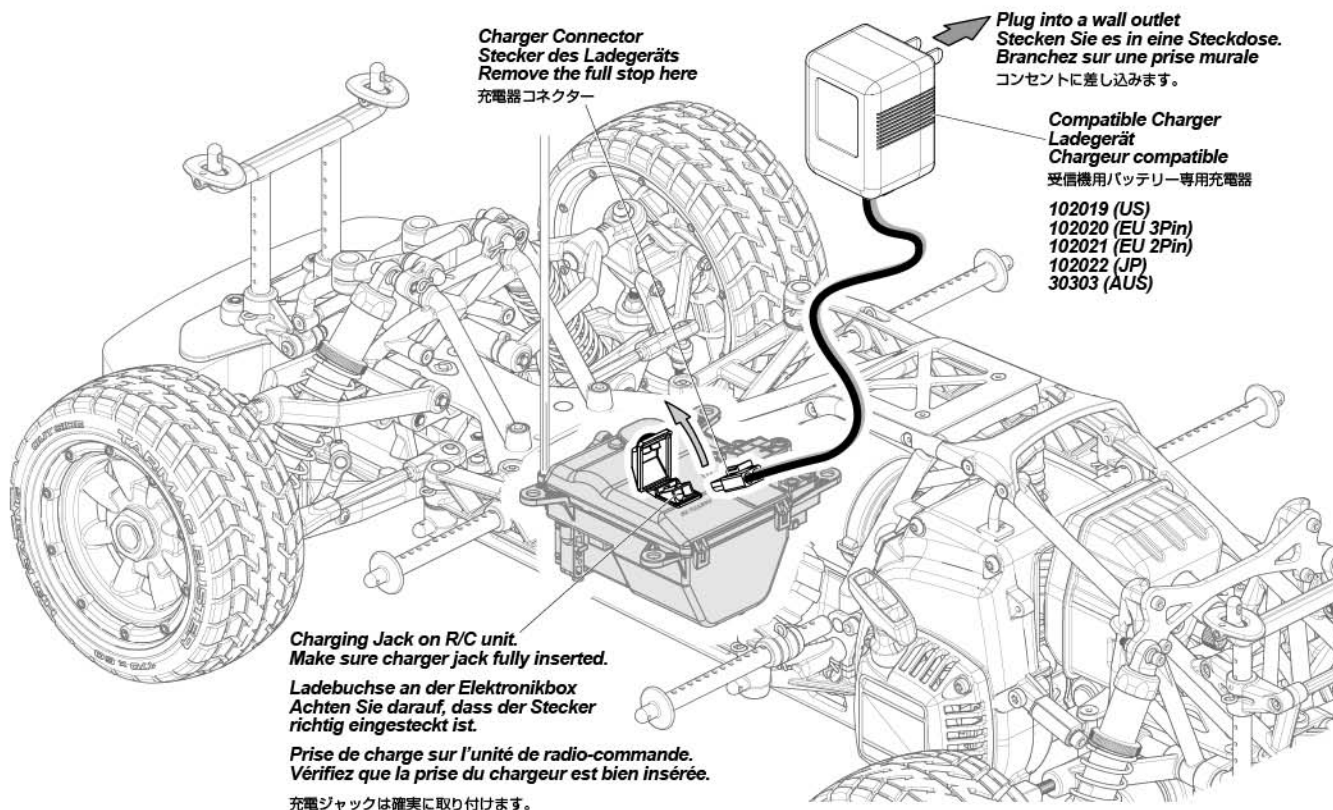
Vérifiez bien que l'antenne est entièrement insérée.

確実に取り付けます。



Charge time 10 hours.
Ladedauer: 10 Stunden
Temps de charge : 10 heures
 充電時間は10時間です。

Insert charger connector into charging jack on R/C unit.
 Stecken Sie das Ladekabel in die Ladebuchse der Elektronikbox.
 Insérez la prise du chargeur dans le connecteur de recharge sur le véhicule radio-commandé
 R/Cユニットの充電ジャックに充電器のコネクターを差し込んでください。



Charger Connector
 Stecker des Ladegeräts
 Remove the full stop here
 充電器コネクター

Plug into a wall outlet
 Stecken Sie es in eine Steckdose.
 Branchez sur une prise murale
 コンセントに差し込みます。

Compatible Charger
 Ladegerät
 Chargeur compatible
 受信機用バッテリー専用充電器

102019 (US)
 102020 (EU 3Pin)
 102021 (EU 2Pin)
 102022 (JP)
 30303 (AUS)

Charging Jack on R/C unit.
 Make sure charger jack fully inserted.

Ladebuchse an der Elektronikbox
 Achten Sie darauf, dass der Stecker
 richtig eingesteckt ist.

Prise de charge sur l'unité de radio-commande.
 Vérifiez que la prise du chargeur est bien insérée.

充電ジャックは確実に取り付けます。

After charging disconnect the battery and unplug the charger from wall.
 Ziehen Sie nach dem Laden den Stecker aus der Elektronikbox und das Ladegerät aus der Steckdose.
 Après la charge, déconnectez la batterie et débranchez le chargeur du mur.

● 充電終了後、コネクターとコンセントを外してください。



Cautions
Warnhinweise
Précautions

警告

- Use included charger only for included receiver pack.
- Do not use any other battery.
- Charge time for discharged battery: 10 hours.
- Do not charge battery for longer than 10 hours. This will cause over heating and battery damage.
- Do not charge other batteries with this charger. Serious damage or injury can occur.
- Keep battery out of reach of children. Keep battery away from water.
- A fully charged receiver battery can last up to 45 minutes.
- Verwenden Sie das mitgelieferte Ladegerät nur zum Laden des Empfängerakkus.
- Verwenden Sie keine anderen Akkus.
- Ladedauer für entleerten Akku: 10 Stunden.
- Laden Sie den Akku nicht länger als 10 Stunden, da dieser sonst überhitzt und beschädigt wird.
- Laden Sie keine anderen Akkus mit diesem Ladegerät. Es kann zu schweren Schäden oder Verletzungen kommen.
- Halten Sie den Akku fern von Kindern. Lassen Sie den Akku niemals nass werden.
- Ein voll geladener Akku kann bis zu 45 Minuten halten.
- N'utilisez que le chargeur inclus pour le pack de batteries du récepteur.
- N'utilisez pas d'autre batterie avec ce chargeur.
- Temps de charge pour une batterie déchargée : 10 heures.
- Ne pas laisser la batterie en charge plus de 10 heures.
- Cela provoquerait une surchauffe et endommagerait la batterie.
- Ne chargez pas d'autres batteries avec ce chargeur. Des dommages sérieux ou des blessures pourraient en résulter.
- Gardez la batterie hors de la portée des enfants. Tenez la batterie éloignée de l'eau.
- Une batterie de récepteur complètement chargée peut durer jusqu'à 45 minutes.
- 本製品付属の充電器で受信機用バッテリーを充電します。充電時間はバッテリーが空の状態でも10時間です。
- 充電時間は10時間を超えないように注意してください。過充電による発熱はバッテリーを痛める原因となります。
- この充電器は本製品付属バッテリー専用です。
- 他種類のバッテリーには使用しないでください。破裂、破裂などのおおきな事故の恐れがあります。
- 小さいお子様の手の届かない場所に保管してください。また、水気のある場所での使用はおやめください。
- 1回の充電で約45分の走行が可能です。

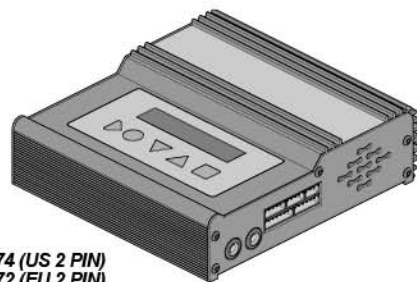
Option Optional Option オプション

For extended running and less down time, we recommend HPI REACTOR 500 CHARGER (Quick charger).

Für längere Fahrzeiten und weniger Ladezeit empfehlen wir das HPI Reactor 500 Lader.

Pour plus de temps en course et moins d'attente, nous conseillons le Chargeur HPI Reactor 500

連続走行する場合は受信機用バッテリー充電用に HPI REACTOR 500充電器(急速充電器)がおすすめです。



101974 (US 2 PIN)
 101972 (EU 2 PIN)
 101971 (UK 3 PIN)

HPI REACTOR 500 CHARGER
 HPI Reactor 500 Lader
 Chargeur HPI Reactor 500
 HPI REACTOR 500充電器

4 Transmitter Battery Installation Einlegen der Senderbatterien Mise en place des piles de l'émetteur 送信機バッテリーの入れ方

101939 (US/EU)
AA Alkaline Batteries
AA Trockenbatterien
Piles alcalines AA
アルカリ単三型電池

Battery Cover
Batteriefachdeckel
Couvercle de la batterie
電池カバー

Open battery cover at the bottom of transmitter. Install batteries. Follow the direction of batteries designated in the inside of battery box.

Öffnen Sie das Batteriefach an der Unterseite des Senders. Legen Sie die Batterien ein. Achten Sie auf die Anweisungen im Innern des Batteriefachs.

Ouvrez le couvercle du compartiment des piles au bas de l'émetteur. Installez les piles. Suivez le sens des piles représenté à l'intérieur du casier.

送信機の底面の電池カバーをはずします。電池ボックスに描かれた電池の向きにあわせて電池を入れ、電池カバーを閉めます。

Note Direction.
Richtung beachten
Notez bien la direction.
● 向きに注意します。

Battery Cover
Batteriefachdeckel
Couvercle de la batterie
電池カバー

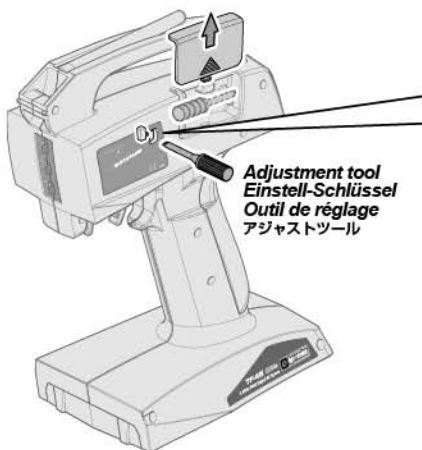
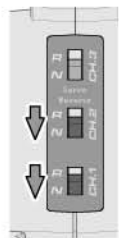
5 Transmitter Preparation Vorbereitung des Senders Préparation de l'émetteur 送信機の準備



1 **Reverse Switch**
Servowegschalter
Commutateur d'inversion
リバーススイッチ

Servo direction will be opposite.
Die Servorichtung wird umgekehrt.
La réponse du servo sera inversée.
● サーボの回転方向が逆転します。

Refer to the instruction of kit and check direction of reverse switch.
Schauen Sie in die Anleitung Ihres Autos um die Stellung für den Schalter daraus zu entnehmen.
Reportez-vous aux instructions du kit et vérifiez la direction de l'interrupteur d'inversion de marche.
キット説明図を参考にリバーススイッチの位置を確認します。



Adjustment tool
Einstell-Schlüssel
Outil de réglage
アジャストツール

2 **Mode Switch**
Modus-Schalter
Commutateur de mode
モードスイッチ

Switch factory setting.
Standard Einstellungen
Réglages d'usine du servo
スイッチの位置を確認します。



When in France, switch to France mode
Stellen Sie den Modus-Schalter in Frankreich um.
Lorsque vous êtes en France, passez en mode France
● フランス国内で使用する場合

Switch factory setting.
Standard Einstellungen
Réglages d'usine du servo
スイッチの位置を確認します。



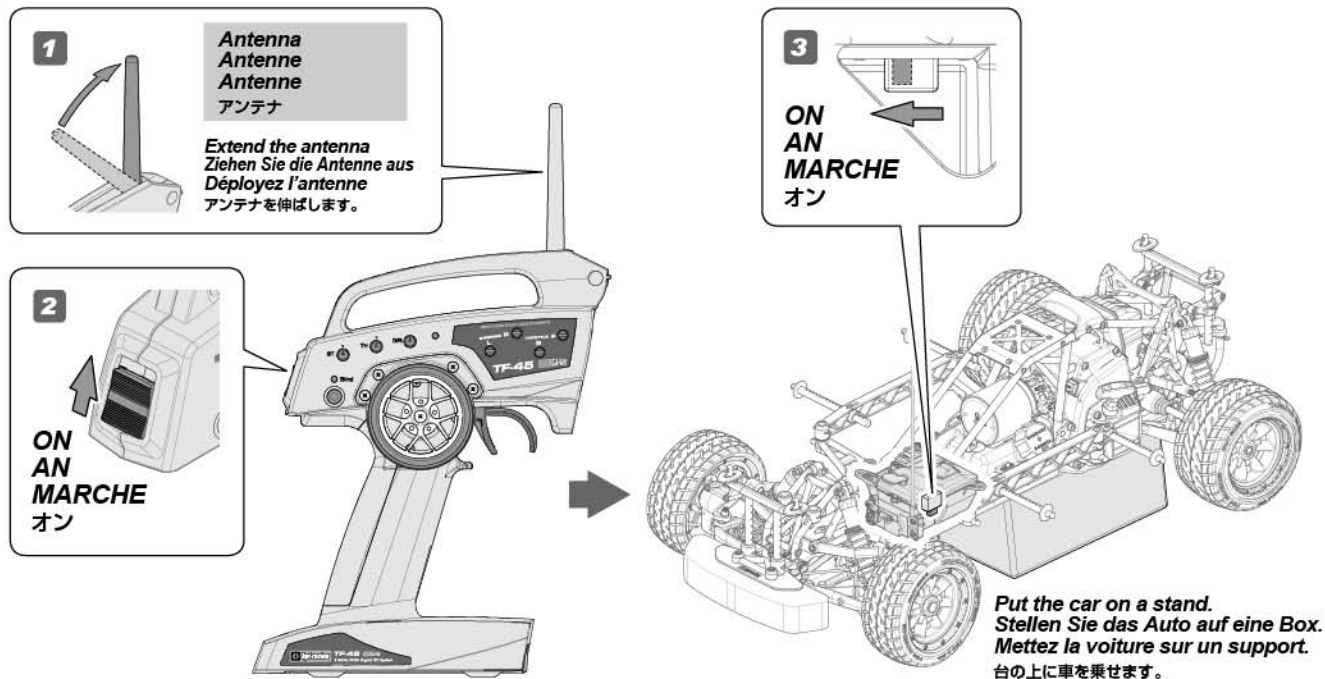
Attention
Achtung
Attention
注意



Switching modes clears binding and fail safe.
Das Umstellen des Modus löscht die Binding- und Fail-Safe-Einstellungen.
Commuter les modes efface les associations et les réglages de sécurité intégrée.
● バインドとフェールセーフ機能がクリアにされますので必ず57ページを参考に再設定してください。

6 Activating R/C Unit Sender Funktionen Fonctionnement de l'émetteur スイッチの入れ方

Turn on transmitter first, then turn on receiver.
Schalten Sie erst den Sender ein, dann den Empfänger.
Allumez d'abord l'émetteur, puis le récepteur.
始めに送信機のスイッチをONにします。次にR/CカーのスイッチをONにします。



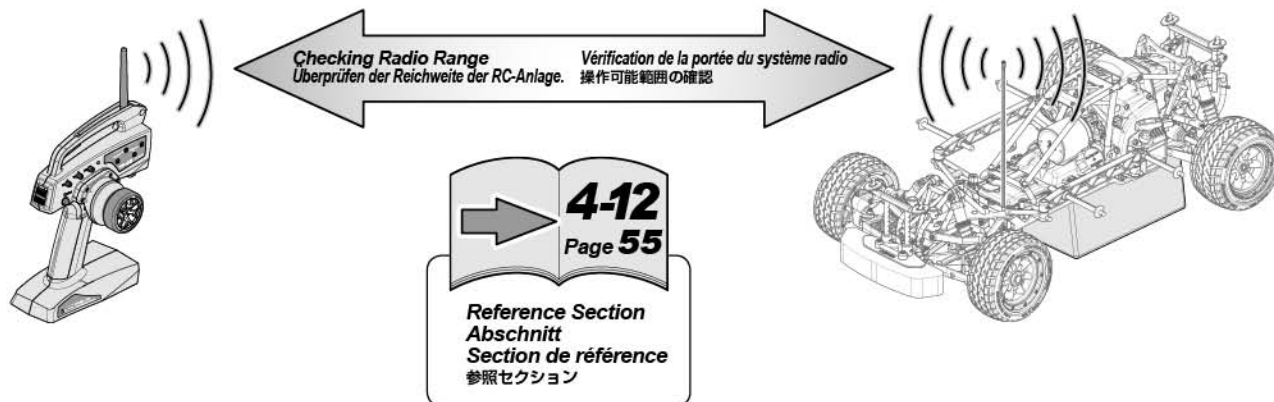
7 Checking Radio Range Überprüfen der Reichweite der RC-Anlage Vérification de la portée du système radio 操作可能範囲の確認

Check the radio system and range before every driving session.
To properly check the range, have a friend hold the car and walk to the farthest distance that you plan to operate your model. Operate the controls to make sure the model responds correctly. Do not operate the model if there is any problem with the radio system. If you switch on the R/C car first before the transmitter, you may lose control of the R/C car.

Überprüfen Sie die Reichweite der RC-Anlage vor jeder Fahrt. Um dies korrekt durchzuführen, geben Sie das Auto einem Freund, der damit so weit geht, wie Sie fahren möchten. Überprüfen Sie dabei die korrekte Funktion der RC-Anlage. Fahren Sie nicht, wenn es bei diesem Test zu Problemen kommt. Fall Sie erst das Auto anschalten und dann den Sender, kann es sein, dass Sie die Kontrolle über das Auto verlieren.

Vérifiez que personne d'autre n'utilise la même fréquence radio que vous. Vérifiez le système radio et sa portée avant chaque séance de pilotage. Pour correctement vérifier la portée, faites tenir le véhicule par un ami, et éloignez-vous jusqu'à la distance la plus lointaine à laquelle vous envisagez de faire fonctionner votre modèle réduit. Faites fonctionner les commandes et vérifiez que le véhicule répond correctement. Ne faites pas fonctionner le véhicule s'il y a un quelconque problème avec le système radio. Si vous mettez en route le véhicule avant l'émetteur, vous pourriez perdre le contrôle de votre véhicule radio-commandé.

プロポ電源と電波範囲のチェックをしてください。
電波範囲の確認は、実際の走行予定距離まで離れ、友人などと一緒にプロポに正しく反応するか確かめてください。
プロポに正しく反応しない場合は走行しないでください。
スイッチを入れる順番を間違えるとR/Cカーが暴走しますので注意してください。



8

Steering Trim Setup Einstellen der Lenkstrimmung Réglage du trim de direction ステアリングトリムの調整



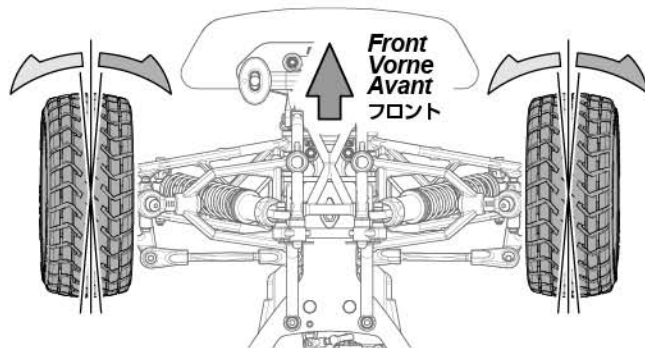
Steering Trim
Lenkstrimmung
Trim de direction
ステアリングトリム

Turn steering trim to set tires in completely centered position.

Stellen Sie die Trimmung so ein, dass die Räder geradeaus zeigen.

Tournez le trim de direction de façon à ce que les pneus soient dans une position complètement centrée.

タイヤがまっすぐになるようにステアリングトリムを左右にまわして調整します。



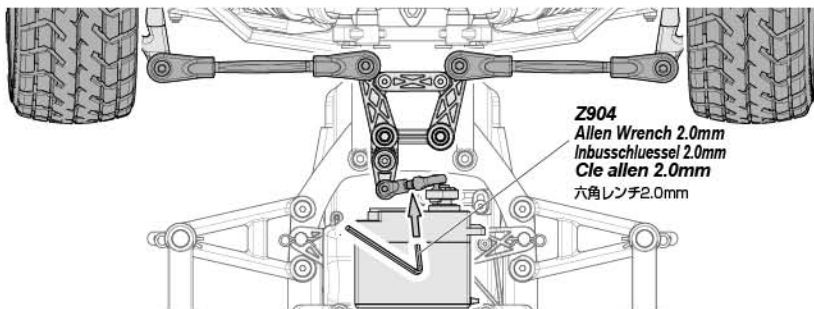
Steering Linkage Adjustment
Einstellen des Lenkgestänges
Réglage de la tringlerie de direction
ステアリングリンケージの調整

Adjust the steering linkage so that the tires point straight when the servo is centered.

Stellen Sie das Lenkgestänge so ein, dass die Reifen geradeaus zeigen, wenn das Servo in der Neutralposition steht.

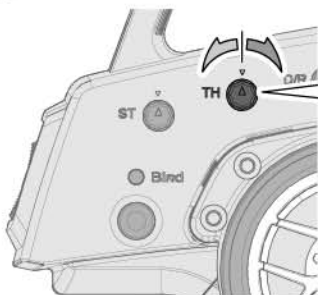
Réglez la tringlerie de direction de façon à ce que les roues pointent vers l'avant lorsque le servo est centré.

ステアリングサーボがニュートラルの時にタイヤが真っ直ぐになるようにステアリングサーボリンケージを調整します。



9

Throttle Trim Setup Einstellen der Gas-Trimmung Réglage du trim d'accélération スロットルトリムの調整



Throttle Trim
Gas-Trimmung
Trim d'accélération
スロットルトリム

Set up throttle linkage as shown.

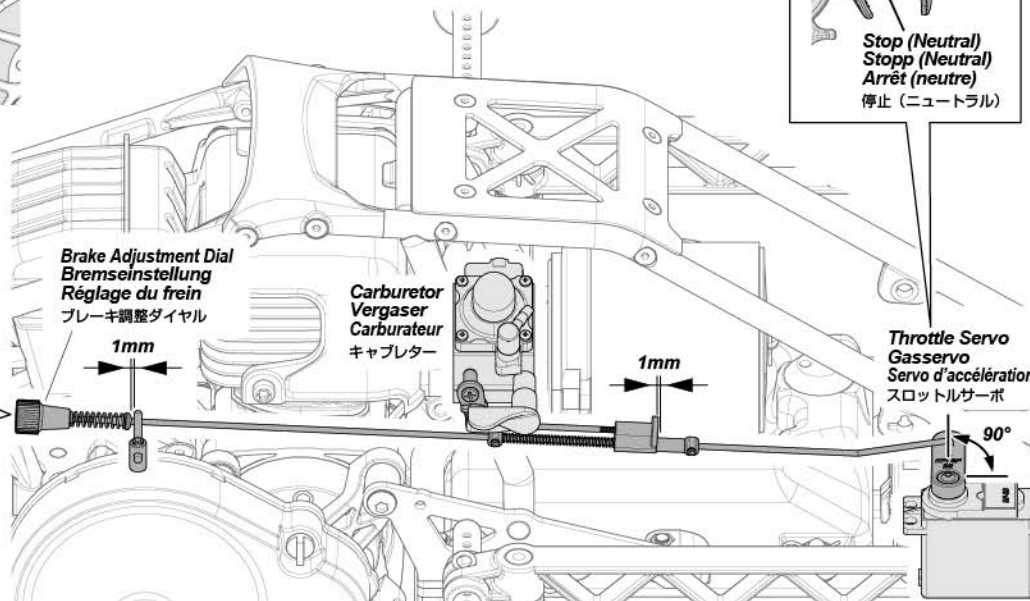
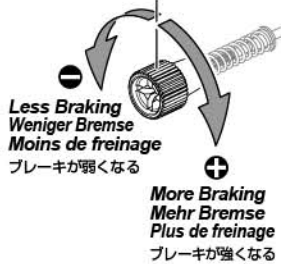
Stellen Sie das Gasgestänge wie abgebildet ein. Réglez la tringlerie d'accélération comme indiqué.

リンケージが図のようになるようにスロットルトリムを調整します。



No brake drag at neutral.
Achten Sie darauf, dass in der Neutralposition die Bremse nicht schleift.

Vérifiez que le bras du servo est bien parallèle au boîtier du servo. ニュートラルではブレーキが効かないように調整します。

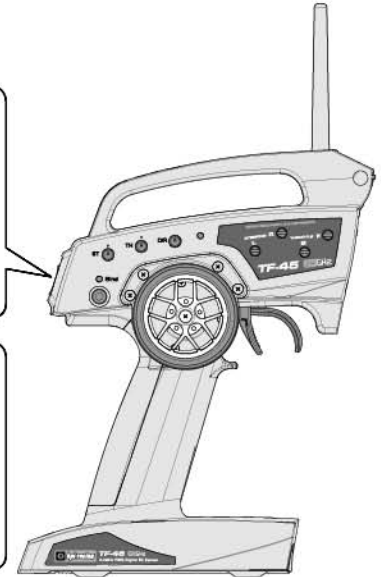
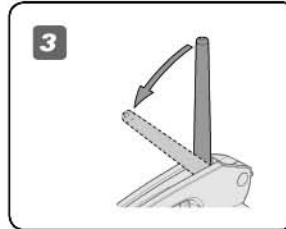
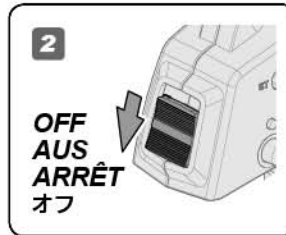
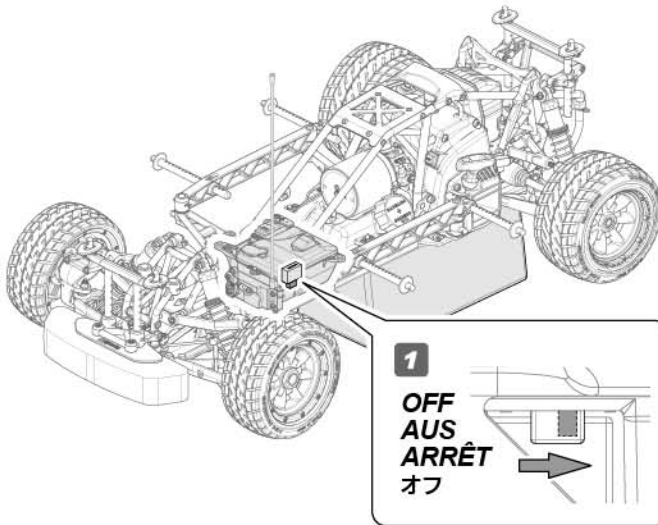


Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

If throttle linkage is not set up correctly the car may lose control after the engine is started. Wenn das Gasgestänge nicht korrekt eingestellt ist, kann es sein, dass Sie die Kontrolle über den Wagen verlieren, wenn der Motor gestartet wird. Si la tringlerie n'est pas correctement réglée, le véhicule pourrait devenir incontrôlable après que le moteur soit démarré. 走行前には必ずトリムの調整を行ってください。スロットルトリムの調整ができていないとエンジンを始動したときに車が暴走する危険があります。

10 Turning R/C Unit Off Ausschalten der Fernsteuer Komponenten Éteindre l'unité de télécommande スイッチの切り方

Turn off receiver first, then turn off transmitter.
Schalten Sie erst den Empfänger und dann den Sender aus.
Éteignez d'abord le récepteur, puis l'émetteur.
最初にR/CカーのスイッチをOFFにし、次に送信機のスイッチをOFFにします。



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

If you switch off the transmitter first before the R/C car, you may lose control of the R/C car.
Falls Sie erst den Sender ausschalten und dann das Auto, kann es sein, dass Sie die Kontrolle über das Auto verlieren.
Si vous éteignez l'émetteur avant le véhicule, vous pourriez perdre le contrôle de votre véhicule télécommandé.
スイッチを切る順番を間違えるとR/Cカーが暴走する恐れがあるので注意してください。

2-2

Fail Safe Operation and Setup Fail-Safe Bedienung und Einstellung

Fail-Safe bedienung und einstellung フェイルセーフ機能と調整

This car has a built-in fail safe system. If the radio glitches, because of interference or the car goes out of range, the servo will apply the brakes to protect your car. The fail safe system has been setup at the factory, but you should become familiar with the function of the fail safe and check the operation before running.

Dieses Auto ist von Werk aus mit einer Fail-Safe Einheit ausgestattet. Falls es zu Empfangsproblemen kommt, weil Funkstörungen auftreten oder das Auto die Reichweite des Senders verläßt, wird das Auto automatisch bremsen. Die Fail-Safe Einheit ist von Werk aus eingestellt. Sie sollten allerdings lernen, wie man diese einstellt und sie vor jeder Fahrt überprüfen.

Ce véhicule possède un système de sécurité redondant. Si la radio tombe en panne, du fait des interférences ou qu'elle se trouve hors de portée, le servo actionnera les freins pour protéger votre véhicule. Le système de sécurité redondant a été réglé en usine, mais vous devez vous familiariser avec son fonctionnement et vérifier qu'il marche correctement avant utilisation.

本製品のR/CシステムにはR/Cカーの暴走を防ぐために、フェイルセーフ機能がスロットルサーボ側に内蔵されています。R/Cカーが走行中に電波混信や電波が到達しない時にR/Cカーの暴走を防ぐ機能です。フェイルセーフシステムは工場出荷時に設定がされていますが、安全と機能理解のため走行前に動作確認を行います。



Attention
Achtung
Attention
注意

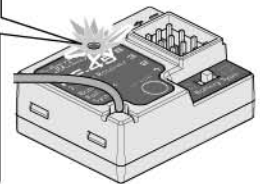
The fail safe can not completely protect your car.
Die Fail-Safe Einheit kann ihr Auto nicht zu 100% schützen.
La sécurité intégrée ne peut pas complètement protéger votre véhicule.

フェイルセーフは電波障害、R/Cカーの暴走を完全に防ぐものではありません

Situations when the fail safe will operate.
Situations in denen die Fail-Safe Einheit eingreift
Situations dans lesquelles la sécurité se déclenchera.
フェイルセーフが動作する状況

- 1 When transmitter radio signal is cut off.
Wenn das Signal vom Sender nicht richtig ankommt.
Lorsque le signal radio de l'émetteur est coupé.
送信機の電波が受信機に到達しなくなった場合。
- 2 When receiver battery charge is low.
Wenn der Empfängerakku leer ist.
Lorsque la charge de la batterie du récepteur est faible.
受信機用バッテリーの残量が少なくなった場合。

When fail safe is operating, the red LED will continuously flash.
Wenn das Fail-Safe aktiv ist, blinkt die rote LED durchgängig.
Lorsque la sécurité est déclenchée, la LED rouge clignote continuellement.
フェイルセーフ作動時には受信機のLEDが点滅します。



Attention
Achtung
Attention
注意

The fail safe can not completely protect your car. Before running, make sure no one is using the same frequency and check radio range. If someone is using the same frequency, the fail safe will not work.

Die Fail-Safe Einheit kann ihr Auto nicht zu 100% schützen. Überprüfen Sie vor jeder Fahrt die Reichweite, sowie ob jemand auf der selben Frequenz wie Sie fährt. Falls jemand die selbe Frequenz verwendet, kann die Fail-Safe Einheit nicht richtig arbeiten.

La sécurité redondante ne peut pas complètement protéger votre véhicule. Avant de le faire fonctionner, vérifiez que personne d'autre n'utilise la même fréquence et vérifiez la portée du système radio. Si quelqu'un d'autre utilise la même fréquence, la sécurité redondante ne pourra pas fonctionner.

フェイルセーフは電波障害、R/Cカーの暴走を完全に防ぐものではありません。走行を行う場合は送受信機の電源と周囲の電波状況を必ず確認します。自分の発信している電波と同じ電波、または強い電波がある場合は機能しません。

1

**ON
AN
MARCHE**
オン

Turn on transmitter.
Schalten Sie den Sender an.
Mettez l'émetteur en marche.
送信機のスイッチをONにします。



2

Open cap on R/C unit.
Öffnen Sie die Klappe der Elektronikbox.
Ouvrez le couvercle de l'unité de radio-commande.
RCユニットの点検ふたを開けます。



4

**OFF
AUS
ARRÊT**
オフ

Turn off transmitter.
Schalten sie den Sender aus.
Eteignez l'émetteur.
その後、送信機のスイッチだけをOFFにします。



3

**ON
AN
MARCHE**
オン

Turn on receiver.
Schalten Sie den Empfänger an.
Mettez le récepteur en marche.
受信機のスイッチをONにします。





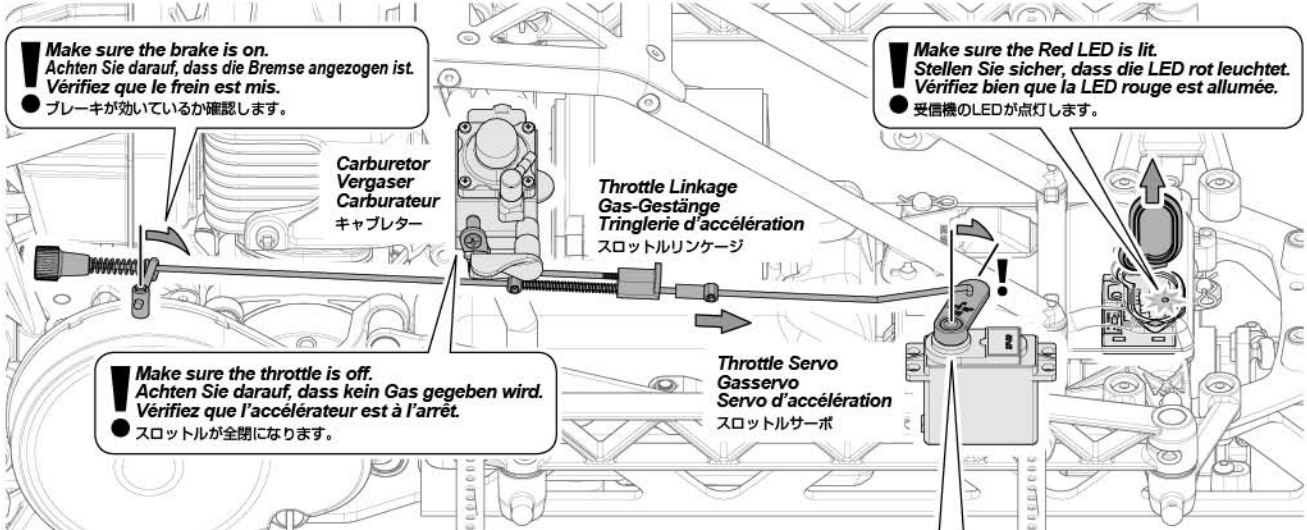
5 Fail Safe Operation
Fail-Safe Kontrolle
Fonctionnement de la sécurité redondante
フェイルセーフの動作確認

The LED in the receiver should light up red and the throttle servo will move to the brake position. This means that the fail safe is working properly.
Die LED im Empfänger sollte rot leuchten und das Gasservo sollte in die Bremsposition gehen. Dies heißt, dass die Fail-Safe Einheit korrekt funktioniert.
La LED du récepteur devrait s'allumer en rouge et le servo d'accélérateur se mettre en position de freinage. Cela signifie que la sécurité redondante fonctionne correctement.

このとき受信機のLEDが点灯しスロットルサーボが下図のような位置になります。
この状態がフェイルセーフシステムの機能した状態になります。

! Make sure the brake is on.
Achten Sie darauf, dass die Bremse angezogen ist.
Vérifiez que le frein est mis.
● ブレーキが効いているか確認します。

! Make sure the Red LED is lit.
Stellen Sie sicher, dass die LED rot leuchtet.
Vérifiez bien que la LED rouge est allumée.
● 受信機のLEDが点灯します。



Carburetor
Vergaser
Carburateur
キャブレター

Throttle Linkage
Gas-Gestänge
Tringlerie d'accélération
スロットルリンケージ

Throttle Servo
Gasservo
Servo d'accélération
スロットルサーボ

! Make sure the throttle is off.
Achten Sie darauf, dass kein Gas gegeben wird.
Vérifiez que l'accélérateur est à l'arrêt.
● スロットルが全開になります。

! Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

If the red LED is lit, but the throttle servo is not closing the throttle or applying the brake, refer to the page 58 and perform the fail-safe setup procedure.
Wenn die rote LED leuchtet, das Gas-Servo den Vergaser aber nicht schließt und bremst, schauen Sie bitte auf Seite 58 und führen Sie den Fail-Safe Einstellvorgang durch.
Si la LED rouge s'allume, mais que le servo d'accélérateur n'arrête pas d'accélérer ou n'actionne pas le frein, reportez-vous à la page 58 et effectuez la procédure de réglage de sécurité.

上記のような状態にならない場合は58ページを参考にフェイルセーフの再設定を行います。



Safety Guidelines When Operating Gasoline Engines



- This product uses a mixture of gasoline and two cycle oil for fuel. Please use extreme caution when handling gasoline.
- Do not run near open flames or smoke while running your model or while handling fuel.
- Always store fuel in a well ventilated place, away from heating devices, open flames, direct sunlight, or batteries.
- Gasoline is flammable and poisonous. Gasoline powered model engines emit poisonous vapors. These vapors irritate eyes and can be highly dangerous to your health.
- You must only use a mixture of gasoline and two cycle oil as fuel for this engine. Never use glow fuels intended for RC cars.



- Be aware that some parts will be hot after operation. Do not touch the exhaust or the engine until they have cooled.
- After running, please empty the fuel tank before storing the car.
- Keep fuel away from children.
- Store in a well ventilated area.

Sicherheitshinweise beim Betrieb von Verbrennungsmotoren



- Dieses Modell verwendet ein Gemisch aus Benzin und Zweitakt-Öl als Kraftstoff. Bitte geben Sie besonders Acht im Umgang mit Benzin.
- Betreiben Sie Ihr Modell nie in der Nähe von Feuer und rauchen Sie nicht, wenn Sie mit Ihrem Modell fahren oder mit Kraftstoff hantieren.
- Lagern Sie den Kraftstoff nur in gut belüfteten Räumen, nicht in der Nähe von Heizungen, Feuer, direkter Sonneneinstrahlung oder Batterien.
- Benzin ist brennbar und giftig. Mit Benzin betriebene Modelle stoßen giftige Abgase aus. Diese Abgase reizen die Augen und sind gesundheitsschädlich.
- Sie dürfen nur ein Gemisch aus Benzin und Zweitakt-Öl als Kraftstoff verwenden. Benutzen Sie niemals nitromethanhaltigen Kraftstoff, der sonst in RC-Cars verwendet wird.



- Denken Sie daran, dass einige Teile nach der Fahrt sehr heiß sind. Berühren Sie nie den Auspuff oder den Motor, bevor sie abgekühlt sind.
- Entleeren Sie bitte den Tank, bevor Sie das Fahrzeug lagern.
- Halten Sie den Kraftstoff von Kindern fern.
- Lagern Sie das Modell und das Benzin nur in gut belüfteten Räumen.

Directives de sécurité lors du fonctionnement des moteurs à essence



- Ce produit utilise un mélange d'essence et d'huile deux-temps pour carburant. Veuillez prendre d'extrêmes précautions en manipulant l'essence.
- Ne faites pas fonctionner près de flammes nues et ne fumez pas pendant que vous faites courir votre modèle réduit ou que vous manipulez du carburant.
- Conservez toujours le carburant dans un endroit bien ventilé, loin des appareils de chauffage, des flammes nues, de la lumière du soleil directe ou de batteries.
- L'essence est inflammable et poison. Les moteurs à essence dégagent des émissions toxiques. Ces émissions irritent les yeux et peuvent être très dangereuses pour votre santé.
- Vous ne devez utiliser qu'un mélange d'essence et d'huile deux-temps pour ce moteur. N'utilisez jamais de carburant spécial pour voitures télécommandées.



- N'oubliez pas que certaines pièces seront chaudes après avoir fonctionné. Ne touchez pas l'échappement ou le moteur avant qu'ils n'aient refroidi.
- Après utilisation, n'oubliez pas de vider le réservoir à carburant avant de ranger le véhicule.
- Tenez le carburant hors de portée des enfants.
- Rangez-le dans une zone bien ventilée.

ガソリンエンジンと燃料の取扱について



- 本製品は走行用燃料にガソリンと2サイクルオイルを混ぜた混合燃料を使用します。ガソリンの取扱いには十分注意してください。
- ガソリンは引火性が高い 火気のそばでの作業や走行はしないでください。火災の原因となります。
- ガソリンは常に火気や直射日光を避け、幼児や子供の手の届かない冷暗所に保管してください。



- ガソリンは揮発性があり火性の高い成分からできています。誤って飲んだり揮発成分を吸い込むのは有害です。また、目に入らないように十分注意してください。
- 燃料は必ず、市販ガソリンと2サイクルオイルを混合した燃料を使用します。R/Cカー用グロー燃料など他の燃料は絶対に使用しないでください。
- 走行後のエンジンやマフラーは大変高温になるため触れないでください。整備や点検は十分に冷えてから行ってください。
- 走行後は燃料タンクから燃料を抜いてR/Cカーを保管してください。
- 室内や換気の悪い場所では保管しないでください。



Do not drive the Baja 5Sc in the following places.

- Do not run on public streets or highways. This could cause serious accidents, personal injuries, and/or property damage.
- Do not run in deep water or puddles. Do not hit humans or objects.
- Make sure everyone is using different frequencies when driving together in the same area.

Bitte beachten Sie folgende Hinweise, wenn Sie mit dem Baja 5SC fahren.

- Fahren Sie niemals auf öffentlichen Straßen. Dies kann zu schweren Unfällen mit Personen- und Sachschaden führen.
- Fahren Sie nicht durch tiefes Wasser oder Pfützen. Achten Sie darauf, dass Sie niemals Menschen oder Objekte treffen.
- Achten Sie immer darauf, dass verschiedene Frequenzen verwendet werden, wenn Sie mit jemandem zusammen fahren.

Ne conduisez pas le Baja 5SC dans les endroits suivants.

- Ne faites pas fonctionner sur la voie publique ou la route. Cela pourrait provoquer des accidents graves, des blessures corporelles ou des dommages aux biens.
- Ne faites pas fonctionner dans l'eau ou dans les flaques. Ayez attention de ne pas heurter de personnes ou d'objets.
- Vérifiez que toutes les personnes qui pilotent dans la même zone utilisent toutes des fréquences différentes.

次の様な場所では走行させないでください。

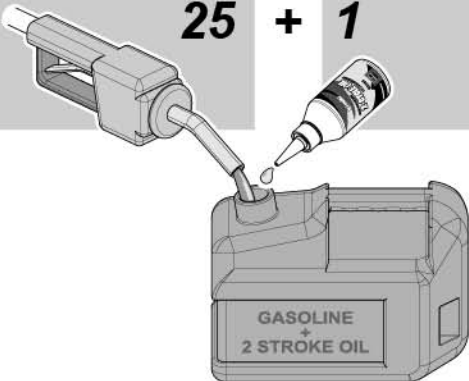
- 道路など、車や人が通る場所では走行させないでください。
- R/Cカーが洗んでしまうような水の中を走行させないでください。人や物にぶつけないようにしてください。
- 他の車と同じ周波数だと、車のコントロールが出来なくなります。必ず確認してから走行させましょう。

About Fuel Hinweise zum Kraftstoff À propos du carburant 燃料について

The Fuel is a mixture of 92-98 octane (US 87-93) Gasoline and Two cycle oil (Z191). Use a ratio of 25:1 gasoline to oil.
Der Kraftstoff ist ein Gemisch aus Benzin (92-98 Oktan / US 87-93) und Zweitakt-Öl. Das Verhältnis sollte 25:1, Benzin zu Öl, betragen.
Le carburant est un mélange d'essence avec un indice d'octane 92 à 98 et d'huile deux-temps (Z191). Utilisez une proportion de 25 parts d'essence pour une part d'huile (mélange à 4%).
走行に必要な燃料は、市販ガソリン(オクタン価92-98)と専用2サイクルオイル(Z191)を25対1(4%)の割合で混ぜ合わせた燃料を用意します。

Fuel Mix Kraftstoff-Gemisch Préparation du carburant 燃料の混合

The mixture ratio is 25:1 Gasoline : Z191 Two Cycle Oil.
Das Mischungsverhältnis ist 25:1 Benzin:Z191 Zweitaktöl
Le taux de mélange est de 4 % d'huile 2-temps Z191 pour un volume d'essence.
ガソリンとZ191 2サイクルオイルを25対1の割合で混ぜ合わせます。

<p>Gasoline (Octane 92-98 / US 87-93) Benzin (92-98 Oktan) Essence (Indice d'octane 92 à 98) ガソリン(オクタン価92-98)</p>	<p>Z191 2 Cycle Oil Zweitaktöl Huile 2 Temps 2サイクルオイル</p>	<p>Mixture Ratio of Gasoline : Z191 Two Cycle Oil. Mischungsverhältnis von Benzin und Z191 Zweitaktöl Taux de mélange de l'essence avec l'huile deux-temps Z191. ガソリンとZ191 2サイクルオイルの混合比率</p>								
<p>25 + 1</p> 		<table border="1"> <tr> <td>Gasoline (Octane 92-98 / US 87-93) Benzin (92-98 Oktan) Essence (Indice d'octane 92 à 98) ガソリン(オクタン価92-98)</td> <td>Z191 2 Cycle Oil Zweitaktöl Huile 2 Temps 2サイクルオイル</td> </tr> <tr> <td>4 Liter / litres 1 Gallone / gallon</td> <td>: 160 cc / ccm / ml 5.4 fl. Unzen / fl. oz.</td> </tr> <tr> <td>2 Liter / litres 1/2 Gallone / gallon</td> <td>: 80 cc / ccm / ml 2.6 fl. Unzen / fl. oz.</td> </tr> <tr> <td>1 Liter / litres 1/4 Gallone / gallon</td> <td>: 40 cc / ccm / ml 1.3 fl. Unzen / fl. oz.</td> </tr> </table>	Gasoline (Octane 92-98 / US 87-93) Benzin (92-98 Oktan) Essence (Indice d'octane 92 à 98) ガソリン(オクタン価92-98)	Z191 2 Cycle Oil Zweitaktöl Huile 2 Temps 2サイクルオイル	4 Liter / litres 1 Gallone / gallon	: 160 cc / ccm / ml 5.4 fl. Unzen / fl. oz.	2 Liter / litres 1/2 Gallone / gallon	: 80 cc / ccm / ml 2.6 fl. Unzen / fl. oz.	1 Liter / litres 1/4 Gallone / gallon	: 40 cc / ccm / ml 1.3 fl. Unzen / fl. oz.
Gasoline (Octane 92-98 / US 87-93) Benzin (92-98 Oktan) Essence (Indice d'octane 92 à 98) ガソリン(オクタン価92-98)	Z191 2 Cycle Oil Zweitaktöl Huile 2 Temps 2サイクルオイル									
4 Liter / litres 1 Gallone / gallon	: 160 cc / ccm / ml 5.4 fl. Unzen / fl. oz.									
2 Liter / litres 1/2 Gallone / gallon	: 80 cc / ccm / ml 2.6 fl. Unzen / fl. oz.									
1 Liter / litres 1/4 Gallone / gallon	: 40 cc / ccm / ml 1.3 fl. Unzen / fl. oz.									

The Baja 5 has a 750cc fuel tank. You can enjoy driving for about 40 minutes on a tank of fuel.
Der Baja 5 hat einen 750ccm Tank. Eine Tankfüllung reicht für ungefähr 40 Minuten.
Le Baja 5 a un réservoir de 750 ml. Vous pouvez le faire rouler pendant environ 40 minutes avec un plein de carburant.
Baja 5の燃料タンクの容量は750ccです。1回の給油で約40分の走行が楽しめます。



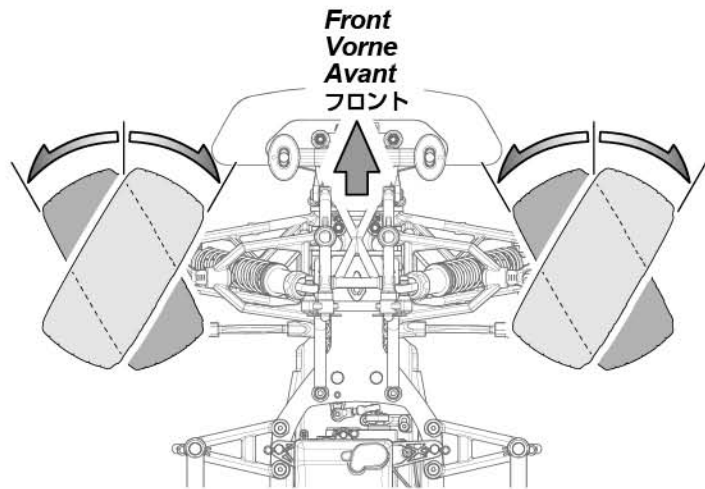
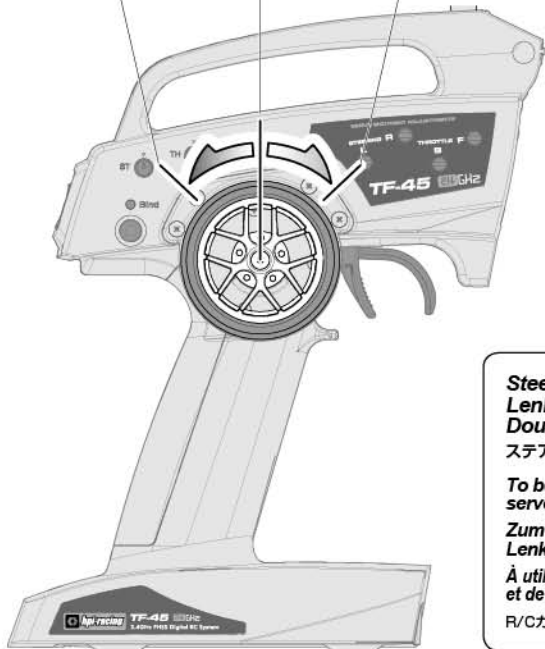
Attention
Achtung
Attention
注意

- The Fuelie K23 is a two stroke engine. Use gasoline mixed with two cycle oil (#Z191) as fuel.
- Use 92-98 octane (US 87-93) mixed in a 25:1 ratio (4%) with two cycle oil.
- Use only pre-mix two cycle oil to blend with gasoline. Do not use oil meant for use in engines with separate oil tanks, or oil that is for both separate oil tanks and pre mix use. Your engine will be damaged.
- Always use fresh pre-mixed fuel. Using pre-mixed fuel more than one month old can damage the engine and carburetor.
- Mix and store pre-mixed fuel only in containers specifically made for gasoline.
- You must keep the mixture ratio at 25:1.
- Never use gasoline without two cycle oil. The engine will be damaged.
- Never use glow fuels intended for R/C cars.
- Der Fuelie K23 ist ein Zweitaktmotor. Verwenden Sie ein Gemisch aus Benzin und Zweitaktöl (#Z191).
- Mischen Sie Benzin mit 92-98 Oktan (US 87-93) in einem Verhältnis von 25:1 mit (4%) Zweitaktöl.
- Verwenden Sie nur Zweitaktöl, dass zum vorher mischen gedacht ist. Verwenden Sie kein Öl, dass für Motoren mit separater Mischung, oder für beides, gedacht ist. Ihr Motor wird sonst beschädigt werden.
- Wir empfehlen ein Verhältnis von 1:20-1:25.
- Verwenden Sie immer frisches Gemisch. Wenn das Gemisch älter als 1 Monat ist, können der Vergaser und der Motor beschädigt werden.
- Mischen und lagern Sie das Gemisch nur in dafür vorgesehenen Behältern.
- Achten Sie immer auf das Verhältnis von 25:1.
- Verwenden Sie niemals Nitro-Kraftstoff, der für Glühzündermotoren in anderen RC-Cars gedacht ist.
- Le Fuelie K23 est un moteur deux-temps. Utilisez de l'essence mélangée avec de l'huile deux-temps (Ref.Z191) comme carburant.
- Utilisez de l'essence 92-98 degrés d'octane (US 87-93) mélangée dans une proportion de 25 pour 1 part (4%) d'huile deux temps.
- N'utilisez que de l'huile deux-temps pour pré-mélange pour ajouter à l'essence. N'utilisez pas d'huile destinée aux réservoirs séparés pour l'huile, ou de l'huile convenant à la fois pour les réservoirs séparés et le pré-mélange. Cela endommagerait votre moteur.
- La proportion recommandée est entre 1 pour 20 et 1 pour 25.
- Utilisez toujours du carburant qui vient d'être pré-mélangé. Utilisez du carburant qui a été mélangé plus d'un mois auparavant peut endommager le moteur et le carburateur.
- Mélangez et rangez le carburant pré-mélangé dans des récipients spéciaux pour l'essence.
- Vous devez maintenir le taux du mélange à 25 pour 1.
- N'utilisez jamais de carburants nitro destinés aux véhicules radio-commandés.
- Fuelie K23エンジンは、ガソリンと2サイクルオイル(#Z191)を混合した混合燃料を使う2ストロークガソリンエンジンです。
- 使用燃料は市販ガソリン(オクタン価92-98)と混合用2サイクルオイルを25対1(4%)の割合で混ぜ合わせた混合燃料を使用します。
- 2サイクルオイルは混合用(専用)2サイクルオイルを使用してください。分離給油用、兼用2サイクルオイルは使用しないでください。エンジン破損の原因となります。
- 混合比は1:20から1:25をおすすめします。
- 1ヶ月以上保管した混合燃料はエンジンが起動しない等のトラブルの原因となりますので、ガソリンと2サイクルオイルは常に新鮮なものを使用してください。
- 燃料の混合、保管にはガソリン対応容器を使用してください。ペットボトルなどは絶対に使用しないでください。
- 2サイクルオイルの混合比が薄い場合はエンジンの焼きつきが短くなり、混合比が濃い場合は不完全燃焼の原因となりますので混合比は25対1を守ってください。
- ガソリンだけでエンジンを起動させないでください。エンジンが焼きつき破損します。
- R/Cカー用グロー燃料など他の燃料は絶対に使用しないでください。

1 Transmitter Operation Sender Funktionen Fonctionnement de l'émetteur 送信機の方法

Steering Wheel **Volant de direction**
Lenkrad ステアリングホイール

Left Turn **Straight (Neutral)**
Nach links **Geradeaus (Neutr)**
Vers la gauche **Tout droit (neutre)**
 左まわり 直進位置 (ニュートラル) 右まわり



Steering Dual Rate
Lenkeinschlagsbegrenzung
Double débit de direction
 ステアリングデュアルレート

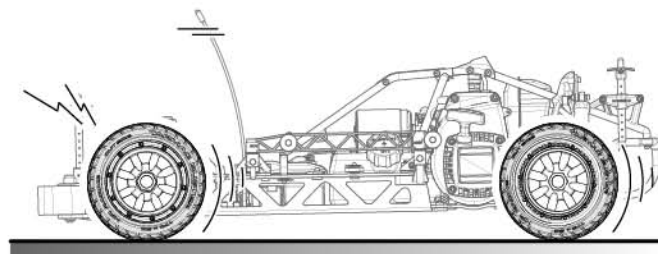
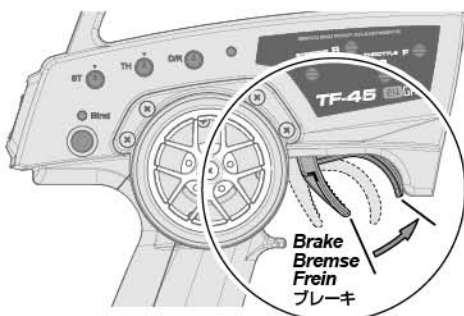
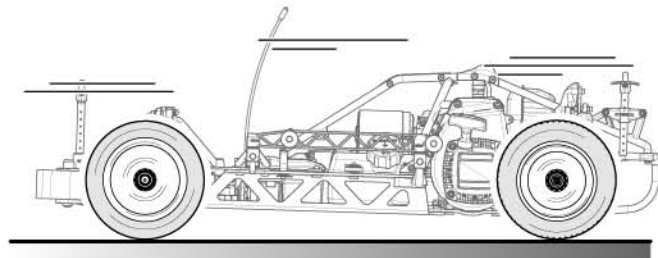
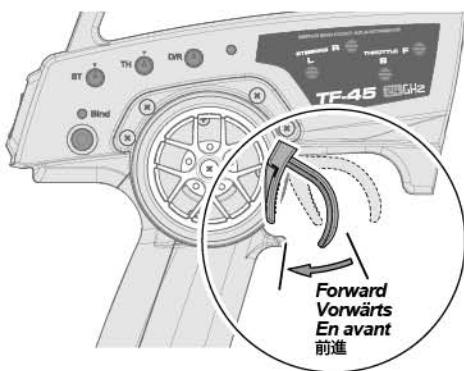
To be used to adjust steering servo throw.
 Zum Einstellen des maximalen Lenkeinschlags.
 À utiliser pour le réglage du taux et de l'angle du servo.
 R/Cカーの曲がる量を調整できます。



4-12
 Page **55**

Reference Section
 Abschnitt
 Section de référence
 参照セクション

Throttle Trigger **Gâchette d'accélération**
Gashebel スロットルトリガー



Engine Starting Starten des Motors Démarrage du moteur エンジンの始動

These are the engine starting steps. Make sure you read and understand them completely before attempting to start the engine.

In diesen Schritten wird das Starten des Motors erklärt. Lesen und verstehen Sie diese Anleitung, bevor Sie den Motor starten.

Voici les étapes à respecter pour démarrer le moteur. Assurez-vous de les avoir entièrement lues et comprises avant d'essayer de démarrer le moteur.

エンジンの始動手順です。よく内容をお読みいただいた上でエンジンを始動してください。エンジンに異常を感じたらエンジンストップスイッチを押してエンジンを停止してください。


Cautions
Warnhinweise
Précautions

警告

If there is a problem with the engine, press engine off switch to shut down the engine.

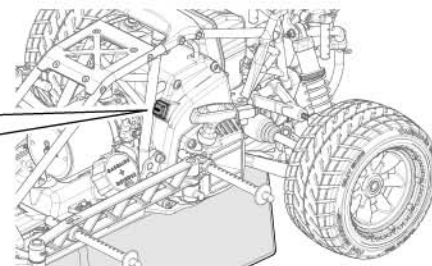
Falls es ein Problem mit dem Motor gibt, drücken Sie den Motor-Aus Schalter um ihn zu stoppen.

S'il y a un problème quelconque avec le moteur, actionnez l'interrupteur d'arrêt pour l'éteindre.

エンジンに異常を感じたらエンジンストップスイッチを押してエンジンを停止してください。

Engine OFF Switch
Motor AUS Schalter
Interrupteur d'ARRÊT du moteur
エンジンストップスイッチ

OFF
AUS
ARRÊT
オフ


1 Fill Fuel Tank Füllen des Tanks Remplissage du réservoir de carburant 燃料の給油

Fill the fuel tank. The fuel is a mixture of Gasoline and Two cycle oil (Z191). Use a ratio of 25:1 gasoline to oil.

Füllen Sie den Tank. Der Kraftstoff besteht aus einem Gemisch aus Benzin und Zweitakt-Öl (Z191). Das Verhältnis sollte 25:1, Benzin zu Öl, betragen.

Remplissez le réservoir. Le carburant est un mélange d'essence et d'huile deux-temps (Z191). Utilisez un mélange de 25 parts d'essence pour une part d'huile (4%).

燃料を燃料タンクに給油します。燃料はガソリンとZ191 2サイクルオイルを25対1の割合で混ぜ合わせたものを使用します。


Cautions
Warnhinweise
Précautions

警告

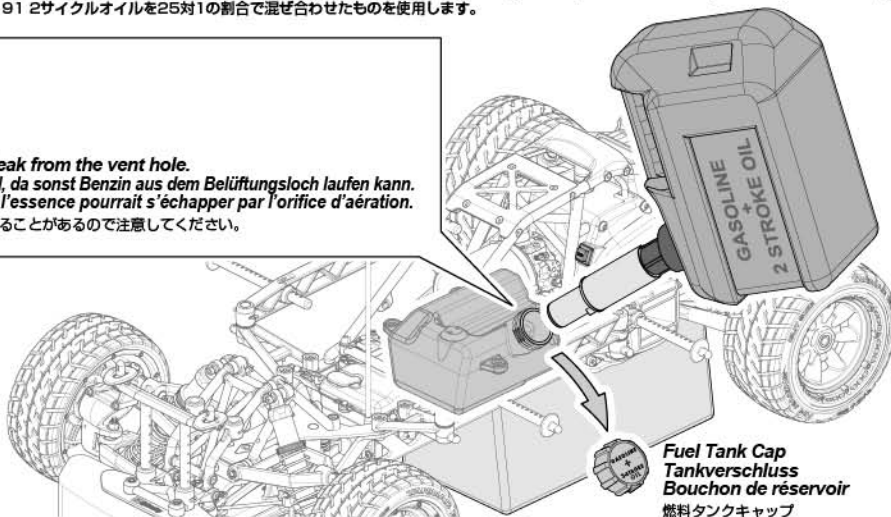
Be careful not to tilt the car, gasoline may leak from the vent hole.

Geben Sie acht, dass das Auto nicht gekippt wird, da sonst Benzin aus dem Belüftungsloch laufen kann.

Faites attention à ne pas renverser le véhicule, l'essence pourrait s'échapper par l'orifice d'aération.

タンクを傾けると燃料タンクキャップから燃料が逆流することがあるので注意してください。

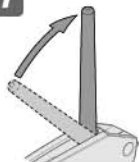
Put the car on a stand.
Stellen Sie das Auto auf eine Box.
Mettez la voiture sur un support.
台の上に車を乗せます。



Fuel Tank Cap
Tankverschluss
Bouchon de réservoir
燃料タンクキャップ

2 Turn On Radio System Einschalten der RC-Anlage Allumage du système radio 電源を入れます

1



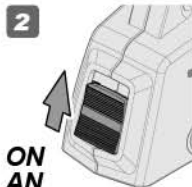
Antenna
Antenne
アンテナ

Extend the antenna
Ziehen Sie die Antenne aus
Déployez l'antenne
アンテナを伸ばします。

Turn on transmitter first, then turn on receiver.
Schalten Sie erst den Sender ein, dann den Empfänger.
Allumez d'abord l'émetteur, puis le récepteur.

始めに送信機のスイッチをONにしてから、次にR/CカーのスイッチをONにします。

2



ON
AN
MARCHE
オン

3

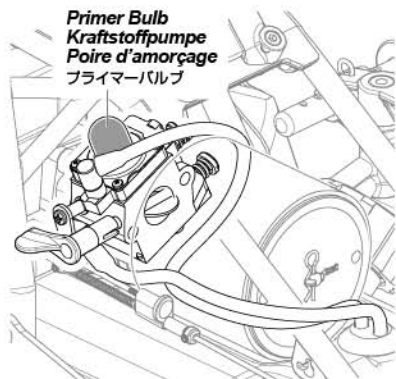


ON
AN
MARCHE
オン

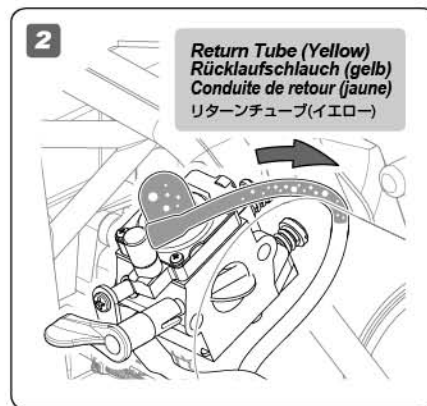
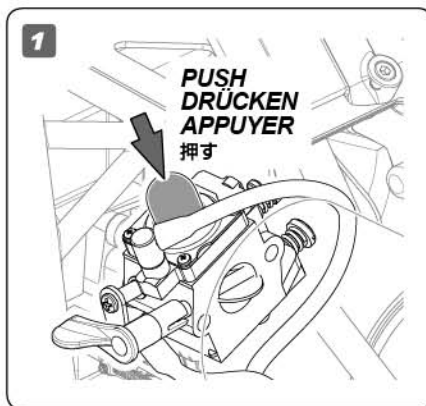
Put the car on a stand.
Stellen Sie das Auto auf eine Box.
Mettez la voiture sur un support.
台の上に車を乗せます。

3 Priming Engine Füllen des Vergasers mit Kraftstoff Amorçage du moteur 燃料をキャブレターに送る

To prime the engine, fill the tank with fuel and push the primer bulb until fuel shows in the return tube (Yellow).
 Um den Vergaser mit Kraftstoff zu versorgen, drücken Sie die Kraftstoffpumpe bis im Rücklaufschlauch (gelb) Kraftstoff zu sehen ist.
 Pour amorçer le moteur, remplissez le réservoir de carburant, puis appuyez sur la poire d'amorçage jusqu'à ce que le carburant apparaisse dans la conduite de retour (jaune).
 エンジン始動準備のため、キャブレターのプライマーバルブをリターンチューブ(イエロー)に燃料がでてるまで数回押しして燃料をキャブレターに送ります。

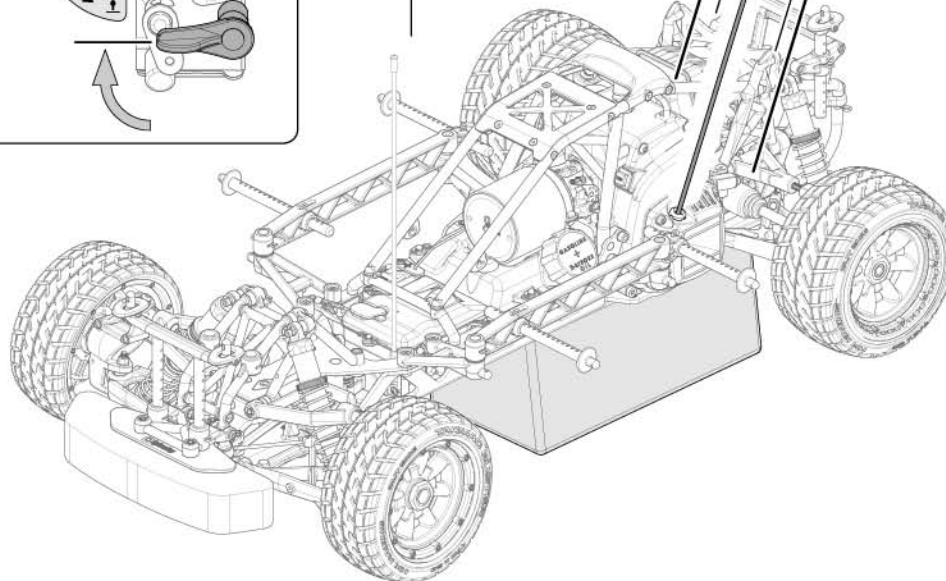
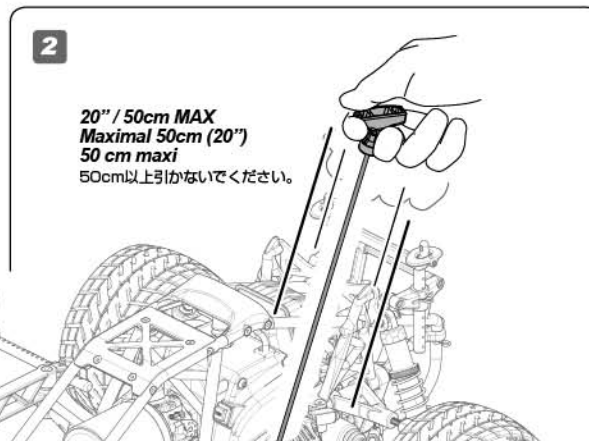
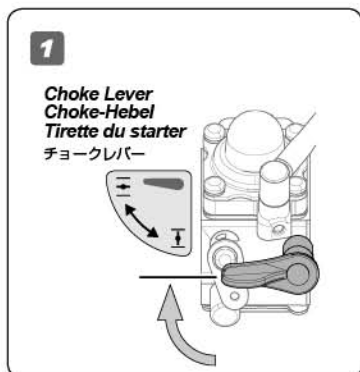


Primer Bulb
Kraftstoffpumpe
Poire d'amorçage
プライマーバルブ



4 Engine Start Starten des Motors Démarrage du moteur エンジン始動

Make sure choke lever is in the horizontal position before starting. Start the engine by pulling the starter cord in short pulls.
 Stellen Sie den Choke-Hebel in die horizontale Position. Starten Sie den Motor mit kurzen Zügen am Seilzugstarter.
 Démarrez le moteur en tirant sur la corde du lanceur par petits coups.
 エンジン始動前にチョークレバーの位置が水平になっているか確認し、プルスターターを短く数回引きエンジンを開始します。



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

If there is a problem with the engine, press engine off switch to shut down the engine.

Falls es ein Problem mit dem Motor gibt, drücken Sie den Motor-Aus Schalter um ihn zu stoppen.

S'il y a un problème quelconque avec le moteur, actionnez l'interrupteur d'arrêt pour l'éteindre.

エンジンに異常を感じたらエンジンストップスイッチを押してエンジンを停止してください。

Engine OFF Switch
Motor AUS Schalter
Interrupteur d'ARRÊT du moteur
エンジンストップスイッチ

OFF
AUS
ARRÊT
オフ



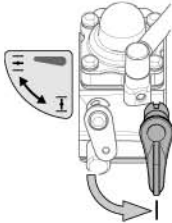


If Engine Does Not Start (After 10 Pulls Starter)
Falls der Motor nicht startet (nach 10 Zügen)
Si le moteur ne démarre pas (après 10 essais du lanceur)
 エンジンが始動しないとき(10回以上プルスターターを引いても始動しないとき)

Cold Engine
Kalter Motor
Moteur froid

エンジンが冷めている時

1



Set choke lever as shown.
Stellen Sie den Choke Hebel wie abgebildet.
Positionnez la tirette du starter comme indiqué.
 チョークレバーを図の位置にします。

2

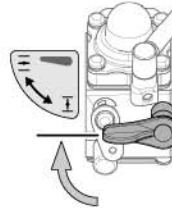


Almost Starting
Startet beinahe
Démarre presque
ブルル!

Pull start cord (about 5 times) until you hear the engine almost start, and then stop. Be careful not to flood the engine.
Ziehen Sie (ca. 5 Mal) am Seilzugstarter, bis der Motor beinahe startet. Achten Sie darauf, dass er dabei nicht absäuft.
Tirez le lanceur (environ 5 fois) jusqu'à ce que vous entendiez le moteur presque démarrer, puis arrêtez. Faites attention à ne pas noyer le moteur.

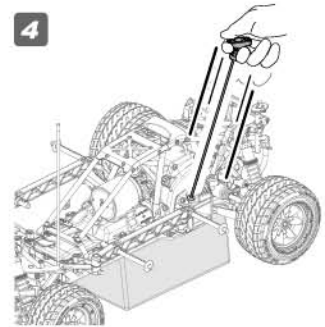
エンジンが“ブルル”(始動しそうなお音)となったら、それ以上プルスタートを引かないでください。目安は約5回以内です。

3



Return choke lever.
Stellen Sie den Choke Hebel wieder zurück.
Remettez la tirette du starter en place.
 レバーを図の位置に戻します。

4



Pull the starter cord to start the engine. The engine should start within 5 pulls.
Ziehen Sie am Seilzugstarter, um den Motor zu starten. Er sollte spätestens nach 5 Mal laufen.
Tirez le lanceur pour démarrer le moteur. Celui-ci devrait partir en moins de 5 essais.

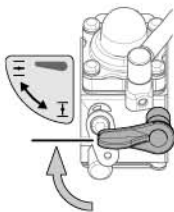
始動するまでプルスターターを引きます。目安は約5回以内です。

Only use the choke if the engine does not start normally. Using the choke can easily flood the engine.
Verwenden Sie den Choke-Hebel nur, wenn der Motor nicht problemlos startet, da der Motor sonst recht leicht "absaufen" kann. N'utilisez le starter que si le moteur ne démarre pas normalement. Vous pourriez facilement noyer le moteur avec le starter.
 チョークはエンジンが始動しにくい場合に使用してください。チョークの使いすぎはオーバーチョーク(エンジン内に燃料があふれる)の原因となります。

Hot Engine
Warmer Motor
Moteur chaud

エンジンが温まっている時

1

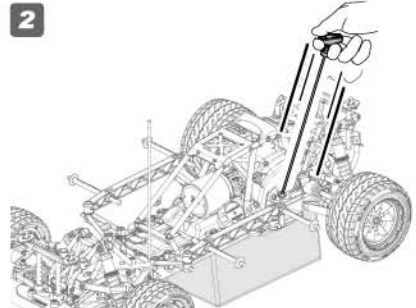


Set choke lever as shown.
Stellen Sie den Choke Hebel wie abgebildet.
Positionnez la tirette du starter comme indiqué.
 チョークレバーを図の位置にします。



Choke lever should not be in this position.
Der Choke Hebel sollte nicht in der abgebildeten Position sein.
La tirette du starter ne devrait pas être dans cette position.
 チョークレバーを図の位置にしないでください。

2



Pull the starter cord to start the engine. The engine should start within 5 pulls.
Ziehen Sie am Seilzugstarter, um den Motor zu starten. Er sollte spätestens nach 5 Mal laufen.
Tirez le lanceur pour démarrer le moteur. Celui-ci devrait partir en moins de 5 essais.

始動するまでプルスターターを引きます。目安は約5回以内です。

5 Break In Einlaufphase Rodage ブレークイン

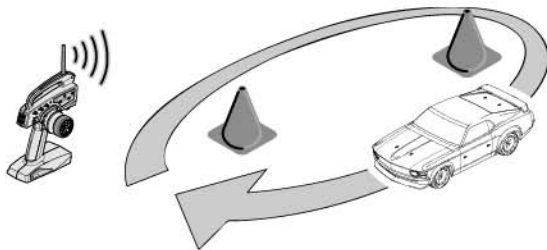
Your new engine needs to be broken in. Drive slowly and easily for about 40 minutes (One tank of fuel).

Ihr neuer Motor muss erst einmal korrekt einlaufen. Fahren Sie dazu langsam und gleichmäßig für ca. 40 Minuten (eine Tankfüllung).

Votre nouveau moteur doit être rodé. Conduisez lentement et en douceur pendant environ 40 minutes (un réservoir de carburant).

新品エンジンは始めの燃料1タンク(約40分走行)分はゆっくり走行をしてエンジン、シャーシのブレークインをします。

Do not adjust carburetor during break in.
Verstellen Sie während der Einlaufphase nicht den Vergaser.
Ne faites pas de réglages du carburateur pendant le rodage.
ブレークイン中はキャブレターの調整を行わないようにしてください。



6 Enjoy Running Viel Spaß beim Fahren! Pilotage 走行をお楽しみください。

After break in. You can enjoy driving normally.

Install body and enjoy! Drive the vehicle in a very large space, especially until you get the feel of driving the truck.

Nach der Einlaufphase können Sie ganz normal fahren.

Montieren Sie die Karosserie und fahren Sie los! Fahren Sie auf einem möglichst großen Gelände. Besonders, bis Sie sich an das Auto gewöhnt haben.

Après le rodage, vous pouvez profiter normalement du pilotage.

Installez la carrosserie et amusez-vous! Conduisez votre véhicule sur une très grande surface, en particulier jusqu'à ce que vous ayez l'habitude de conduire le véhicule.

ブレークインが終わりましたら走行をお楽しみください。

ボディを取り付け走行させます。走行になれるまでは、出来るだけ広い場所で走行させてください。

7 Engine Stop Ausschalten des Motors Arrêt du moteur エンジンの停止方法

Pushing engine stop switch to shut off the engine.

Drücken Sie den Motor-Aus Schalter um den Motor zu stoppen.

L'interrupteur d'arrêt du moteur coupera son fonctionnement.

エンジンストップスイッチを押すとエンジンが停止します。

Engine OFF Switch
Motor AUS Schalter
Interrupteur d'ARRÊT du moteur
エンジンストップスイッチ

OFF
AUS
ARRÊT
オフ

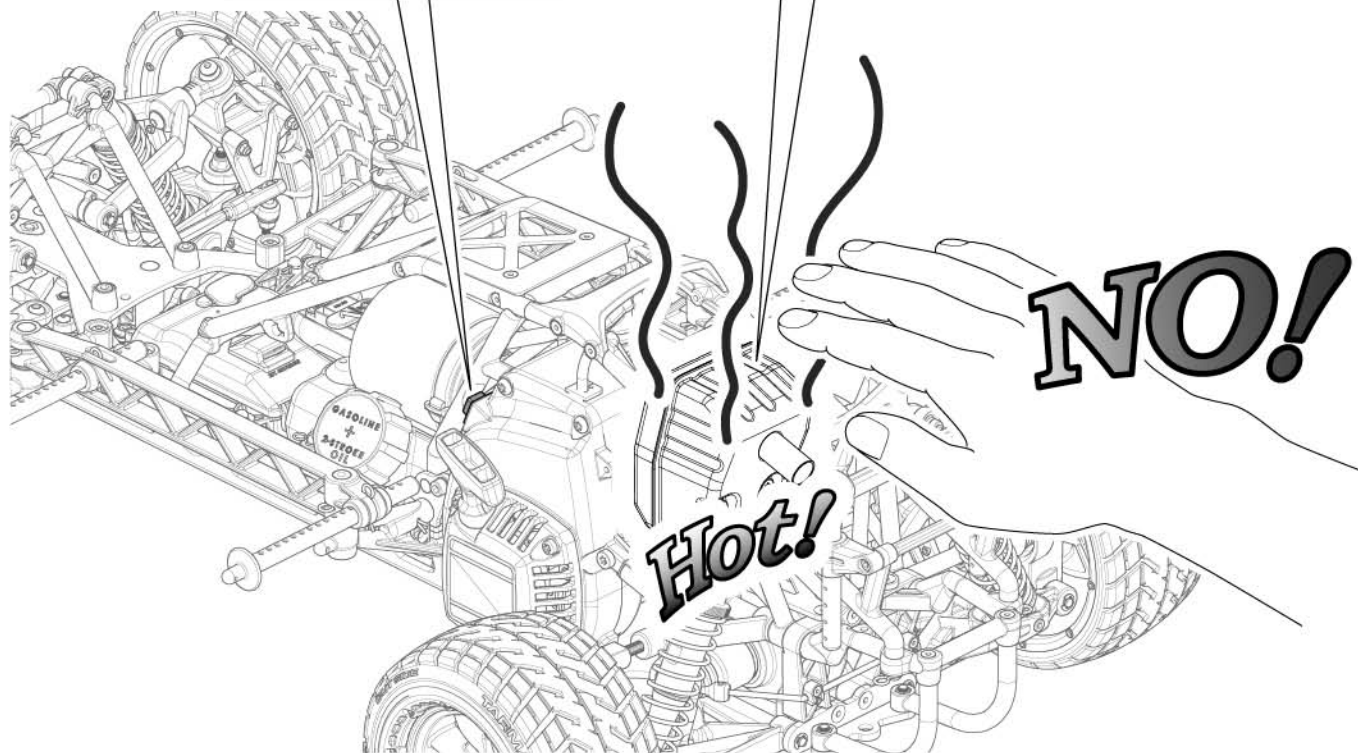


Cautions
Warnhinweise
Précautions

警告

Be careful after running, the engine and muffler will be very hot.
Achtung nach dem Fahren. Der Motor und Auspuff sind sehr heiß.
Faites bien attention après avoir utilisé votre véhicule, le moteur et le silencieux seront très chauds.

走行後のエンジン、マフラーは高温になります。注意してください。



8 Turning R/C Unit Off Ausschalten der Fernsteuer Komponenten Extinction de l'unité de télécommande スイッチを切ります。



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

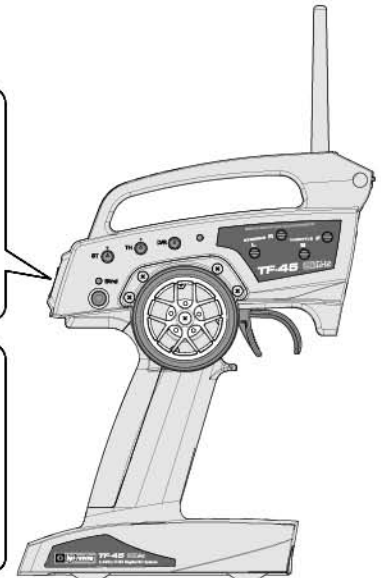
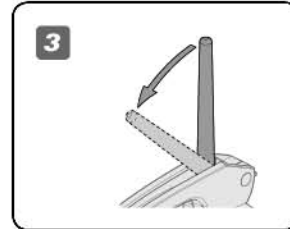
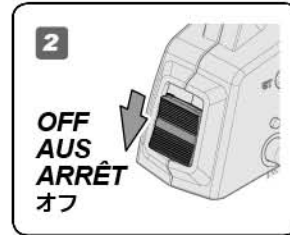
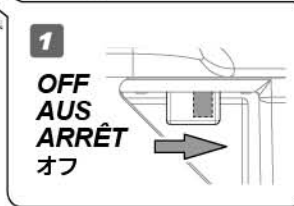
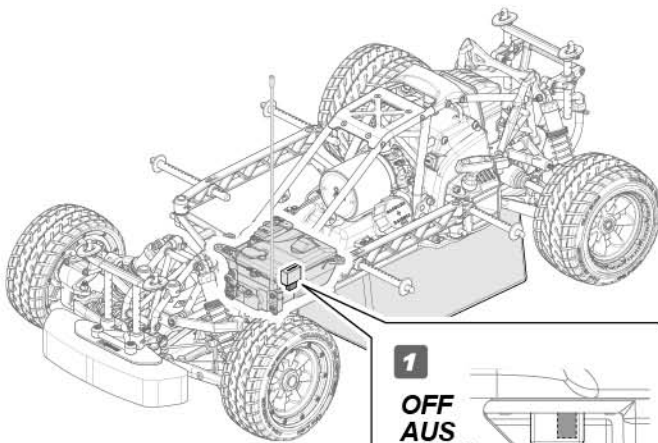
Make sure the engine is off before turning the receiver off.
If you switch the transmitter off first before the R/C car, you may lose control.
Achten Sie darauf, dass der Motor aus ist, bevor Sie den Empfänger ausschalten.
Falls Sie erst den Sender ausschalten und dann das Auto, kann es sein, dass Sie die Kontrolle über das Auto verlieren.

Vérifiez bien que votre moteur est éteint avant d'éteindre le récepteur.
Si vous éteignez l'émetteur avant le véhicule, vous pourriez perdre le contrôle de votre véhicule radio-commandé.

エンジンが確実に停止している事を確認してください。
スイッチを切る順番を間違えるとR/Cカーが暴走する恐れがあるので注意してください。

Turn off receiver first, then turn off transmitter.
Schalten Sie erst den Empfänger aus, dann den Sender.
Éteignez d'abord le récepteur, puis l'émetteur.

始めにR/CカーのスイッチをOFFにします。
次に送信機のスイッチをOFFにします。



9 After Running Maintenance Wartung nach dem Fahren Entretien après utilisation 走行後のメンテナンス

After running, check for damage and perform regular maintenance.
Überprüfen Sie nach dem Fahren das Auto auf Schäden und führen Sie die regelmäßigen Wartungen durch.
Après utilisation, vérifiez s'il y a des dommages éventuels, et faites un entretien de routine.
走行後はR/Cカーの性能を維持するためにメンテナンスを行ってください。



Reference Section
Abschnitt
Section de référence
参照セクション

Carburetor Adjustment Einstellen des Vergasers Mise au point du carburateur キャブレターの調整

If the car accelerates slowly or has a slow top speed after break in, you should re-tune the carburetor.

Falls das Auto nur langsam beschleunigt oder die Höchstgeschwindigkeit nach der Einlaufphase zu gering ist, stellen Sie den Vergaser neu ein.

Si le véhicule accélère lentement, ou si la vitesse de pointe est faible après le rodage, vous devez effectuer une nouvelle mise au point du carburateur.

エンジンのブレークインが終わった後にエンジンの加速がもたつく、最高速がのびないような場合はキャブレターの調整を行うとエンジンの性能を発揮できます。

1 Engine Warm Up Aufwärmen des Motors Temps de chauffe du moteur エンジンの暖気

Before tuning, you must fully warm up the engine.

Vor dem Einstellen muss der Motor aufgewärmt sein.

Avant d'effectuer le réglage, vous devez bien faire chauffer le moteur.

キャブレターの調整前に、エンジンを十分に暖めます。

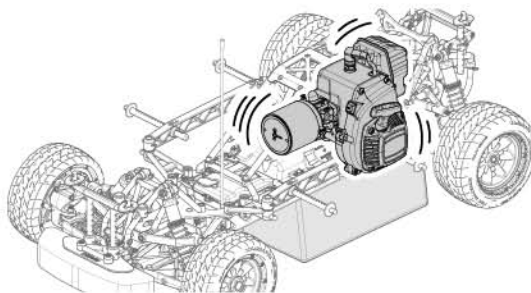


Use screwdriver to adjust needle.

Nehmen Sie einen kleinen Schraubendreher zum Einstellen des Vergasers.

Utilisez un tournevis pour régler les pointeaux.

ニードルはマイナスドライバーで回します。

**2 Needle Adjustment Einstellen der Vergasernadeln Réglage des pointeaux ニードルの調整**

Adjust low speed and high speed needle according to engine performance.

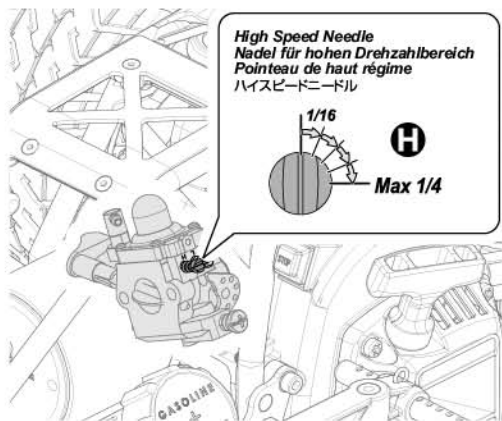
Stellen Sie die Nadeln je nach Leistungsentfaltung des Motors ein.

Réglez les pointeaux de bas et de haut régime en fonction des performances du moteur.

エンジンの状態に合わせてロースピードニードル、ハイスピードニードルを調整します。

If Top Speed is Slow
Bei zu niedriger Endgeschwindigkeit
Si la vitesse de pointe est lente.
高速で伸びない場合

Adjust the High Speed Needle
Einstellen der Nadel für den hohen Drehzahlbereich
Réglez le pointeau de haut régime
ハイスピードニードルを調整します



If the car top speed is slow, turn the high-speed needle a maximum of 1/4 turn clockwise from factory setting (see next page).
Be careful when adjusting the high speed needle, if you turn the needle more than 1/4 turn in, the engine will be damaged.

Wenn die Endgeschwindigkeit zu niedrig ist, drehen Sie die Nadel für den hohen Drehzahlbereich maximal 1/4 Umdrehung, von den Werkseinstellungen (siehe nächste Seite) aus, rein.
Geben Sie beim Einstellen immer Acht. Wenn die Nadel weiter als 1/4 Umdrehung gedreht, wird der Motor beschädigt.

Si la vitesse de pointe du véhicule est faible, tournez le pointeau de haut régime d'un maximum de 1/4 de tour à partir des réglages d'usine (voir la page suivante).
Faites attention lorsque vous réglez le pointeau de haut régime, si vous tournez celui-ci de plus de 1/4 de tour, le moteur sera endommagé.

ハイスピードニードルを工場出荷時設定(次のページ)から1/4回転の範囲で閉めこんで調整してください。
1/4以上締め込み過ぎるとエンジンが焼き付きを起こし、破損する恐れがありますので調整は慎重に行ってください。

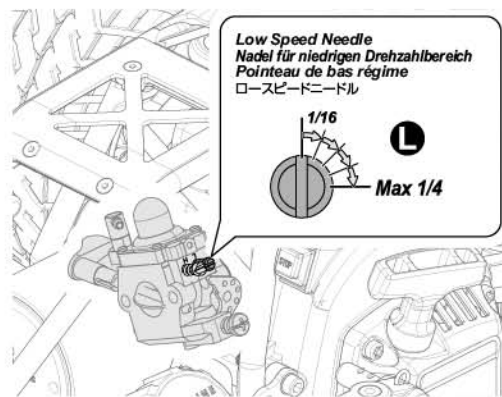
When making adjustments, only turn needles 1/16 turn at a time. Do not make large adjustments.
Nehmen Sie Änderungen nur in 1/16 Schritten vor. Niemals in großen Schritten.

Lorsque vous faites des réglages, ne tournez les pointeaux que par 1/16ème de tour.
Ne faites pas de réglages avec des incréments plus grands.

1/16回転ずつニードルを回して調整してください。

Accelerates Slowly
Schlechte Beschleunigung
L'accélération est lente
加速がもたつく場合

Adjust the Low Speed Needle
Einstellen der Nadel für den niedrigen Drehzahlbereich
Réglez le pointeau de bas régime
ロースピードニードルを調整します。



If the cars accelerates slowly, turn the low-speed needle a maximum of 1/4 turn clockwise from factory setting.

Wenn die Beschleunigung schlecht ist, drehen Sie die Nadel für den niedrigen Drehzahlbereich maximal 1/4 Umdrehung, von den Werkseinstellungen aus, rein.

Si le véhicule accélère lentement, tournez le pointeau de bas régime d'un maximum de 1/4 de tour à partir du réglage d'usine.

ロースピードニードルを工場出荷時設定から1/4回転の範囲で閉めこんで調整してください。

When making adjustments, only turn needles 1/16 turn at a time. Do not make large adjustments.
Nehmen Sie Änderungen nur in 1/16 Schritten vor. Niemals in großen Schritten.

Lorsque vous faites des réglages, ne tournez les pointeaux que par 1/16ème de tour. Ne faites pas de réglages avec des incréments plus grands.

1/16回転ずつニードルを回して調整してください。

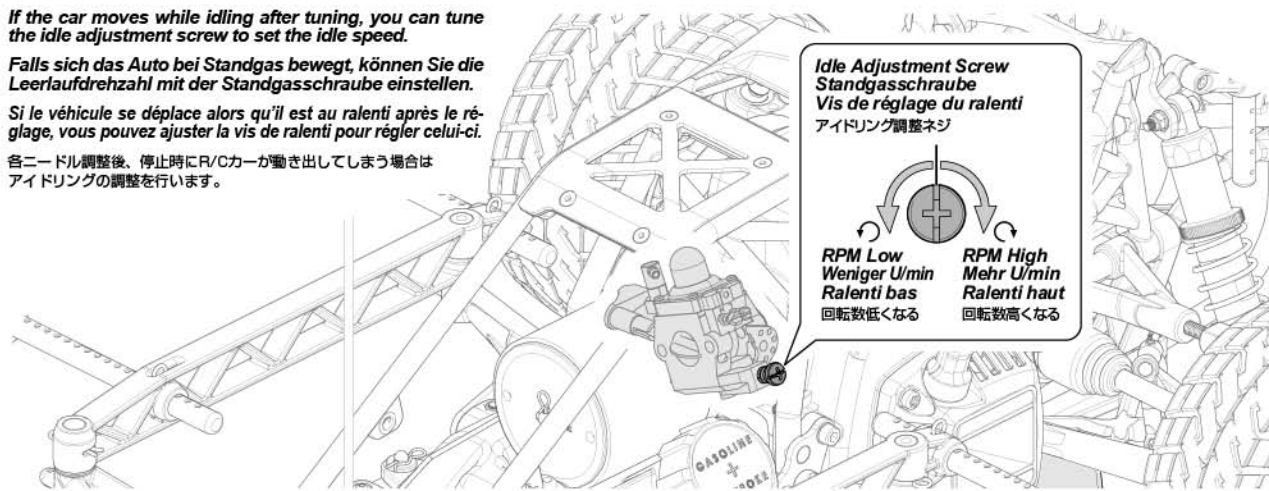
3 Idle Adjustment Leerlauf-Einstellung Réglage du ralenti アイドリングの調整

If the car moves while idling after tuning, you can tune the idle adjustment screw to set the idle speed.

Falls sich das Auto bei Standgas bewegt, können Sie die Leerlaufdrehzahl mit der Standgasschraube einstellen.

Si le véhicule se déplace alors qu'il est au ralenti après le réglage, vous pouvez ajuster la vis de ralenti pour régler celui-ci.

各ニードル調整後、停止時にR/Cカーが動き出してしまう場合はアイドリングの調整を行います。



Idle Adjustment Screw
Standgasschraube
Vis de réglage du ralenti
アイドリング調整ネジ

RPM Low
Weniger U/min
Ralenti bas
回転数低くなる

RPM High
Mehr U/min
Ralenti haut
回転数高くなる

Tips Tipps Astuces

Before adjusting carburetor, make sure the air filter is clean.

If the air filter is blocked, the carburetor setting will be incorrect.

The carburetor needle is very sensitive. Even adjusting the needle 1/16 turn is a big change. Be careful when making adjustments.

If you are not sure of your setting, you can reset the carburetor to the factory setting.

Bevor Sie den Vergaser einstellen, überprüfen Sie, dass der Luftfilter sauber ist.

Wenn dieser verschmutzt ist, können Sie den Vergaser nicht korrekt einstellen.

Die Vergasernadeln sind sehr klein und empfindlich. Sogar 1/16 Umdrehung ist ein großer Schritt. Nehmen Sie Änderungen also nur sehr vorsichtig vor. Wenn Sie sich beim Einstellen nicht mehr sicher sind, können Sie den Vergaser auf die Werkseinstellungen zurück stellen.

Avant de procéder au réglage du carburateur, vérifiez que le filtre à air est propre.

Si le filtre à air était encrassé, le réglage du carburateur ne pourra pas être correct.

Le pointeau du carburateur est très petit et sensible. Même une variation du réglage de 1/16^e de tour est une modification importante.

Faites attention lorsque vous faites des réglages.

Si vous n'êtes pas certain(e) de vos réglages, vous pouvez remettre le carburateur aux réglages d'usine.

走行中にキャブレターの調整が必要と感じた場合は、エアフィルターエレメントが汚れていないかを確認してください。

エアフィルターエレメントが目詰まりを起こしているとキャブレターの調整が困難になります。

キャブレターの各のニードルは精密部品です。調整は1/16回転ずつ回す程度でもエンジンの反応は大きく変わりますので慎重に調整を行ってください。

各ニードルの調整がわからなくなった場合は、工場出荷時設定にニードルの設定を戻してから調整をやりなおしてください。

Carburetor Factory Setting Vergaser Werkseinstellungen Réglage d'usine du carburateur キャブレターの出荷時設定

If you are not sure of your setting, you can reset the carburetor to the factory setting.

Falls Sie sich mit den Einstellungen nicht mehr sicher sind, können Sie den Vergaser zurück auf die Werkseinstellungen setzen.

Si vous n'êtes pas certain de votre réglage, vous pouvez remettre le carburateur aux réglages d'usine.

調整がわからなくなった場合は工場出荷時設定からやりなおしてください。

L Low Speed Needle
Nadel für niedrigen Drehzahlbereich
Pointeau de bas régime
ロースピードニードル

Turn low speed needle clockwise until it stops (closed). Then turn counterclockwise 1 & 1/4 turns (open).

Drehen Sie die Nadel im Uhrzeigersinn bis zum Ende (geschlossen). Danach 1 1/4 Umdrehungen gegen den Uhrzeigersinn (offen).

Tournez le pointeau de bas régime dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il s'arrête (fermé). Puis tournez-le dans le sens antihoraire de 1 tour 1/4 (ouvert).

ロースピードニードルを閉め込んだ状態から1と1/4回転戻した位置が工場出荷時設定です。

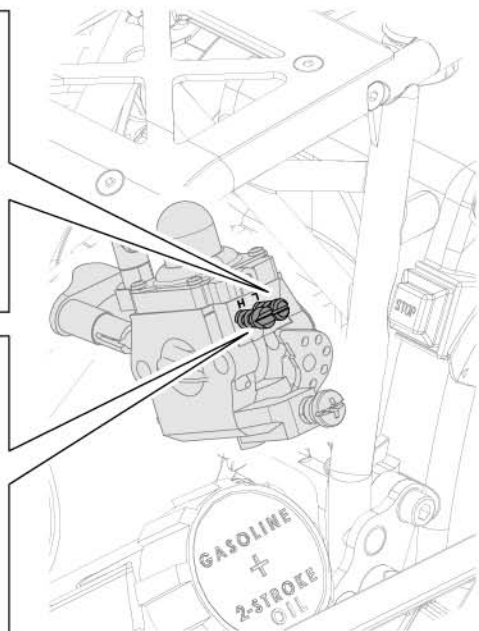
H High Speed Needle
Nadel für hohen Drehzahlbereich
Pointeau de haut régime
ハイスピードニードル

Turn high speed needle clockwise until it stops (closed). Then turn counterclockwise 1 & 1/2 turns (open).

Drehen Sie die Nadel im Uhrzeigersinn bis zum Ende (geschlossen). Danach 1 1/2 Umdrehungen gegen den Uhrzeigersinn (offen).

Tournez le pointeau de haut régime dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il s'arrête (fermé). Puis tournez-le dans le sens antihoraire de 1 tour 1/2 (ouvert).

ハイスピードニードルを閉め込んだ状態から1と1/2回転戻した位置が工場出荷時設定です。





3 Troubleshooting Dépannage Fehlerbehebung トラブルシューティング



Problem Problem	Problème 症状	Cause Grund	Cause 原因	Remedy Lösung	Remède 対策	Section Abschnitt	Section 項目	
Engine Does Not Start. Der Motor startet nicht. Le moteur ne démarre pas. エンジンが始動しない。	<i>Out of fuel.</i> Kein Kraftstoff im Tank. Il n'y a plus de carburant. 燃料が入っていない。	<i>Fill the tank with fuel and prime engine.</i> Füllen Sie den Tank mit Kraftstoff und pumpen Sie ihn zum Vergaser. Remplissez le réservoir et amorcez le moteur. 燃料タンクに燃料を入れキャブレターに燃料を送ります。				2-5	Page 17	
	<i>Air filter is blocked.</i> Der Luftfilter ist verschmutzt. Filtre à air bouché. エアフィルターが汚れていませんか。	<i>Check air filter, clean or replace if necessary.</i> Überprüfen und reinigen Sie den Luftfilter. Tauschen Sie ihn, wenn nötig. Vérifiez le filtre à air, nettoyez-le ou remplacez-le si nécessaire. エアフィルターの清掃、交換をしてください。					4-3	Page 32
	<i>Throttle isn't adjusted properly.</i> Der Vergaser ist nicht korrekt eingestellt. L'accélération n'est pas correctement réglée. キャブレターの調整不良。	<i>Put Carburetor back to factory setting then engine tuning after break in.</i> Werkseinstellung des Vergaser. Nach dem Einlaufen Vergaser einstellen. Mettez le pointeau sur la position de réglage recommandée par le fabricant. ニードルを工場出荷時設定に戻し、再調整してください。					2-6	Page 22
	<i>Throttle servo is improperly set up.</i> Küken ist nicht korrekt eingestellt. Le servo d'accélération n'est pas correctement installé. サーボリンクエージの調整不良。	<i>Set servo to neutral and reset linkage according to radio and model manufacture's specifications.</i> Stellen Sie das Servo auf die Neutralposition und stellen Sie das Gasgestänge neu ein. Mettez le servo au point neutre et remettez la transmission aux spécifications d'origine du modèle et du système radio. リンクエージの再調整をしてください。					2-1	Page 11
	<i>Pullstart is not working.</i> Seilzugstarter funktioniert nicht. Le lanceur ne fonctionne pas. プルスターターは正常に作動していませんか。	<i>Check pullstarter and repair if necessary.</i> Überprüfen Sie den Seilzugstarter und reparieren Sie ihn wenn nötig. Vérifiez le lanceur et réparez-le si nécessaire. プルスターターの動作確認をしてください。					4-4	Page 34
	<i>Is choke lever in correct position?</i> Befindet sich der Choke Hebel in der richtigen Position? Est-ce que la tirette du starter est dans une position correcte? チョークレバーは正しい位置にありますか。	<i>Make sure choke lever is in correct position.</i> Stellen Sie sicher, dass sich der Choke Hebel in der richtigen Position befindet. Vérifiez que la tirette du starter est dans une position correcte. チョークレバーの位置を確認します。					2-5	Page 18
	<i>Spark Plug not working correctly?</i> Arbeitet die Zündkerze korrekt? La bougie ne fonctionne pas correctement? スパークプラグは正常ですか。	<i>Check spark plug and ignition coil and replace if needed.</i> Überprüfen Sie die Zündkerze und Zündspule und tauschen Sie sie wenn nötig. Vérifiez la bougie et la bobine, remplacez-les si nécessaire. スパークプラグ、イグニッションコイルの動作確認をします。					4-14	Page 63
	<i>Is the plug wire in good condition?</i> Ist das Zündkerzenkabel in Ordnung? Est-ce que le fil de bougie est en bon état? プラグワイヤーに異常はありませんか。	<i>Replace plug wire if it is damaged.</i> Tauschen Sie das Zündkerzenkabel, wenn es beschädigt ist. Remplacez le fil de bougie s'il est endommagé. 亀裂や異常があった場合は新品に交換します。					4-14	Page 63
	<i>Is the engine stop switch working correctly?</i> Arbeitet der Motor-Aus Schalter korrekt? Est-ce que l'interrupteur du moteur fonctionne correctement? エンジンストップスイッチに異常はありませんか。	<i>Check and replace engine stop switch if it is broken.</i> Überprüfen Sie den Motor-Aus Schalter und tauschen Sie ihn, wenn nötig. Vérifiez et remplacez l'interrupteur du moteur s'il est endommagé. エンジンストップスイッチを点検してください。					5-1	Page 64
	<i>Are the piston and cylinder in good condition?</i> Sind der Kolben und der Zylinder in Ordnung? Est-ce que le piston et le cylindre sont en bon état? ピストン、シリンダーに傷が入っていませんか。	<i>Check piston and cylinder for wear or damage and replace if necessary.</i> Überprüfen Sie den Kolben und Zylinder auf Beschädigungen und Abnutzung, und tauschen Sie diese, wenn nötig. Vérifiez que le piston et le cylindre ne soient pas usés, et remplacez-les si nécessaire. 傷や破損している時は、新品に交換してください。					5-3	Page 66
<i>Fuel mixture is too old?</i> Ist das Kraftstoff-Gemisch zu alt? Le mélange de carburant est périmé? 燃料を混合してから時間がたっていませんか。	<i>Make new fuel mixture.</i> Stellen Sie eine neue Mischung her. Faites un nouveau mélange de carburant. 新しい混合燃料を使ってください。					2-4	Page 15	

Engine Starts Then Stalls.
Motor startet und stirbt dann ab.
Le moteur démarre puis cale.
エンジンが始動するがすぐ止まる。

<i>Out of fuel.</i> Kein Kraftstoff im Tank. Il n'y a plus de carburant. 燃料が入っていない。	<i>Fill the tank with fuel and prime engine.</i> Füllen Sie den Tank mit Kraftstoff und pumpen Sie ihn zum Vergaser. Remplissez le réservoir et amorcez le moteur. 燃料タンクに燃料を入れキャブレターに燃料を送ります。					2-5	Page 17
<i>Air filter is blocked.</i> Der Luftfilter ist verschmutzt. Filtre à air bouché. エアフィルターが汚れていませんか。	<i>Check air filter, clean or replace if necessary.</i> Überprüfen und reinigen Sie den Luftfilter. Tauschen Sie ihn, wenn nötig. Vérifiez le filtre à air, nettoyez-le ou remplacez-le si nécessaire. エアフィルターの清掃、交換をしてください。					4-3	Page 32
<i>Throttle isn't adjusted properly.</i> Der Vergaser ist nicht korrekt eingestellt. L'accélération n'est pas correctement réglée. キャブレターの調整不良。	<i>Put Carburetor back to factory setting then engine tuning after break in.</i> Werkseinstellung des Vergaser. Nach dem Einlaufen Vergaser einstellen. Mettez le pointeau sur la position de réglage recommandée par le fabricant. ニードルを工場出荷時設定に戻し、再調整してください。					2-6	Page 22
<i>Throttle servo is improperly set up.</i> Küken ist nicht korrekt eingestellt. Le servo d'accélération n'est pas correctement installé. サーボリンクエージの調整不良。	<i>Set servo to neutral and reset linkage according to radio and model manufacture's specifications.</i> Stellen Sie das Servo auf die Neutralposition und stellen Sie das Gasgestänge neu ein. Mettez le servo au point neutre et remettez la transmission aux spécifications d'origine du modèle et du système radio. リンクエージの再調整をしてください。					2-1	Page 11

Problem Problem	Problème 症状	Cause Grund	Cause 原因	Remedy Lösung	Remède 対策	Section Abschnitt	Section 項目
Engine Starts Then Stalls. Motor startet und stirbt dann ab. Le moteur démarre puis cale. エンジンが始動するがすぐ止まる。		Do you have a clutch problem? Besteht ein Problem mit der Kupplung? Avez-vous un problème d'embrayage ? クラッチに異常はありませんか。		Check clutch for damage. Überprüfen Sie die Kupplung auf Schäden. Vérifiez que l'embrayage n'est pas endommagé. クラッチメンテナンスをしてください。		4-7	Page 37
		Engine is overheated. Der Motor ist überhitzt. Le moteur surchauffe. エンジンがオーバーヒートしていませんか。		Allow engine to cool and then restart. Lassen Sie den Motor abkühlen und starten Sie dann erneut. Laissez le moteur refroidir puis redémarrez. エンジンが冷えるのをまってから再始動します。		2-6	Page 22
		Idle speed is set too low. Standgas zu niedrig. La vitesse du ralenti est trop basse. アイドリングの設定が低くすぎませんか。		Adjust the idle speed. Stellen Sie das Standgas neu ein. Réglez la vitesse du ralenti. アイドリングの調整をします。		2-6	Page 23
		Do you have a drivetrain problem? Besteht ein Problem mit dem Antrieb? Avez-vous un problème de transmission ? 駆動系に異常はありませんか。		Check drivetrain for damage. Überprüfen Sie den Antrieb auf Beschädigungen. Vérifiez que la transmission n'est pas endommagée. 駆動系の点検をします。		4-1	Page 30
		Fuel mixture is too old? Ist das Kraftstoff-Gemisch zu alt? Le mélange de carburant est périmé ? 燃料を混合してから時間がたっていませんか。		Make new fuel mixture. Stellen Sie eine neue Mischung her. Faites un nouveau mélange de carburant. 新しい混合燃料を使ってください。		2-4	Page 15

Engine Running, But Car Doesn't Move.
Motor läuft, aber Auto fährt nicht.
Le moteur tourne, mais le véhicule ne bouge pas.
エンジンは始動するが動かない。

	Are the brakes stuck? Klemmt die Bremse? Est-ce que les freins sont collés ? ブレーキが効いたままになっていませんか。		Make sure there is no brake drag at neutral. Achten Sie darauf, dass die Bremse nicht schleift. Vérifiez bien que le frein n'agit pas au point neutre. ニュートラルでブレーキが効かないように調整します。		2-1	4-8	Page 11	Page 40		
	Do you have a clutch problem? Besteht ein Problem mit der Kupplung? Avez-vous un problème d'embrayage ? クラッチに異常はありませんか。		Check clutch for damage. Überprüfen Sie die Kupplung auf Schäden. Vérifiez que l'embrayage n'est pas endommagé. クラッチメンテナンスをしてください。		4-7		Page 37			
	Receiver battery capacity is low. Empfängerakku ist leer. La capacité de la batterie du récepteur est faible. 受信機用バッテリーが消耗していませんか？		Charge receiver battery. Laden Sie den Empfängerakku. Rechargez la batterie du récepteur. 受信機用バッテリーを充電します。		2-1		Page 8			
	Do you have a drivetrain problem? Besteht ein Problem mit dem Antrieb? Avez-vous un problème de transmission ? 駆動系に異常はありませんか。		Check drivetrain for damage. Überprüfen Sie den Antrieb auf Beschädigungen. Vérifiez que la transmission n'est pas endommagée. 駆動系の点検をします。		4-6	4-7	4-10	Page 36	Page 37	Page 47
	Is fail safe system working? Arbeitet die Fail-Safe Einheit korrekt? Est-ce que la sécurité redondante fonctionne ? フェイルセーフが作動していませんか。		Make sure fail safe system is working properly. Überprüfen Sie die Fail-Safe Einheit. Vérifiez que la sécurité redondante fonctionne correctement. フェイルセーフの動作を確認します。		2-2		Page 12			
	Is the binding setup properly? Stimmt die Sender/Empfänger Verbindung? Est-ce que l'association est correctement effectuée ? バインディングが正しく設定されていない。		Make sure binding is setup properly. Stellen Sie sicher, dass Sender und Empfänger korrekt verbunden sind. Vérifiez que l'association est correctement effectuée. バインディングの設定を行います。		4-12		Page 57			

Erratic Control.
Empfangsprobleme
Comportement erratique.
思うようにコントロールできない。

	Weak batteries in transmitter and receiver. Schwache Batterien im Sender oder Empfängerakku. Batteries/piles faibles dans l'émetteur et le récepteur. 送受信機用電池が減っていませんか。		Install fresh batteries. Legen Sie neue Batterien ein. Mettez de nouvelles batteries/piles. 電池を交換してください。		2-1		Page 8	
	Improper antenna on transmitter or model. Falsch verlegte Antenne (Sender oder Auto) Le frein ne fonctionne pas. アンテナは伸びていますか。		Fully extend antenna. Ziehen Sie die Antenne vollständig aus. Vérifiez le réglage de la tringlerie d'accélération. Dépliez l'antenne au maximum. 送信機、受信機のアンテナを確実に伸ばしてください。		2-1		Page 7	
	Are the connectors inserted properly? Sitzen alle Stecker richtig? Est-ce que les connecteurs sont correctement mis en place ? 各コネクタが抜け掛かっていますか？		Reinstall connectors to the receiver. Überprüfen Sie die Steckverbindungen. Remettez en place les connecteurs dans le récepteur. 各コネクタの点検をします。		4-12		Page 56	
	Brake does not work. Die Bremse funktioniert nicht. Le frein ne fonctionne pas. ブレーキが効かない。		Set servo to neutral and reset linkage according to radio and model manufacture's specifications. Stellen Sie das Servo auf die Neutralposition und stellen Sie das Gasgestänge neu ein. Mettez le servo au point neutre et remettez la transmission aux spécifications d'origine du modèle et du système radio. リンケージの再調整をしてください。		4-8		Page 40	



4 Maintenance Entretien Wartung メンテナンス



Maintenance Chart Tableau d'entretien Wartungs-Übersicht メンテナンス項目

For maintenance schedule, refer to right side of the chart. After running, clean the chassis and check all moving parts for damage. If any parts are broken or damaged, repair or replace them before the next run. Regular maintenance is necessary to prevent damage to the car and maintain its performance.

Um die Wartungsintervalle zu sehen, schauen Sie bitte in die untenstehende Tabelle. Überprüfen Sie nach dem Fahren das Chassis, reinigen Sie es und schauen Sie, dass keine Teile beschädigt sind. Falls doch, reparieren oder tauschen Sie diese vor der nächsten Fahrt. Regelmäßige Wartung ist nötig, um Schäden vorzubeugen und die Leistungsfähigkeit des Autos zu behalten.

Pour le programme de l'entretien, reportez-vous au côté droit du tableau. Après l'utilisation, nettoyez le châssis et vérifiez toutes les pièces mobiles pour vérifier qu'elles ne sont pas endommagées. Si des pièces sont cassées ou endommagées, réparez-les ou remplacez-les avant la prochaine utilisation. Un entretien régulier est nécessaire pour prévenir les dommages au véhicule et préserver ses performances.

メンテナンス時期は参考走行時間です。走行条件によりメンテナンス時期は異なります。

R/Cカー走行後はR/Cカーを掃除しながら各部パーツの点検と動作確認を行います。

パーツが破損、磨耗しているときはパーツの交換を行うなど、次回の走行に備えてメンテナンスを行います。

メンテナンスを行わないとR/Cカー本来の性能が発揮されずR/Cカーが壊れる原因ともなりますので、走行後は必ずR/Cカーのメンテナンスを行って走行をお楽しみください。

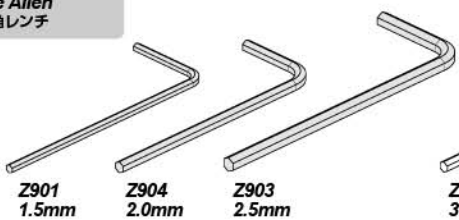
x1 Every 1 Tank Nach 1 Tankfüllung. Tous les réservoirs 毎1タンク走行後	x5 Every 5 Tank Nach 5 Tankfüllungen. Tous les 5 réservoirs 毎5タンク走行後	x10 Every 10 Tank Nach 10 Tankfüllungen. Tous les 10 réservoirs 毎10タンク走行後	Maintenance Item Zu wartender Bereich Élément d'entretien メンテナンス項目	Reference Section Abschnitt in der Anleitung Section de référence 参照ページ
			Chassis Maintenance Wartung des Chassis Entretien du châssis シャーシのメンテナンス	Page 29 4-1
			Charging Receiver Battery Laden des Empfängerakkus Charge de la batterie du récepteur 受信機用バッテリーの充電	Page 31 4-2
Every 2-3 tanks in dirty conditions. Alle 2-3 Tanks wenn es sehr staubig ist. Tous les 2 à 3 réservoirs si les conditions sont sales. ホコリの多い所では2~3タンク走行毎			Air Filter Maintenance Wartung des Luftfilters Entretien du filtre à air エアフィルターのメンテナンス	Page 32 4-3
			Pull Starter Maintenance Seilzugstarter Entretien du lanceur プルスターターのメンテナンス	Page 34 4-4
			Wheel Maintenance Reifen Entretien des roues タイヤのメンテナンス	Page 35 4-5
			Spur Gear Maintenance Hauptzahnrad Entretien de la couronne スパーギアのメンテナンス	Page 36 4-6
			Clutch Maintenance Kupplung Entretien de l'embrayage クラッチのメンテナンス	Page 37 4-7
			Brake Maintenance Bremsen Entretien du frein ブレーキのメンテナンス	Page 40 4-8
			Shock Maintenance Dämpfer Entretien des amortisseurs ショックのメンテナンス	Page 42 4-9
			Gear Box / Differential Maintenance Getriebe / Differential Entretien du différentiel ギアボックス、デフギアのメンテナンス	Page 47 4-10
			Fuel Tank Maintenance Kraftstofftank Entretien du réservoir à carburant 燃料タンクのメンテナンス	Page 54 4-11
			Radio Maintenance RC-Anlage Entretien de la radio プロポシステムのメンテナンス	Page 55 4-12
			Fuelie K26 ENGINE Maintenance Motor (Fuelie K26) Entretien du moteur Fuelie K26 フューリー-K26 エンジン メンテナンス	Page 62 4-13
			Spark Plug Check Überprüfen der Zündkerze Vérification de la bougie スパークプラグのチェック	Page 63 4-14

Included Items
Enthaltenes Werkzeug

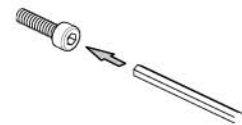
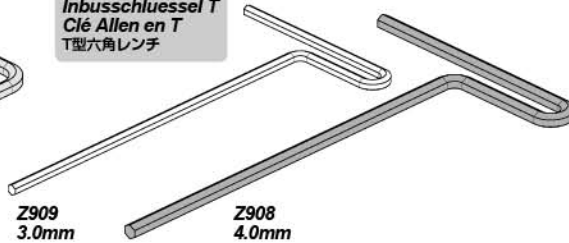
Éléments inclus
製品に付属する物

Tools Werkzeuge Outils 工具

Allen wrench
Inbusschlüssel
Clé Allen
六角レンチ

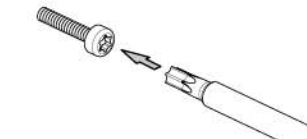
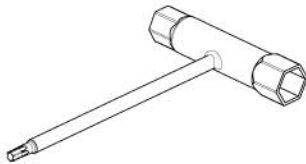


T Allen Wrench
Inbusschlüssel T
Clé Allen en T
T型六角レンチ



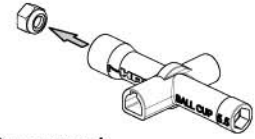
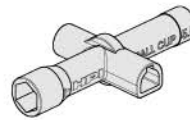
Use correct size.
Verwenden Sie die korrekte Größe.
Utilisez la taille adéquate.
六角穴付きビスを回します。
六角のサイズに合う道具を使います。

Z958
Spark Plug Wrench T27 (16mm)
Zuendkerzenschlüssel T27 (16mm)
Clé à bougies T27 (16mm)
スパークプラグレンチ T27 (16mm)



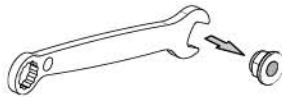
Use TORX wrench.
Verwenden Sie den Torx-Schlüssel.
Utilisez une clé TORX.
トルクス (T27)穴付きビスを回します。

Z950
Cross Wrench
Kreuzschlüssel
Clé en croix
マイクロクロスレンチ



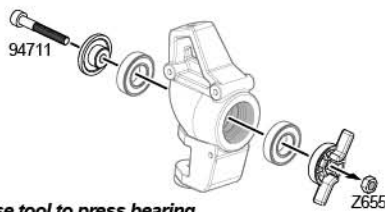
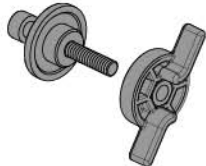
Use Cross wrench.
Verwenden Sie den Kreuzschlüssel.
Utilisez une clé en croix.
ナットを回します。

Z911
Combination Wrench 7mm
Ring-Maulschlüssel 7mm
Clé mixte 7mm
コンビネーションレンチ 7mm



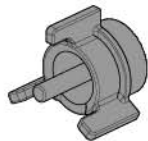
Use wrench to tighten nut.
Verwenden Sie den Ring-Maulschlüssel
um eine Mutter anzuziehen.
Utilisez la clé pour serrer l'écrou.
ナットを回します。

Z970
Bearing Press Tool 12x24mm
Lager Einpress Hilfe 12x24mm
Presse à roulement 12x24mm
ベアリングプレスツール 12x 24mm



Use tool to press bearing.
Montieren Sie die Lager mit der Lager-Einpress-Hilfe.
Utilisez l'outil pour presser le roulement.
ベアリング取付け用治具。

85459 ㊦
Ball Press Tool
Kugel-Einpress Werkzeug
Presse à rotules
ボールプレスツール



Use tool to press ball.
Nutzen Sie das Kugel-Einpress-
Werkzeug zur Montage.
Utilisez l'outil pour presser la rotule.
ボール取付け用治具。



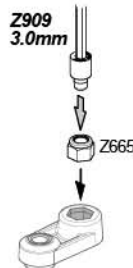
85459 ㊧
Nut Press Tool
Muttern-Einpress Werkzeug
Presse à écrous
ナットプレスツール



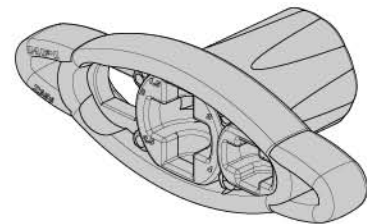
When you are installing M5
nut, use press tool with hex
wrench.

M5 Muttern können Sie mit
Hilfe des Muttern-Einpress-
Werkzeugs leicht montieren.
Lorsque vous mettez en
place l'écrou M, utilisez
l'outil presse avec une clé
hexagonale.

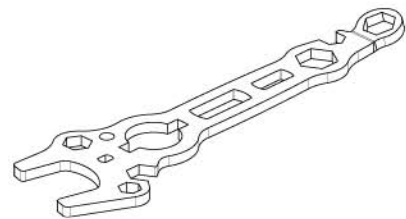
ナイロンナットM5を
パーツに取付ける治具。



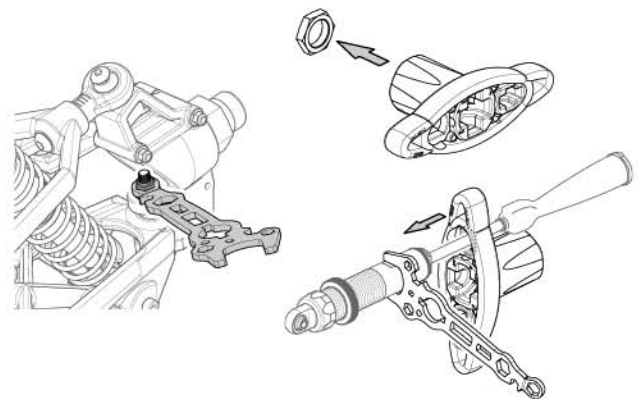
Z956
Wheel Wrench (24mm)
Radschlüssel (24mm)
Clé à jantes (24mm)
ホイールレンチ (24mm)



Z957
Multi Tool
Multi Schlüssel
Outil multifonctions
マルチツール



To tighten nut and ball end, use wheel wrench and multi tool.
Nutzen Sie den Multi-Schlüssel und den Radmutterenschlüssel um Muttern
und Kugelköpfe zu montieren.
Pour serrer l'écrou et la rotule, utilisez la clé à jantes et l'outil multifonctions.
ナット、ボールエンドを回します。
Z956ホイールレンチ、Z957マルチツールを組み合わせて使用します。



Oils and chemicals included in this kit.
 Im Lieferumfang enthaltene Öle und Chemikalien.
 Huiles et produits chimiques inclus dans ce kit.
 本製品を組立てるために必要な専用オイル類が付属しています。



Z168
 Heavy Duty Grease
 Extra Zaehes Fett
 Graisse renforcée
 ヘビーデューティーグリス



Z159
 Thread Lock
 Schraubensicherungslack
 Frein à filets
 ネジ止め剤



Z186
 Pro Thread Lock (Red)
 Schraubensicherungslack (Rot)
 Frein à filet pro (Rouge)
 ネジロック剤(レッド)



Z190
 Air Filter Oil
 Luftfilter Oel
 Huile p. filtre a air
 エアフィルターオイル



Z181
 Silicone Diff Oil #1000
 Silikon Diffoel #1000
 Huile diff silicone gr.1000
 シリコンデフオイル #1000



Z147
 Baja Shock Oil 40w
 Baja Daempferoel 40w
 Huile amortisseurs Baja 40w
 バハショックオイル 40w

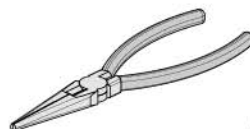
Necessary for Maintenance *Nécessaire pour l'entretien*
Zur Wartung benötigt *メンテナンスに必要なもの*

Tools *Werkzeuge* *Outils* *工具*

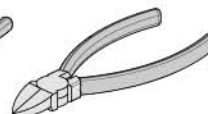
Tools needed for assembly. Sold separately.
 Zum Zusammenbau benötigtes Werkzeug. Separat erhältlich.
 Outils nécessaires pour la mise en place, vendus séparément.
 本製品を組立てるには下記の工具が必要です。
 別途用意します。



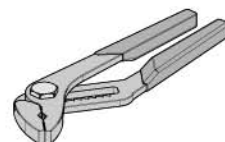
1.5mm 2.0mm 2.5mm 3.0mm 4.0mm
Allen Wrench
 Inbusschlüssel
 Clé Allen
 六角レンチ



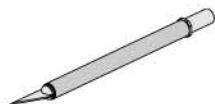
Needle Nosed Pliers
 Flachzange
 Pince à bec fin
 ラジオペンチ



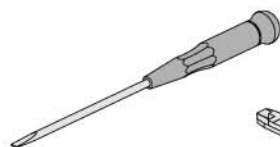
Side Cutters
 Seitenschneider
 Pinces coupantes
 ニッパー



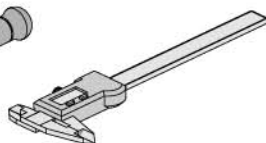
Plier
 Rohrzange
 Pince à bec rond
 フライヤー



Hobby Knife
 Modellbaumesser
 Couteau de modélisme
 ホビーナイフ



Screwdriver
 Schraubenzieher
 Tournevis
 マイナスドライバー



Calipers
 Schieblehre
 Pied à coulisse
 ノギス

This kit includes large screws which require more torque when assembling.
 We recommend Hex drivers and Electric tools to make assembly easier.

Bei diesem Bausatz kommen große Schrauben zum Einsatz, bei denen viel Kraft benötigt wird. Wir empfehlen Inbusschlüssel und elektrische Schraubendreher um den Zusammenbau zu erleichtern.

Verwenden Sie für Polycarbonat geeignete Farben.

Ce kit comprend de grosses vis qui demandent plus de couple de serrage. Nous conseillons les tournevis Hex et les outils électriques qui permettent un montage plus facile.

各ネジのサイズが大きいためネジの締め込みに力が必要です。
 六角ドライバー、電動ドライバーを用意すると作業がはかどります。

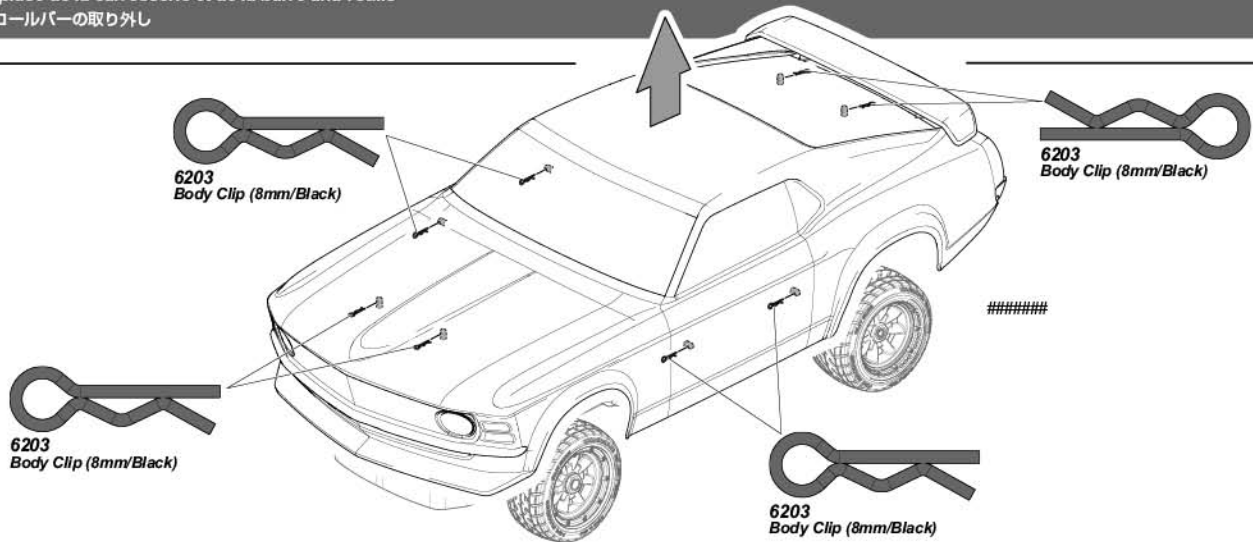
4-1

Chassis Maintenance *Entretien du châssis* Wartung des Chassis *シャーシのメンテナンス*

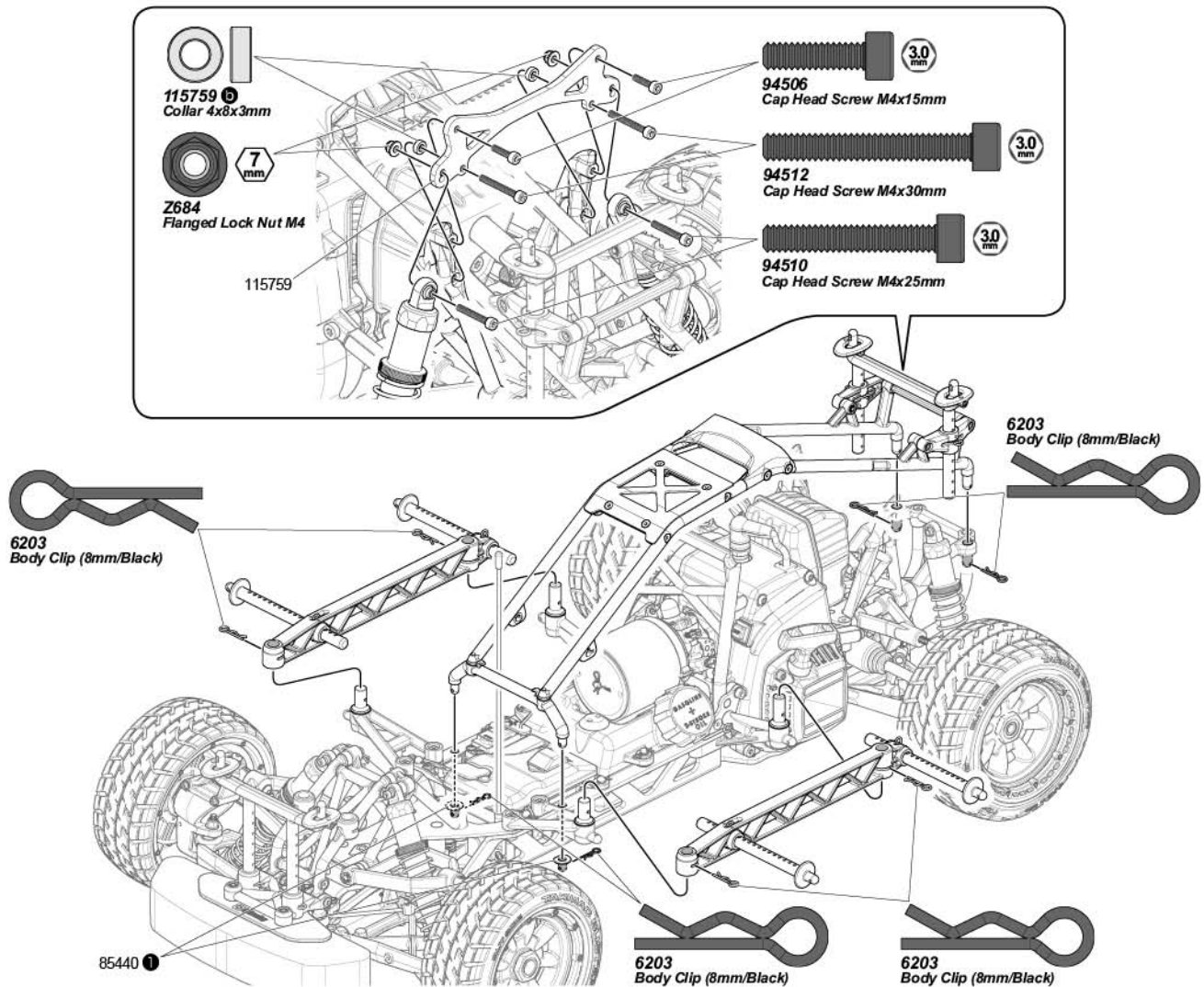
After running, clean the car and lubricate these points. Replace damaged parts, check that all the screws are tight.
 Reinigen Sie das Chassis nach dem Fahren und schmieren Sie die markierten Stellen. Tauschen Sie beschädigte Teile aus und kontrollieren Sie alle Schrauben auf korrekten Sitz.
 Après utilisation, nettoyez le véhicule et lubrifiez ces points. Remplacez les pièces endommagées, vérifiez que toutes les vis sont serrées.
 走行後はR/Cカーの掃除を行いながら、R/Cカーのメンテナンスをします。シャーシの可動部分には市販のオイル潤滑スプレーを吹き付けます。

Body and Roll Bar Installation Montage der Karosserie und des Überrollbügels Mise en place de la carrosserie et de la barre anti-roulis ボディ、ロールバーの取り外し

1



2



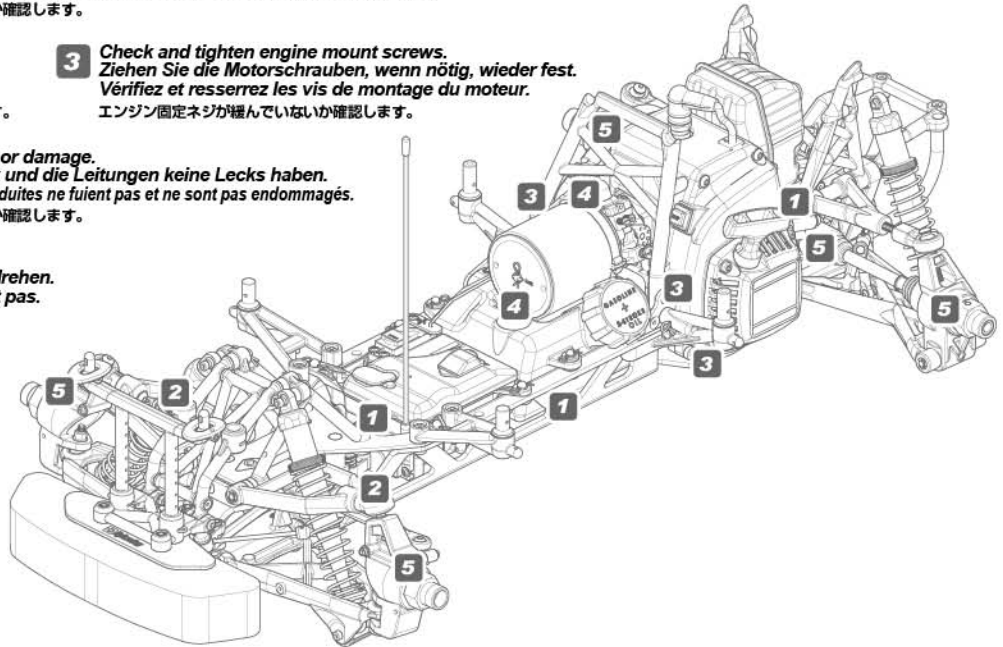
1 Check chassis and braces for bends or damage.
Achten Sie darauf, dass das Chassis und die Chassisstreben nicht verbogen oder beschädigt sind.
Vérifiez que le châssis et les renforts n'aient pas de bosses et ne soient pas endommagés.
メインシャーシ、各プレート類が曲がっていないか確認します。

2 Check steering rod linkage.
Überprüfen Sie die Spurstangen.
Vérifiez la tringlerie de direction.
ステアリングロッドが曲がっていないか確認します。

3 Check and tighten engine mount screws.
Ziehen Sie die Motorschrauben, wenn nötig, wieder fest.
Vérifiez et resserrez les vis de montage du moteur.
エンジン固定ネジが緩んでいないか確認します。

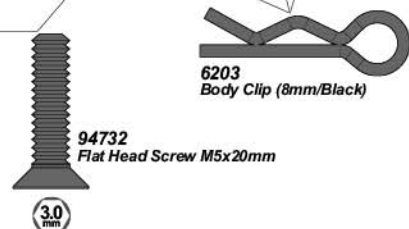
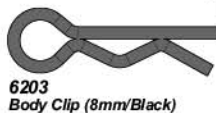
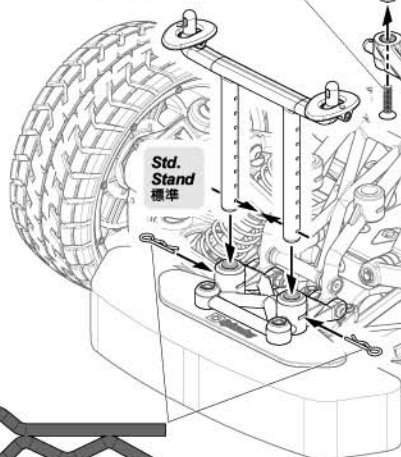
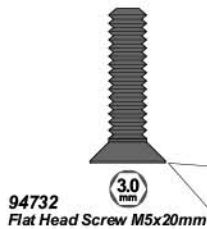
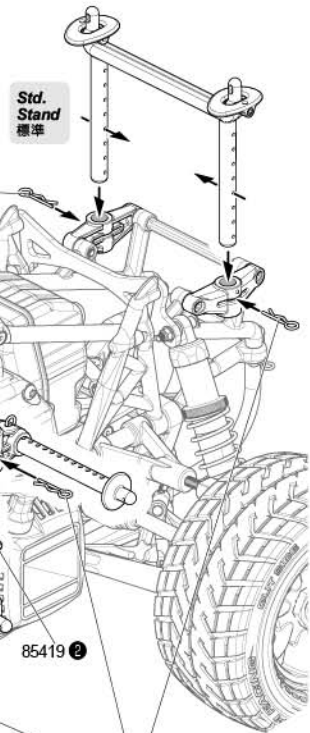
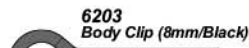
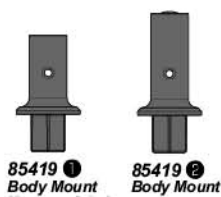
4 Check fuel tank and fuel lines for leaks or damage.
Überprüfen Sie, dass der Kraftstofftank und die Leitungen keine Lecks haben.
Vérifiez que le réservoir à carburant et les conduites ne fuient pas et ne sont pas endommagés.
燃料タンク、燃料ホースから燃料が漏れていないか確認します。

5 Check bearings for smooth operation.
Prüfen Sie, dass sich alle Lager leicht drehen.
Vérifiez que les roulements ne grippent pas.
ベアリングが痛んでいないか確認します。



Setting the Body Height Einstellen der Karosseriehöhe Réglage de la hauteur de caisse ボディマウントの高さ調整

You can adjust the bumper and body mount position for various running conditions.
Sie können die Karosseriehöhe an die Streckenbedingungen anpassen.
Vous pouvez régler la position de montage du pare-chocs et de la carrosserie en fonction des diverses conditions de course.
走行場所に合わせてボディの高さ、バンパーの角度が変更できます。



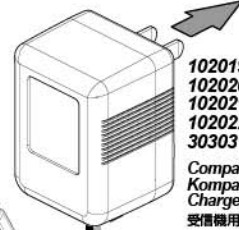
Must be charged before running.
Muss vor dem Fahren geladen werden.
Doit être chargée avant utilisation.

R/Cカーを走行する前には必ず受信機用バッテリーの充電を行います。



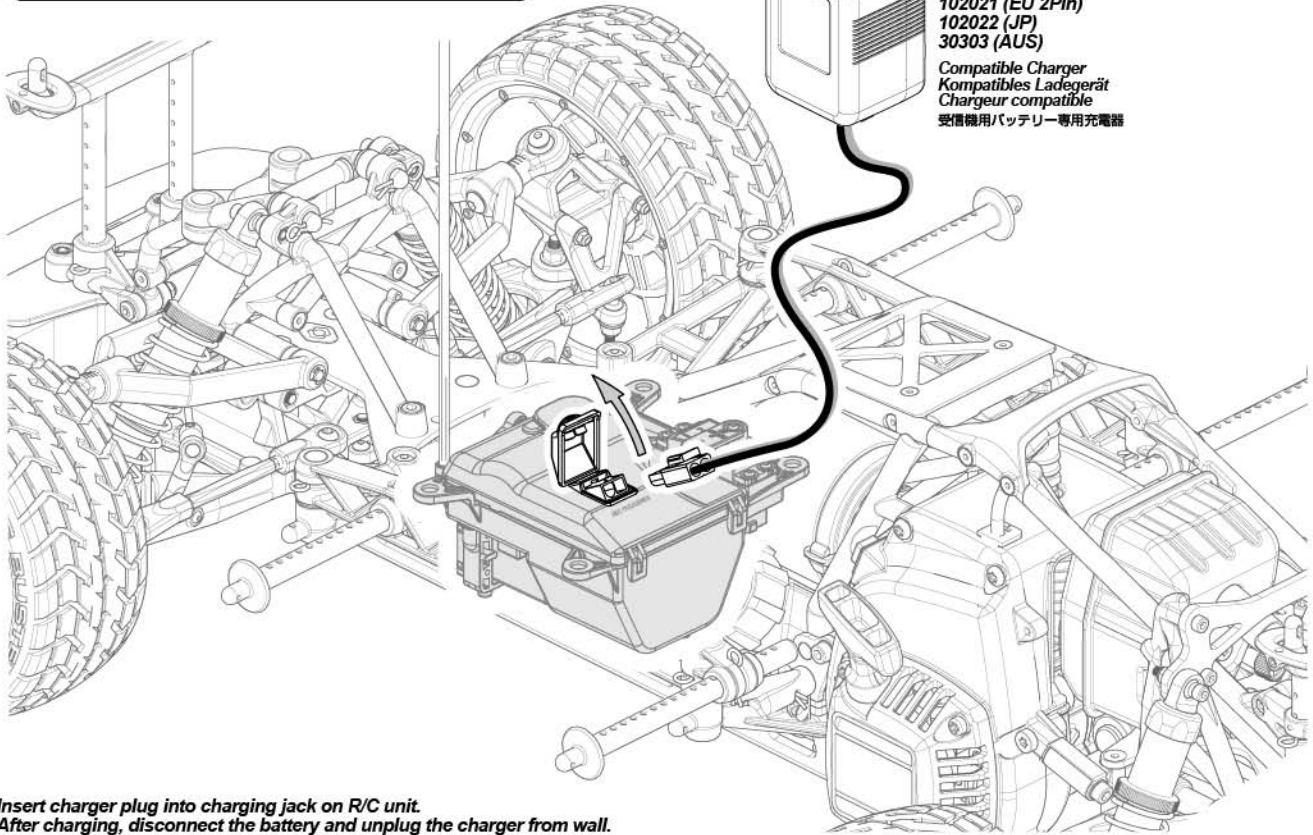
Charge time 10 hours.
Ladedauer: 10 Stunden.
Temps de charge : 10 heures
充電時間は空の状態です。

Plug into a wall outlet
In eine Steckdose stecken
Branchez sur une prise murale
コンセントに差し込みます。



102019 (US)
102020 (EU 3Pin)
102021 (EU 2Pin)
102022 (JP)
30303 (AUS)

Compatible Charger
Kompatibles Ladegerät
Chargeur compatible
受信機用バッテリー専用充電器



Insert charger plug into charging jack on R/C unit.
After charging, disconnect the battery and unplug the charger from wall.

Stecken Sie das Ladekabel in die Ladebuchse am Auto.
Ziehen Sie nach dem Ladevorgang das Ladekabel aus der Ladebuchse und den Lader aus der Steckdose.

Insérez la prise du chargeur dans le connecteur de recharge sur l'unité de radio-commande.
Après la charge, débranchez la batterie et débranchez le chargeur de la prise murale.

R/Cユニットの充電ジャックに、充電器のコネクターを差し込みます。
充電終了後、コネクターとコンセントを外します。



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

Use included charger only for included receiver pack.
Do not use any other battery.
Charge time for discharged battery: 10 hours.
Do not charge battery for longer than 10 hours. This will cause over heating and battery damage.
Do not charge other batteries with this charger. Serious damage or injury can occur.
Keep battery out of reach of children. Keep battery away from water.
A fully charged receiver battery can last up to 45 minutes.

Verwenden Sie das enthaltene Ladegerät nur mit dem mitgeliefertem Empfängerakku.
Verwenden Sie keine anderen Akkus.
Ladedauer für entleerten Akku: 10 Stunden.
Laden Sie den Akku nicht länger als 10 Stunden, da er sonst überhitzt und beschädigt wird.
Laden Sie keine anderen Akkus mit diesem Ladegerät, da es sonst zu Beschädigungen oder Verletzungen kommen kann.
Halten Sie den Akku fern von Kindern und Wasser.
Ein geladener Akku kann bis zu 45 Minuten halten.

N'utilisez que le chargeur inclus pour le pack de batteries du récepteur.
N'utilisez pas d'autre batterie avec ce chargeur.
Temps de charge pour une batterie déchargée : 10 heures.
Ne pas laisser la batterie en charge plus de 10 heures. Cela provoquerait une surchauffe et endommagerait la batterie.
Ne chargez pas d'autres batteries avec ce chargeur. Des dommages sérieux ou des blessures pourraient en résulter.
Gardez la batterie hors de la portée des enfants. Tenez la batterie éloignée de l'eau.
Une batterie de récepteur complètement chargée peut durer jusqu'à 45 minutes.

本製品付属の充電器で受信機用バッテリーを充電します。充電時間はバッテリーが空の状態です。
充電時間は10時間を超えないように注意してください。過充電による発熱はバッテリーを痛める原因となります。
この充電器は本製品付属バッテリー専用です。他の種類のバッテリーには使用しないでください。破損、破裂などのおおきな事故の恐れがあります。
小さいお子様の手の届かない場所に保管してください。また、水気のある場所での使用はおやめください。
1回の充電で約45分の走行が可能です。

4-3

Air Filter Maintenance Entretien du filtre à air Wartung des Luftfilters エアフィルターのメンテナンス

Dirt is the biggest enemy of a gasoline engine. Proper air filter maintenance is one of most important factors that will affect your engines longevity. We recommend cleaning the element after every run. It is always a good habit to check the element after every run to make sure it is properly seated in the filter body and that the body is fully seated on the carburetor. Never run the engine without the air filter.

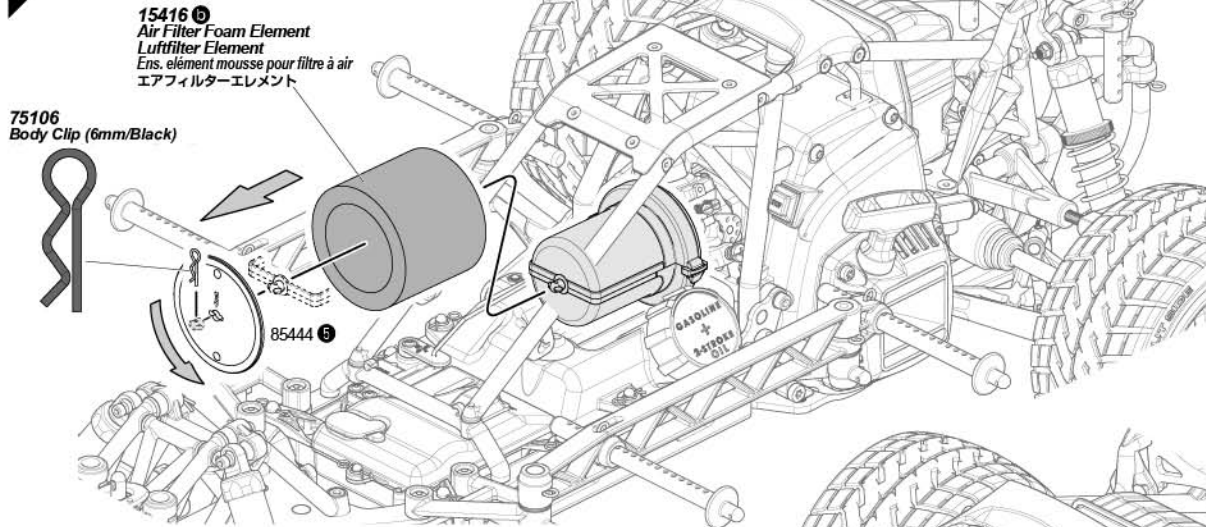
Schmutz ist der größte Feind des Motors und die korrekte Wartung des Luftfilters ist einer der wichtigsten Punkte für ein langes Motorleben. Wir empfehlen, dass Sie den Luftfilter nach jeder Fahrt reinigen. Es ist eine gute Angewohnheit den Luftfilter nach jeder Fahrt zu überprüfen und auf den korrekten Sitz auf dem Vergaser achten. Starten Sie den Motor niemals ohne Luftfilter.

La saleté est le pire ennemi d'un moteur nitro, et l'entretien correct du filtre à air est un des facteurs les plus importants qui aient un effet sur la longévité de votre moteur. Nous vous conseillons de nettoyer l'élément après chaque utilisation. C'est toujours une bonne habitude de vérifier l'élément après chaque utilisation pour vous assurer qu'il est correctement installé dans le boîtier du filtre et que celui-ci a une bonne assise sur le carburateur. Ne faites jamais fonctionner le moteur sans filtre à air.

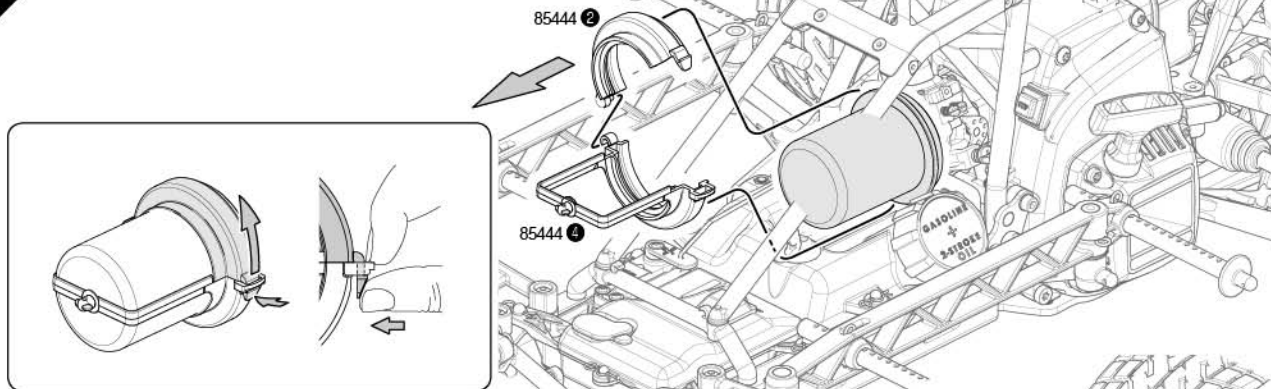
エンジンにとって大敵であるホコリや泥からエンジンを守るためにエアフィルターのメンテナンスを走行毎に行います。
エアフィルターを取り付けない状態では、決してエンジンを始動しないでください。

Remove Air Filter Element Demontage der Filterelemente Retirez l'élément du filtre à air エアフィルターの取外し

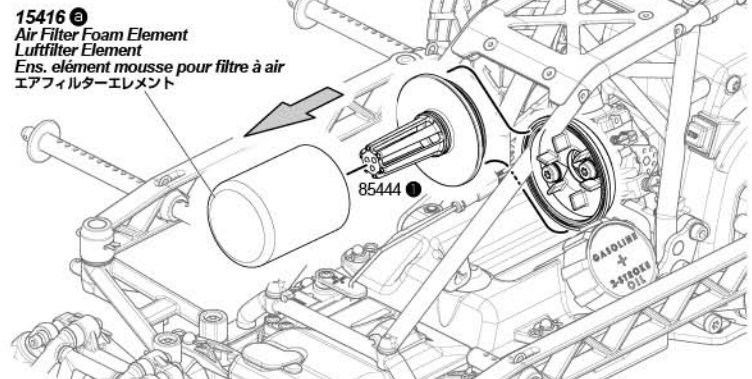
1

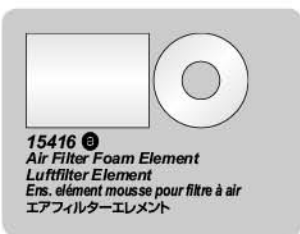


2

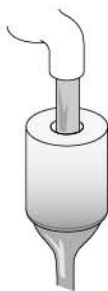


3





1



2



Z190
Air Filter Oil
Luftfilter Öl
Huile p. filtre à air
エアフィルターオイル

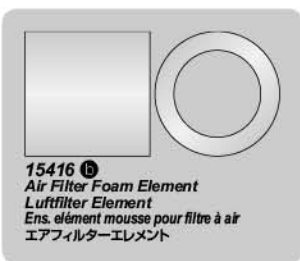
Clean with soap and water. Be sure to rinse from inside filter to outside. after drying reapply air filter oil. To re-coat the air filter with oil, place the element in a plastic bag with several drops of air filter oil. Using your fingers, work the oil into the element making sure it is evenly distributed.

Reinigen Sie das Filterelement mit Seife und Wasser. Achten Sie darauf es von Innen nach Außen zu spülen. Ölen Sie es nach dem Trocknen. Zum Ölen geben Sie das Filterelement mit ein paar Tropfen Luftfilteröl in eine Plastiktüte und kneten es gründlich durch bis das Öl gleichmäßig verteilt ist.

Nettoyez avec du savon et de l'eau. Faites bien attention à rincer depuis l'intérieur du filtre vers l'extérieur.

Après séchage, remettez de l'huile à filtre à air. Pour réimprégner le filtre avec l'huile, placez l'élément filtrant dans un sac en plastique avec plusieurs gouttes d'huile pour filtre à air. À l'aide de vos doigts, malaxez l'huile pour qu'elle pénètre à l'intérieur de l'élément, en vous assurant qu'elle est régulièrement répartie.

中性洗剤でエアフィルターエレメントの内側から外側に汚れを出すように洗い流した後、エアフィルターエレメントを絞り余分な水分を取り除き乾燥させます。エアフィルターオイルをエアフィルターエレメント全体にいきわたるように塗布します。



Remove dust and clean with soap and water. Reinstall after drying.

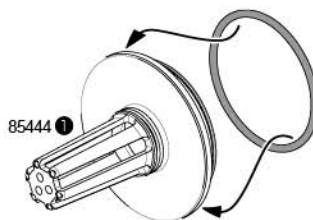
Entfernen sie groben Schmutz und reinigen Sie das Filterelement mit Seife und Wasser. Montieren Sie es wieder nach dem Trocknen.

Retirez la poussière et nettoyez avec du savon et de l'eau, remettez en place après séchage.

ほこりを落とし、水と中性洗剤で洗い乾燥させます。

O-ring replacement Tauschen des O-Rings Remplacement du joint torique Oリングの交換

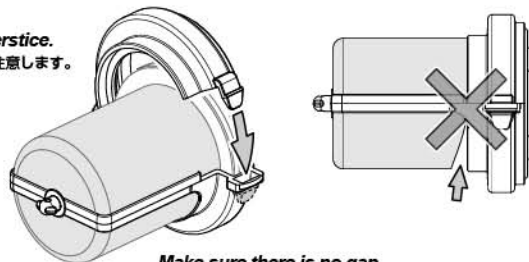
Replace, if O-ring is cracked or dry. Tauschen Sie den O-Ring wenn er beschädigt oder ausgetrocknet ist. Remplacez le joint torique s'il est craquelé ou desséché. Oリングに亀裂が入ったり、弾力がなくなってきたら交換します。



15415
O-ring (50x2.6mm/Black)
O-ring (50x2.6mm/Schwarz)
Joint torique (50x2.6mm/noir)
Oリング (50x2.6mm / ブラック)

Reinstalling the Filter Element Montage der Filterelemente Remise en place du filtre à air エアフィルターの取り付け

When installing inner filter element, make sure there is no gap. Achten Sie bei der Montage des inneren Filterelements darauf, dass kein Spalt entsteht. Lorsque vous mettez en place l'élément intérieur du filtre à air, vérifiez qu'il n'y a pas d'interstice. エアフィルターエレメントを取り付ける際は、フィルターエレメントとエアフィルター本体の間に隙間がないように注意します。



Make sure there is no gap. Achten Sie darauf, dass kein Spalt entsteht. Vérifiez qu'il n'y a pas d'interstice. 隙間が開かないようにします。

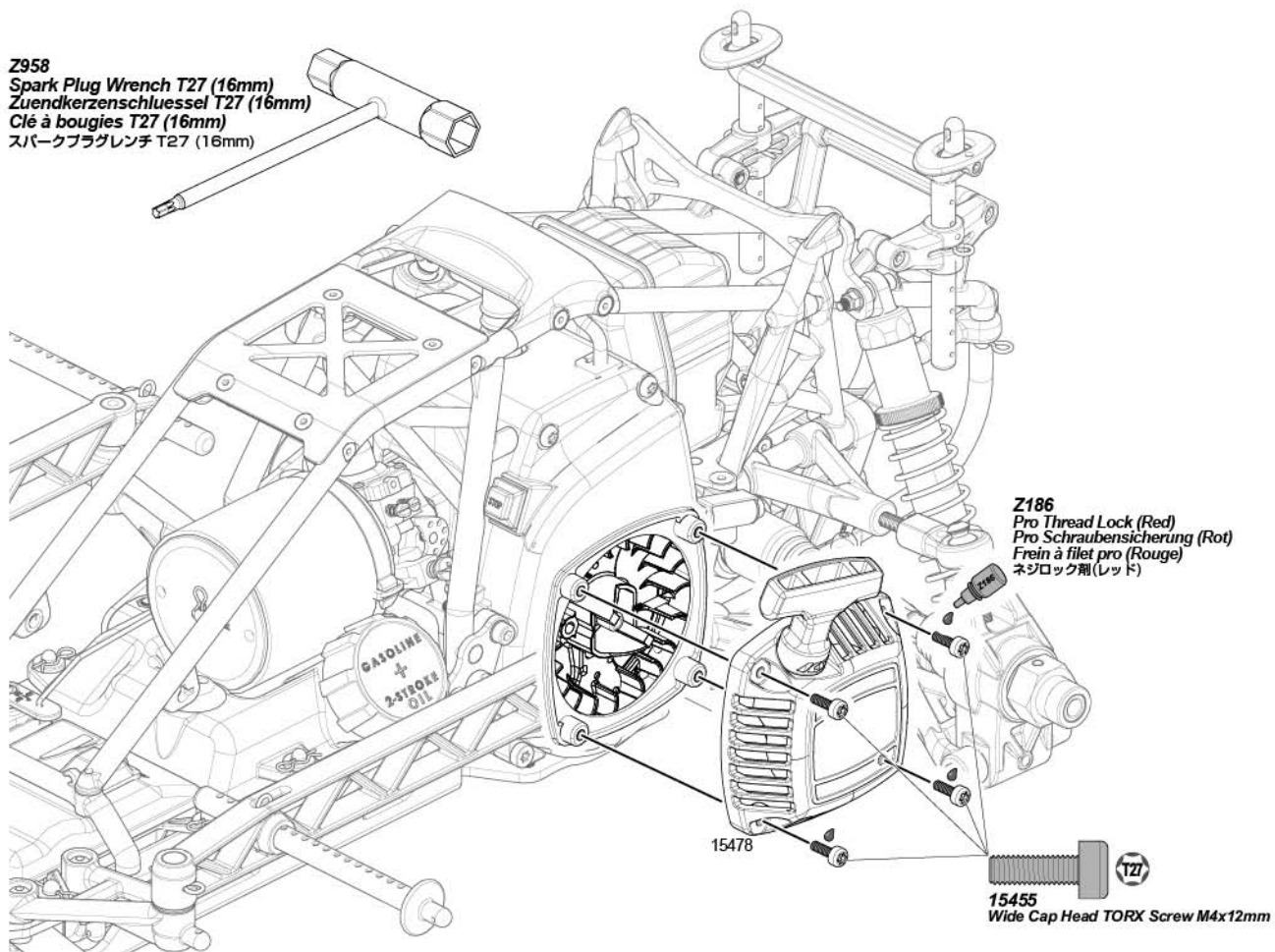
 Installation is reverse of removal. Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge zum Ausbau. L'ordre d'installation est inverse de l'ordre de démontage. 組み立ては取り外しの逆の手順で行います。

4-4

Pull Starter Maintenance Entretien du lanceur Seilzugstarter プルスターターのメンテナンス

If sand or dirt gets stuck in the pull starter, remove the cover and clean it.
 Falls sich Sand oder Schmutz im Seilzugstarter verfangen sollte, demontieren Sie die Abdeckung und reinigen Sie den Starter.
 Si du sable ou de la terre venait à se coincer dans le lanceur, retirez le couvercle et nettoyez.
 プルスターターに砂が詰まると動作しなくなり、エンジン始動が出来なくなります。走行後はプルスターターを分解掃除をします。

Z958
 Spark Plug Wrench T27 (16mm)
 Zündkerzenschlüssel T27 (16mm)
 Clé à bougies T27 (16mm)
 スパークプラグレンチ T27 (16mm)



Z186
 Pro Thread Lock (Red)
 Pro Schraubensicherung (Rot)
 Frein à filet pro (Rouge)
 ネジロック剤(レッド)

15478

15455
 Wide Cap Head TORX Screw M4x12mm

T27

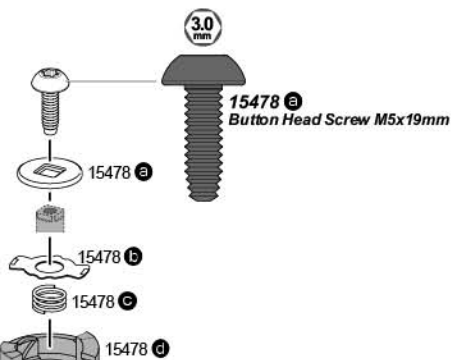
Cleaning the Pull Starter Reinigen des Seilzugstarters Nettoyage du lanceur プルスターターの清掃

Clean each part so that it moves smoothly.
 Reinigen Sie alle Teile, so dass alles leicht bewegen lässt.
 Nettoyez toutes les pièces de manière à ce qu'elles se déplacent en douceur.

各パーツがスムーズに動くように汚れを取り除いてください。



Replace if worn or damaged.
 Austauschen, wenn verschlissen oder beschädigt.
 Remplacez la pièce si elle est usée ou endommagée.
 磨耗、破損している場合は交換します。



3.0 mm

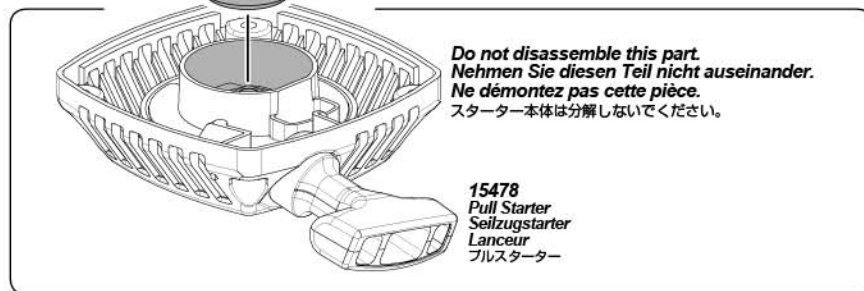
15478 E
 Button Head Screw M5x19mm

15478 a

15478 b

15478 c

15478 d



Do not disassemble this part.
 Nehmen Sie diesen Teil nicht auseinander.
 Ne démontez pas cette pièce.
 スターター本体は分解しないでください。

15478
 Pull Starter
 Seilzugstarter
 Lanceur
 プルスターター

4-5

Wheel Maintenance Reifen

Entretien des roues タイヤのメンテナンス

If your tire starts to come off of the wheel or beadlock, begin to remove the beadlock from the problem area until you can put the tire back in place and re-secure the beadlock. If your tire is damaged, remove entire beadlock, replace with new tire, and re-install beadlock.

Sollte der Reifen nicht mehr fest auf der Felge sitzen, lösen Sie, beginnend an der Problemstelle, den Beadlock-Ring und versuchen Sie den Reifen wieder an seinen Platz zu drücken. Ist der Reifen beschädigt, entfernen Sie den Beadlock-Ring komplett und tauschen Sie den Reifen gegen einen neuen.

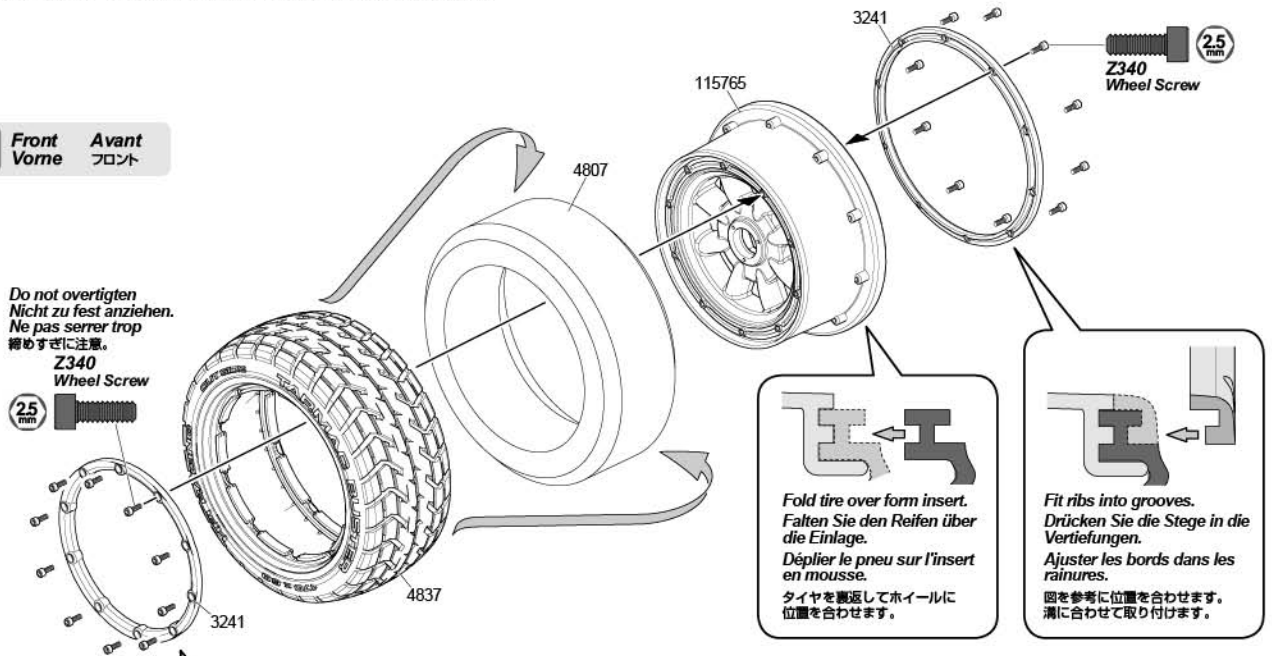
Si votre pneu commence à sortir de la jante ou du talon, retirez le talon de l'endroit qui pose problème jusqu'à ce que vous puissiez remettre le pneu en place et refixez le talon. Si votre pneu est endommagé, retirez tout l'ensemble du talon, remplacez par un nouveau pneu et remettez le talon en place.

タイヤが破損していたり、ビードロックから外れている場合は交換、再組み立てをします。

F Front
Vorne Avant
フロント

Do not overtighten.
Nicht zu fest anziehen.
Ne pas serrer trop
締めすぎに注意。

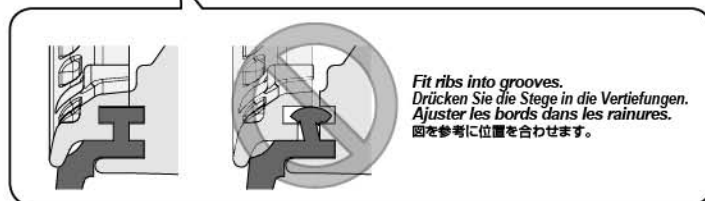
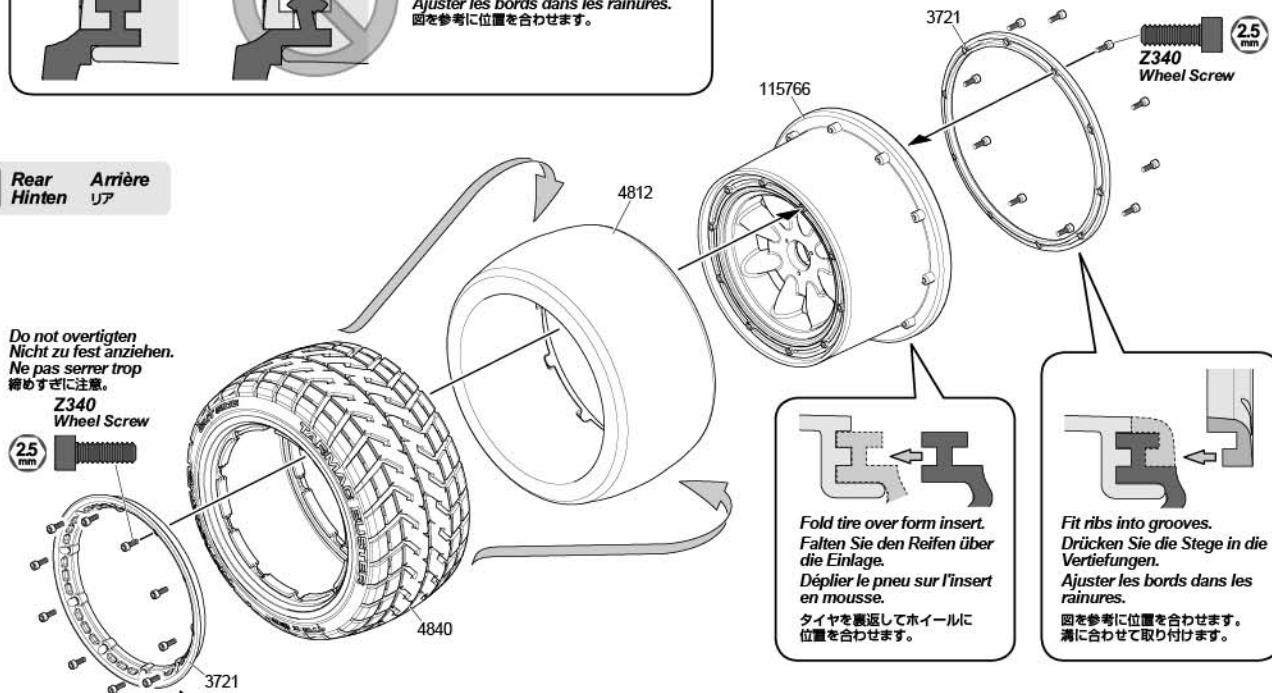
Z340
Wheel Screw
25 mm



R Rear
Hinten Arrière
リア

Do not overtighten.
Nicht zu fest anziehen.
Ne pas serrer trop
締めすぎに注意。

Z340
Wheel Screw
25 mm

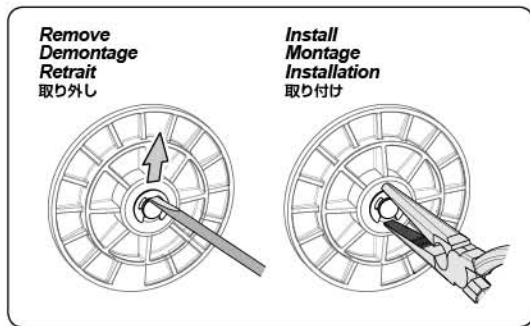


4-6

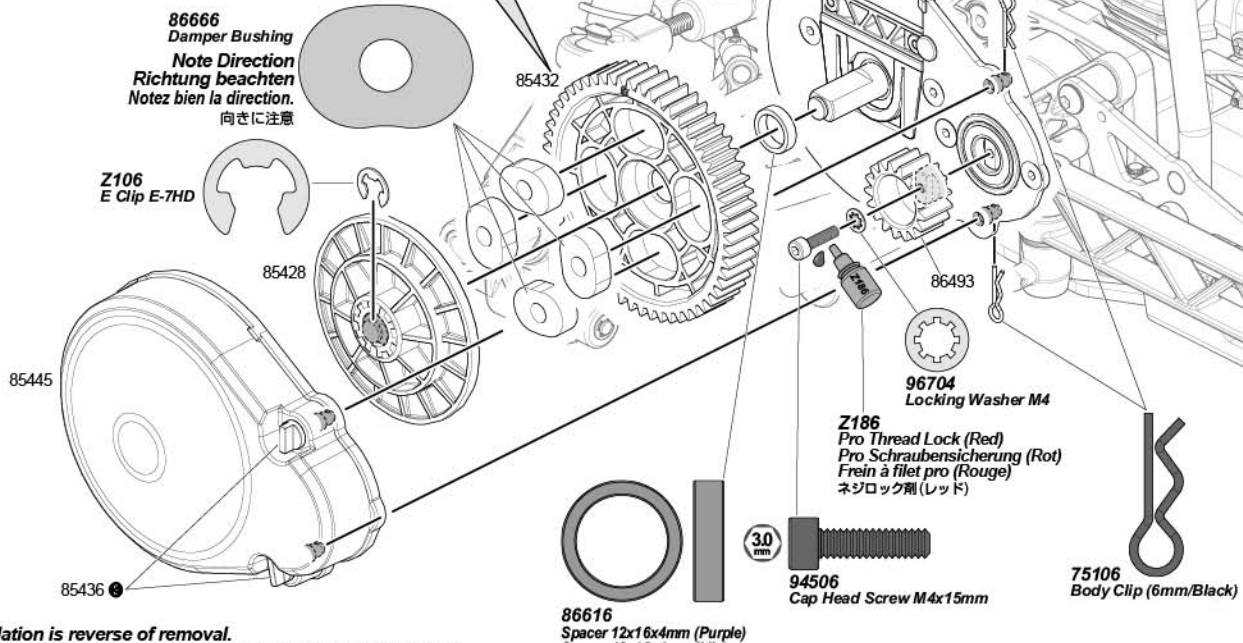
Spur Gear Maintenance *Entretien de la couronne* Hauptzahnrad

スパーギアのメンテナンス

If your spur gear is damaged you should replace it.
Wenn das Hauptzahnrad beschädigt ist, sollten Sie es gegen ein neues tauschen.
Si votre couronne est endommagée, vous devez la remplacer.
スパーギアは消耗品です。定期的に点検し、消耗しているようであれば早めに交換します。



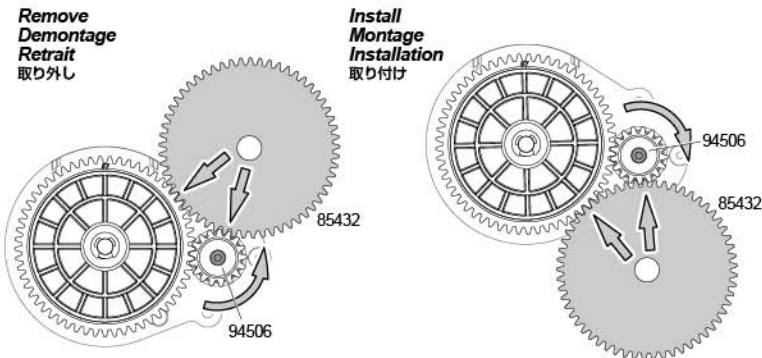
Replace if worn or damaged.
Austauschen, wenn verschlissen oder beschädigt.
Remplacez la pièce si elle est usée ou endommagée.
磨耗、破損している場合は交換します。



Installation is reverse of removal.
Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge zum Ausbau.
L'ordre d'installation est inverse de l'ordre de démontage.
組み立ては取り外しの逆の手順で行います。

Pinion Gear Maintenance Tip *Tipps zur Ritzel Montage und Demontage* Astuces pour mettre en place ou retirer le pignon *ピニオンギア脱着のコツ*

This kit includes one extra spur gear (85432), you can use it to hold the gears in place when removing or installing the pinion gear.
Im Baukasten ist ein extra Hauptzahnrad enthalten (85432). Sie können dieses verwenden um das Hauptzahnrad an seiner Stelle zu halten, wenn Sie das Ritzel wechseln.
Ce kit comprend une couronne supplémentaire (85432), vous pouvez l'utiliser pour maintenir les pignons en place lorsque vous les retirez ou les installez.
ピニオンギアの取り付け、取り外しにはスベアスパーギア(85432)を治具に利用すると便利です。



Never run the engine without the gear cover.
Lassen Sie den Motor niemals bei abgenommener Getriebeabdeckung laufen.
Ne faites jamais fonctionner le moteur sans le carter d'engrenages.
エンジンを始動する時には必ずギアカバーを取り付けます。

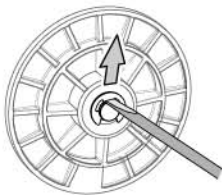
4-7

Clutch Maintenance *Entretien de l'embrayage* Kupplung *クラッチのメンテナンス*

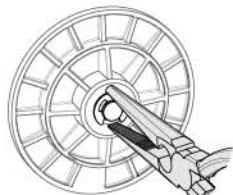
Clutch will wear with normal use. Check for wear and replace when necessary.
Dass die Kupplung sich abnutzt ist ganz normal. Überprüfen Sie sie regelmäßig und tauschen Sie sie wenn nötig.
L'embrayage s'usera lors d'un usage normal. Vérifiez son niveau d'usure et remplacez-le lorsque c'est nécessaire.
クラッチは消耗パーツです。定期的な点検を行い、磨耗しているようでしたら交換します。

1

Remove
Demontage
Retrait
取り外し



Install
Montage
Installation
取り付け



Replace if worn or damaged.
Austauschen, wenn verschlissen oder beschädigt.
Remplacez la pièce si elle est usée ou endommagée.
磨耗、破損している場合は交換します。

Z106
E Clip E-7HD

85432

85445

Z186

96704
Locking Washer M4

Z186
Pro Thread Lock (Red)
Pro Schraubensicherung (Rot)
Frein à filet pro (Rouge)
ネジロック剤(レッド)

3.0

94506
Cap Head Screw M4x15mm

75106
Body Clip (6mm/Black)

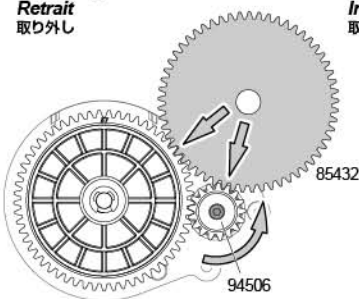
86616
Spacer 12x16x4mm (Purple)

85436

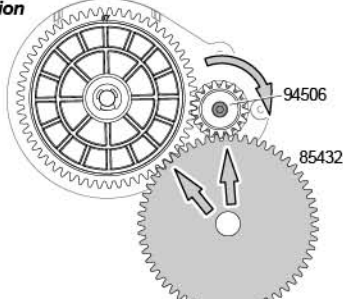
Pinion Gear Maintenance Tip *Tipps zur Ritzel Montage und Demontage* *Astuces pour mettre en place ou retirer le pignon* *ピニオンギア脱着のコツ*

This kit includes one extra spur gear (85432), you can use it to hold the gears in place when removing or installing the pinion gear.
Im Baukasten ist ein extra Hauptzahnrad enthalten (85432). Sie können dieses verwenden um das Hauptzahnrad an seiner Stelle zu halten, wenn Sie das Ritzel wechseln.
Ce kit comprend une couronne supplémentaire (85432), vous pouvez l'utiliser pour maintenir les pignons en place lorsque vous les retirez ou les installez.
ピニオンギアの取り付け、取り外しにはスペースギア(85432)を治具に利用すると便利です。

Remove
Demontage
Retrait
取り外し



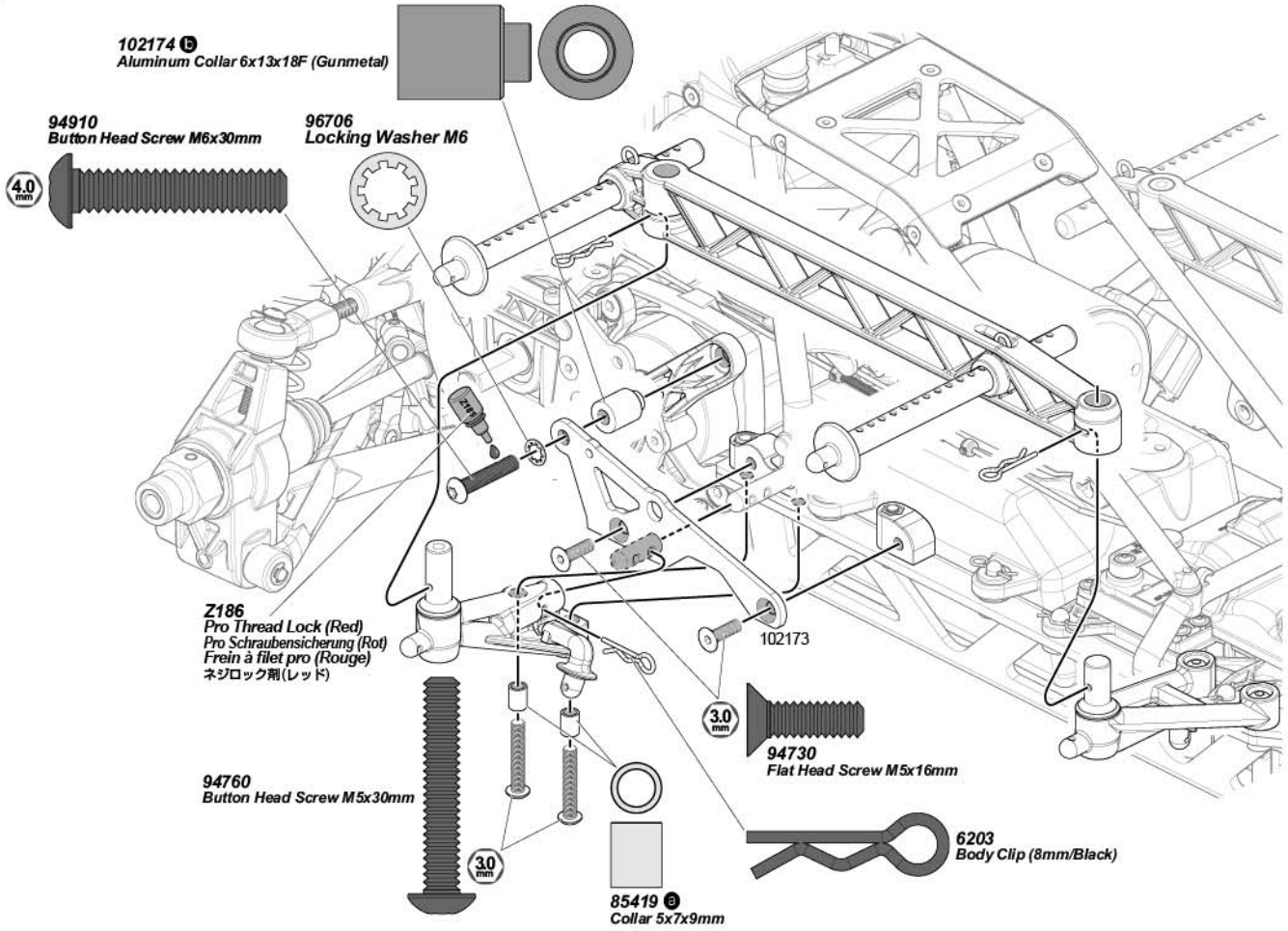
Install
Montage
Installation
取り付け



Attention
Achtung
Attention
注意

Never run the engine without the gear cover.
Lassen Sie den Motor niemals bei abgenommener Getriebeabdeckung laufen.
Ne faites jamais fonctionner le moteur sans le carter d'engrenages.
エンジンを始動する時には必ずギアカバーを取り付けます。

2



3

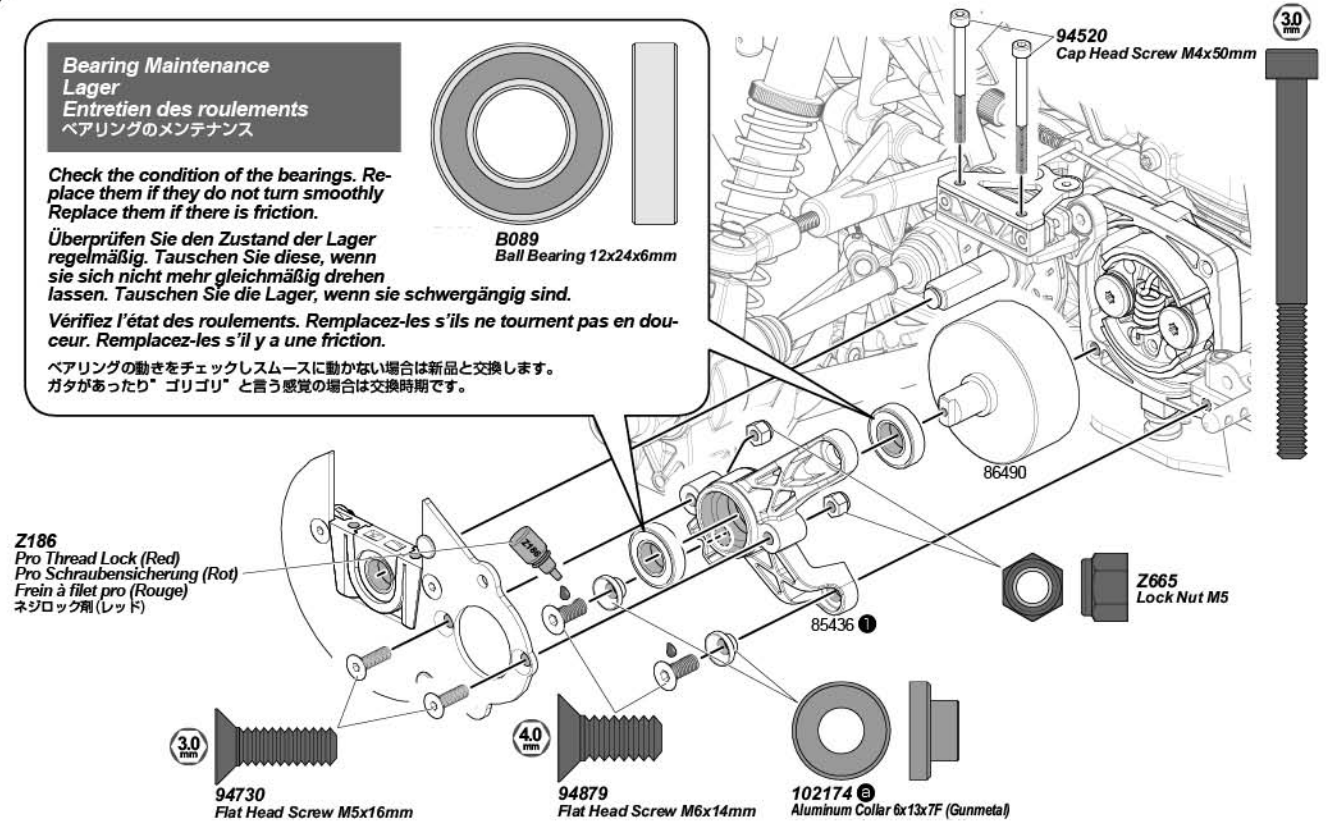
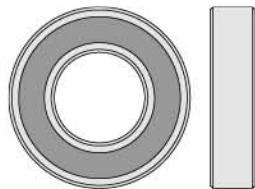
Bearing Maintenance
Lager
Entretien des roulements
ベアリングのメンテナンス

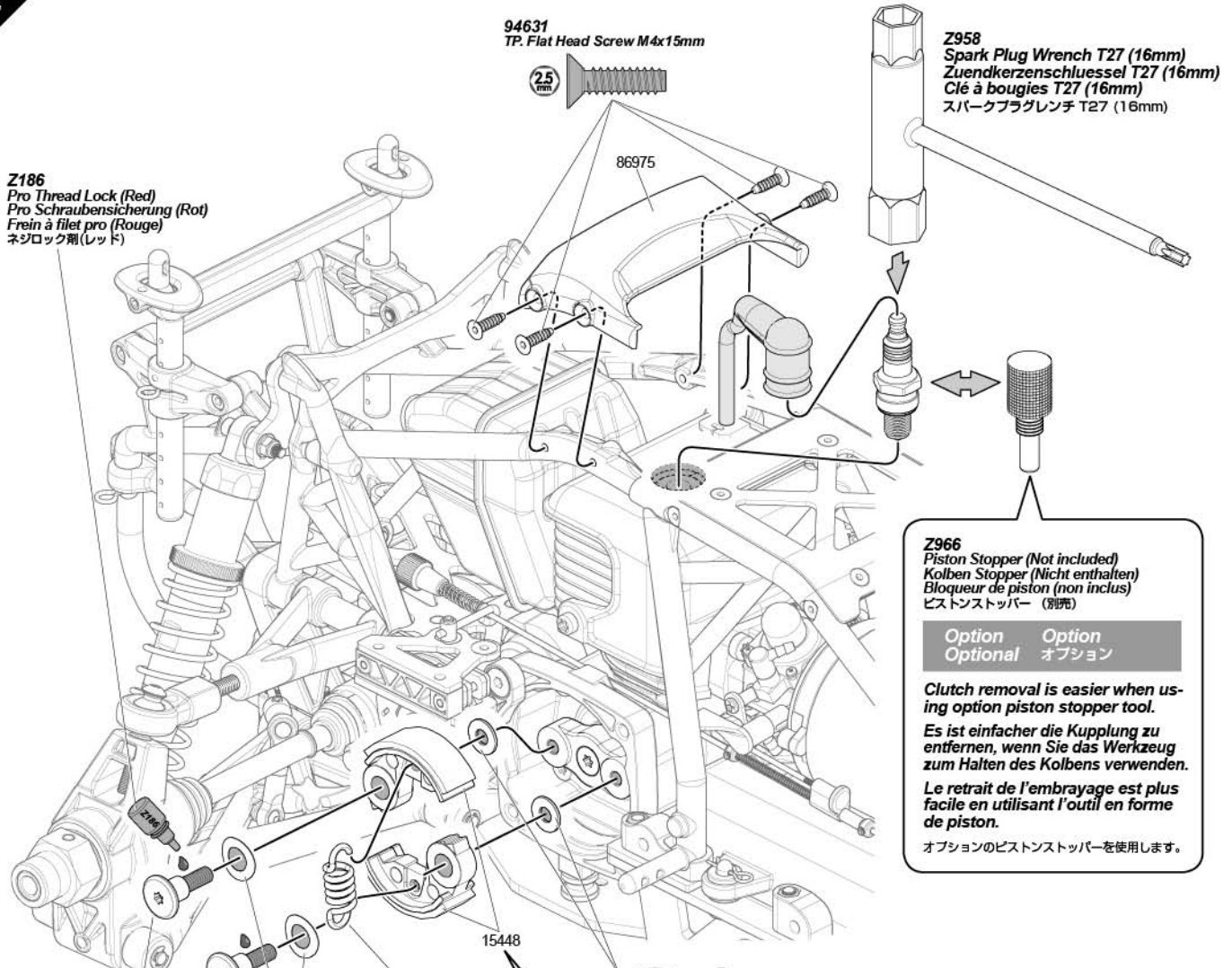
Check the condition of the bearings. Replace them if they do not turn smoothly. Replace them if there is friction.

Überprüfen Sie den Zustand der Lager regelmäßig. Tauschen Sie diese, wenn sie sich nicht mehr gleichmäßig drehen lassen. Tauschen Sie die Lager, wenn sie schwergängig sind.

Vérifiez l'état des roulements. Remplacez-les s'ils ne tournent pas en douceur. Remplacez-les s'il y a une friction.

ベアリングの動きをチェックしスムーズに動かない場合は新品と交換します。ガタがあったり“ゴリゴリ”と言う感覚の場合は交換時期です。





Z186
 Pro Thread Lock (Red)
 Pro Schraubensicherung (Rot)
 Frein à filet pro (Rouge)
 ネジロック剤(レッド)

94631
 TP. Flat Head Screw M4x15mm

Z958
 Spark Plug Wrench T27 (16mm)
 Zuendkerzenschlüssel T27 (16mm)
 Clé à bougies T27 (16mm)
 スパークプラグレンチ T27 (16mm)

Z966
 Piston Stopper (Not included)
 Kolben Stopper (Nicht enthalten)
 Bloqueur de piston (non inclus)
 ピストンストッパー (別売)

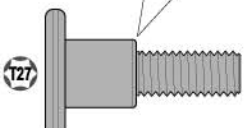
Option Option
 Optional オプション

Clutch removal is easier when using option piston stopper tool.

Es ist einfacher die Kupplung zu entfernen, wenn Sie das Werkzeug zum Halten des Kolbens verwenden.

Le retrait de l'embrayage est plus facile en utilisant l'outil en forme de piston.

オプションのピストンストッパーを使用します。



15456
 Step TORX Screw 6x23mm



15442
 CLUTCH SHOE WASHER M6.5x14mm

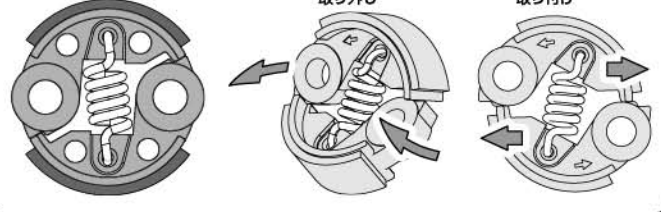


15449
 CLUTCH SPRING (8000RPM/Red)

Note Direction
 Richtung beachten
 Notez bien la direction.
 向きに注意

Remove
 Demontage
 Retrait
 取り外し

Install
 Montage
 Installation
 取り付け



Installation is reverse of removal.
 Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge zum Ausbau.
 L'ordre d'installation est inverse de l'ordre de démontage.
 組み立ては取り外しの逆の手順で行います。

Clutch Lining Check Überprüfen des Kupplungsbelags Vérification de la garniture d'embrayage クラッチシューの確認

If clutch lining is worn to less than 1mm thickness, replace clutch.

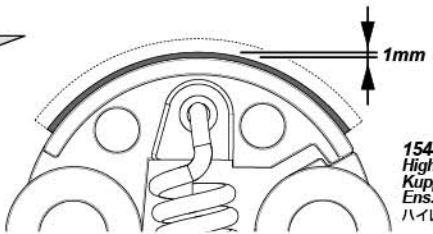
Tauschen Sie die Kupplungsbeläge, wenn weniger als 1mm übrig ist.

Si la garniture d'embrayage est usée jusqu'à moins de 1mm d'épaisseur, remplacez-la.

クラッチシューの厚みが1mm以下になった場合はクラッチを新品に交換します。



Replace if worn or damaged.
 Austauschen, wenn verschlissen oder beschädigt.
 Remplacez la pièce si elle est usée ou endommagée.
 磨耗、破損している場合は交換します。



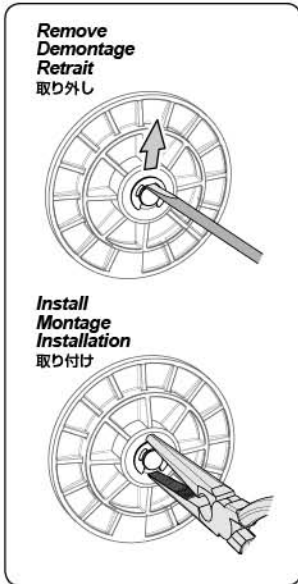
15448
 High Response Clutch Shoe
 Kupplungsbelag
 Ens. mass.
 ハイスポンスクラッチシュー

4-8

Brake Maintenance *Entretien du frein* Bremsen *ブレーキのメンテナンス*

Brake will wear with normal use. Check for wear and replace when necessary.
 Die Bremse nutzt sich mit der Zeit ab. Prüfen Sie sie regelmäßig und tauschen Sie sie aus wenn nötig.
 Le frein s'usera lors d'un usage normal. Vérifiez son niveau d'usure et remplacez-le lorsque c'est nécessaire.
 ブレーキは消耗パーツです。定期的な点検を行い、適切に作動するように調整します。

1



Replace if worn or damaged.
 Austauschen, wenn verschlissen oder beschädigt.
 Remplacez la pièce si elle est usée ou endommagée.
 磨耗、破損している場合は交換します。

Z106
E Clip E-7HD

85445

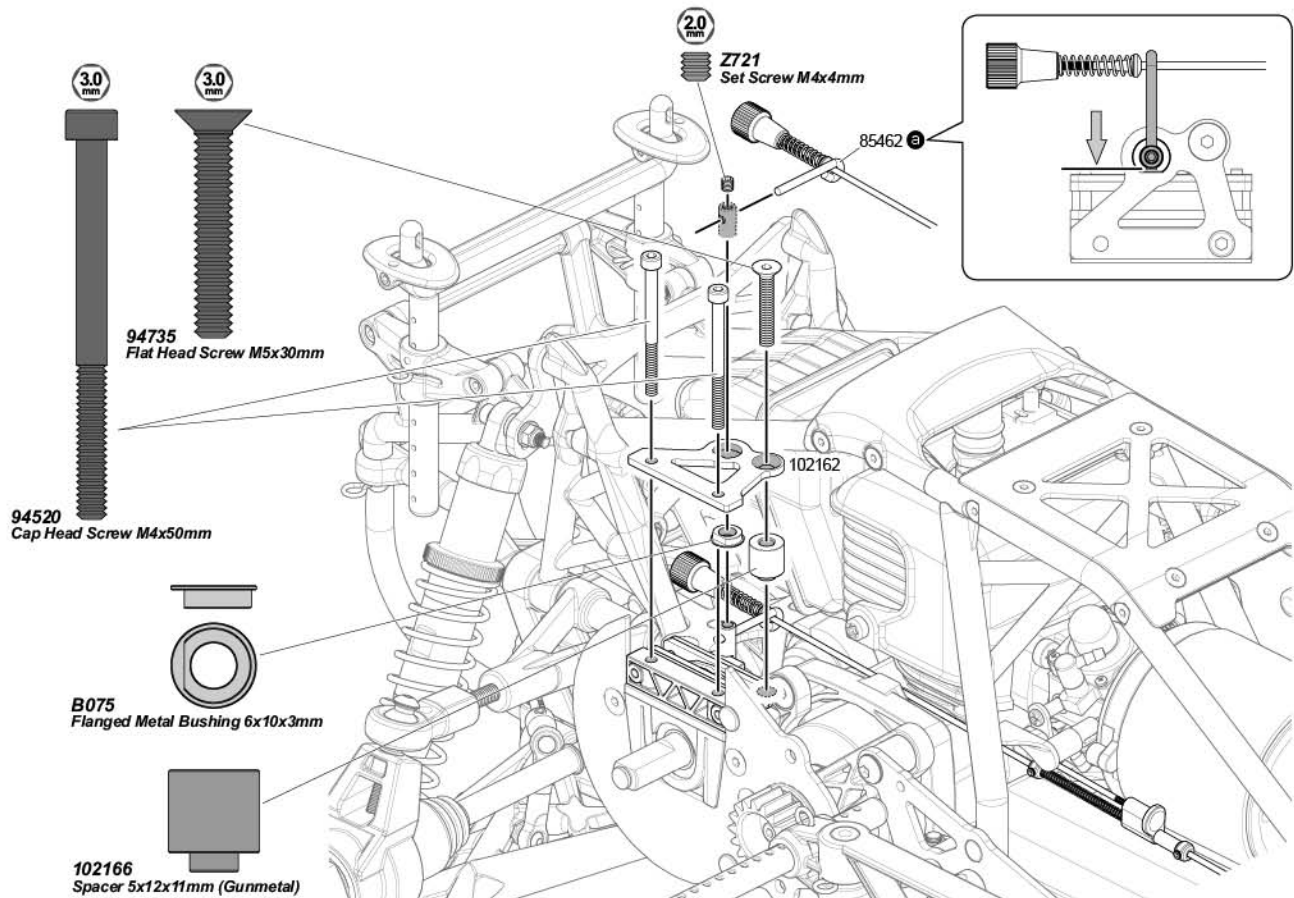
85432

85436

86616
Spacer 12x16x4mm (Purple)

75106
Body Clip (6mm/Black)

2

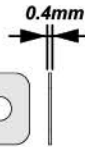


Brake Clearance Adjustment Spiel der Bremsscheiben Réglage de la garde du frein ブレーキクリアランスの調整

Adjust brake clearance by adding brake shims. Use maximum of 4 brake shims, if you need more than 4 brake shims, replace brake pads. Stellen Sie das Spiel ein, indem Sie dünne Scheiben einbauen. Verwenden Sie maximal 4 Scheiben. Falls mehr nötig sein sollten, muss die Bremsscheibe getauscht werden. Réglez la garde du frein en ajoutant des rondelles. Utilisez un maximum de 4 rondelles, si vous aviez besoin de plus de rondelles alors remplacez les patins de frein. クリアランス調整シムでブレーキのクリアランスを調整します。クリアランス調整シムが4枚以上必要な場合はブレーキパッドを新品に交換します。

3

87437
Disk Brake Shim 0.4mm



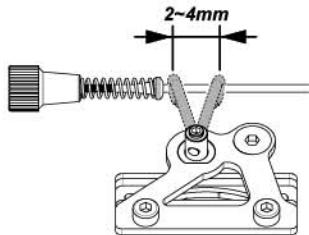
Replace if worn or damaged.
Austauschen, wenn verschlissen oder beschädigt.
Remplacez la pièce si elle est usée ou endommagée.
磨耗、破損している場合は交換します。

Make sure there is no more than 2~4mm free play in the brake lever.

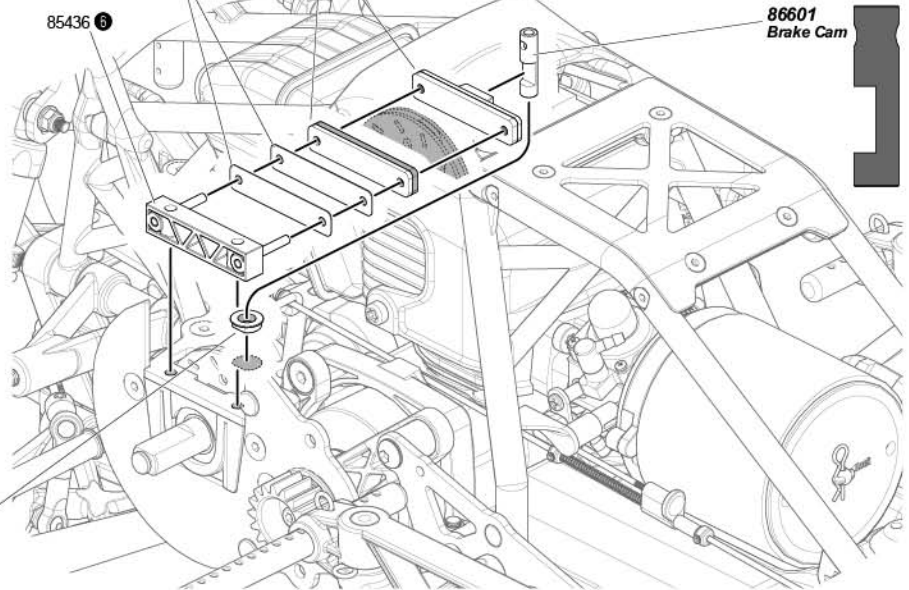
Achten Sie darauf, dass das Spiel im Bremsshebel nicht größer als 2~4mm ist.

Vérifiez qu'il n'y a pas plus de 2~4mm de jeu dans le levier de frein.

ブレーキレバーの遊び (2~4mm) が適正が確認します。



B075
Flanged Metal Bushing 6x10x3mm



4

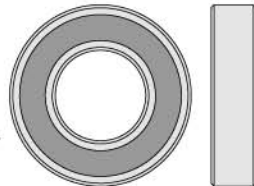
**Bearing Maintenance
Lager
Entretien des roulements
ベアリングのメンテナンス**

Check the condition of the bearings. Replace them if they do not turn smoothly. Replace them if there is friction.

Überprüfen Sie den Zustand der Lager regelmäßig. Tauschen Sie diese, wenn sie sich nicht mehr gleichmäßig drehen lassen. Tauschen Sie die Lager, wenn sie schwergängig sind.

Vérifiez l'état des roulements. Remplacez-les s'ils ne tournent pas en douceur. Remplacez-les s'il y a une friction.

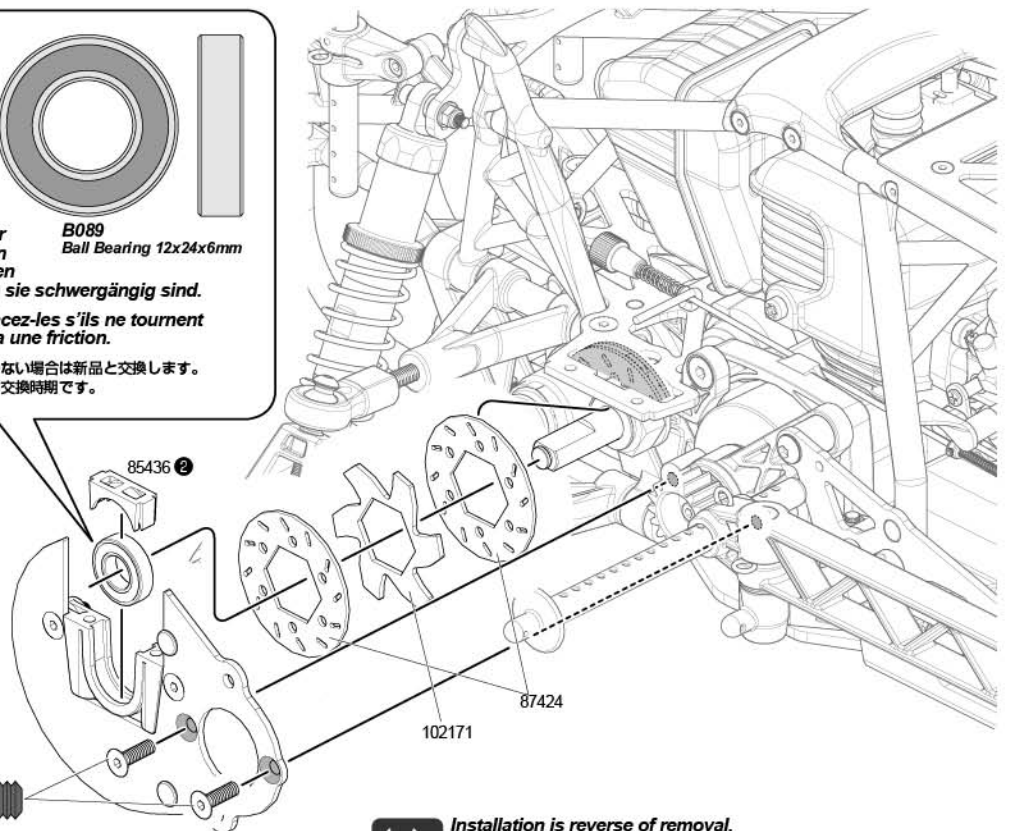
ベアリングの動きをチェックし、スムーズに動かない場合は新品と交換します。ガタがあったり「ゴリゴリ」と言う感覚の場合は交換時期です。



B089
Ball Bearing 12x24x6mm

3.0mm

94730
Flat Head Screw M5x16mm

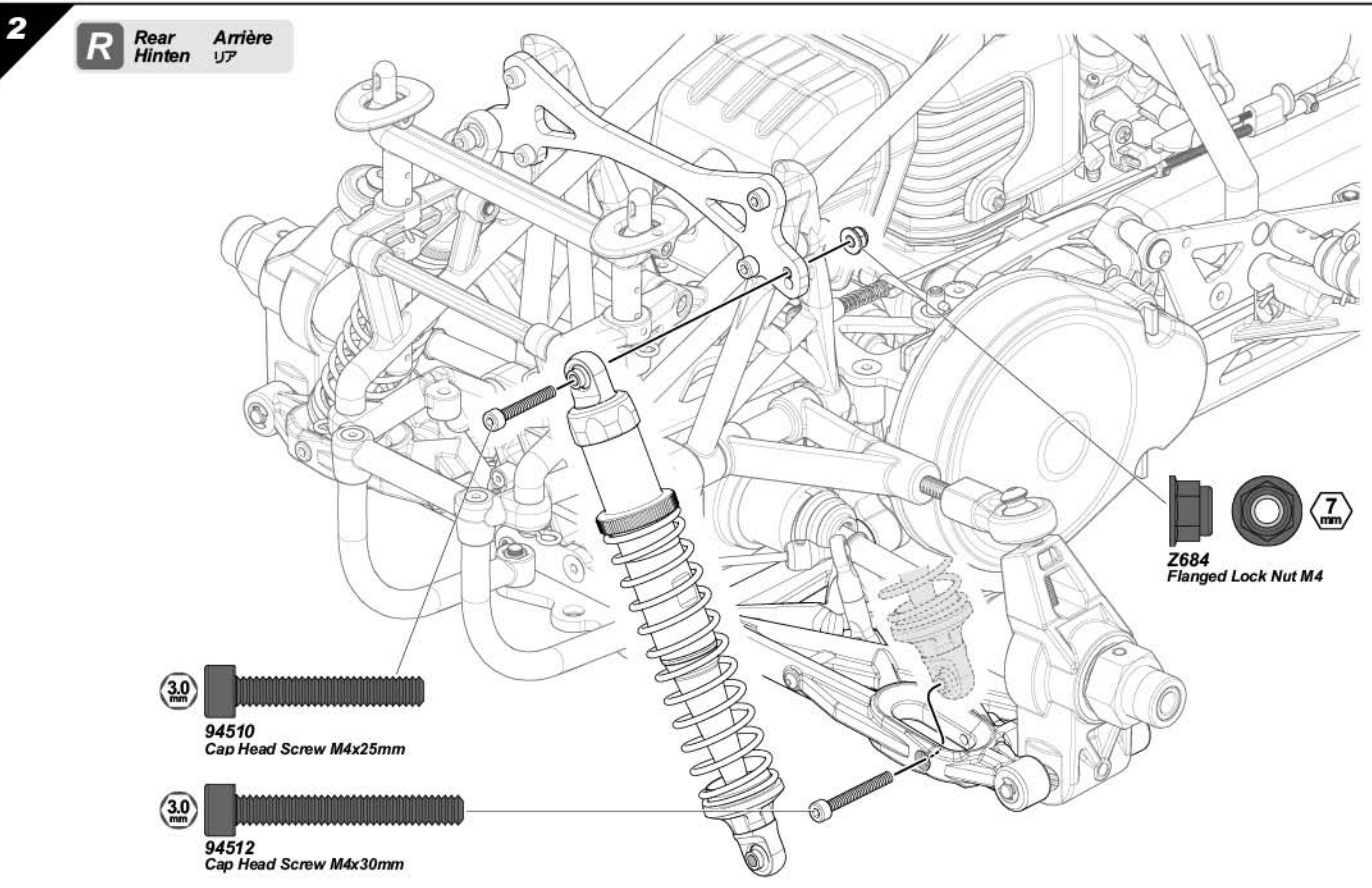
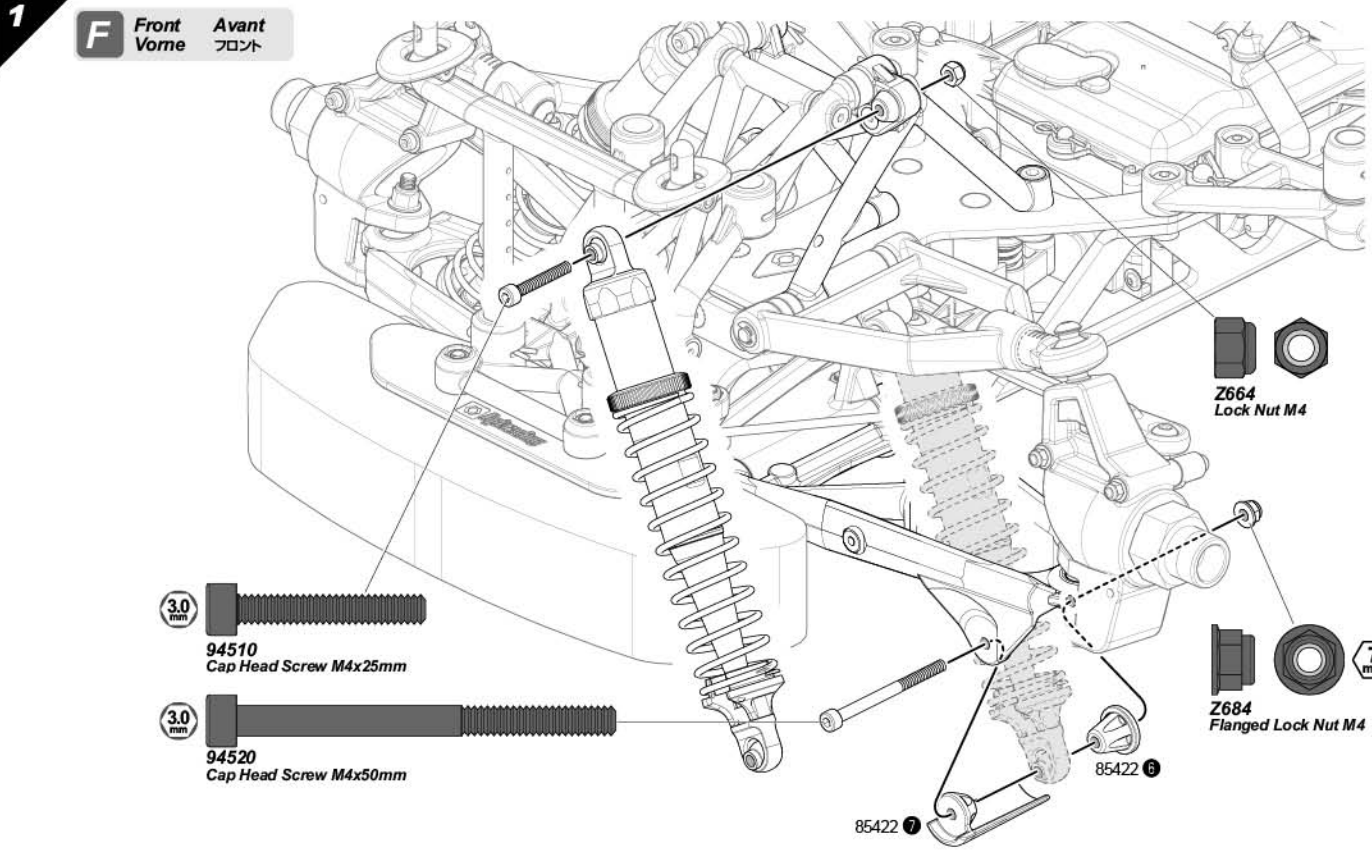


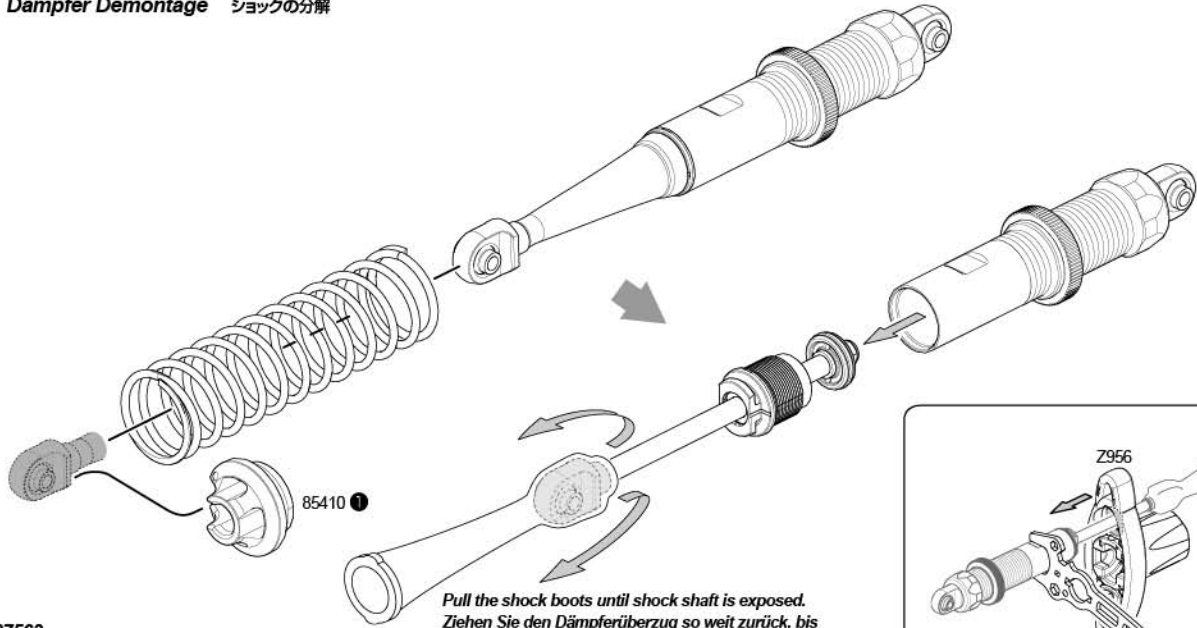
Installation is reverse of removal.
Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge zum Ausbau.
L'ordre d'installation est inverse de l'ordre de démontage.
組み立ては取り外しの逆の手順で行います。

4-9

Shock Maintenance *Entretien des amortisseurs* Dämpfer *ショックのメンテナンス*

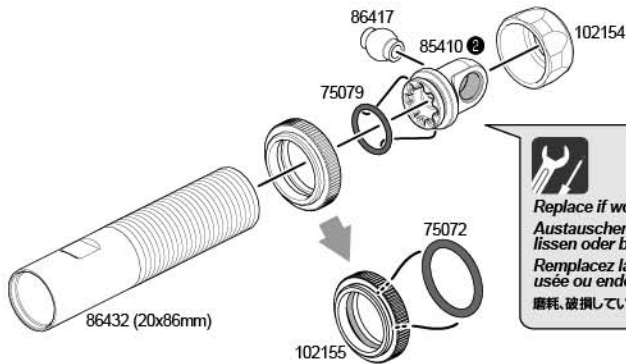
Maintain shocks regularly to keep their performance. When rebuilding, replace worn or damaged parts.
 Warten Sie die Dämpfer regelmäßig, damit sie zuverlässig funktionieren. Tauschen Sie abgenutzte oder defekte Teile bei der Wartung aus.
 Effectuez un entretien régulier des amortisseurs pour maintenir leurs performances. Lorsque vous les remontez, remplacez les pièces usées ou endommagées.
 ショックが正常に動くように定期的にメンテナンス、オイル交換を行います。各パーツを分解洗浄後、磨耗や破損がないかチェックし、必要があれば交換します。



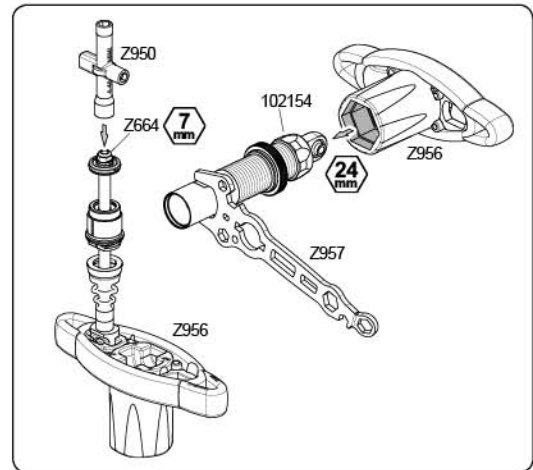
3
Shock Disassembly / Dämpfung Demontage / **Démontage des amortisseurs** / ショックの分解


87563
SHOCK REPAIR KIT FOR VVC/HD SHOCK SET
WARTUNGS-SET VVC/HD DAEMPFER
KIT REPARATION POUR ENS. AMORT. VVC/HD
VVC/HD ショック用リペアキット

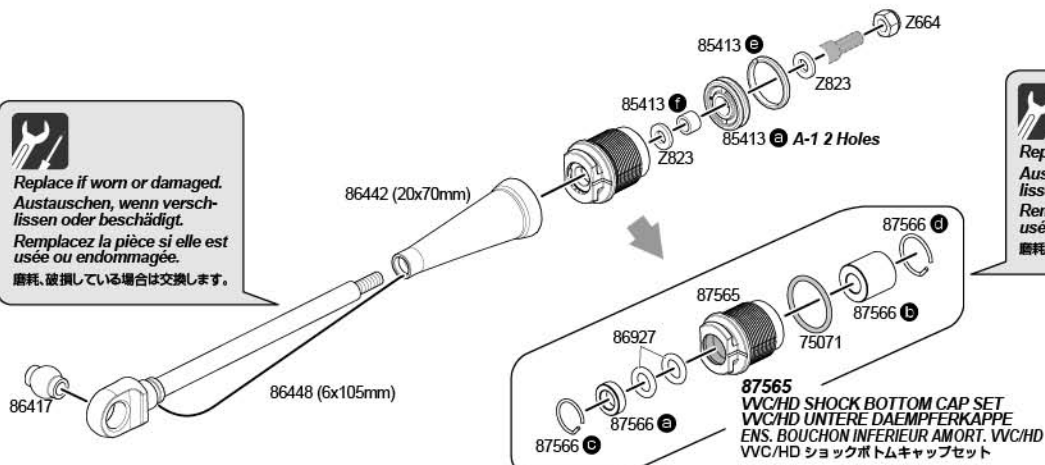
Pull the shock boots until shock shaft is exposed.
Ziehen Sie den Dämpferüberzug so weit zurück, bis die Kolbenstange komplett zu sehen ist.
Tirez les protections caoutchouc jusqu'à ce que l'axe de l'amortisseur soit dénudé.
ショックエンドが見えるまでショックブーツを裏返します。

4
Shock Disassembly / Dämpfung Demontage / **Démontage des amortisseurs** / ショックの分解


Replace if worn or damaged.
Austauschen, wenn verschlissen oder beschädigt.
Remplacez la pièce si elle est usée ou endommagée.
磨耗、破損している場合は交換します。



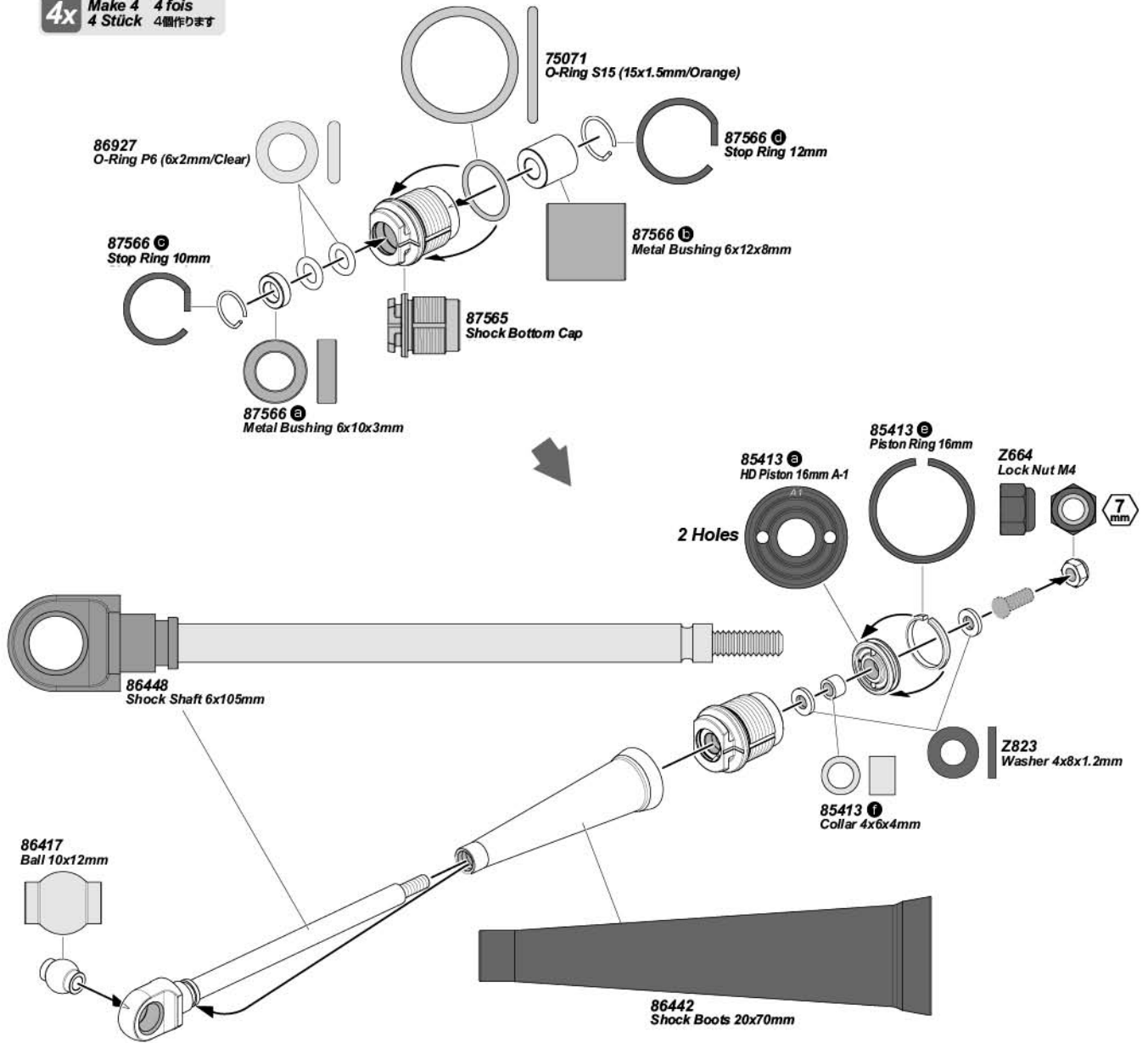
Replace if worn or damaged.
Austauschen, wenn verschlissen oder beschädigt.
Remplacez la pièce si elle est usée ou endommagée.
磨耗、破損している場合は交換します。



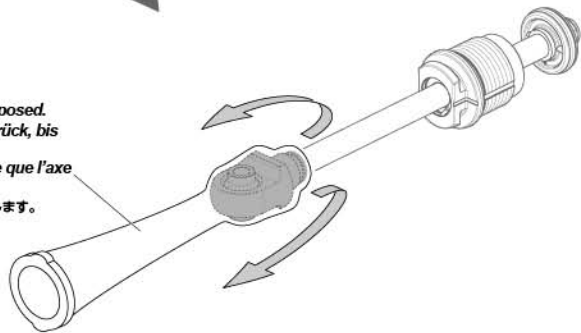
Replace if worn or damaged.
Austauschen, wenn verschlissen oder beschädigt.
Remplacez la pièce si elle est usée ou endommagée.
磨耗、破損している場合は交換します。

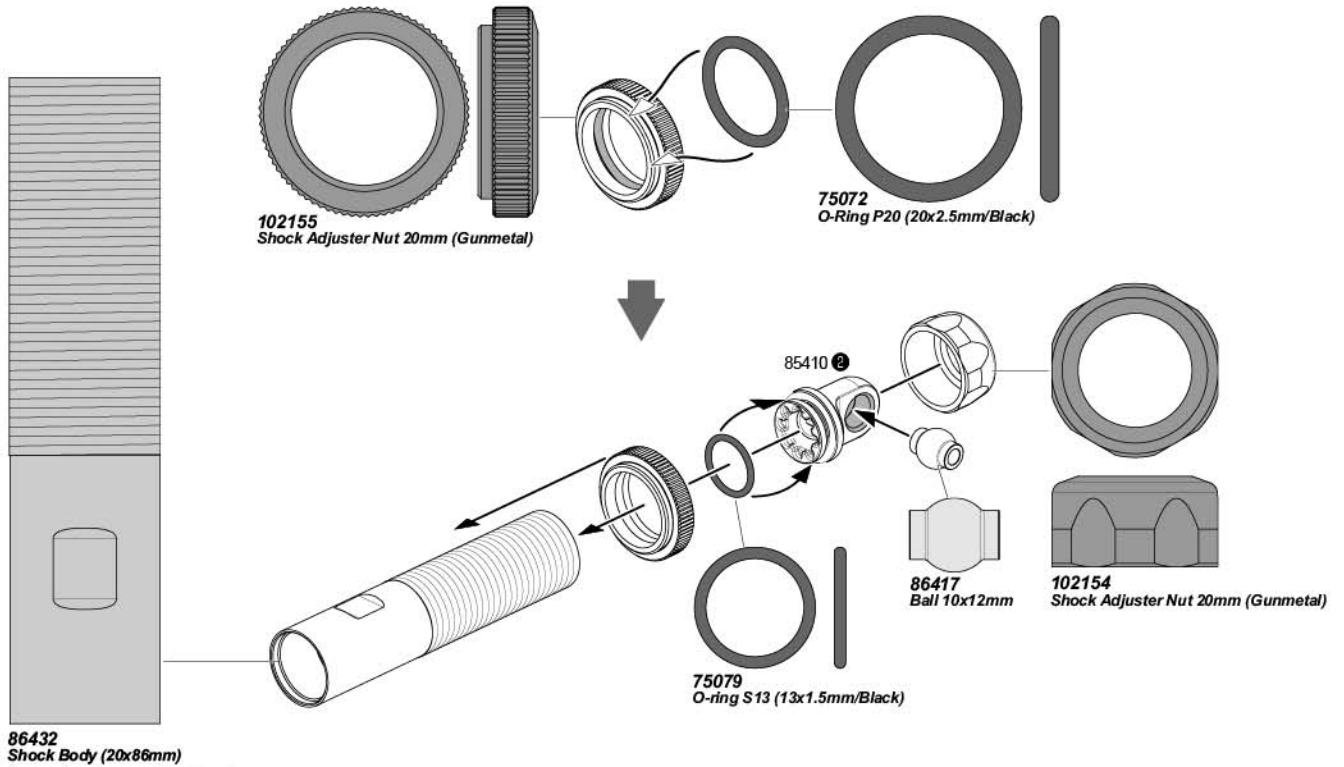
87565
VVC/HD SHOCK BOTTOM CAP SET
VVC/HD UNTERE DAEMPFERKAPPE
ENS. BOUCHON INFERIEUR AMORT. VVC/HD
VVC/HD ショックボトムキャップセット

4x Make 4 4 fois 4 Stück 4個作ります



Pull the shock boots until shock shaft is exposed.
 Ziehen Sie den Dämpferüberzug so weit zurück, bis die Kolbenstange komplett zu sehen ist.
 Tirez les protections caoutchouc jusqu'à ce que l'axe de l'amortisseur soit dénudé.
 ショックエンドが見えるまでショックブーツを剥返します。



6**Shock Body Assembly****Montage der Dämpfergehäuse****Montage du corps de l'amortisseur****ショックボディの組立て****4x** Make 4 4 fois
4 Stück 4個作ります**7****Filling with Shock Oil****Befüllen mit Stoßdämpferöl****Remplissage avec de l'huile pour amortisseurs****ショックオイルの注入****4x** Make 4 4 fois
4 Stück 4個作ります**1**

Fill shock with oil up to threaded area.
Füllen Sie den Dämpfer bis zum Gewinde mit Öl.
Remplissez l'amortisseur d'huile jusqu'à la zone filetée.
ネジ切り部までショックオイルを入れます。

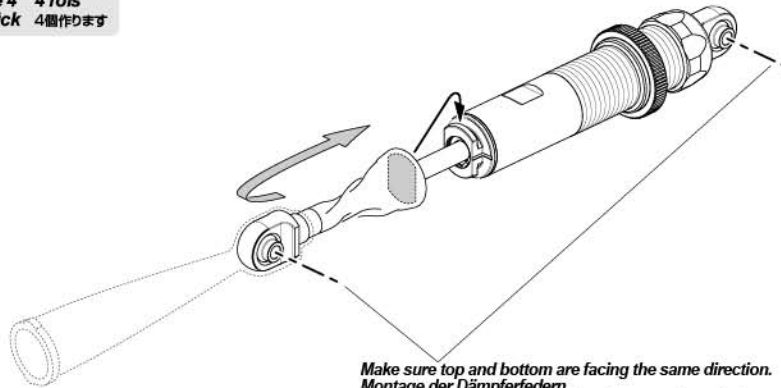
2**3**

Fully compress shock to bleed excess oil before tightening.
Schieben Sie den Dämpfer vollständig zusammen, damit überschüssiges Öl entweichen kann.
Comprimez complètement les amortisseurs pour faire partir l'excès d'huile avant de serrer.

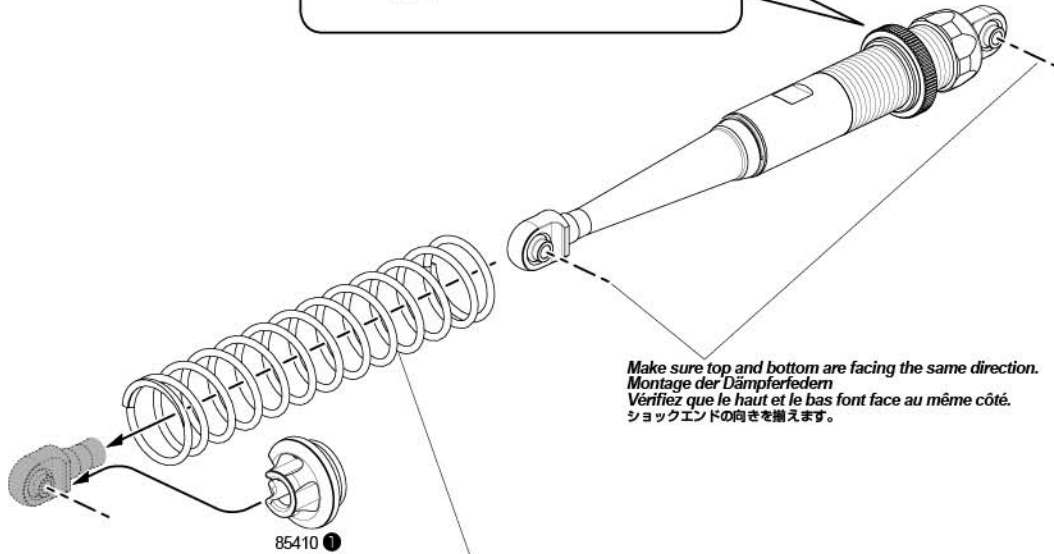
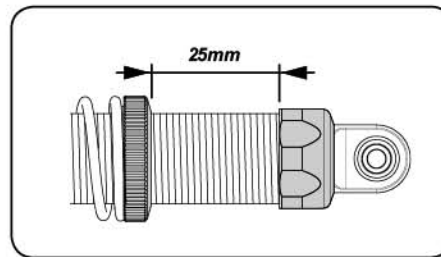
ショックシャフトを押し込み、余分なオイルを抜きながらショックエンドを締めます。

Use a Rag.
Verwenden Sie einen Putzlappen.
Utilisez un chiffon.
オイルを拭き取ります。

4x Make 4 4 fois
 4 Stück 4個作ります



Make sure top and bottom are facing the same direction.
Montage der Dämpferfedern
Vérifiez que le haut et le bas font face au même côté.
 ショックエンドの向きを揃えます。



Make sure top and bottom are facing the same direction.
Montage der Dämpferfedern
Vérifiez que le haut et le bas font face au même côté.
 ショックエンドの向きを揃えます。



86757
 Shock Spring 23x135x2.2mm 13Coils (Black)



Installation is reverse of removal.
 Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge zum Ausbau.
 L'ordre d'installation est inverse de l'ordre de démontage.
 組み立ては取り外しの逆の手順で行います。

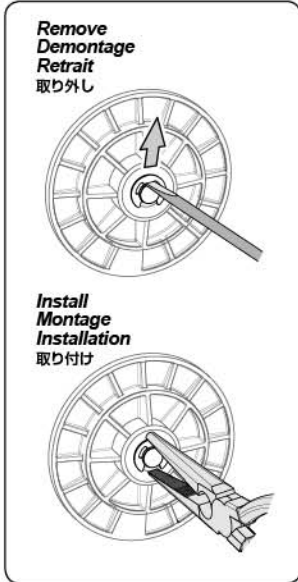
4-10


Gear Box / Differential Maintenance Getriebe / Differential

Entretien du différentiel ギアボックス、デフギアのメンテナンス

Maintain gear box and Differential regularly to keep their performance. When rebuilding, replace worn or damaged parts.
 Warten Sie das Getriebe und das Differential regelmäßig. Tauschen Sie beim Zusammenbau verschlissene oder defekte Teile.
 Vous devez procéder régulièrement à un entretien de la boîte de pignons et du différentiel pour maintenir les performances. Lorsque vous effectuez le remontage, changez les pièces usées ou endommagées.
 ギアボックス/デフがスムーズに動くように定期的にメンテナンスを行います。各パーツを分解洗浄後、磨耗や破損がないかチェックし、必要があれば交換します。

1



 **Replace if worn or damaged.**
 Austauschen, wenn verschlissen oder beschädigt.
 Remplacez la pièce si elle est usée ou endommagée.
 磨耗、破損している場合は交換します。

Z106
E Clip E-7HD

85445

85432

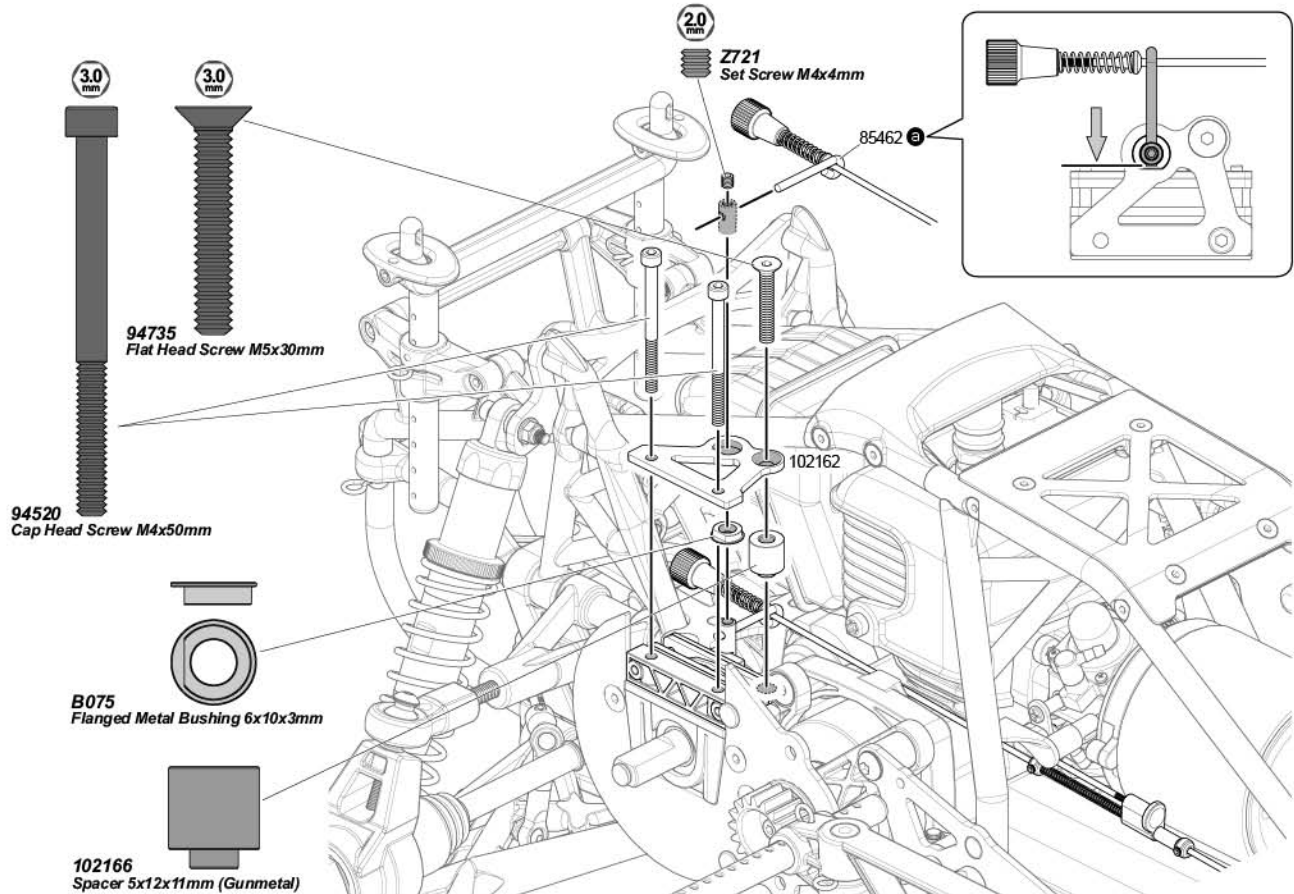
85436 ⑤

85436 ④

86616
Spacer 12x16x4mm (Purple)

75106
Body Clip (6mm/Black)

2



3

87437
Disk Brake Shim 0.4mm



87456



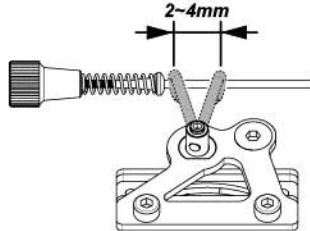
Replace if worn or damaged.
Austauschen, wenn verschlissen oder beschädigt.
Remplacez la pièce si elle est usée ou endommagée.
磨耗、破損している場合は交換します。

Make sure there is no more than 2~4mm free play in the brake lever.

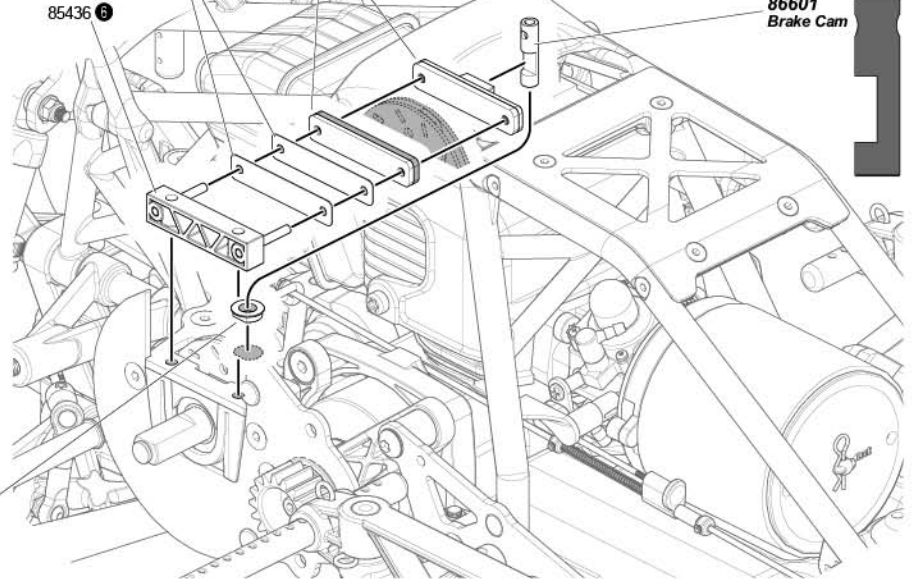
Achten Sie darauf, dass das Spiel im Bremshebel nicht größer als 2~4mm ist.

Vérifiez qu'il n'y a pas plus de 2~4mm de jeu dans le levier de frein.

ブレーキレバーの遊び (2~4mm) が適正が確認します。



B075
Flanged Metal Bushing 6x10x3mm



4

94506
Cap Head Screw M4x15mm



94512
Cap Head Screw M4x30mm



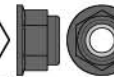
94510
Cap Head Screw M4x25mm



94512
Cap Head Screw M4x30mm



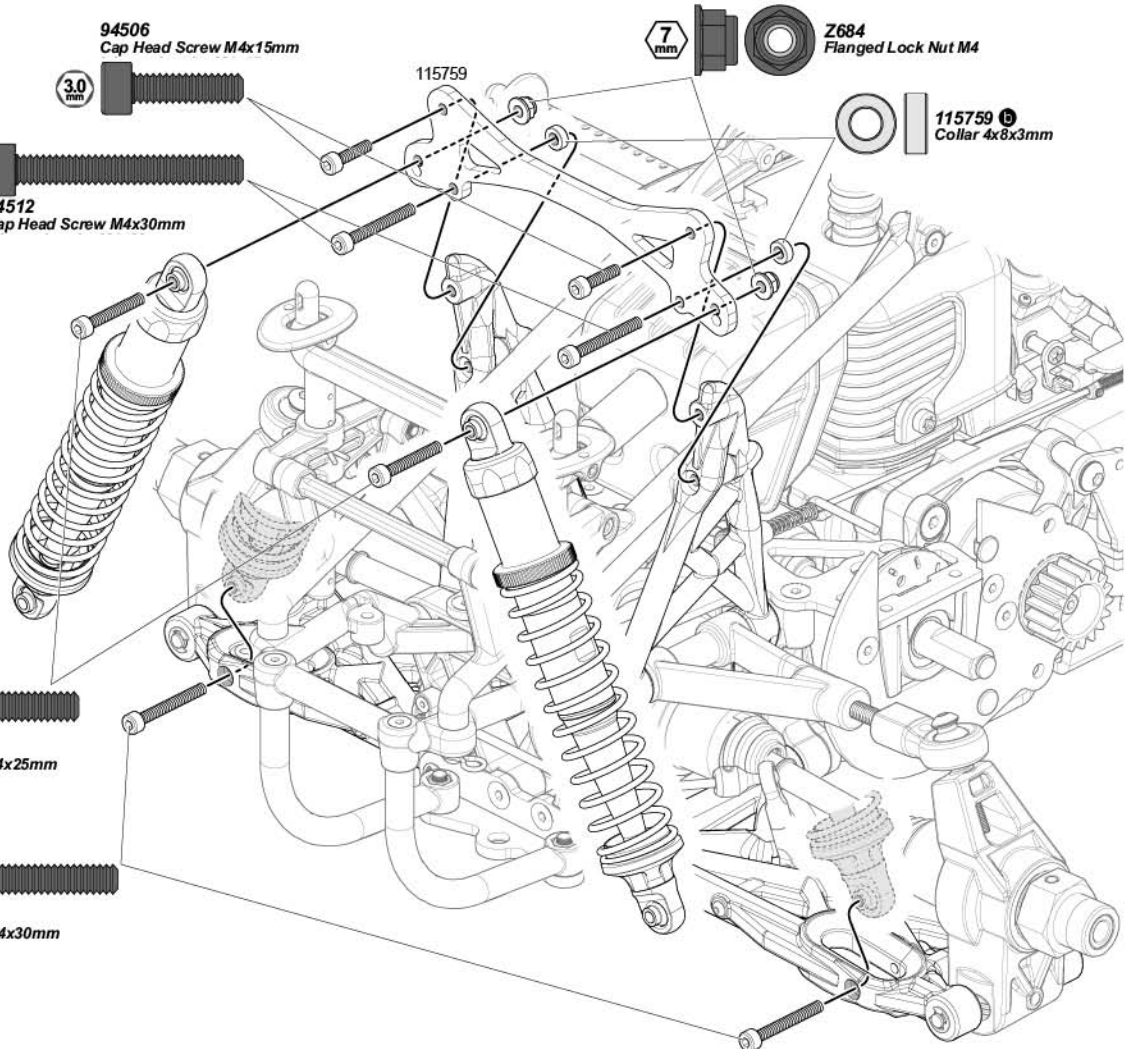
Z684
Flanged Lock Nut M4



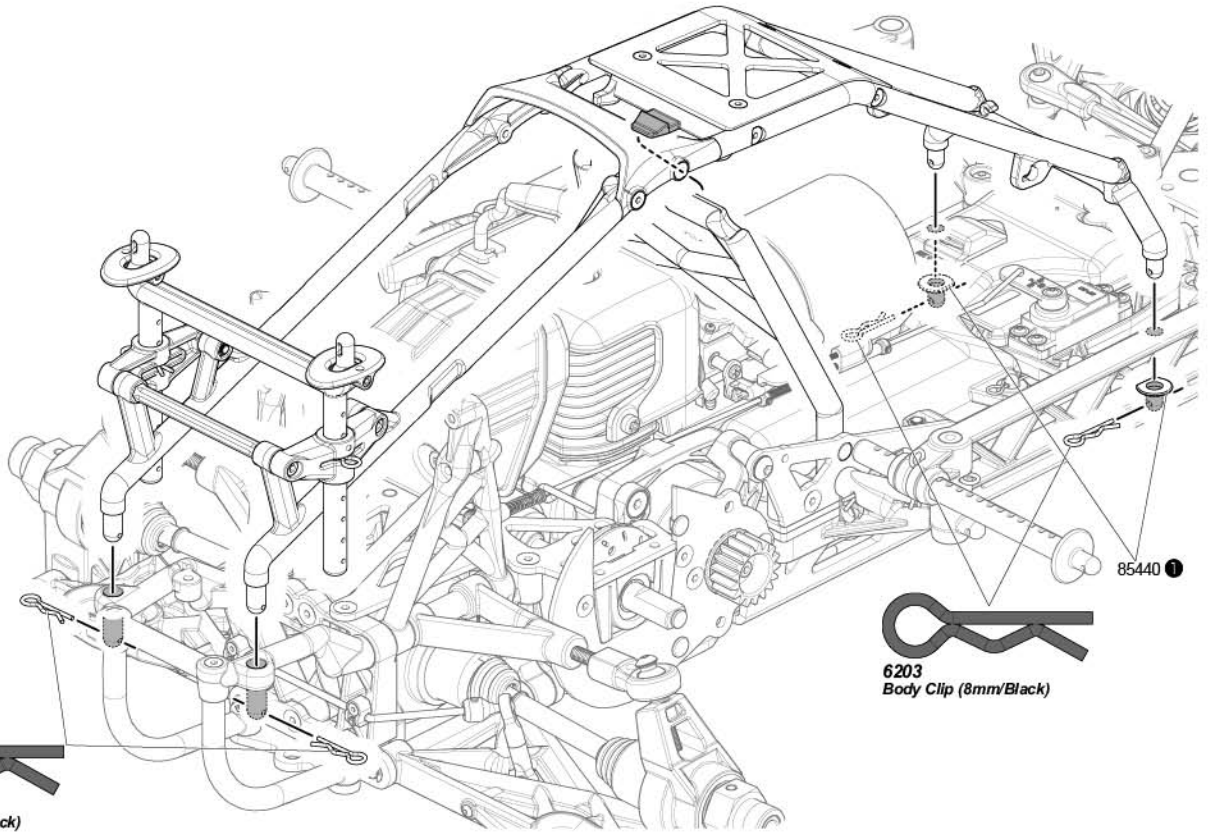
115759
Collar 4x8x3mm



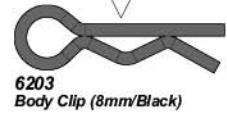
115759



5



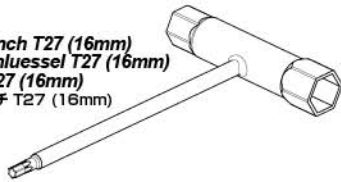
6203
Body Clip (8mm/Black)



6203
Body Clip (8mm/Black)

6

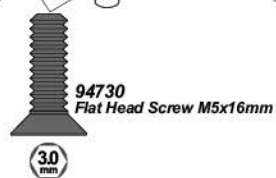
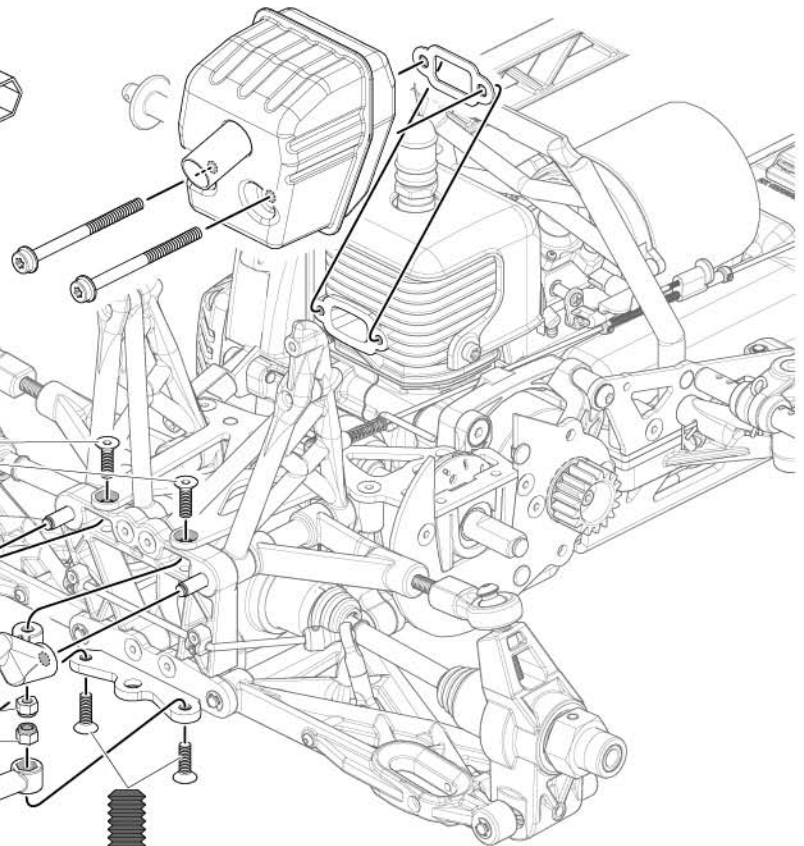
Z958
Spark Plug Wrench T27 (16mm)
Zuendkerzenschlüssel T27 (16mm)
Clé à bougies T27 (16mm)
スパークプラグレンチ T27 (16mm)



94732
Flat Head Screw M5x20mm

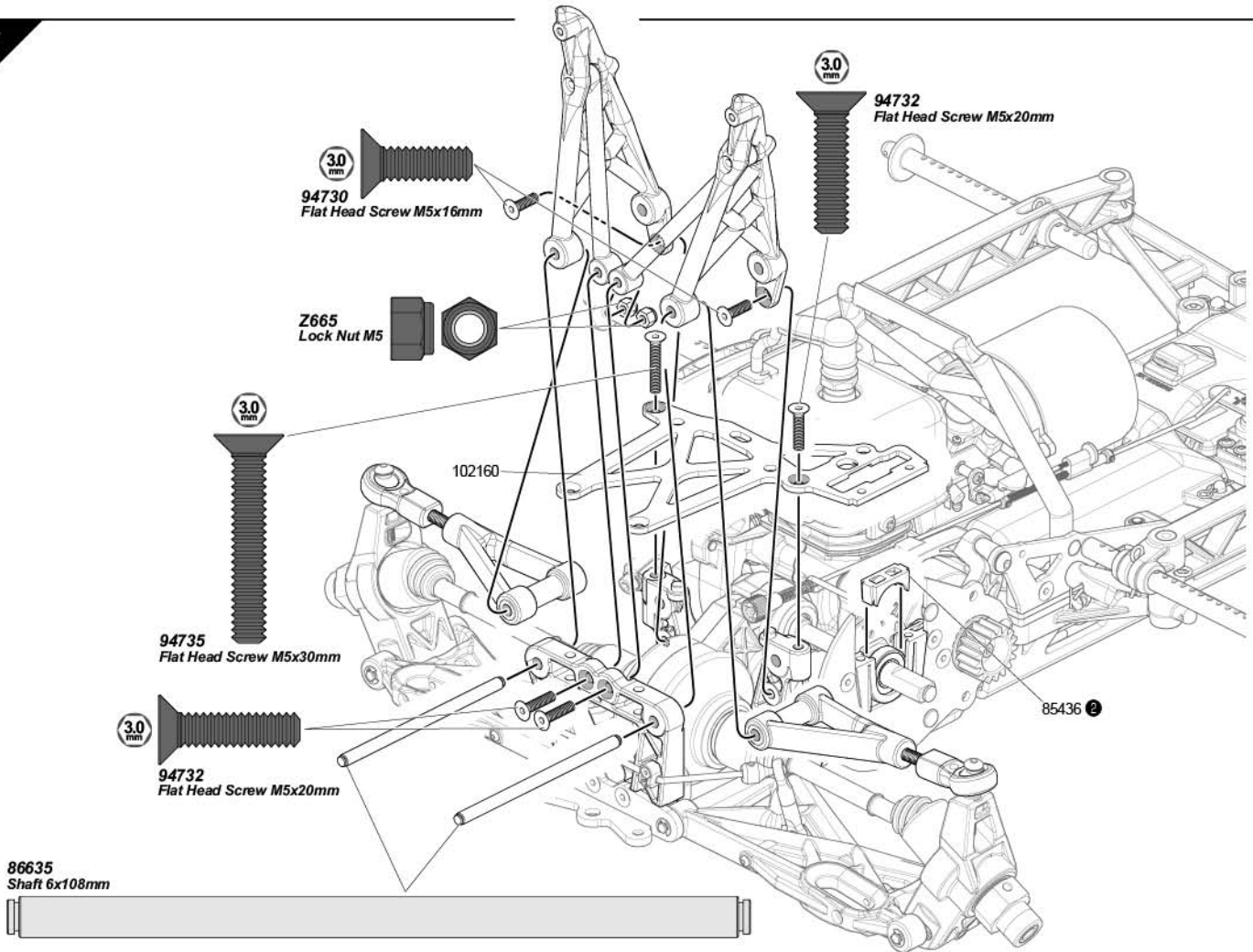


Z665
Lock Nut M5

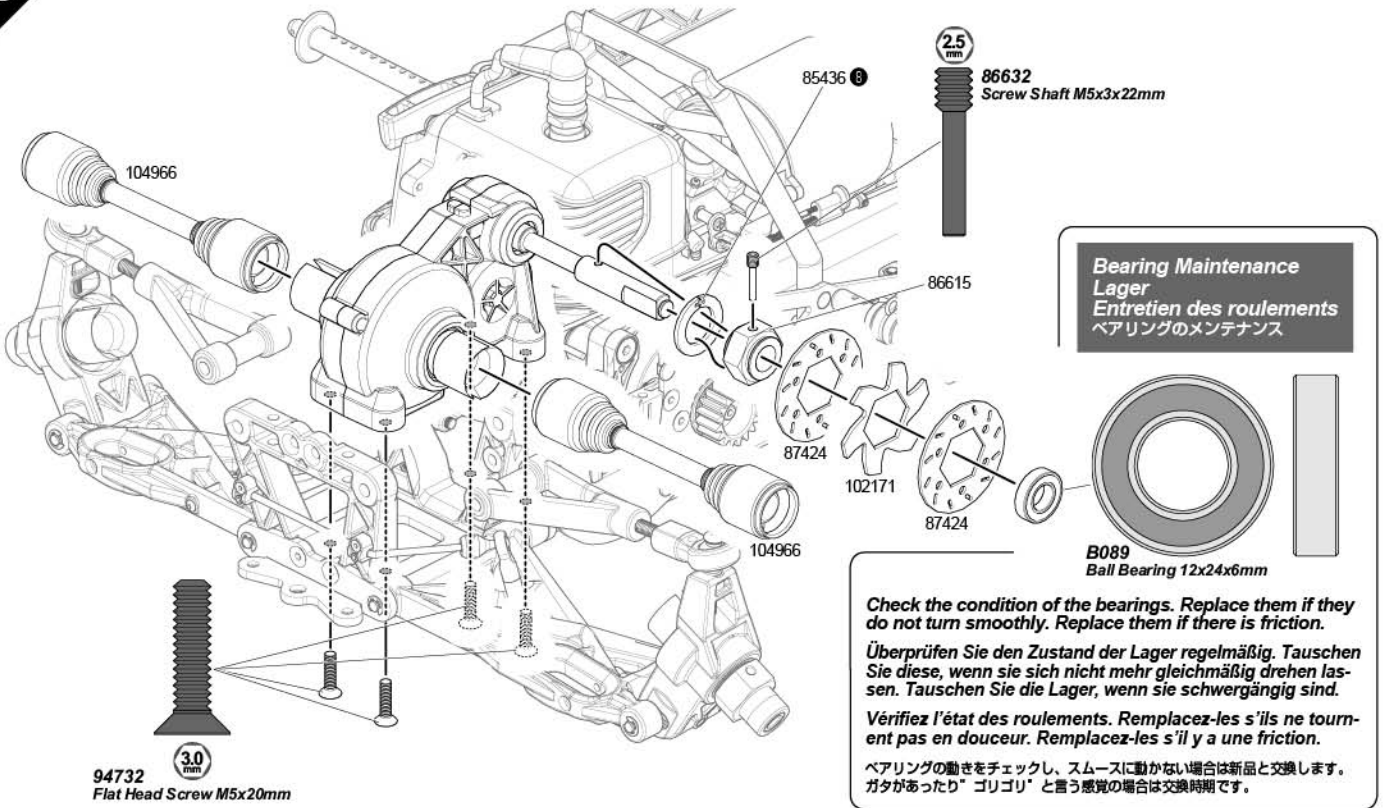


94730
Flat Head Screw M5x16mm

7

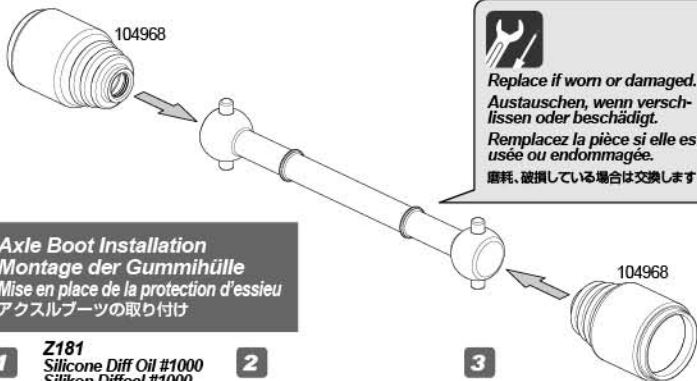


8



If drive shaft is twisted 45 degrees or more, you must replace with a new drive shaft.
 Wenn die Antriebswelle um 45 Grad oder mehr verdreht ist, müssen Sie diese durch neue austauschen.
 Si l'arbre de transmission est tordu de 45 degrés ou plus, vous devez le remplacer par un neuf.
 ドライブシャフトがネジれていたら新品に交換します。

9

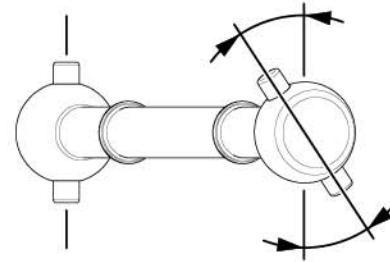
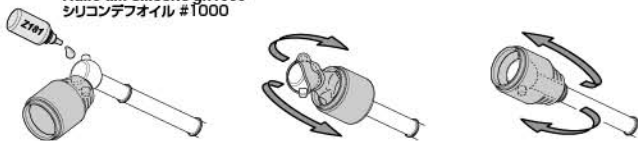


Axle Boot Installation
 Montage der Gumminhülle
 Mise en place de la protection d'essieu
 アクスルブーツの取り付け

1 Z181
 Silicone Diff Oil #1000
 Silikon Diffööl #1000
 Huile diff silicone gr.1000
 シリコンデフオイル #1000

2

3



If drive shaft is twisted 45 degrees or more, you must replace with a new drive shaft.
 Wenn die Antriebswelle um 45 Grad oder mehr verdreht ist, müssen Sie diese durch neue austauschen.
 Si l'arbre de transmission est tordu de 45 degrés ou plus, vous devez le remplacer par un neuf.
 45° 以上ネジれていたら交換します。

10

96501
 Pin 4x18mm
 Pin 4x18mm
 Goupille 4x18mm
 ピン 4x18mm

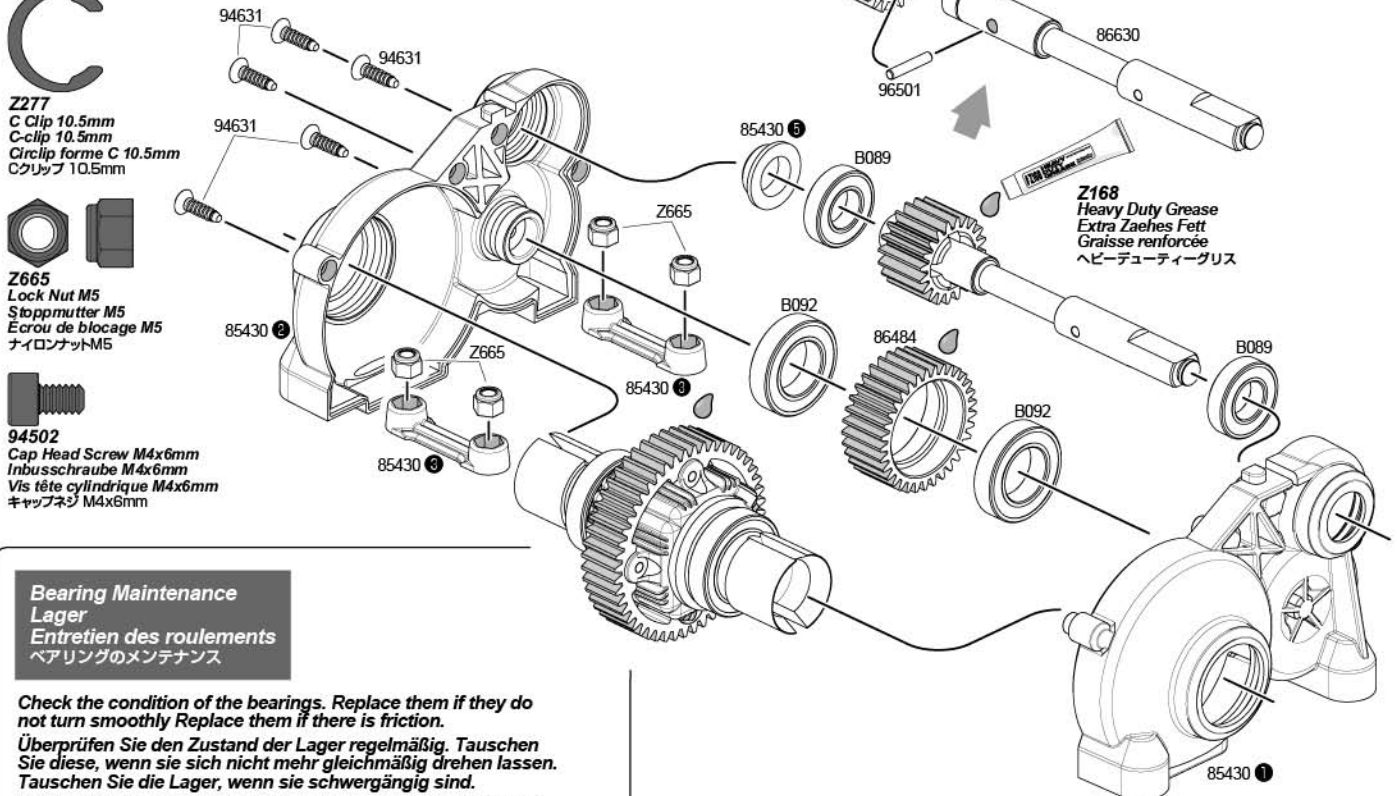
Z277
 C Clip 10.5mm
 C-clip 10.5mm
 Circlip forme C 10.5mm
 Cクリップ 10.5mm

Z665
 Lock Nut M5
 Stopfnutter M5
 Ecrou de blocage M5
 ナイロンナットM5

94502
 Cap Head Screw M4x6mm
 Inbusschraube M4x6mm
 Vis tête cylindrique M4x6mm
 キャップネジ M4x6mm

Z186
 Pro Thread Lock (Red)
 Pro Schraubensicherung (Rot)
 Frein à filet pro (Rouge)
 ネジロック剤(レッド)

94631
 TP Flat Head Screw M4x15mm
 Senkkopfschneidschraube M4x15mm
 Vis TP tête plate M4x15mm
 サラタッピンネジM4x15mm



Bearing Maintenance
 Lager
 Entretien des roulements
 ベアリングのメンテナンス

Check the condition of the bearings. Replace them if they do not turn smoothly. Replace them if there is friction.
 Überprüfen Sie den Zustand der Lager regelmäßig. Tauschen Sie diese, wenn sie sich nicht mehr gleichmäßig drehen lassen. Tauschen Sie die Lager, wenn sie schwergängig sind.
 Vérifiez l'état des roulements. Remplacez-les s'ils ne tournent pas en douceur. Remplacez-les s'il y a une friction.
 ベアリングの動きをチェックしスムーズに動かない場合は新品と交換します。ガタがあったり「ゴリゴリ」と言う感覚の場合は交換時期です。

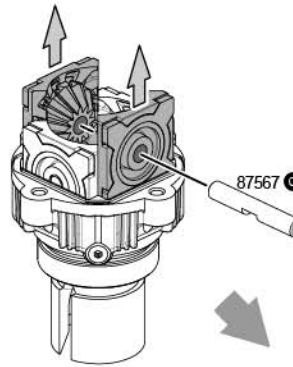
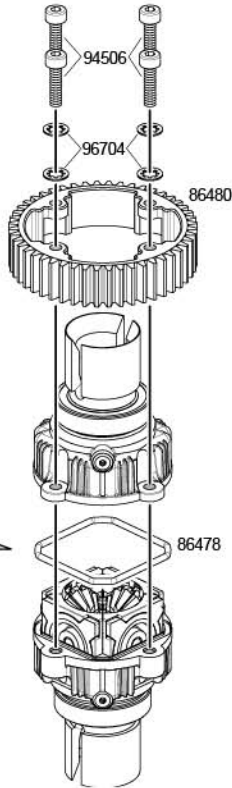
Installation is reverse of removal.
 Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge zum Ausbau.
 L'ordre d'installation est inverse de l'ordre de démontage.
 組み立ては取り外しの逆の手順で行います。

Perform differential maintenance regularly.
 When disassembling, check for worn or damaged parts. Replace if necessary.
*Warten Sie das Differential regelmäßig.
 Wenn Sie es zerlegen, prüfen Sie es auf defekte Teile und tauschen Sie diese, wenn nötig.*
 Effectuez un entretien du différentiel régulièrement.
 Lors du démontage, vérifiez qu'il n'y a pas de pièces usées ou endommagées. Remplacez-les si nécessaire.
 デフが正常に作動するように定期的にメンテナンスを行います。
 各パーツを分解洗浄後、磨耗や破損がないかチェックし、必要があればパーツを交換します。

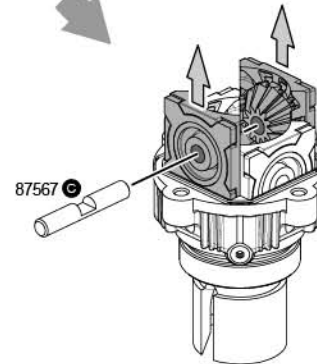
11 Differential Disassembly *Démontage du différentiel*
 Differential Demontage *デフの分解*



Always replace differential case washer when maintaining differential.
Tauschen Sie immer die Differentialgehäusedichtung aus, wenn Sie das Differential warten.
 Remplacez toujours le joint du boîtier de différentiel lorsque vous effectuez un entretien de celui-ci.
 メンテナンスごとに毎回新品に交換します。



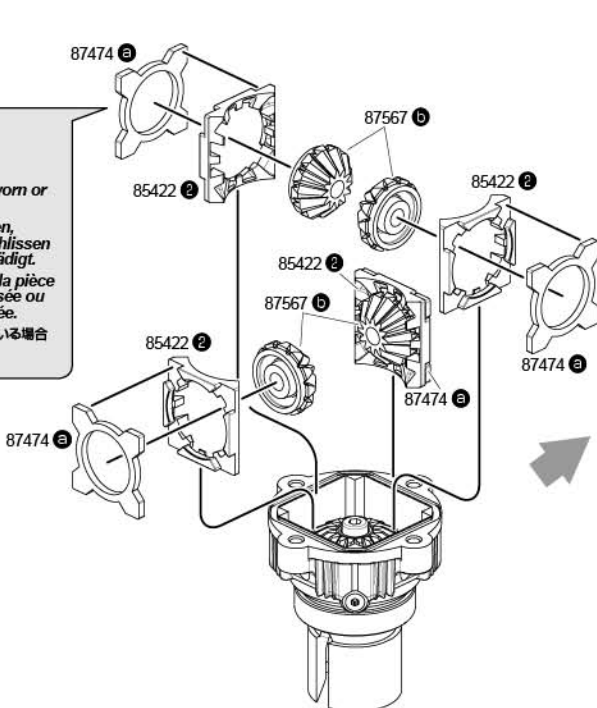
Replace if worn or damaged.
Austauschen, wenn verschlissen oder beschädigt.
 Remplacez la pièce si elle est usée ou endommagée.
 磨耗、破損している場合は交換します。



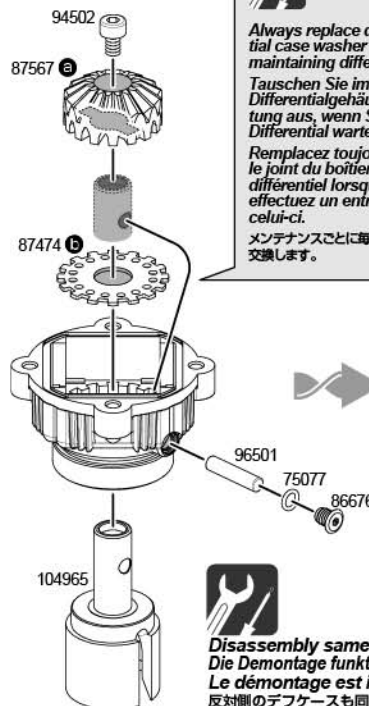
12 Diff Case Disassembly *Démontage du boîtier de différentiel*
 Differentialgehäuse Demontage *デフケースの分解*



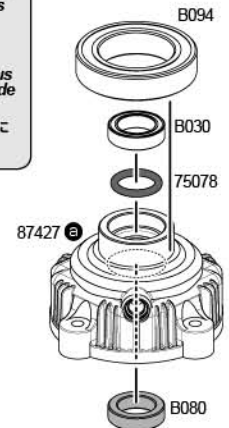
Replace if worn or damaged.
Austauschen, wenn verschlissen oder beschädigt.
 Remplacez la pièce si elle est usée ou endommagée.
 磨耗、破損している場合は交換します。



Always replace differential case washer when maintaining differential.
Tauschen Sie immer die Differentialgehäusedichtung aus, wenn Sie das Differential warten.
 Remplacez toujours le joint du boîtier de différentiel lorsque vous effectuez un entretien de celui-ci.
 メンテナンスごとに毎回新品に交換します。



Disassembly same for other side.
Die Demontage funktioniert auf der anderen Seite genauso.
 Le démontage est identique pour l'autre côté.
 反対側のデフケースも同じように分解します。



13

Diff Case Assembly Differentialgehäuse Montage

Montage du boîtier de différentiel デフケースの組立て

R Right
Rechts
Droite
右

L Left
Links
Gauche
左

Z159
Thread Lock
Schraubensicherungslack
Frein à filet
ネジ止め剤

B030
Ball Bearing
Kugellager
Roulement
ボールベアリング

B080
Metal Bushing
Metallager
Bague bronze
メタル

Z186
Pro Thread Lock (Red)
Pro Schraubensicherung (Rot)
Frein à filet pro (Rouge)
ネジロック剤(レッド)

Z181
Silicone Diff Oil #1000
Silikon Difföl #1000
Huile diff silicone gr.1000
シリコンデフオイル #1000

B030
Ball Bearing
Kugellager
Roulement
ボールベアリング

B080
Metal Bushing
Metallager
Bague bronze
メタル



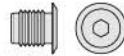
B030
Ball Bearing 10x15x4mm
Competition Low Friction Kugellager 10x15x4mm
Roulement 10x15x4 ZZ
ベアリング10x15x4 ZZ



B080
Metal Bushing 10x15x4mm
Metallager 10x15x4mm
Bague bronze 10x15x4mm
メタル10x15x4



75078
O-Ring P10 (10x2mm/Black)
O-Ring P10 (10x2mm/Schwarz)
Joint torique P10 (10x2mm/Noir)
Oリング P10 (10x2mm/ブラック)



86676
Diff Screw Cap M4x6mm
Diffschrauben Kappe M4x6mm
Capuchon vis diff M4x6mm
デフスクリューキャップ M4x6mm



75077
O-Ring 4x1mm (Black)
O-Ring 4x1mm (Schwarz)
Joint Torique 4x1mm (noir)
Oリング 4x1mm (ブラック)



96501
Pin 4x18mm
Pin 4x18mm
Goupille 4x18mm
ピン 4x18mm



94502
Cap Head Screw M4x6mm
Inbusschraube M4x6mm
Vis tête cylindrique M4x6mm
キャップネジ M4x6mm

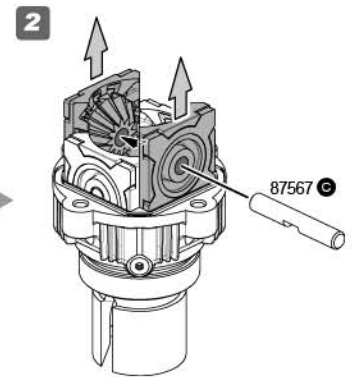
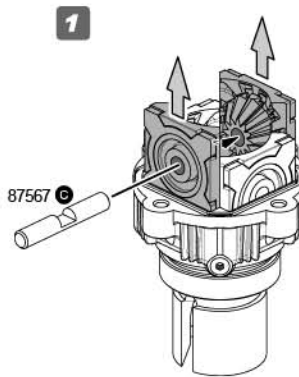
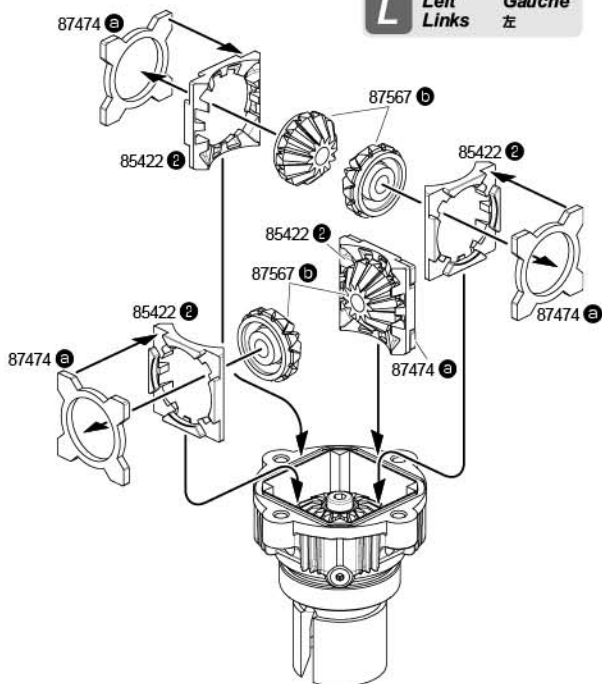
14

Bevel Gear Assembly Montage der Kegelräder

Montage des pignons coniques ベベルギアの組立て

L Left
Links
Gauche
左

87567 C
Bevel Gear Shaft 5x32mm
Kegeldifferential Welle 5x32mm
Axe de pignon conique 5x32mm
ベベルギアシャフト 5x32mm

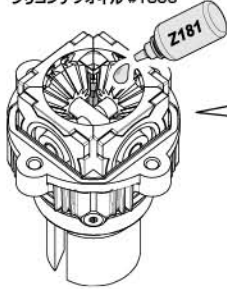


15

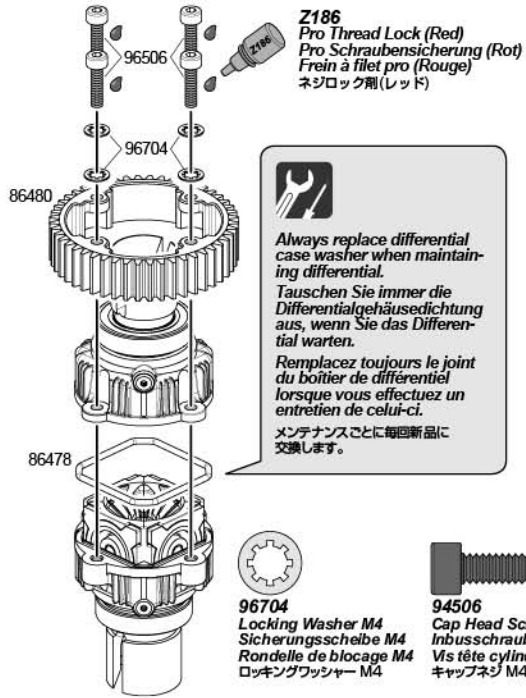
Differential Assembly Differential Montage

Montage du différentiel デフの組立て

Z181
Silicone Diff Oil #1000
Silikon Difföel #1000
Huile diff silicone gr.1000
シリコンデフオイル #1000



Fill to center of cross shafts with silicone diff oil.
Fillen Sie das Differential bis zur Hälfte der Wellen mit Silikon-Differen-
tialöl.
Remplissez jusqu'au centre des axes avec de l'huile silicone pour différentiel.
デフシャフトが半分隠れる位までオイルを入れます。



Z186
Pro Thread Lock (Red)
Pro Schraubensicherung (Rot)
Frein à filet pro (Rouge)
ネジロック剤(レッド)



Always replace differential case washer when maintaining differential.
Tauschen Sie immer die Differentialgehäusedichtung aus, wenn Sie das Differential warten.
Remplacez toujours le joint du boîtier de différentiel lorsque vous effectuez un entretien de celui-ci.
メンテナンスごとに毎回新品に交換します。



96704
Locking Washer M4
Sicherungsscheibe M4
Rondelle de blocage M4
ロックングワッシャー M4



94506
Cap Head Screw M4x15mm
Inbusschraube M4x15mm
Vis tête cylindrique M4x15mm
キャップネジ M4x15mm



Installation is reverse of removal.
Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge zum Ausbau.
L'ordre d'installation est inverse de l'ordre de démontage.
取り付けは取り外しの逆の手順で行います。

4-11

Fuel Tank Maintenance Kraftstofftank

Entretien du réservoir à carburant 燃料タンクのメンテナンス

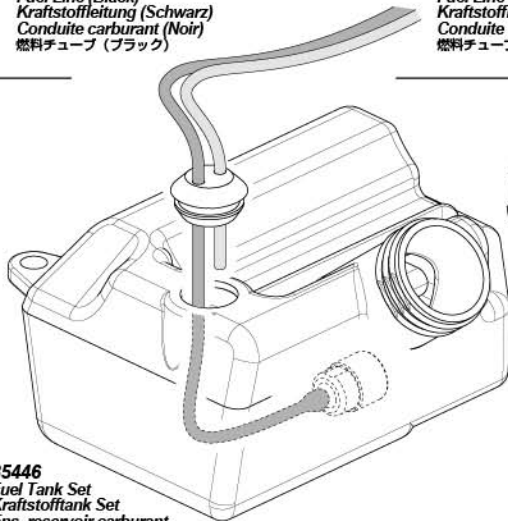
Check fuel tank and fuel lines for leaks.
Überprüfen Sie den Kraftstofftank und die Leitungen auf Lecks.
Vérifiez qu'il n'y a pas de fuites au niveau du réservoir et des conduites de carburant.
燃料キャップ、燃料チューブ回りから燃料が漏れていないか確認します。

87470
Fuel Line Set
Kraftstoffleitungs Set
Ens. conduite carburant
燃料チューブセット

Replace fuel lines, if damaged or hardened.
Tauschen Sie die Leitungen, wenn sie beschädigt oder hart geworden sind.
Gardez le bouchon du réservoir propre.
燃料チューブが硬くなった場合は交換します。

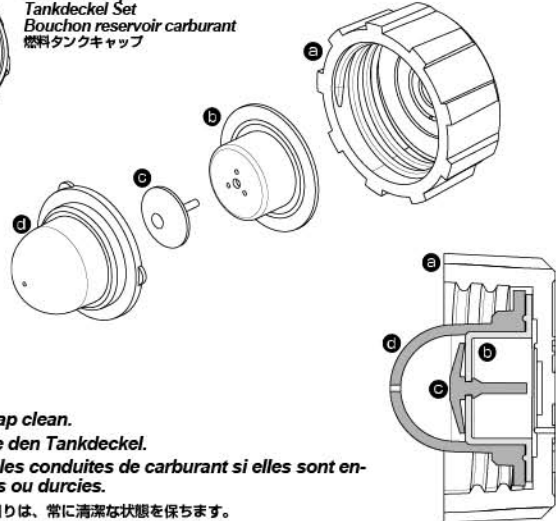
87467
Fuel Line (Black)
Kraftstoffleitung (Schwarz)
Conduite carburant (Noir)
燃料チューブ (ブラック)

87468
Fuel Line (Yellow)
Kraftstoffleitung (Gelb)
Conduite carburant (Jaune)
燃料チューブ (イエロー)



85446
Fuel Tank Set
Kraftstofftank Set
Ens. réservoir carburant
フューエルタンクセット

87469
Fuel Tank Cap
Tankdeckel Set
Bouchon réservoir carburant
燃料タンクキャップ



Keep fuel cap clean.
Reinigen Sie den Tankdeckel.
Remplacez les conduites de carburant si elles sont endommagées ou durcies.
燃料キャップ回りは、常に清潔な状態を保ちます。

Throttle Trim
Gas-Trimmung
Trim d'accélération
スロットルトリム



To be used for Centering the throttle.
Zum Einstellen der Gas Position.
À utiliser pour régler le fonctionnement de l'accélération.
スロットルの停止位置 (ニュートラル) が調整できます。

Steering Trim
Lenkungs-Trimmung
Trim de direction
ステアリングトリム



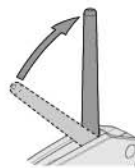
To be used for Centering the steering.
Um den Geradeauslauf einzustellen.
À utiliser pour régler le fonctionnement de la direction.
ステアリングの直進位置 (ニュートラル) が調整できます。

Steering Dual Rate
Lenkeinschlagsbegrenzung
Double débit de direction
ステアリングデュアルレート



To be used to adjust steering servo throw.
Zum Einstellen des maximalen Lenkeinschlags.
À utiliser pour le réglage du taux et de l'angle du servo.
R/Cカーの曲がる量を調整できます。

Antenna
Antenne
アンテナ



Extend the antenna to the maximum length for best performance.
Stellen Sie die Antenne senkrecht auf um die maximale Sendeleistung zu haben.
Déployez l'antenne à sa longueur maximale pour obtenir les meilleures performances.
アンテナは垂直に立てて使用します。アンテナを立てないとR/Cカーのコントロールができなくなる原因になります。

Battery Level Indicator
Batterie Zustands-Anzeige
Indicateur du niveau des piles
バッテリーレベルインジケーター



Good Batteries
Batterien sind in Ordnung
Piles bonnes
電池が充分ある場合は点灯します。

Low Batteries (Light Blinks)
Leere Batterien (LED blinkt)
Piles faibles
点滅を始めたら電池を交換します。

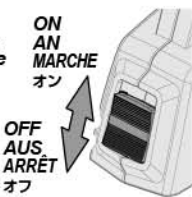
Exchange Batteries
When the battery level indicator (LED) blinks in red, replace the batteries with new ones immediately.

Tauschen Sie die Batterien
Wenn die Batterie Zustands-Anzeige (LED) rot blinkt, tauschen Sie die Batterien sofort gegen neue aus.

Changez les piles
Lorsque le témoin LED indiquant le niveau des piles clignote en rouge, changez immédiatement celles-ci.

バッテリーの交換目安
赤ランプ (LED) が点滅を始めたら電池を交換します。

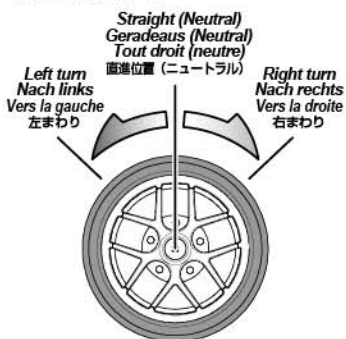
Power Switch
Hauptschalter
Interrupteur de marche/arrêt
電源スイッチ



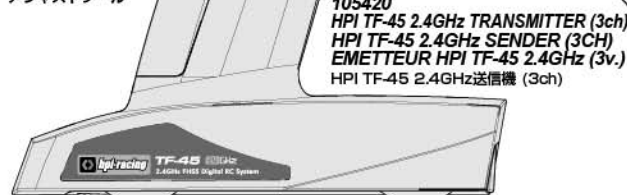
3ch Switch
3. Kanal (Schalter)
Interrupteur 3e canal
3チャンネルスイッチ

This switch is used for optional parts.
Dieser Schalter kann für weitere Optionen verwendet werden.
Cet interrupteur est utilisé pour les pièces optionnelles.
オプション製品に対応します。

Steering Wheel
Lenkrad
Volant de direction
ステアリングホイール



Adjustment tool
Einstell-Schlüssel
Outil de réglage
アジャストツール



105420
HPI TF-45 2.4GHz TRANSMITTER (3ch)
HPI TF-45 2.4GHz SENDER (3CH)
EMETTEUR HPI TF-45 2.4GHz (3v.)
HPI TF-45 2.4GHz送信機 (3ch)

Attention
Achtung
Attention
注意

Do not mix batteries of different ages or types.
Verwenden Sie immer Batterien gleichen Alters und Typs.
Ne mélangez pas des piles de différents âges ou de différents types.
古い電池と新しい電池を混ぜて使わないでください。

Reverse Switch
Servowechsler
Commutateur d'inversion
リバーススイッチ

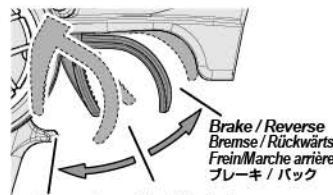


Refer to the instruction of kit and check direction of reverse switch.

Schauen Sie in die Anleitung Ihres Autos um die Stellung für den Schalter daraus zu entnehmen.

Reportez-vous aux instructions du kit et vérifiez la direction de l'interrupteur d'inversion de marche.
キット説明書を参考にリバーススイッチの位置を確認します。

Throttle Trigger
Gas-Hebel
Gâchette d'accélération
スロットルトリガー



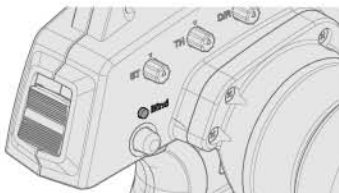
Forward
Vorwärts
En avant
前進

Stop (Neutral)
Stopp (Neutral)
Arrêt (neutre)
停止 (ニュートラル)

Brake / Reverse
Bremse / Rückwärts
Frein/Marche arrière
ブレーキ / バック

To be used for throttle operation.
Regelt die Geschwindigkeit.
À utiliser pour le fonctionnement de l'accélération.
R/Cカーのスピードをコントロールできます。

A Bind Switch
Verbindungs-Knopf
Interrupteur d'association
バインドスイッチ



Programming a receiver to recognize the code of only one specific transmitter.
Um den Empfänger mit genau einem speziellen Sender zu verbinden.
Programmer un récepteur pour qu'il reconnaisse seulement le code d'un émetteur spécifique.

バインドとは、送信機の固有識別番号を受信機に記憶させる作業です。

B End Point / EPA
Endpunkte / EPA
Limite
エンドポイント / EPA



End point adjustments allow you to set the limits of steering and throttle.
Mit der EPA-Funktion können Sie die Endausschläge der Lenkung und des Gas-Servos einstellen.
Les points de limite vous permettent de fixer les limites de la direction et de l'accélération.

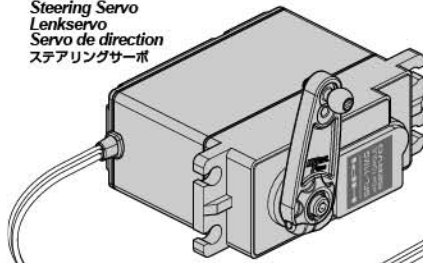
エンドポイントの設定とは、ステアリングとスロットル操作の最大位置を設定する事です。

Receiver Connections
Anschluss des Empfängers
Connexions du récepteur
受信機側配線図

CH1: 102772 HPI SFL-11MG
Steering Servo
Lenkservo
Servo de direction
ステアリングサーボ

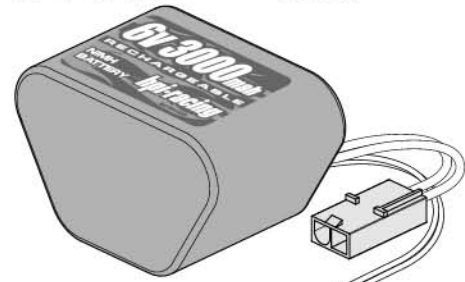
CH2: 102491 HPI SF-20
Throttle Servo
Gasservo
Servo d'accélération
スロットルサーボ

BATT: 2018
Hump Battery Pack For Receiver (6v 3000mAh/Ni-MH)
Hump Pack Empfängerakku (6v 3000mAh/Ni-MH)
Batterie d'accu. a sangler (6v 3000mAh/Ni-MH)
レシーバーパック (容量/6V 3000mAh/ニッケル水素)



105422 HPI RF-45
Receiver (2.4GHz/3ch)
Empfänger (2.4GHz/3ch)
Récepteur (2.4GHz/3ch)
受信機 (2.4GHz/3ch)

104061
Receiver Switch
Ein/Aus Schalter
Interrupteur du récepteur
レシーバースイッチ

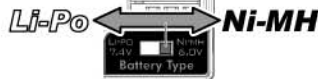


Antenna
Antenne
Antenne
アンテナ



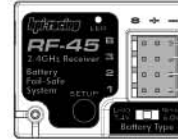
Attention
Achtung
Attention
注意

Do not make sharp bends or cut the antenna. Antenna should be upright.
Knicken oder kürzen Sie die Antenne auf keinen Fall. Die Antenne sollte senkrecht montiert werden.
Ne pliez pas l'antenne à angle aigus, et ne la coupez pas. l'antenne doit être en position verticale.
垂直に使用し、急な角度で折り曲げたり切らないでください。



Switch to use with correct battery type. RTR kit has been pre-set from the factory.
Zum Einstellen des verwendeten Akkutyps. RTR Autos sind ab Werk eingestellt.
Positionner l'interrupteur sur le type de batterie utilisée.
Le Kit RTR est pré réglé en usine.
使用するバッテリーの種類に応じて切り替えてください。(工場出荷時に設定されています。)

Receiver Battery Empfängerakku Batterie
受信機用バッテリー BATT:
For transponder or other accessories. Für Transponder oder weiteres Zubehör.
Pour le transpondeur ou autres accessoires. トランスポンダーなどのオプション用



CH3:
CH2: Throttle Servo Gasservo Servo d'accélération スロットルサーボ
CH1: Steering Servo Lenkservo Servo de direction ステアリングサーボ

See section 2-1 on linkage set up. Receiver antenna must be extended.
Schauen Sie in Abschnitt 2-1 zum Einstellen der Gestänge. Die Empfängerantenne muss vollständig verlegt sein.
Reportez-vous à la section 2-1 sur la mise au point de la transmission. L'antenne du récepteur doit être déployée.
リンクageのセットアップは2-1を参照してください。受信機アンテナは必ず伸ばして使用します。

Fail Safe Fail-Safe Sécurité redondant フェイルセーフ

This vehicle has a built-in fail safe system. If the radio glitches, because of interference or it goes out of range, the vehicle will not go out of control. The fail safe system has been setup at the factory, but you should become familiar with the function of the fail safe and check the operation before running.
Dieses System ist ab Werk mit einer Fail-Safe Einheit ausgestattet. Falls es zu Empfangsproblemen kommt, weil Funkstörungen auftreten oder das Auto die Reichweite des Senders verlässt, gerät das Auto nicht außer Kontrolle. Die Fail-Safe Einheit ist ab Werk eingestellt. Sie sollten sich allerdings mit der Funktionsweise und der Einstellung vor dem Fahren vertraut machen.
Ce véhicule est équipé d'un système de sécurité intégré. Si vous êtes hors de portée ou que des interférences empêchent votre radio de fonctionner, vous ne perdrez pas le contrôle de votre véhicule. Le système de sécurité a été pré réglé à l'usine, cependant vous devriez vous familiariser avec ses fonctions et en vérifier le bon fonctionnement avant usage.
本製品のR/CシステムにはR/Cカーの暴走を防ぐために、フェイルセーフ機能が内蔵されています。R/Cカーが走行中に電波混信や電波が到達しない時にR/Cカーの暴走を防ぐ機能です。フェイルセーフシステムは工場出荷時に設定がされていますが、安全と機能理解のため走行前に動作確認を行います。



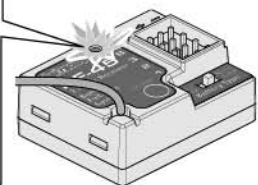
Attention
Achtung
Attention
注意

The fail safe can not completely protect your car.
Die Fail-Safe Einheit kann ihr Auto nicht zu 100% schützen.
La sécurité intégrée ne peut pas complètement protéger votre véhicule.
フェイルセーフは電波障害、R/Cカーの暴走を完全に防ぐものではありません

Situations when the fail safe will operate.
Situations in denen die Fail-Safe Einheit eingreift
Situations dans lesquelles la sécurité se déclenchera.
フェイルセーフが動作する状況

- 1 When transmitter radio signal is cut off.
Wenn das Signal vom Sender nicht richtig ankommt.
Lorsque le signal radio de l'émetteur est coupé.
送信機の電波が受信機に到達しなくなった場合。
- 2 When receiver battery charge is low.
Wenn der Empfängerakku leer ist.
Lorsque la charge de la batterie du récepteur est faible.
受信機用バッテリーの残量が少なくなった場合。

When fail safe is operating, the red LED will continuously flash.
Wenn das Fail-Safe aktiv ist, blinkt die rote LED durchgängig.
Lorsque la sécurité est déclenchée, la LED rouge clignote continuellement.
フェイルセーフ作動時には受信機のLEDが点滅します。



1 Binding Setup Verbinden Einstellvorgang Réglage de association バインドセットアップ

Programming a receiver to recognize the code of only one specific transmitter.
 Den Empfänger so programmieren, dass er die Signale von genau einem Sender empfängt.
 Programmation d'un récepteur pour reconnaître le code d'un émetteur spécifique.
 バインドとは、送信機の固有識別番号を受信機に記憶させる作業です。

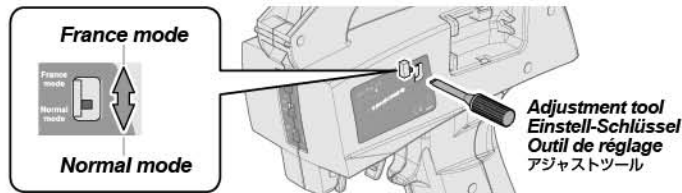


If you change transmitters or add receivers, you must re-bind and setup the fail safe before operating your vehicle.
 Wenn Sie den Sender tauschen oder einen weiteren Empfänger einsetzen, müssen Sie den Verbindungsvorgang durchführen um Ihr Modell betreiben zu können.
 Si vous changez d'émetteur, ou ajoutez des récepteurs, vous devez recommencer le processus d'association et régler la sécurité avant de faire fonctionner votre véhicule.
 送信機を変更する場合や受信機を変更または追加する時はバインドとフェイルセーフセットアップ作業を行ってください。

1 In France, choose France mode. Otherwise, choose normal mode.
 Wählen Sie in Frankreich den Frankreich-Modus, sonst den normalen Modus.

En France, choisissez le mode France. Dans les autres pays, choisissez le mode normal.

フランス国内で使用される場合は図を参考に France modeにそれ以外の国ではNormal modeにスイッチを切り替えます。

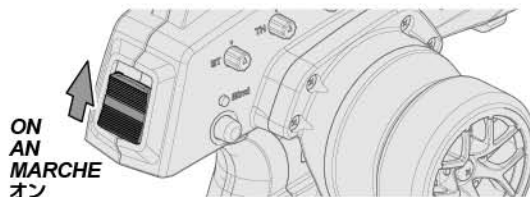


2 Place the transmitter and the receiver close to each other (within one meter). Turn the power switch on the transmitter to the ON position.

Bringen Sie Sender und Empfänger nah zusammen (innerhalb eines Meters). Schalten Sie den Sender an.

Positionnez l'émetteur et le récepteur à proximité l'un de l'autre (moins d'un mètre). Mettez l'interrupteur de l'émetteur en position de marche (ON).

送信機と受信機を近づけ、送信機のスイッチを入れます。

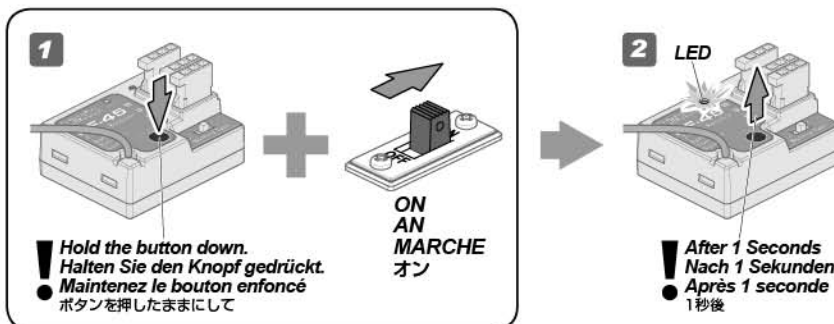


3 Press and hold the receiver setup button, then turn the power switch to the ON position. The receiver LED will flash quickly. Release the setup button after 1 second.

Drücken und halten Sie den Einstell-Knopf am Empfänger. Schalten Sie nun den Empfänger an, halten Sie dabei den Knopf gedrückt. Die Empfänger-LED wird schnell blinken. Lassen Sie dann nach einer Sekunde den Einstell-Knopf los.

Appuyez sur le bouton de réglage du récepteur et maintenez-le enfoncé, puis tournez l'interrupteur en position de marche ON et continuant de maintenir le bouton de réglage. La LED du récepteur clignote rapidement. Relâchez le bouton du récepteur après 1 seconde.

受信機のSETUPボタンを押しながらスイッチを入れます。LEDが点滅した1秒後にSETUPボタンを離します。

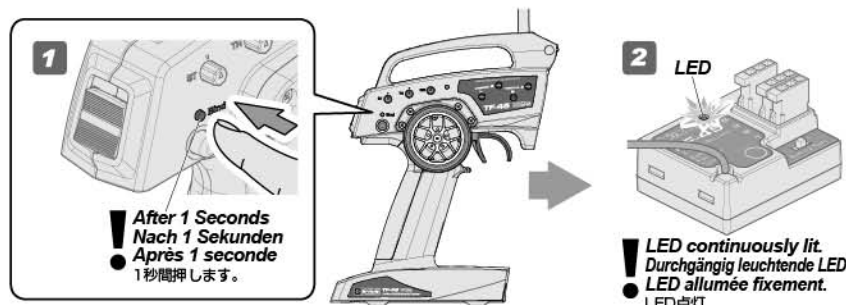


4 Press and hold the binding button on the transmitter for 1 second until the LED on the receiver is continuously lit.

Drücken und halten Sie den Verbindungs-Knopf am Sender für eine Sekunde bis die LED des Empfängers durchgängig leuchtet.

Appuyez sur le bouton d'association de l'émetteur et maintenez-le enfoncé pendant 1 seconde, jusqu'à ce que la LED de l'émetteur soit allumée fixement.

送信機のバインドボタンを1秒間押します。受信機のLEDが点滅から点灯に変わりサーボがコントロール可能となります。



Fail Safe Setup Fail-Safe Einstellvorgang Réglage de sécurité フェイルセーフセットアップ



Refer to page 58 for fail safe setup.
 Informationen zum Einstellen des Fail-Safes finden Sie auf Seite 58.
 Reportez-vous à la page 58 pour le réglage de la sécurité intégrée.
 引き続き58ページを参考に、必ずフェイルセーフセットアップを行ってください。

2

Fail Safe Setup Fail-Safe Einstellvorgang Réglage de sécurité フェイルセーフセットアップ



Cautions Warnhinweise Précautions 警告

Any new binding of transmitter & receiver will clear the preset fail safe.
Jeder neu durchgeführte Verbindungsvorgang löscht die Fail-Safe-Einstellungen.
Toute nouvelle association entre un émetteur et un récepteur annulera les réglages de la sécurité intégrée.
フェイルセーフの設定は、バインドする度にクリアされますのでその都度再設定してください。

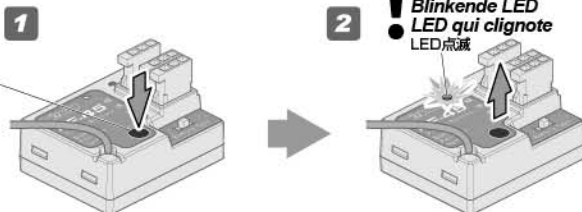
1

Turn the power switch to the ON position on the transmitter and receiver. Press the setup button on the receiver then release. LED will flash.
Einschalten des Senders und Empfängers. Drücken Sie den Einstellknopf am Empfänger und lassen Sie ihn wieder los. Die LED wird blinken.
Mettez l'interrupteur de l'émetteur et du récepteur en position de marche (ON). Appuyez sur le bouton de réglage puis relâchez-le. La LED va clignoter.

送信機と受信機のスイッチを入れます。

受信機のSETUPボタンを押しLEDが点滅になったら離します。

Hold the button down.
Den Knopf drücken.
Maintenez le bouton enfoncé
ボタンを押したままにして



NOTE: Start step two within five seconds.
After five seconds fail safe setup will reset, the LED will be continuously lit and you will have to start over at step one above.

HINWEIS: Führen Sie Schritt zwei innerhalb von fünf Sekunden aus.
Nach fünf Sekunden wird der Einstellvorgang abgebrochen, die LED leuchtet durchgängig und Sie müssen wieder bei Schritt eins beginnen.
Commencez la deuxième étape dans les cinq secondes. Après cinq secondes, la sécurité intégrée va se remettre à zéro, la LED sera éclairée fixement et vous devrez recommencer à la première étape ci-dessus.

すぐに次のステップに差し掛かってください。5秒以上経過するとLEDは点灯に戻ってしまい、初めからやり直す必要があります。

2

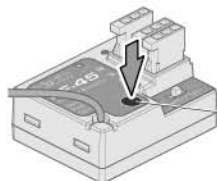
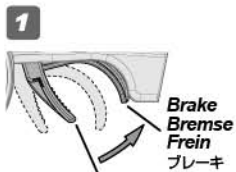
Hold full brake on the transmitter, and press the setup button. The LED will flash quickly. Release full brake on the transmitter once the receiver LED remains lit, then release the setup button on the receiver.

Halten Sie die Bremse am Sender voll gedrückt und drücken Sie den Einstellknopf. Die LED beginnt schnell zu blinken. Lassen Sie die Bremse am Sender los sobald die LED durchgängig leuchtet. Lassen Sie danach den Einstellknopf am Empfänger los.

Freinez complètement avec l'émetteur, et appuyez sur le bouton de réglage. La LED va clignoter rapidement. Relâchez le freinage sur l'émetteur une fois que la LED du récepteur reste allumée, puis relâchez le bouton de réglage du récepteur.

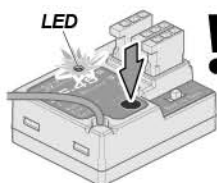
送信機のスロットトリガーをブレーキ側に保ちながら、受信機のSETUPボタンを押し、LEDが早めの点滅になる事を確認してください。

LEDが点灯になったら、SETUPボタンとスロットトリガーを離します。



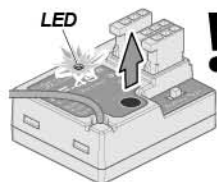
Hold the button down.
Halten Sie den Knopf gedrückt.
Maintenez le bouton enfoncé
ボタンを押したままにして

2



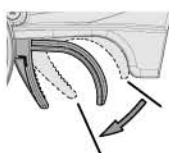
LED flashing
Blinkende LED
LED qui clignote
LED点滅

3



LED continuously lit.
Durchgängig leuchtende LED
LED fixement allumée
LED点灯

4



Stop (Neutral)
Stopp (Neutral)
Arrêt (neutre)
停止 (ニュートラル)

3

To confirm that fail safe is working properly, full brake should automatically be applied when you shut off the transmitter. See page 58 and check the Fail Safe function working properly. You do not need to repeat this procedure each time you run.

Um die Funktion des Fail-Safes zu überprüfen, schalten Sie den Sender aus und achten Sie darauf, dass die Bremse voll angezogen wird. Weitere Informationen zur Funktionsprüfung finden Sie auf Seite 58. Der Einstellvorgang muss nicht vor jeder Fahrt durchgeführt werden.

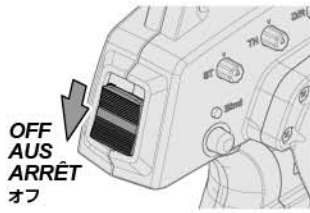
Pour vérifier que la sécurité intégrée fonctionne correctement, le frein devrait automatiquement s'activer à fond dès que vous éteignez l'émetteur. Consultez la page 58 et vérifiez que la fonction de sécurité intégrée fonctionne correctement. Vous n'aurez pas besoin de recommencer ceci à chaque fois que vous utiliserez le véhicule.

送信機のスイッチを切りスロットルサーボが設定した場所に動作している事を確認し、再びスイッチを入れ動作確認して作業は終了となります。58ページを参考にフェイルセーフが正しく機能しているか確認してください。2回目以降は走行のたびにフェイルセーフを設定する必要はありません。

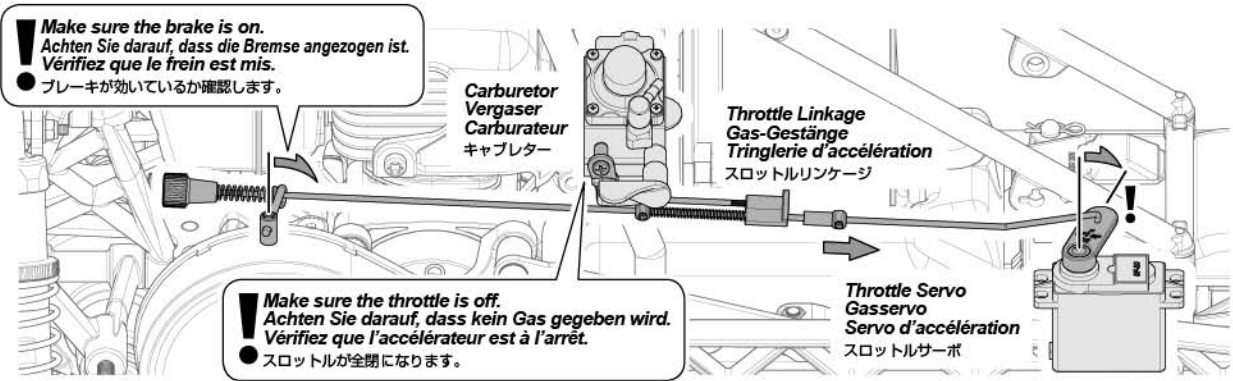


Reference Section
Abschnitt
Section de référence
参照セクション

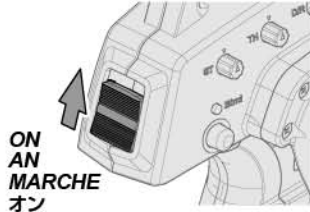
1



2



3

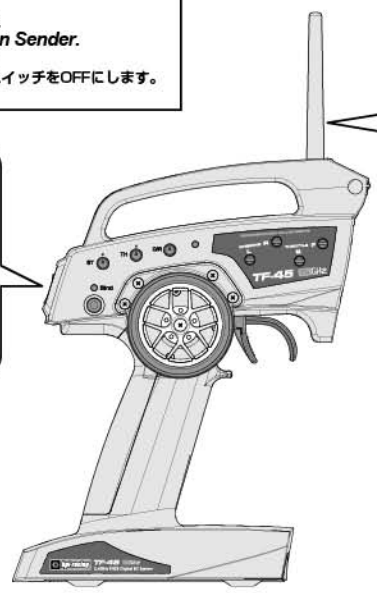
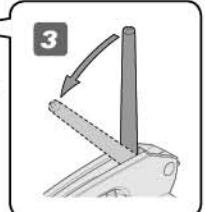
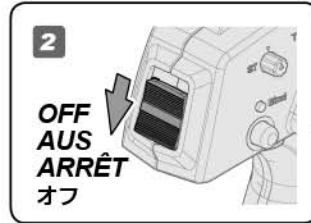


4



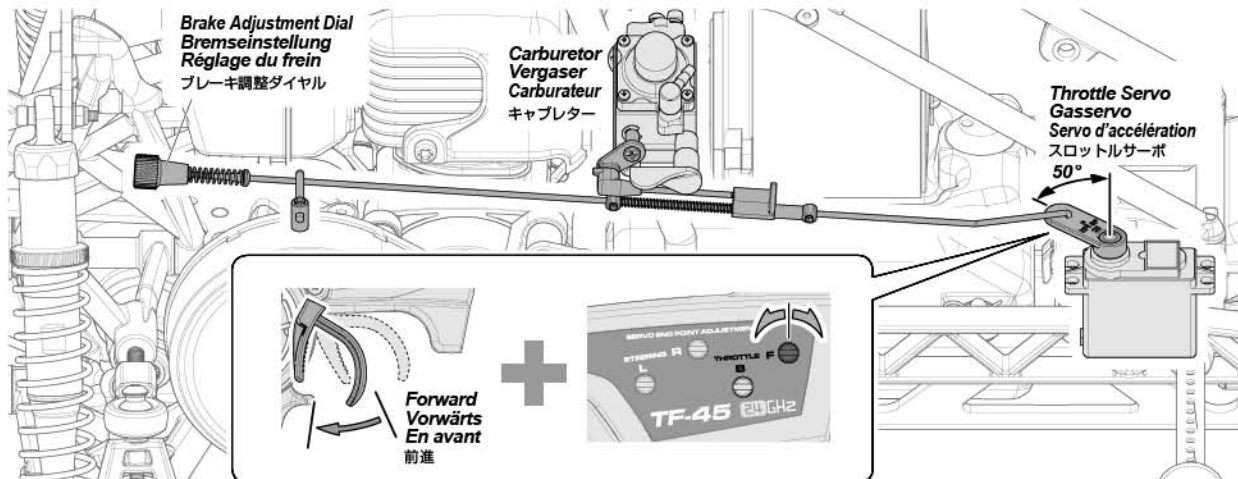
Attention
Achtung
Attention
注意

! Turn off receiver first, then turn off transmitter. Schalten Sie erst den Empfänger aus, dann den Sender. Éteignez d'abord le récepteur, puis l'émetteur.
● 初めにR/CカーのスイッチをOFFにします。次に送信機のスイッチをOFFにします。

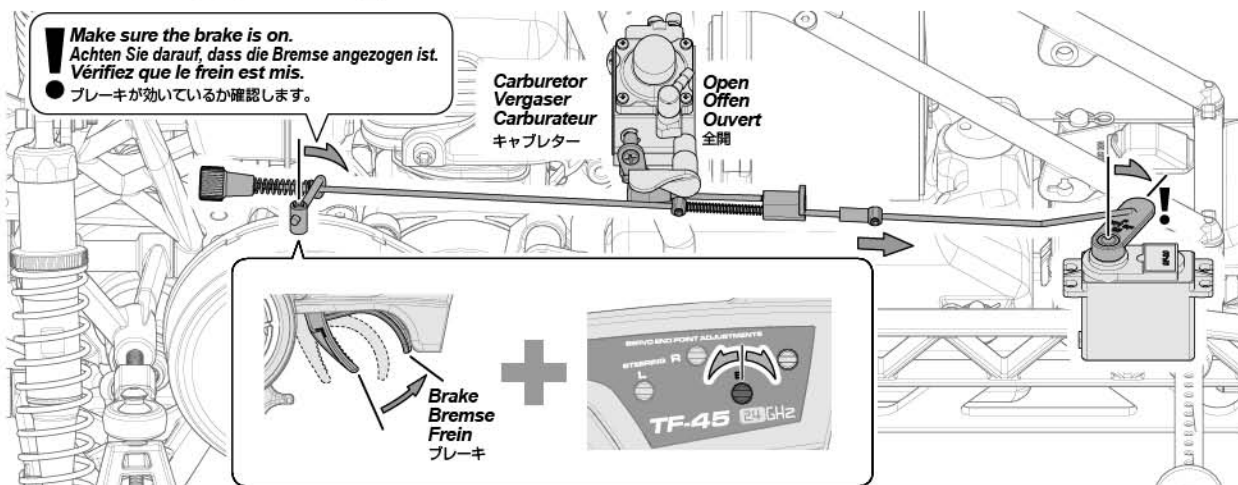


5

Pull the trigger to maximum throttle and adjust your end point until the carburetor is wide open.
Geben Sie Vollgas und stellen Sie die Endpunkt-Einstellung so ein, dass der Vergaser vollständig öffnet, ohne dass das Servo auf Anschlag läuft.
Tirez la gâchette jusqu'à l'accélération maximale, et réglez votre limite de façon que le carburateur soit grand ouvert.
 スロットルトリガーを前進側最大に保ち、キャブレターの全開位置を設定します。

**6**

Push the trigger to maximum brake and adjust your end point until the brakes are fully applied.
Drücken Sie den Hebel zur Vollbremsung ganz nach vorne und stellen Sie die Endpunkt-Einstellung so ein, dass die Bremse vollständig angezogen ist.
Poussez la gâchette jusqu'au freinage maximal, et réglez votre limite de façon que les freins soient entièrement appliqués.
 スロットルトリガーをブレーキ側最大に保ち、ブレーキの最大位置を設定します。

**7**

Attention
Achtung
Attention
注意

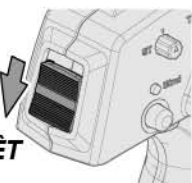
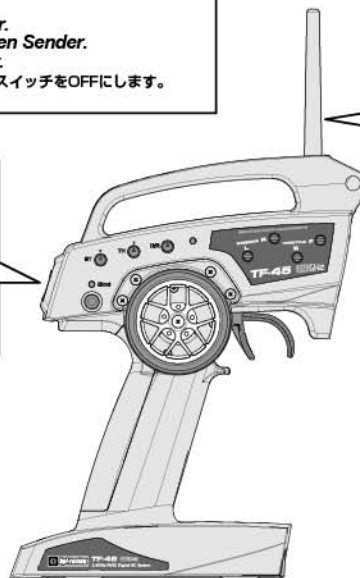
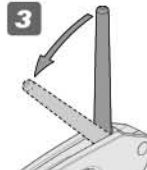
Turn off receiver first, then turn off transmitter.
Schalten Sie erst den Empfänger aus, dann den Sender.
Éteignez d'abord le récepteur, puis l'émetteur.
● 初めにR/CカーのスイッチをOFFにします。次に送信機のスイッチをOFFにします。

1

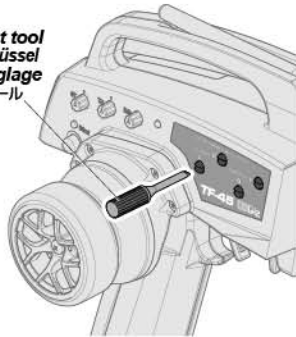
OFF
AUS
ARRÊT
オフ

**2**

OFF
AUS
ARRÊT
オフ

**3**

Adjustment tool
Einstell-Schlüssel
Outil de réglage
アジャストツール



End point adjustments allow you to set the limits of steering and throttle.
Die Endpunkt-Einstellung erlaubt es den Servoweg der Lenkung und von Gas/Bremse zu begrenzen.
Les réglages de point de limite vous permettent de fixer les limites de la direction et de l'accélération.
エンドポイントの設定とは、ステアリングとスロットル操作の最大位置を設定する事です。



Caution
Warnhinweise
Précautions
警告

Do not adjust the servo beyond its limit. Damage may occur.

Stellen Sie den Servoweg nicht größer als möglich ein, da sonst Beschädigungen auftreten können.

Ne réglez pas le servo au-delà de ses limites. Cela pourrait provoquer des dommages.

サーボが最大位置を越えないように設定してください。サーボが破損する恐れがあります。

1

Turn the power switch to the ON position on the transmitter. Turn on the receiver. Place the car on a stand and adjust steering and throttle trim, then turn dual rate to maximum setting.

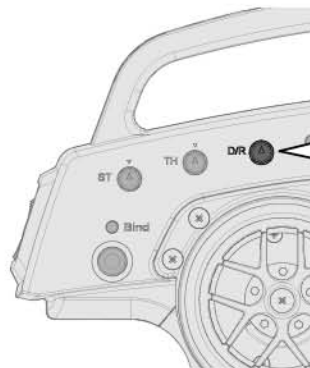
Schalten Sie den Sender ein. Schalten Sie den Empfänger ein. Stellen Sie das Auto auf eine Box und stellen Sie die Trimmung für die Lenkung und Gas/Bremse ein. Stellen Sie danach Dual-Rate D/R auf Maximum.

Mettez l'interrupteur de l'émetteur en position marche (ON). Allumez le récepteur. Mettez le véhicule sur un support, et réglez les trims de direction et d'accélération, puis mettez le double débit à sa valeur maximale.

台の上に車を載せ送信機と受信機のスイッチを入れ、トリム調整を行いデュアルレートに最大にします。



Reference Section
Abschnitt
Section de référence
参照セクション



Steering Dual Rate
Lenkeinschlagsbegrenzung
Double débit de direction
ステアリングデュアルレート



2

Turn steering wheel all the way to the left and adjust your end point to the desired angle.

Drehen Sie das Lenkrad ganz nach links und stellen Sie die Endpunkt-Einstellung so ein, dass das Servo nicht auf Anschlag läuft.

Tournez le volant de direction au maximum vers la gauche, et réglez votre limite à l'angle désiré.

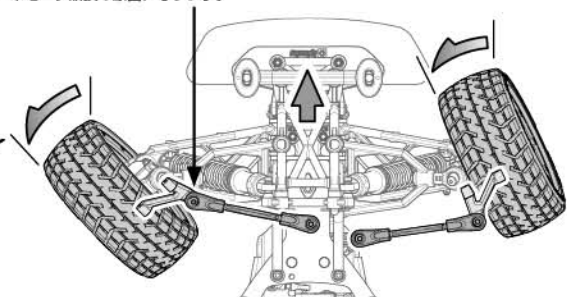
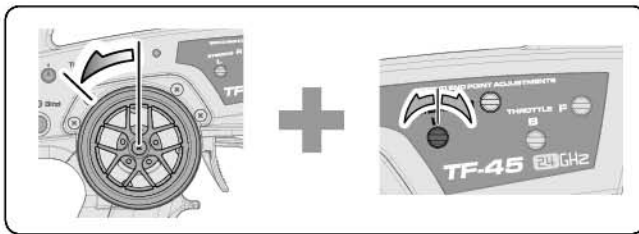
ステアリングホイールを左側最大に保ち、タイヤの最大切れ角を調整ダイヤルで調整します。

! Damage to your servo may occur if your maximum steering end-points are set too far.

! Das Lenkservo kann beschädigt werden, wenn die Lenkausschläge zu groß eingestellt sind.

! Vous pourriez endommager votre servo si la valeur du point de limite de direction est fixée trop haut.

サーボがロックしてジリジリうならない様に注意してください。サーボモータ破損の原因になります。



3

Turn steering wheel all the way to the right and adjust your end point to the desired angle.

Drehen Sie das Lenkrad ganz nach rechts und stellen Sie die Endpunkt-Einstellung so ein, dass das Servo nicht auf Anschlag läuft.

Tournez le volant de direction au maximum vers la droite, et réglez votre limite à l'angle désiré.

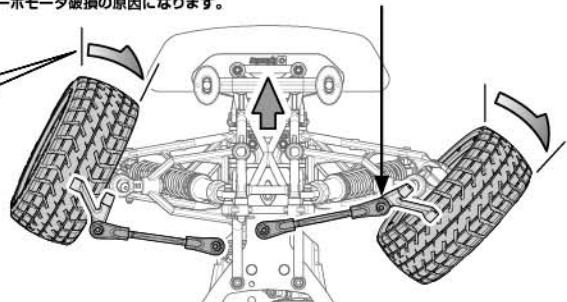
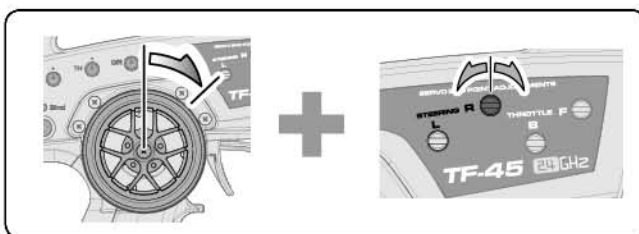
ステアリングホイールを右側最大に保ち、タイヤの最大切れ角を調整ダイヤルで調整します。

! Damage to your servo may occur if your maximum steering end-points are set too far.

! Das Lenkservo kann beschädigt werden, wenn die Lenkausschläge zu groß eingestellt sind.

! Vous pourriez endommager votre servo si la valeur du point de limite de direction est fixée trop haut.

サーボがロックしてジリジリうならない様に注意してください。サーボモータ破損の原因になります。



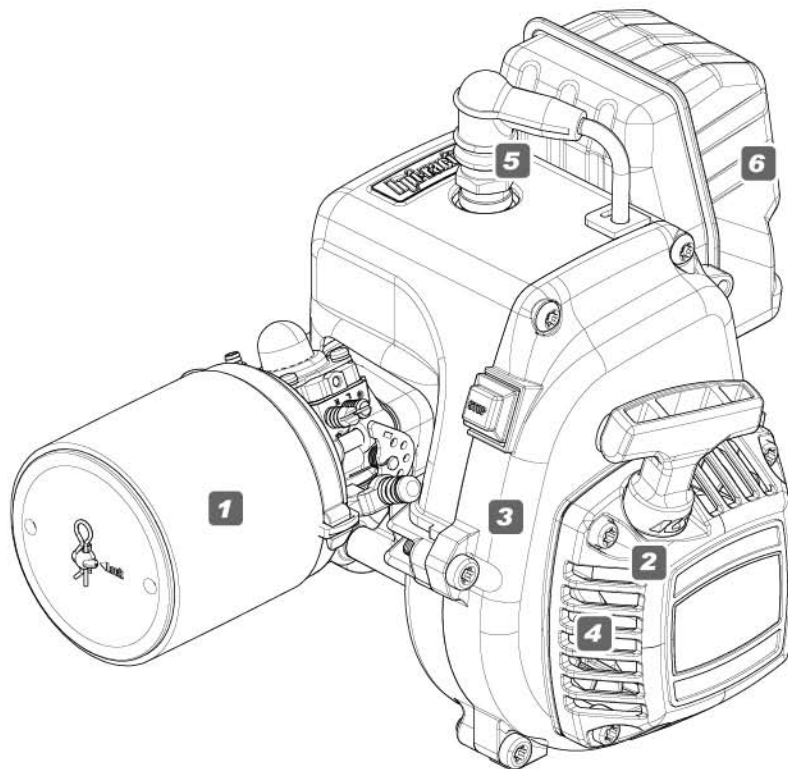
Check engine for damage and proper operation. Repair or do maintenance if damaged.

Überprüfen Sie den Motor auf Beschädigungen. Tauschen Sie defekte Teile aus.

Vérifiez que le moteur n'est pas endommagé et qu'il fonctionne correctement. Réparez-le ou faites un entretien s'il est abîmé.

走行後はエンジンを外観から観察して痛んでいないか確認します。

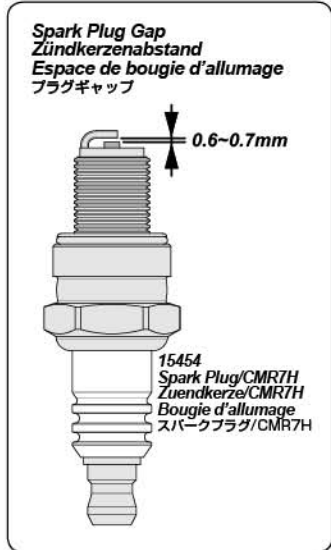
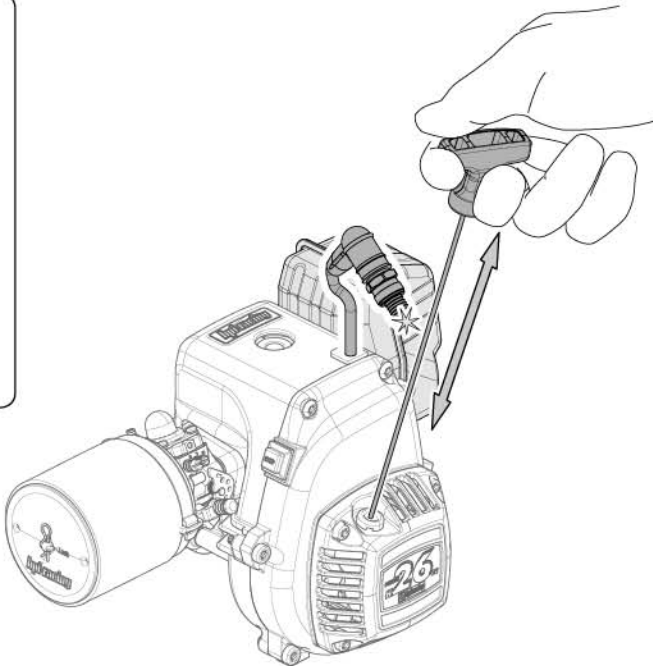
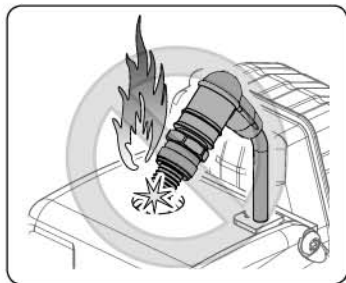
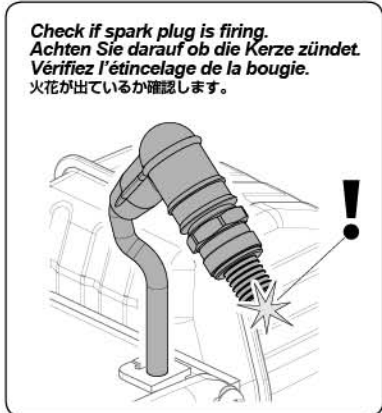
パーツが破損していたり正常に機能しない場合はメンテナンスを行います。



Check Point Checkliste Points de vérification チェックポイント

- 1** Check the air filter for dirt. Clean and re-oil if necessary.
Achten Sie darauf, dass der Luftfilter sauber ist. Reinigen und ölen Sie ihn, wenn nötig.
Vérifiez que le filtre à air n'est pas sale. Nettoyez-le et huilez-le de nouveau si nécessaire.
エアフィルターの状態を確認し、汚れているようでしたらメンテナンスをします。
- 2** Check the pull starter for debris. Clean and perform maintenance.
Der Seilzugstarter sollte immer sauber sein. Reinigen Sie ihn falls er verschmutzt ist.
Vérifiez que le lanceur ne contient pas de débris. Nettoyez-le et effectuez un entretien.
スターターの動作確認をし、動きが悪いようでしたらメンテナンスをします。
- 3** Check the engine cover for damage. Replace if necessary.
Überprüfen Sie die Motorabdeckung auf Beschädigungen. Ersetzen Sie sie, wenn nötig.
Vérifiez que le couvercle du moteur n'est pas endommagé. Remplacez-le si nécessaire
エンジンカバーが破損していないか確認し、破損しているようでしたら交換します。
- 4** Check the flywheel for damage. Replace if necessary.
Überprüfen sie das Schwungrad auf Beschädigungen und tauschen Sie es, falls nötig.
Vérifiez que le volant d'inertie n'est pas endommagé. Remplacez-le si nécessaire.
フライホイールの羽が破損していないか確認し、破損しているようでしたら交換します。
- 5** Check spark plug and spark plug wire for wear or damage.
Überprüfen Sie die Zündkerze und das Zündkerzenkabel auf Beschädigungen und Verschleiß.
Vérifiez que la bougie et son câble ne sont pas usés ou endommagés.
スパークプラグ、スパークプラグワイヤーの動作確認をします。
- 6** Check the condition of exhaust pipe.
Untersuchen Sie den Auspuff auf Beschädigungen.
Vérifiez l'état du pot d'échappement.
マフラーの状態を確認します。

Remove spark plug from the engine, insert spark plug into spark plug boot. Touch spark plug thread to exhaust muffler. Pull pullstart and check if plug is firing.
 Schrauben Sie die Zündkerze aus dem Motor und stecken Sie sie in den Kerzenstecker. Legen Sie die Kerze so hin, dass das Gewinde den Motor berührt. Ziehen Sie anschließend am Seilzugstarter und achten Sie darauf, ob die Kerze zündet.
 Retirez la bougie du moteur, insérez la bougie dans le couvre-borne. Faites se toucher le filetage de la bougie et le moteur. Tirez le lanceur et vérifiez l'étincelage de la bougie.
 スパークプラグを取り外しプラグキャップに取り付けます。スパークプラグの電極をマフラーに触れた状態でプルスタートを引きます。このとき電極部分に火花が出ていれば、スパークプラグとイグニッションコイルは正常に作動していることが確認できます。



Flooded Engine Agesoffener Motor Moteur noyé オーバーチョーク

If there is too much fuel in the cylinder, the engine will not start. Follow the steps below to remove excess fuel from the cylinder.
 Falls zuviel Kraftstoff im Zylinder ist, kann der Motor nicht starten. Folgen Sie den unten beschriebenen Schritten um den überflüssigen Kraftstoff zu entfernen.
 S'il y a trop de carburant dans le cylindre, le moteur ne démarrera pas. Suivez les étapes ci-dessous pour retirer le carburant en excédent dans le cylindre.
 燃料を多く送りすぎるとエンジン内に燃料があふれ、エンジン始動ができなくなります。次の手順でエンジン内の燃料を取り除いてください。

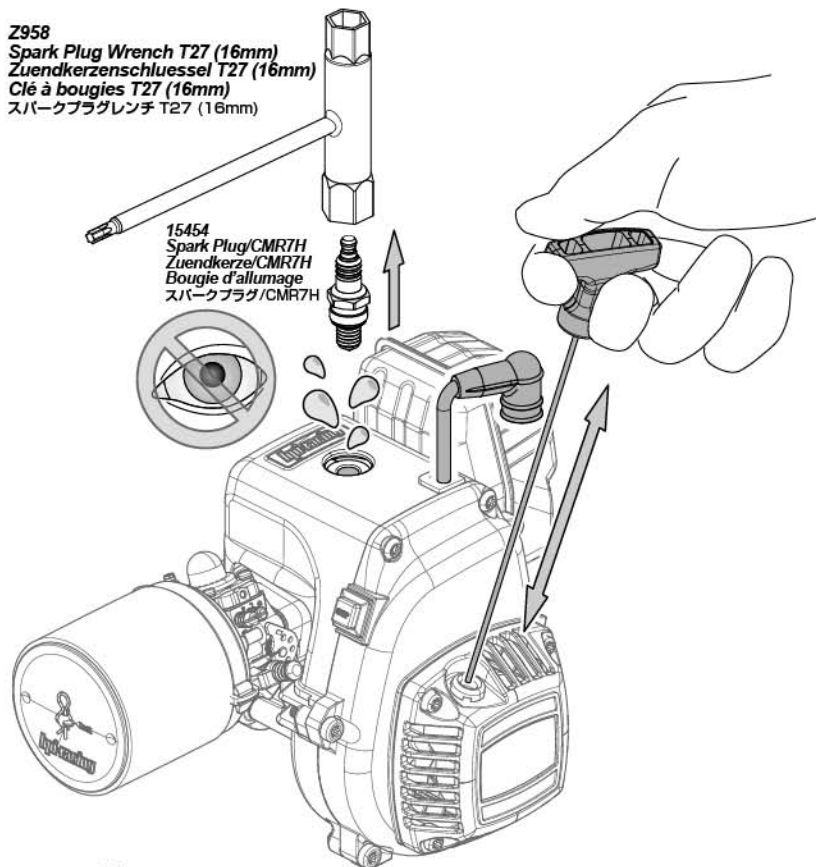
- 1 Remove the spark plug and pull the starter cord several times to remove excess fuel.**
 Entfernen Sie die Zündkerze und ziehen Sie mehrmals am Seilzugstarter um den überflüssigen Kraftstoff zu entfernen.

Retirez la bougie d'allumage et tirez le lanceur plusieurs fois pour faire partir l'excédent de carburant.

スパークプラグを取り外し、プルスターターを数回引き、エンジン内にあふれた燃料を抜き取ります。この時プラグ穴から燃料が吹き出すので目にはいらないように注意します。

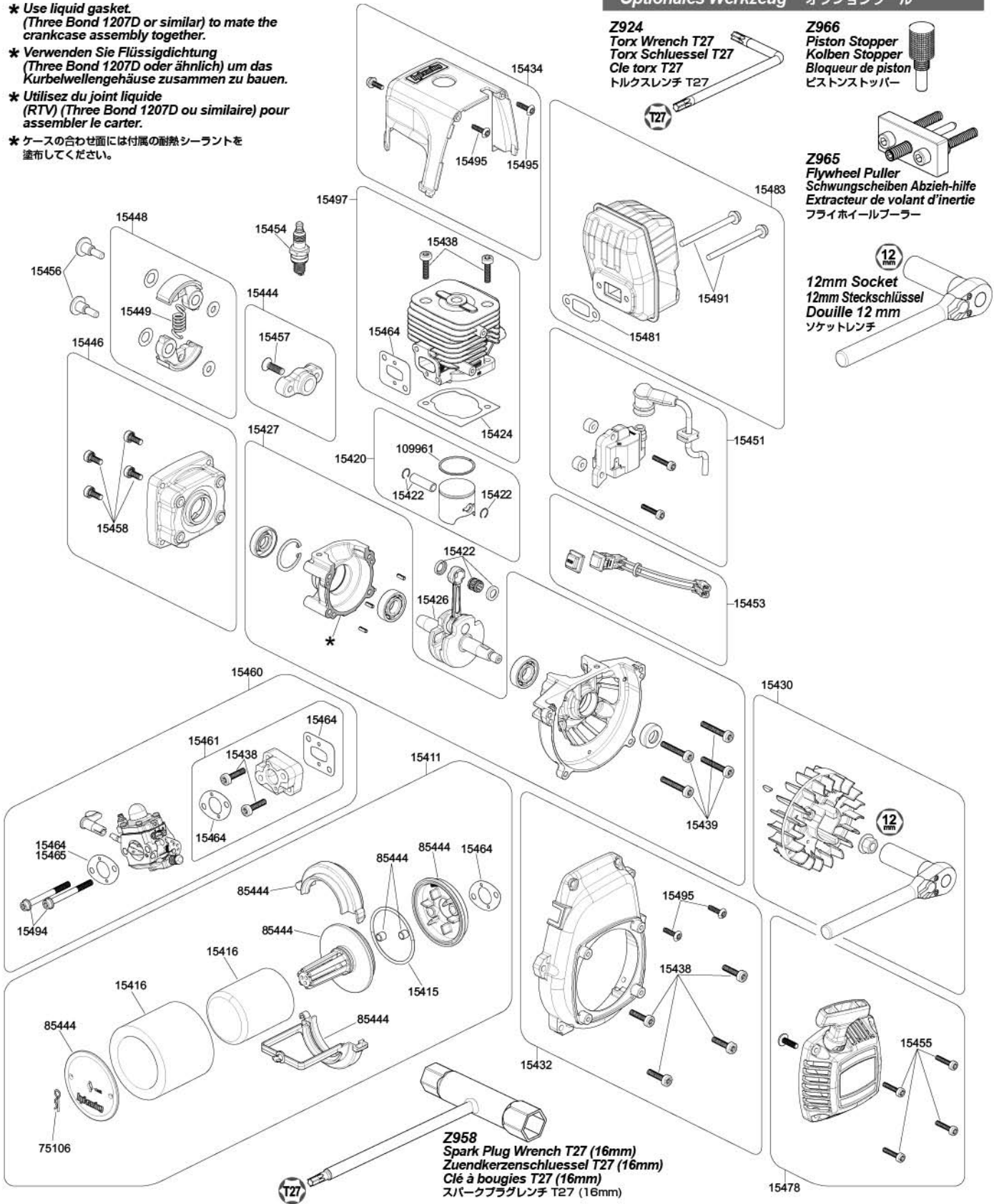
- 2 Reinstall the spark plug.**
 Montieren Sie anschließend wieder die Zündkerze.
 Remettez la bougie en place.
 燃料が抜けた後、再びスパークプラグを取り付けます。

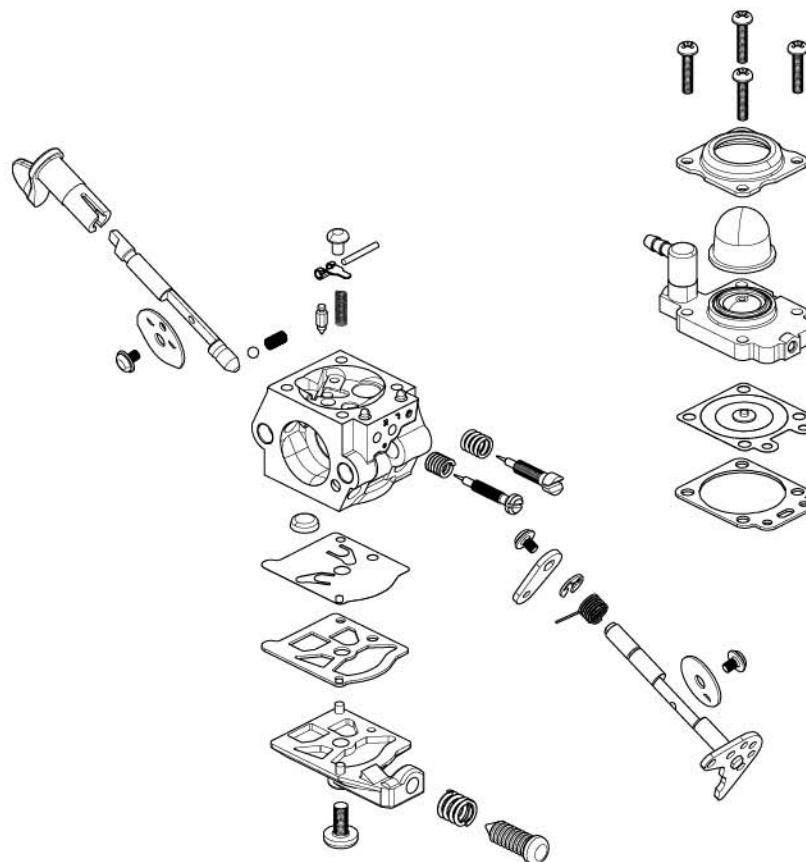
Z958
 Spark Plug Wrench T27 (16mm)
 Zündkerzenschlüssel T27 (16mm)
 Clé à bougies T27 (16mm)
 スパークプラグレンチ T27 (16mm)



5-1 Engine Exploded View **Vue éclatée du moteur**
Explosionszeichnung des Motors **エンジン展開図**

- * Use liquid gasket. (Three Bond 1207D or similar) to mate the crankcase assembly together.
- * Verwenden Sie Flüssigdichtung (Three Bond 1207D oder ähnlich) um das Kurbelwellengehäuse zusammen zu bauen.
- * Utilisez du joint liquide (RTV) (Three Bond 1207D ou similaire) pour assembler le carter.
- * ケースの合わせ面には付属の耐熱シーラントを塗布してください。



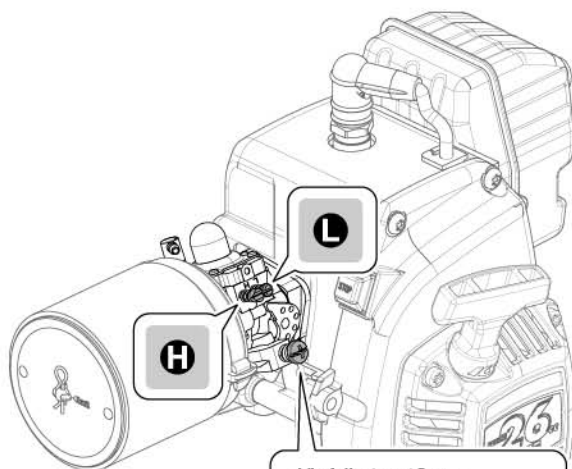

Carburetor Factory Setting Werkseinstellung des Vergasers Réglage d'usine du carburateur

If you are not sure of your setting, you can reset the carburetor to the factory setting.

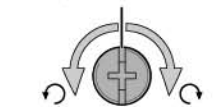
Falls Sie sich mit den Einstellungen nicht mehr sicher sind, können Sie den Vergaser zurück auf die Werkseinstellungen setzen.

Si vous n'êtes pas certain de votre réglage, vous pouvez remettre le carburateur aux réglages d'usine.

調整がわからなくなった場合は工場出荷時設定に戻します。



Idle Adjustment Screw
Standgasschraube
Vis de réglage du ralenti
アイドリング調整ネジ



RPM Low
Weniger U/min
Ralentí bas
回転数低くなる

RPM High
Mehr U/min
Ralentí haut
回転数高くなる

L

Low speed needle
Nadel für niedrigen Drehzahlbereich
Pointeau de bas régime
ロースピードニードル

Turn low speed needle clockwise until it stops (closed). Then turn counterclockwise 1 & 1/4 turns (open).

Drehen Sie die Nadel im Uhrzeigersinn bis zum Ende (geschlossen). Danach 1 1/4 Umdrehungen gegen den Uhrzeigersinn (offen).

Tournez le pointeau de bas régime dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il s'arrête (fermé). Puis tournez-le dans le sens antihoraire de 1 tour 1/4 (ouvert).

ロースピードニードルを閉め込んだ状態から1と1/4回転緩めた位置が工場出荷時設定です。

H

High speed needle
Nadel für hohen Drehzahlbereich
Pointeau de haut régime
ハイスピードニードル

Turn high speed needle clockwise until it stops (closed). Then turn counterclockwise 1 & 1/2 turns (open).

Drehen Sie die Nadel im Uhrzeigersinn bis zum Ende (geschlossen). Danach 1 1/2 Umdrehungen gegen den Uhrzeigersinn (offen).

Tournez le pointeau de haut régime dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il s'arrête (fermé). Puis tournez-le dans le sens antihoraire de 1 tour 1/2 (ouvert).

ハイスピードニードルを閉め込んだ状態から1と1/2回転緩めた位置が工場出荷時設定です。

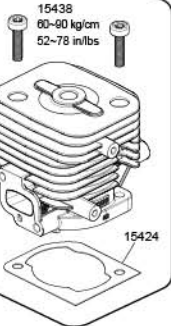
5-3

Important Engine Maintenance Items Wichtige Hinweise zur Wartung des Motors

Éléments importants de l'entretien du moteur エンジン組立ての注意点

Z966
Piston Stopper
Kolben Stopper
Bloqueur de piston
ピストンストッパー

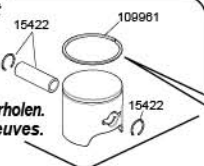
15497
Cylinder Set
Zylinder Set
Jeu Cylindres
シリンダーセット



12mm Socket
12mm Steckschlüssel
Douille 12 mm
ソケットレンチ

12 mm

15420
Piston Set
Kolben Set
Jeu piston
ピストンセット



All screws use torx T27 driver.
Es kommen nur T27 Torx-Schrauben zum Einsatz.
Toutes les vis nécessitent un tournevis Torx T27
エンジン本体の全てのスクリューはトルクスレンチ T27の使用で組み立てられます。

Z924
Torx Wrench T27
Torx Schluessel T27
Cle torx T27
トルクスレンチ T27

Z958
Spark Plug Wrench T27 (16mm)
Zuendkerzenschlüssel T27 (16mm)
Clé à bougies T27 (16mm)
スパークプラグレンチ T27 (16mm)

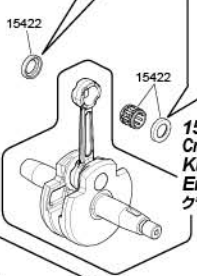
T27

T27

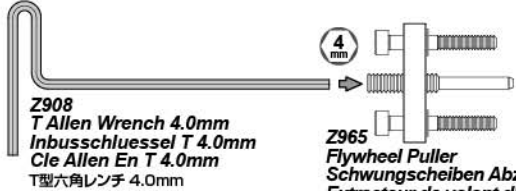
16 mm

When rebuilding, always use new parts.
Verwenden Sie immer neue Teile, wenn Sie den Motor überholen.
Lors d'une réfection, utilisez toujours des pièces neuves.
交換時は新品にしてください。

Note Direction
Richtung beachten
Noter la direction
向きに注意



15426
Crankshaft Assembly
Kurbelwellen Set
Ensemble vilebrequin
クランクシャフトセット



Z908
T Allen Wrench 4.0mm
Inbusschlüssel T 4.0mm
Cle Allen En T 4.0mm
T型六角レンチ 4.0mm

4 mm

Z965
Flywheel Puller
Schwungrad Abzieh-hilfe
Extracteur de volant d'inertie
フライホイールプーラー

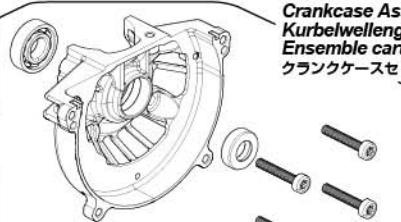
Use liquid gasket.
(Three Bond 1207D or similar) to mate
the crankcase assembly together.
Verwenden Sie Flüssigdichtung (Three Bond 1207D oder ähnlich) um das Kurbelwellengehäuse zusammen zu bauen.
Utilisez du joint liquide (RTV) (Three Bond 1207D ou similaire) pour assembler le carter.
ケースの合わせ面には付属の耐熱シーラントを塗布してください。

Install piston ring as shown.
Montieren Sie den Kolbenring wie gezeigt.
Installez le segment comme indiqué.
取り付け位置に注意します。



Replace piston ring when it is worn.
Ersetzen Sie den Kolbenring, wenn er verschlissen ist.
Remplacez le segment lorsqu'il est usé.
ピストンリングが図のようになったら交換時期です。

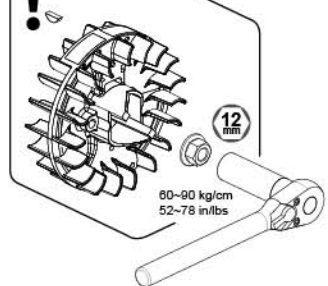
15427
Crankcase Assembly
Kurbelwellengehaeuse Set
Ensemble carter
クランクケースセット



Bearing is pre-installed.
Das Lager ist bereits montiert.
Le roulement est pré-installé.
ベアリングはケースに圧入済です。

15439
60-90 kg/cm
52-78 in/lbs

15430
Flywheel Set
Schwungrad Set
Jeu volant d'inertie
フライホイールセット

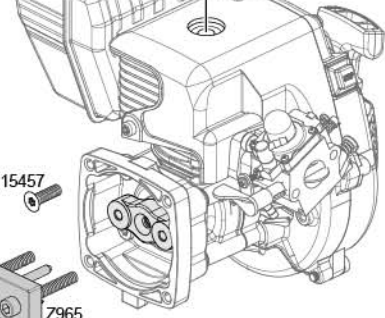


12 mm

15454
Spark Plug/CMR7H
Zuendkerze
Bougie d'allumage
スパークプラグ/CMR7H

16 mm

Z966
Piston Stopper
Zuendkerze
Bougie d'allumage
ピストンストッパー

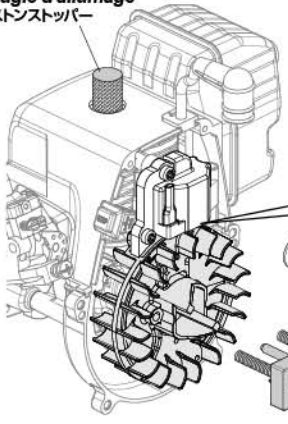


4 mm

15457

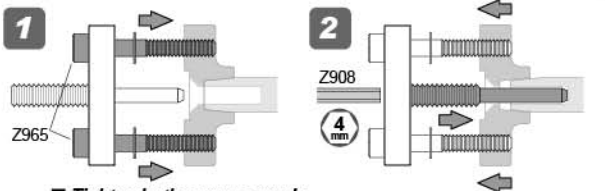
Z965

Z966
Piston Stopper
Zuendkerze
Bougie d'allumage
ピストンストッパー

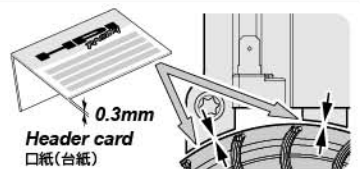


Z965

4 mm



Tighten both screws evenly.
Ziehen Sie die beiden Schrauben gleichmäßig an.
Serrez les deux vis de façon identique.
左右均等にねじ込みます。



You can use a header card to make 0.3mm gap. Rotate the flywheel to check the gap.
Sie können eine Warenkarte dazu verwenden den Abstand von 0.3mm zu überprüfen.
Drehen Sie dabei auch das Schwungrad.
Vous pouvez utiliser une carte d'en-tête pour mesurer un interstice de 0,3 mm. Faites tourner le volant d'inertie pour vérifier l'interstice.
口紙(台紙)をはさんで、すき間を調節します。
フライホイールを回転させ、イグニッションコイルと干渉しない様に調節します。

Engine Spare Parts List **Liste de pièces détachées**
Motor Ersatzteile Liste **エンジンスペアパーツリスト**

Part # Nummer 品番	Qty. Anzahl Qté. 入数	Description Beschreibung Description 入数	Part # Nummer 品番	Qty. Anzahl Qté. 入数	Description Beschreibung Description 入数	Part # Nummer 品番	Qty. Anzahl Qté. 入数	Description Beschreibung Description 入数
15411	1	AIR FILTER SET LUFTFILTER SET JEU FILTRE A AIR エアフィルターセット	15453	1	ENGINE STOP SWITCH MOTOR-AUS SCHALTER INTERRUPTEUR ARRET MOTEUR エンジンストップスイッチ	107936	1	FUELIE K23 ENGINE FUELIE K23 MOTOR MOTEUR FUELIE K23 フューリー K23 エンジン
15415	4	O-RING (50x2.6mm/BLACK) O-RING (50x2.6mm/SCHWARZ) JOINT TORIQUE (50x2.6mm/NOIR) O リング (50x2.6mm /ブラック)	15454	1	SPARK PLUG/CMR7H ZUENDKERZE/CMR7H BOUGIE D'ALLUMAGE スパークプラグ/CMR7H	109961	1	PISTON RING (1.0mm PISTON RING/23cc) ZUENDKERZENSCHLUESSEL (16mm / TORX T27) SEGMENT DE PISTON (SEGMENT 1.0mm/23cm3) ピストンリング(1.0mm ピストンリング/23cc)
15416	3	AIR FILTER FOAM ELEMENT SET LUFTFILTER ELEMENT SET ENS. EL. MOUSSE P. FILTRE AIR エアフィルターエレメントセット	15455	4	WIDE CAP HEAD TORX SCREW M4x12mm ZYLINDERKOPF TORX SCHRAUBE M4x12mm (BREIT) VIS TORX TETE CYLINDRIQUE LARGE M4x12mm キャップWトルクスクリュー M4x12mm	Z958	1	SPARK PLUG WRENCH (16mm / TORX T27) ZUENDKERZENSCHLUESSEL (16mm / TORX T27) CLE A BOUGIE (16mm / TORX T27) スパークプラグレンチ(16mm/トルクスT27)
15420	1	PISTON SET (1mm PISTON RING) KOLBEN SET (1mm KOLBENRING) JEU PISTON (SEGMENT 1mm) ピストンセット(1mmピストンリング)	15456	2	STEP TORX SCREW M6x23mm TORX STUFENSCHRAUBE M6x23mm VIS A EPAULEMENT TORX M6x23mm ステップトルクスクリュー M6x23mm			
15422	1	PISTON PIN SET KOLBENBOLZEN JEU AXE DE PISTON ピストンピンセット	15457	4	FLAT HEAD TORX SCREW M6x20mm SENKKOPF TORX SCHRAUBE M6x20mm VIS TORX TETE PLATE M6x20mm サラトルクスクリュー M6x20mm			
15424	1	CYLINDER GASKET ZYLINDER DICHTUNG JOINT CULASSE シリンダーガスケット	15458	4	WIDE CAP HEAD TORX SCREW M5x16mm ZYLINDERKOPF TORX SCHRAUBE M5x16mm (BREIT) VIS TORX TETE CYLINDRIQUE LARGE M5x16mm キャップWトルクスクリュー M5x16mm			
15426	1	CRANKSHAFT ASSEMBLY KURBELWELLEN SET ENSEMBLE VILEBREQUIN クランクシャフトセット	15460	1	CARBURETOR (WT-668) VERGASER (WT-668) CARBURATEUR (WT-668) キャブレター (WT-668)			
15427	1	CRANKCASE ASSEMBLY KURBELWELLEGEHAUESE SET ENSEMBLE CARTER クランクケースセット	15461	1	CARBURETOR SPACER VERGASER HUELSE RONDELLE CARBURATEUR キャブレタースペーサー			
15428	1	CRANKCASE GASKET KURBELWELLEGEHAUESE DICHTUNG JOINT CARTER クランクケースガスケット	15464	1	CARBURETOR GASKET SET VERGASER DICHTUNGS SET JEU JOINTS DE CARBURATEUR キャブレターガスケット			
15430	1	FLYWHEEL SET SCHWUNGSCHLEIBEN SET JEU VOLANT D'INERTIE フライホイールセット	15465	2	AIR FILTER GASKET LUFTFILTER DICHTUNG JOINT FILTRE A AIR エアフィルターガスケット			
15432	1	FLYWHEEL COVER (BLACK) SCHWUNGSCHLEIBENDECKEL (SCHWARZ) COUVRE-VOLANT D'INERTIE (NOIR) フライホイールカバー (ブラック)	15478	1	PULL STARTER SEILZUGSTARTER LANCEUR プルスターター			
15434	1	ENGINE COVER (BLACK) MOTORABDECKUNG (SCHWARZ) CAPOT MOTEUR (NOIR) エンジンカバー (ブラック)	15481	2	EXHAUST GASKET AUSPUFF DICHTUNG JOINT ECHAPPEMENT マフラーガスケット			
15438	4	WIDE CAP HEAD TORX SCREW M5x20mm ZYLINDERKOPF TORX SCHRAUBE M5x20mm (BREIT) VIS TORX TETE CYLINDRIQUE LARGE M5x20mm キャップWトルクスクリュー M5x20mm	15483	1	HIGH FLOW EXHAUST MUFFLER (FUELIE ENGINE) HIGH-FLOW AUSPUFF (FUELIE MOTOR) RESONATEUR HAUT DEBIT (MOTEUR FUELIE) ハイフローマフラー(FUELIE エンジン)			
15439	4	WIDE CAP HEAD TORX SCREW M5x30mm ZYLINDERKOPF TORX SCHRAUBE M5x30mm (BREIT) VIS TORX TETE CYLINDRIQUE LARGE M5x30mm キャップWトルクスクリュー M5x30mm	15491	1	FLANGED CAP HEAD TORX SCREW M5x65mm TORX SCHRAUBE MIT FLANSCH M5x65mm VIS TORX TETE CYLIND. A COLLERETTE M5x65mm フランジキャップトルクスクリュー M5x65mm			
15444	1	CLUTCH SHOE HOLDER KUPPLUNGSBACKENHALTER SUPPORT MASSELOTTE EMBRAYAGE クラッチホルダー	15494	2	WIDE CAP HEAD TORX SCREW M5x52mm ZYLINDERKOPF TORX SCHRAUBE M5x52mm (BREIT) VIS TORX TETE CYLINDRIQUE LARGE M5x52mm キャップWトルクスクリュー M5x52mm			
15446	1	CLUTCH HOUSING KUPPLUNGSGEHAUESE CARTER D'EMBAYAGE クラッチハウジング	15495	4	TP. WIDE BUTTON HEAD SCREW M4x16mm FLACHKOPFSCHNEIDSCHRAUBE M4x16mm (BREIT) VIS TP TETE RONDE LARGE M4x16mm TPバインドWトルクスクリュー M4x16mm			
15448	1	HIGH RESPONSE CLUTCH SHOE/SPRING SET (8000RPM/RED) KUPPLUNGSBELAG/FEDER SET (8000U/min / ROT) ENS. MASS.RES. EMBR. HTE REAC. (8000 tr/min/rouge) ハイスレスクラッチシュー/スプリングセット (8000RPM/レッド)	15497	1	CYLINDER SET (FUELIE 23 ENGINE 2.0) ZYLINDER SET (FUELIE 23 MOTOR 2.0) JEU CYLINDRES (MOTEUR FUELIE 23 2.0) シリンダーセット(フューリー-23エンジン 2.0)			
15449	1	CLUTCH SPRING (8000RPM/Red) KUPPLUNGSFEDER (8000U/min/ROT) RESSORT EMBRAYAGE (8000 tr/min/rouge) クラッチスプリング (8000rpm/レッド)	75106	20	BODY PIN (6mm/BLACK/MEDIUM) KAROSSERIEKLAMMERN (6mm/SCHWARZ) CLIP CARROSSERIE (6mm/NOIR/MOYEN) ボディーピン (6mm/ブラック)			
15451	1	IGNITION COIL ZUENDSPULE BOBINE D'ALLUMAGE イグニッションコイル	85444	1	AIR FILTER SLEEVE SET (for #15411) LUFTFILTER SCHLAUCH SET (FUER #15411) ENS. MANCHON FILTRE A AIR (POUR Ref.15411) スリーブセット (#15411用)			

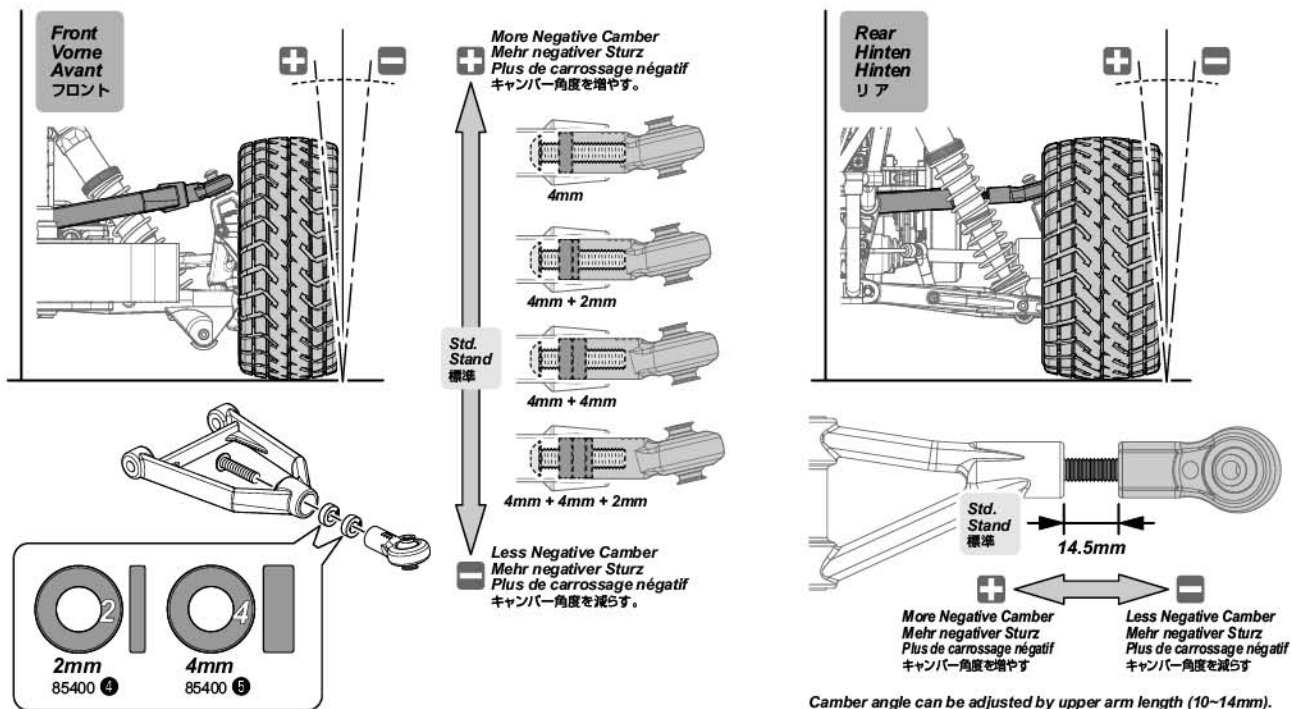
Tuning and Setup Réglage et mise au point Setup チューニング&セットアップ

Use setup guide and the included setup sheets to start tuning your chassis.
Before making changes to the setup of the car, make sure the car is in good running condition. Making setup changes to a truck in poor condition may not have the expected results.
Verwenden Sie die Setup Hilfe und das Setup Blatt um Ihr Auto perfekt abzustimmen.
Bevor Sie Einstellungen am Auto vornehmen, stellen Sie sicher, dass sich Ihr Baja in gutem Zustand befindet. Sonst kann es sein, dass Änderungen am Setup nicht die gewünschten Ergebnisse erzielen.
Utilisez le guide de mise au point et les feuilles de réglage incluses pour commencer à mettre votre véhicule au point.
Avant de modifier les réglages du véhicule, vérifiez que celui-ci est en bon état de marche. Faire des modifications aux réglages d'un véhicule en mauvais état pourrait ne pas avoir les résultats attendus.
走行環境に合わせ、シャーシセットアップガイドを参考にセッティングを行います。
セットアップを行う前にR/Cカーのメンテナンスを行いR/Cカーの状態を良好に保ちます。R/Cカーの状態が良好でない場合はセットアップの結果がわかりにくくなります。

6-1 Camber Angle Carrossage Radsturz キャンバー角度

Always use negative camber (tires leaning in).
More camber usually gives more progressive tire slipping, while less camber will give a more direct feeling.
Stellen Sie immer negativen Sturz ein (Reifen liegen nach innen). Mehr Sturz führt normalerweise dazu, dass die Reifen mehr rutschen. Weniger Sturz hingegen macht das Auto direkter zu fahren. Stellen Sie den Sturz so ein, dass die Reifen gleichmäßig abnutzen.
Utilisez toujours un carrossage négatif (les pneus inclinés vers l'intérieur).
Plus de carrossage donne généralement un glissement des pneus plus progressif, alors que moins de carrossage permet des sensations plus directes. Réglez en fonction de l'usure des pneus.

ネガティブキャンバー（タイヤが内側に傾く状態）に調整します。
キャンバー角を増やすと車体挙動が穏やかに、キャンバー角を減らすとステアリングレスポンスが増しますので使用するタイヤに合わせて調節します。



Camber angle can be adjusted by changing spacers.
Der Sturz kann durch Tauschen der Scheiben verändert werden.
L'angle de carrossage peut être réglé en changeant les rondelles d'espacement.
アッパーアームの中のスペーサーを変えることによりキャンバー角度を調節出来ます。

Camber angle can be adjusted by upper arm length (10~14mm).
Der Radsturz kann verändert werden, indem die Länge der oberen Schwinge variiert wird. (10-14mm).
L'angle de carrossage peut être réglé par la longueur du bras supérieur. (10~14mm).
長さ(10~14mm)を変えることによりキャンバー角度を調整できます。

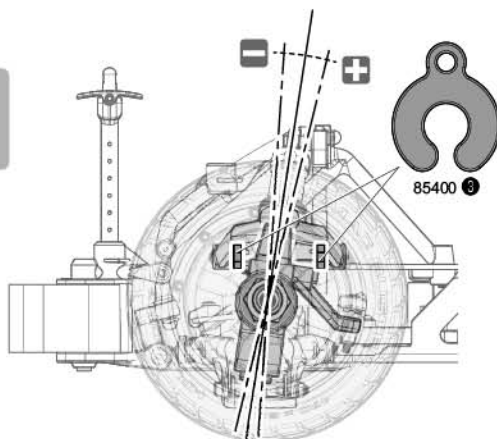
Camber Angle Radsturz Angle de carrossage キャンバー角度	Front / Rear Vorne / Hinten Avant / Arrière フロント / リア	Characteristics Auswirkung auf das Fahrverhalten Caractéristiques 傾向
+ More Negative Camber Weniger negativer Sturz Moins de carrossage négatif キャンバー角度を増やす	Front Vorne Avant フロント	Slower reaction to steering input. Schnellere Umsetzung der Lenkbefehle. Réaction plus rapide aux commandes de direction. ステアリング入力にゆっくり反応
	Rear Hinten Arrière リア	Less rear traction on entry and mid-corner. Mehr Griff der Hinterreifen am Kurveneingang und -mittelpunkt. Plus d'adhérence en entrée et en milieu de virage. コーナー進入時リアトラクションが減少
- Less Negative Camber Mehr negativer Sturz Plus de carrossage négatif キャンバー角度を減らす	Front Vorne Avant フロント	Quicker reaction to steering input. Langsamere Umsetzung der Lenkbefehle. Réaction moins rapide aux commandes de direction. ステアリング入力に素早く反応
	Rear Hinten Arrière リア	More traction on entry and mid-corner. Weniger Griff der Hinterreifen am Kurveneingang und -mittelpunkt. Moins d'adhérence arrière en entrée et en milieu de virage. コーナー進入時にトラクションが向上

6-2

Caster Angle Nachlauf

Angle de chasse キャスター角度

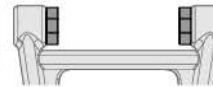
Front
Vorne
Avant
フロント



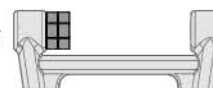
+ High Caster
Mehr Nachlauf
Plus de chasse
キャスター角度(大)



Std.
Stand
標準



- Low Caster
Weniger Nachlauf
Moins de chasse
キャスター角度(小)



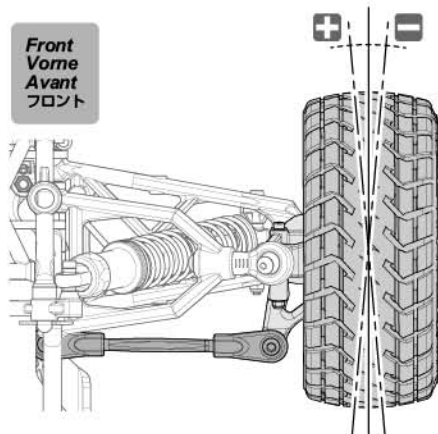
Caster Angle Nachlauf Angle de chasse キャスター角度	Characteristics Auswirkung auf das Fahrverhalten Caractéristiques 傾向
+ More Caster Mehr Nachlauf Plus de chasse キャスター角度大	Less off-power steering into a corner. More on-power steering out of and in a corner. More straight-line stability. Weniger Lenkung am Kurveneingang beim Gas geben. Mehr Lenkung am Kurvenausgang beim Gas geben. Besserer Geradeauslauf. Moins de direction en prise de virage serré hors traction. Plus de direction en traction en sortie et en cours de virage. Plus de stabilité en ligne droite. パワーオン時に良く曲がり、直進性が良くなります。
- Less Caster Weniger Nachlauf Moins de chasse キャスター角度小	More off-power steering into a corner. Less on-power steering out of and in a corner. Less straight-line stability. Mehr Lenkung am Kurveneingang beim Rollen. Weniger Lenkung am Kurvenausgang beim Gas geben. Schlechterer Geradeauslauf. Plus de direction en prise de virage serré hors traction. Moins de direction en traction en sortie et en cours de virage. Moins de stabilité en ligne droite. パワーオフ時に良く曲がり、直進性が悪くなります。

6-3

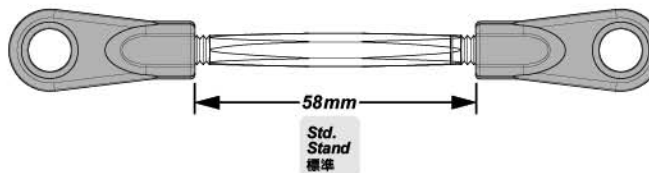
Front Toe Angle Spur der Vorderachse

Spur der Vorderachse フロントトー角度

Front
Vorne
Avant
フロント



Adjust by adjusting the length of the steering link turnbuckles.
Wird durch die Länge der Lenkstangen eingestellt.
Réglez en ajustant la longueur des biellettes de direction.
ターンバックルの長さを調整してトー角度を調整します。

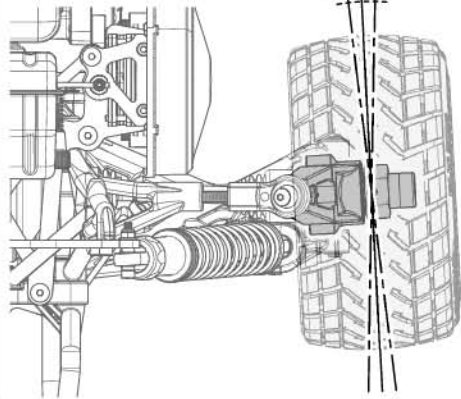


Front Toe Spur der Vorderachse Pincement avant フロントトー角度	Characteristics Auswirkung auf das Fahrverhalten Caractéristiques 傾向
+ Toe-in Vorspur Pincement トーイン	More straight-line stability. Less steering response. More steering mid-corner and on-power corner exit. Besserer Geradeauslauf. Sanftere Lenkung. Mehr Lenkung in der Kurvenmitte und beim Herausbeschleunigen. Plus de stabilité en ligne droite. Moins de réponse aux commandes de direction. Plus de direction en milieu de virage et dans les sorties de virage en traction. 直進性向上。ステアリングレスポンス減少。コーナリング中盤からのパワーオンで旋回性向上。
- Toe-out Nachspur Bailllement トーアウト	Less straight-line stability. More steering response. Less steering on-power at corner exit. Schlechterer Geradeauslauf. Direktere Lenkung. Weniger Lenkung beim Herausbeschleunigen. Moins de stabilité en ligne droite. Plus de réponse aux commandes de direction. Moins de direction lors de la sortie de virage en traction. 直進性減少ステアリングレスポンス向上。コーナリング終盤のパワーオンで旋回性減少。

6-4

Rear Toe Angle Vorspur der Hinterachse リアトール角度

Rear Hinten Hinten リア



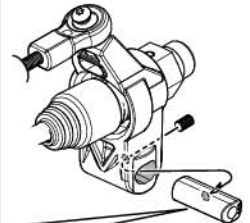
Rear toe angle can be adjusted by changing spacers.
Die Spur der Hinterachse kann durch Tauschen der Scheiben verändert werden.
L'angle de pincement arrière peut être réglé en changeant les rondelles d'espacement.
スペーサーを変えることによりトール角度を調整できます。

L Left Links 左 Gauche



Note Direction. Richtung beachten. Notez bien la direction. 向きに注意します。

R Right Rechts 右 Droite



Note Direction. Richtung beachten. Notez bien la direction. 向きに注意します。

+ Less rear toe-in Weniger Vorspur Moins de pincement トール小	104781 ① 0°
	104781 ② 1°
	104781 ③ 2°
Std. Stand 標準	104781 ④ 3°
	104781 ⑤ 4°
- More rear toe-in Mehr Vorspur Plus de pincement トール大	

Rear Toe Vorspur der Hinterachse Angle de pincement arrière リアトール角度	Characteristics Auswirkung auf das Fahrverhalten Caractéristiques 傾向
+ More rear toe-in Mehr Vorspur Plus de pincement トール大	More stability under braking. More stability on power at corner exit. Less top speed. Besserer Geradeauslauf. Stabiler beim Bremsen. Sanfter beim Herausbeschleunigen. Geringere Höchstgeschwindigkeit. Plus de stabilité en freinage. Plus de stabilité en sortie de virage en traction. Vitesse maximale plus faible. ブレーキ時の安定性向上。コーナリング時の安定性向上。トップスピードの低下。
- Less rear toe-in Weniger Vorspur Moins de pincement トール小	More steering. Less stability on power at corner exit. More top speed. Mehr Lenkung. Aggressiver beim Herausbeschleunigen. Bessere Höchstgeschwindigkeit. Plus de direction. Moins de stabilité en sortie de virage en traction. Vitesse maximale plus élevée. 直進性減少。ステアリング反応向上。コーナリング時の安定性減少。トップスピードの向上。

6-5

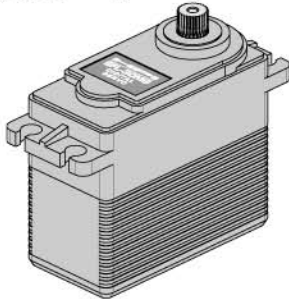
Shocks Amortisseurs Dämpfer ショック

You can adjust damping level.
Sie können den Dämpfungsgrad der Dämpfer verändern.
Vous pouvez régler le niveau d'amortissement.
走行環境に合わせてショックの特性を調整できます。

	Std. Stand 標準	Option Optional オプション
<p>Front Vorne Avant フロント</p> <p>Rear Hinten Hinten リア</p>	<p>2 Holes</p> <p>85413 ③ HD Piston 16mm A-1 HD Kolbenplatte 16mm A-1 Piston renforcé 16mm A-1 HDピストン 16mm A-1</p> <p>Z147 Baja Shock Oil 40w Baja Daempferöl 40w Huile amortisseurs Baja 40w B/Jショックオイル 40w</p> <p>25mm</p>	<p>3 Holes</p> <p>85413 ④ HD Piston 16mm B-1 HD Kolbenplatte 16mm B-1 Piston renforcé 16mm B-1 HDピストン 16mm B-1</p> <p>Z145 Baja Shock Oil 30w Baja Daempferöl 30w Huile amortisseurs Baja 30w B/Jショックオイル 30w</p>

7-1 Installing Option Servos. Mise en place des servos optionnels Einbau eines anderen Servos. オプションサーボの取り付け

102612
SFL-30MG DIGITAL SERVO
(HIGH TORQUE/18kg-cm 6.0V)
SFL-30MG DIGITAL SERVO
(HIGH TORQUE/18kg-cm 6.0V)
SERVO NUMER SFL-30MG
(FORT COUPLE/18kg-cm 6.0V)
SFL-30MG デジタルサーボ
(ハイトルク/18kg-cm 6.0V)



SFL-30MG digital servo offers precision steering movements, and is compatible with all radio systems on the market today, including high-speed systems. It has a high-output heavy duty motor which offers a continuous 18kg-cm [249.96oz-in] of torque through the entire servo sweep, a heat sink case to keep temps down, a machined metal gear train, including a new hybrid metal/plastic 1st gear, compared to the normal all-plastic 1st gears. Also included is an aluminum servo horn for maximum strength and durability. While the numbers are smaller [18kg-cm vs. 24kg-cm of torque], the SFL-30MG is an "over-all" much stronger servo. The SFL-30MG offers consistent "full-strength" torque across the entire servo-stroke, whereas the SFL-10MG2 [24kg-cm] servo only has a peak-strength at only one point across the servo stroke, thus an overall average rating below the SFL-30MG.

Le servo numérique SFL-30MG offre une grande précision de la direction, et il est compatible avec tous les systèmes de radio qui sont sur le marché actuellement, y compris les systèmes à haute vitesse. Il dispose d'un moteur résistant à haut rendement, qui offre un couple continu de 18 kg-cm (249,96 onces par pouce) sur tout le mouvement du servo, d'un boîtier refroidissant qui empêche la température de s'élever, et d'une transmission en métal usiné qui comprend un premier pignon hybride en métal et plastique, contrairement aux premiers pignons ordinaires tout en plastique. Un bras de servo est également inclus, en aluminium pour plus de résistance et de longévité. Bien que ses caractéristiques soient plus faibles (18 kg-cm contre 24 kg-cm), le SFL-30MG est au total un servo beaucoup plus fort. Il offre un couple constant « maximal » sur tout le débattement du servo, alors que le SFL-10MG2 (24 kg-cm) a un pic de couple à un seul point du débattement, et donc est considéré plus faible que le SFL-30MG.

Das SFL-30MG Digital-Servo bietet präzise Lenkbewegungen und ist kompatibel mit allen auf dem Markt befindlichen RC-Anlagen, inklusive den High-Speed Systemen. Es besitzt einen leistungsstarken Heavy Duty Motor, der ein kontinuierliches Drehmoment von 18kgcm (249.96ozin) während der gesamten Drehbewegung bietet. Es ist außerdem mit einem Kühlkörper-Gehäuse, Metallzahnradern und einem neuen Metall/Kunststoff-Hybrid-Abtrieb (im Gegensatz zum normalen Kunststoff-Abtrieb) ausgestattet. Mit zum Lieferumfang gehört auch noch ein Aluminium Servohorn, das maximale Stärke und Haltbarkeit bietet. Obwohl die angegebenen Werte kleiner erscheinen (18kgcm gegen 24kgcm Drehmoment), ist das SFL-30MG im Gesamten ein viel stärkeres Servo. Das SFL-30MG bietet sein volles Drehmoment zu jedem Zeitpunkt der Bewegung an, im Gegensatz dazu besitzt das SFL-10MG2 (24kgcm) sein Drehmoment nur als Spitze zu einem Punkt der Bewegung. Somit ist es im Durchschnitt unter dem SFL-30MG einzuordnen.

SFL-30MG デジタルサーボは市販されているサーボの中でも圧倒的なスピードとトルクを誇ります。メタルギアは18kg-cmのトルクを確実に伝達し、アルミケースは発熱を控え出力性能を安定します。アルミサーボホーンを同封したステアリングの総合性能を強化します。

SFL-30MG デジタルサーボのトルク表記は18kg-cmとスタンダードのSFL-10MGトルク表記24kg-cmと比べて小さく見えますが SFL-10MGはピーク出力が24kg-cmのトルクを発揮するのに比べSFL-30MGは動作中常に18kg-cmを発揮し、総合性能は圧倒的です。

87280
Aluminum Steering Arm For HPI SFL-10 Servo

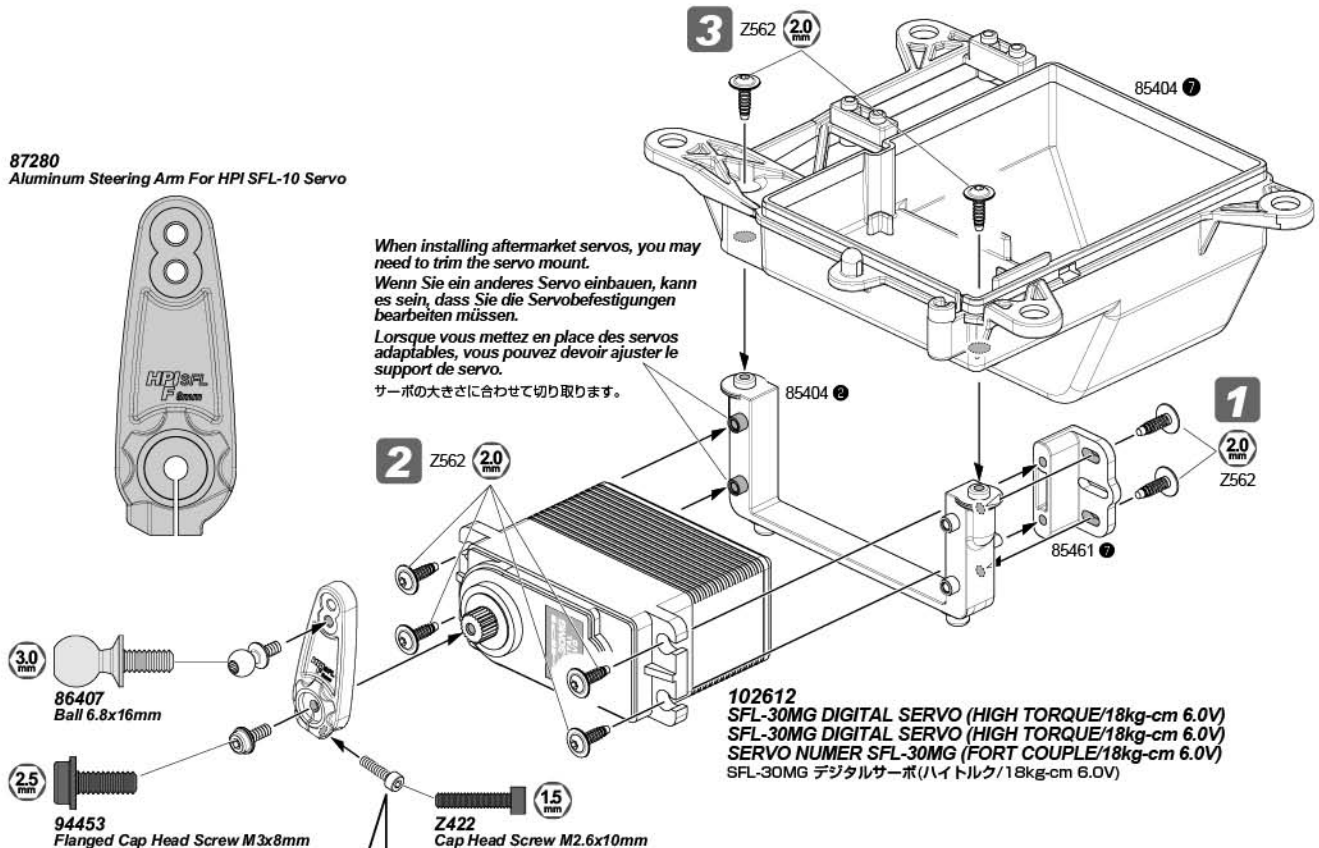


When installing aftermarket servos, you may need to trim the servo mount.

Wenn Sie ein anderes Servo einbauen, kann es sein, dass Sie die Servobefestigungen bearbeiten müssen.

Lorsque vous mettez en place des servos adaptables, vous pouvez devoir ajuster le support de servo.

サーボの大きさに合わせて切り取ります。



Refer to your radio's owners manual for details on proper setup.

When the power is on, the servo horn should be in the neutral position as shown in the picture.

Die korrekte Einstellung des Servos finden Sie in der Anleitung Ihrer RC-Anlage.

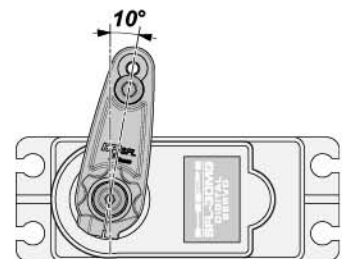
Bei eingeschalteter RC-Anlage sollte sich das Servo in der Neutralposition, wie hier gezeigt, befinden.

Reportez-vous aux manuels de votre système radio pour connaître les détails de réglage adéquats.

Quand le contact est mis, le bras de servo devrait être en position neutre comme indiqué sur le schéma.

お手持ちの送信機の取り扱い説明書を参照に、サーボのニュートラルを設定します。

サーボがニュートラルの時に、サーボホーンが図のようになるように調節します。



Metal Parts **Pièces métalliques**
Metall Teile **メタルパーツ**



Z340
Wheel Screw
Felgenschraube
Bouillon roue
ホイールスクリュー



Z422
Cap Head Screw M2.6x10mm
Inbusschraube M2.6x10mm
Vis tête cylindrique M2.6x10mm
キャップネジ M2.6x10mm



94502
Cap Head Screw M4x6mm
Inbusschraube M4x6mm
Vis tête cylindrique M4x6mm
キャップネジ M4x6mm



94506
Cap Head Screw M4x15mm
Inbusschraube M4x15mm
Vis tête cylindrique M4x15mm
キャップネジ M4x15mm



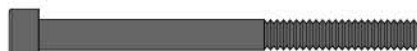
94510
Cap Head Screw M4x25mm
Inbusschraube M4x25mm
Vis tête cylindrique M4x25mm
キャップネジ M4x25mm



94512
Cap Head Screw M4x30mm
Inbusschraube M4x30mm
Vis tête cylindrique M4x30mm
キャップネジ M4x30mm



Z303
Cap Head Screw M3x42mm
Inbusschraube M3x42mm
Vis tête cylindrique M3x42mm
キャップネジ M3x42mm



94520
Cap Head Screw M4x50mm
Inbusschraube M4x50mm
Vis tête cylindrique M4x50mm
キャップネジ M4x50mm



94707
Cap Head Screw M5x20mm
Inbusschraube M5x20mm
Vis tête cylindrique M5x20mm
キャップネジ M5x20mm



94710
Cap Head Screw M5x30mm
Inbusschraube M5x30mm
Vis tête cylindrique M5x30mm
キャップネジ M5x30mm



94711
Cap Head Screw M5x35mm
Inbusschraube M5x35mm
Vis tête cylindrique M5x35mm
キャップネジ M5x35mm



Z216
Button Head Screw M3x15mm
Flachkopfschraube M3x15mm
Vis tête ronde M3x15mm
ナベネジ M3x15mm



Z362
Button Head Screw M3x35mm
Flachkopfschraube M3x35mm
Vis tête ronde M3x35mm
ナベネジ M3x35mm



94556
Button Head Screw M4x16mm
Flachkopfschraube M4x16mm
Vis tête ronde M4x16mm
ナベネジ M4x16mm



94754
Button Head Screw M5x12mm
Flachkopfschraube M5x12mm
Vis tête ronde M5x12mm
ナベネジ M5x12mm



94757
Button Head Screw M5x20mm
Flachkopfschraube M5x20mm
Vis tête ronde M5x20mm
ナベネジ M5x20mm



94760
Button Head Screw M5x30mm
Flachkopfschraube M5x30mm
Vis tête ronde M5x30mm
ナベネジ M5x30mm



94762
Button Head Screw M5x40mm
Flachkopfschraube M5x40mm
Vis tête ronde M5x40mm
ナベネジ M5x40mm



Z747
Set Screw M6x45mm
Madenschraube M6x45mm
Vis Allen sans tête M6x45mm
イモネジ M6x45mm



115768
Cap Head Screw M5x60mm
Inbusschraube M5x60mm
Vis tête cylindrique M5x60mm
キャップネジ M5x60mm



Z087
Flat Head Screw M3x20mm
Senkkopfschraube M3x20mm
Vis tête plate M3x20mm
サラネジ M3x20mm



94529
Flat Head Screw M4x10mm
Senkkopfschraube M4x10mm
Vis tête plate M4x10mm
サラネジ M4x10mm



94730
Flat Head Screw M5x16mm
Senkkopfschraube M5x16mm
Vis tête plate M5x16mm
サラネジ M5x16mm



94732
Flat Head Screw M5x20mm
Senkkopfschraube M5x20mm
Vis tête plate M5x20mm
サラネジ M5x20mm



94735
Flat Head Screw M5x30mm
Senkkopfschraube M5x30mm
Vis tête plate M5x30mm
サラネジ M5x30mm



94737
Flat Head Screw M5x40mm
Senkkopfschraube M5x40mm
Vis tête plate M5x40mm
サラネジ M5x40mm



94879
Flat Head Screw M6x14mm
Senkkopfschraube M6x14mm
Vis tête plate M6x14mm
サラネジ M6x14mm



94909
Button Head Screw M6x25mm
Inbusschraube M6x25mm
Vis tête ronde M6x25mm
ナベネジ M6x25mm



94910
Button Head Screw M6x30mm
Inbusschraube M6x30mm
Vis tête ronde M6x30mm
ナベネジ M6x30mm



94453
Flanged Cap Head Screw M3x8mm
Inbusschraube Mit Flansch M3x8mm
Vis tête cylindrique collerette M3x8mm
フランジキャップスクリュー M3x8mm



94304
TP Flat Head Screw M3x10mm
Senkkopfschneidschraube M3x10mm
Vis tête fraisee M3x10mm
T.Pサラネジ M3x10mm



94631
TP Flat Head Screw M4x15mm
Senkkopfschneidschraube M4x15mm
Vis TP tête plate M4x15mm
サラタッピングネジ M4x15mm



94632
TP Flat Head Screw M4x18mm
Senkkopfschneidschraube M4x18mm
Vis TP tête plate M4x18mm
サラタッピングネジ M4x18mm



Z489
TP Flanged Screw M2.6x10mm
Scheidschraube Mit Flansch M2.6x10mm
Vis TP collerette M2.6x10mm
T.Pフランジネジ M2.6x10mm



Z562
TP Flanged Screw M3x10mm
Scheidschraube Mit Flansch M3x10mm
Vis TP à collerette M3x10mm
T.Pフランジネジ M3x10mm



86632
Screw Shaft M5x3x22mm
Gewindestift M5x3x22mm
Axe fileté M5x3x22mm
スクリューシャフト M5x3x22mm



86974
Step Screw M5x20mm
Stufenschraube M5x20mm
Vis à épaulement M5x20mm
ステップスクリュー M5x20mm



Z700
Set Screw M3x3mm
Madenschraube M3x3mm
Vis sans tête M3x3mm
セットスクリュー M3x3mm



Z721
Set Screw M4x4mm
Madenschraube M4x4mm
Vis Allen sans tête M4x4mm
イモネジ M4x4mm



104964
Set Screw M5x8mm
Madenschraube M5x8mm
Vis Sans Tête M5x8mm
イモネジ M5x8mm



Z726
Set Screw M4x12mm
Madenschraube M4x12mm
Vis Allen sans tête M4x12mm
イモネジ M4x12mm

Metal Parts **Pièces métalliques**
Metall Teile **メタルパーツ**

1:1 Shown actual size
 in Originalgröße abgebildet
 Taille réelle
 原寸大



Z663
 Lock Nut M3
 Stoppmutter M3
 Ecrou de blocage M3
 ナイロンナットM3



Z664
 Lock Nut M4
 Stoppmutter M4
 Ecrou de blocage M4
 ナイロンナットM4



Z665
 Lock Nut M5
 Stoppmutter M5
 Ecrou de blocage M5
 ナイロンナットM5



Z684
 Flanged Lock Nut M4
 Stoppmutter M4
 Ecrou de blocage à bride M4
 フランジロックナット M4



Z682
 Flanged Lock Nut M5
 Stoppmutter M5
 Ecrou de blocage à bride M5
 フランジロックナット M5



86405
 Ball 6.8x7mm
 Kugelkopf 6.8x7mm
 Rotule 6.8x7mm
 ボール 6.8x7mm



86407
 Ball 6.8x16mm
 Kugelkopf 6.8x16mm
 Rotule 6.8x16mm
 ボール 6.8x16mm



86411
 Ball 10x25mm
 Kugelkopf 10x25mm
 Rotule 10x25mm
 ボール 10x25mm



86412
 Ball 10x34mm
 Kugelkopf 10x34mm
 Rotule 10x34mm
 ボール 10x34mm



Z103
 E Clip E-4HD
 E-Clip E-4HD
 Circlip E-4HD
 Eリング E4HD



Z106
 E Clip E-7HD
 E-Clip E-7HD
 Circlip E-7HD
 Eリング E7HD



87566 
 Stop Ring 10mm
 Sicherungsring 10mm
 Anneau d'arrêt 10mm
 ストップリング 10mm



87566 
 Stop Ring 12mm
 Sicherungsring 12mm
 Anneau d'arrêt 12mm
 ストップリング 12mm



Z277
 C Clip 10.5mm
 C-clip 10.5mm
 Circlip forme C 10.5mm
 クリップ 10.5mm



96704
 Locking Washer M4
 Sicherungsscheibe M4
 Rondelle de blocage M4
 ロッキングワッシャー M4



96705
 Locking Washer M5
 Sicherungsscheibe M5
 Rondelle de blocage M5
 ロッキングワッシャー M5



96706
 Locking Washer M6
 Sicherungsscheibe M6
 Rondelle de blocage M6
 ロッキングワッシャー M6



86417
 Ball 10x12mm
 Kugelkopf 10x12mm
 Rotule 10x12mm
 ボール 10x12mm



86425
 Ball 14x17mm
 Kugelkopf 14x17mm
 Rotule 14x17mm
 ボール 14x17mm



86607
 Flanged Collar 4x6x7mm
 Lenkungslager 4x6x7mm
 Collier à collerette 4x6x7mm
 フランジカラー 4x6x7mm



6203
 Body Clip (8mm/Black)
 Karosserieklemmern (8mm)
 Clip carrosserie (8mm/noir)
 ボディーピン (8mm/ブラック)



75106
 Body Clip (6mm/Black)
 Karosserieklemmern (6mm/Schwarz)
 Clip carr. (6mm/noir)
 ボディーピン (6mm/ブラック)



Z224
 Washer M3x8mm
 Unterlagscheibe M3x8mm
 Rondelle M3x8mm
 ワッシャーM3x8mm




Z823
 Washer 4x8x1.2mm
 Scheibe 4x8x1.2mm
 Rondelle 4x8x1.2mm
 ワッシャー 4x8x1.2mm



96710
 Washer 8x12x0.8mm
 Scheibe 8x12x0.8mm
 Rondelle 8x12x0.8mm
 ワッシャー 8x12x0.8mm



115759 
 Collar 4x8x3mm
 Spacer 4x8x3mm
 Bague 4x8x3mm
 カラー 4x8x3mm



B075
 Flange Metal Bushing 6x10x3mm
 Huelse 6x10x3mm
 Bague métal collerette 6x10x3mm
 フランジメタルブッシュ 6x10x3mm



87566 
 Metal Bushing 6x10x3mm
 Metall Lager 6x10x3mm
 Bague métal 6x10x3mm
 メタルブッシュ 6x10x3mm



86401
 Turnbuckle 6x92mm (Aluminum)
 Spurstange 6x92mm (Alu)
 Bielette 6x92mm (aluminium)
 ターンバックル 6x92mm



87567 
 Bevel Gear Shaft 5x32mm
 Kegeldifferential Welle 5x32mm
 Axe de pignon conique 5x32mm
 ベベルギアシャフト 5x32mm



85436 
 Pin 3x24mm
 Pin 3x24mm
 Goupille 3x24mm
 ピン 3x24mm



96504
 Pin 4x24mm
 Pin 4x24mm
 Goupille 4x24mm
 ピン 4x24mm



96501
 Pin 4x18mm
 Pin 4x18mm
 Goupille 4x18mm
 ピン 4x18mm



86629
 Steering Crank Shaft 5x53mm
 Lenkungsposten 5x53mm
 Axe de direction 5x53mm
 ステアリングクランクシャフト 5x53mm



86636
 Shaft 6x63mm
 Welle 6x63mm
 Axe 6x63mm
 シャフト 6x63mm



86633
 Shaft 6x80mm
 Welle 6x80mm
 Axe 6x80mm
 シャフト 6x80mm



86634
 Shaft 6x94mm
 Welle 6x94mm
 Axe 6x94mm
 シャフト 6x94mm

86635
 Shaft 6x108mm
 Welle 6x108mm
 Axe 6x108mm
 シャフト 6x108mm



B021
 Ball Bearing 5x10x4mm
 Competition Low Friction Kugellager 5x10mm
 Roulement 5x10mm
 ボールベアリング 5x10mm



50504
 Concave Washer 5mm
 Konkave Unterlagscheiben 5mm
 Rondelle concave 5mm
 F ワッシャー 5mm



B080
 Metal Bushing 10x15x4mm
 Metallager 10x15x4mm
 Bague bronze 10x15x4mm
 メタル10x15x4



86616
 Spacer 12x16x4mm (Purple)
 Spacer 12x16x4mm (Lila)
 Rondelle esp. 12x16x4mm (violet)
 スペース 12x16x4mm (パープル)



87566 
 Metal Bushing 6x12x8mm
 Metall Lager 6x12x8mm
 Bague métal 6x12x8mm
 メタルブッシュ 6x12x8mm



B030
 Ball Bearing 10x15x4mm
 Competition Low Friction Kugellager 10x15x4mm
 Roulement 10x15x4 ZZ
 ベアリング10x15x4 ZZ



B089
 Ball Bearing 12x24x6mm
 Kugellager 12x24x6mm
 Roulement à billes 12x24x6mm
 ボールベアリング12x24x6mm



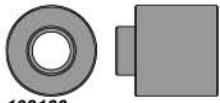
B092
 Ball Bearing 17x30x7mm
 Kugellager 17x30x7mm
 Roulement à billes 17x30x7mm
 ボールベアリング17x30x7mm



B094
 Ball Bearing 20x32x7mm
 Kugellager 20x32x7mm
 Roulement à billes 20x32x7mm
 ボールベアリング20x32x7mm

Metal Parts **Pièces métalliques**
Metall Teile **メタルパーツ**

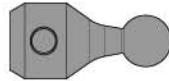
1:1 Shown actual size
 in Originalgröße abgebildet
 Taille réelle
 原寸大



102166
 Spacer 5x12x11mm (Gunmetal)
 Spacer 5x12x11mm (Gunmetal)
 Rondelle esp. 5x12x11mm (bronze)
 スペース 5x12x11mm (ガンメタル)



102165 Ⓐ
 Spring Holder (Gunmetal)
 Federhalter (Gunmetal)
 Bloque ressort (bronze)
 スプリングホルダー (ガンメタル)



86617
 Sway Bar Ball 6.8x22mm
 Stabilisator Kugelkopf 6.8x22mm
 Rotule barre stabilisatrice 6.8x22mm
 スタビボール 6.8x22mm



85467
 TURNBUCKLE 4x20mm
 SPURSTANGE 4x20mm
 BIELLETTE 4x20mm
 ターンバックル 4x20mm



86675
 Stop Collar 2.3mm
 Kupplungsglocken Huele 2.3mm
 Collier d'arrêt 2.3mm
 ストップカラー 2.3mm



86676
 Diff Screw Cap M4x6mm
 Diffschrauben Kappe M4x6mm
 Capuchon vis diff M4x6mm
 デフスクリュキャップ M4x6mm



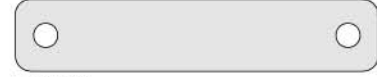
102165
 Spring ID8x20x1.8mm 5.5Coils
 Feder 8x20x1.8mm 5.5Wdg.
 Ressort ID8x20x1.8mm 5,5 spires
 スプリング 8x20x1.8mm 5.5巻



85462 Ⓐ
 Spring ID4x20x0.7mm 11Coils
 Feder 4x20x0.7mm 11Wdg.
 Ressort DI 4x20x0.07mm 11 spires
 スプリング 4x20x0.7 11巻



87437
 Disk Brake Shim 0.4mm
 Bremsscheiben Unterlegscheibe 0.4mm
 Cale frein à disque 0.4mm
 ディスクブレーキシム 0.4mm



87456 Ⓐ
 Brake Plate
 Bremsplatte
 Plaque de frein
 ブレーキプレート



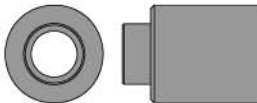
85456 Ⓒ
 Brake Cam Plate
 Bremsplatte
 Plaque de came de frein
 ブレーキカムプレート



87571 Ⓒ
 Engine Mount Spacer
 Motorhalterungs-Spacer
 Entretoise de support moteur
 エンジンマウントスペーサー



102174 Ⓐ
 Aluminum Collar 6x13x7F (Gunmetal)
 Aluminium Spacer 6x13x7F (Gunmetal)
 Bague aluminium 6x13x7F (bronze)
 アルミカラー 6x13x7F (ガンメタル)



102174 Ⓑ
 Aluminum Collar 6x13x18F (Gunmetal)
 Aluminium Spacer 6x13x18F (Gunmetal)
 Bague aluminium 6x13x18F (bronze)
 アルミカラー 6x13x18mm (ガンメタル)



102164 Ⓐ
 Aluminum Collar 5x14x9.5mm (Gunmetal)
 Aluminium Spacer 5x14x9.5mm (Gunmetal)
 Bague aluminium 5x14x9.5mm (bronze)
 アルミカラー 5x14x9.5mm (ガンメタル)



102164 Ⓑ
 Aluminum Collar 5x12x7mm (Gunmetal)
 Aluminium Spacer 5x12x7mm (Gunmetal)
 Bague aluminium 5x12x7mm (bronze)
 アルミカラー 5x12x7mm (ガンメタル)



85419 Ⓐ
 Collar 5x7x9mm
 Spacer 5x7x9mm
 Bague 5x7x9mm
 カラー 5x7x9mm



85462 Ⓐ
 Brake Arm
 Bremshebel
 Levier
 ブレーキアーム



87280
 Aluminum Steering Arm For HPI SFL-10 Servo
 Aluminium Servohorn (HPI SFL-10 Servo)
 Bras de direction aluminium pour servo HPI SFL-10
 アルミステアリングアーム/HPI SFL-10サーボ



85413 Ⓐ
 Collar 4x6x4mm
 Spacer 4x6x4mm
 Bague 4x6x4mm
 カラー 4x6x4mm



86448
 Shock Shaft 6x105mm
 Kolbenstange 6x105mm
 Axe amortisseur 6x105mm
 ショックシャフト 6x105mm



115760 Ⓐ
 Collar 5x7x62mm
 Spacer 5x7x62mm
 Bague 5x7x62mm
 カラー 5x7x62mm



86757
 Shock Spring 23x135x2.2mm 13Coils (Black)
 Daempferfeder 23x135x2.2mm 13W (Schw)
 Ressort amort. 23x135x2.2mm 13 Spires (Noir)
 ショックスプリング 23x135x2.2mm 13巻 (ブラック)



102154
 Shock Cap 20x12mm (Gunmetal)
 Daempferkappe 20x12mm (Gunmetal)
 Bouchon amortisseur 20x12mm (bronze)
 ショックキャップ 20x12mm (ガンメタル)



102155
 Shock Adjuster Nut 20mm (Gunmetal)
 Daempfermutter 20mm (Gunmetal)
 Ecrou réglage amort. 20mm (bronze)
 ショックアジャストナット 20mm (ガンメタル)



86432
 Shock Body (20x86mm)
 Daempfergehäuse (20x86mm)
 Corps amortisseur (20x86mm)
 ショックボディ (20x86mm)



87565
 Shock Bottom Cap
 Untere Daempferkappe
 Bouchon inferieur amort.
 ショックボトムキャップ

85462 Ⓑ
 Throttle Linkage
 Gasgestaengesatz
 Tringlerie gaz
 スロットルリンクージ

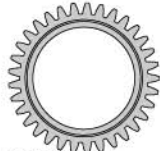
Metal Parts **Pièces métalliques**
Metall Teile **メタルパーツ**



86482
 Drive Gear 19 Tooth
 Getriebezahnrads 19Z
 Pignon entr. 19 dents
 ドライブギア 19T



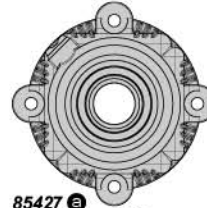
86493
 Pinion Gear 17 Tooth
 Ritzel 17Z
 Pignon 17 Dents
 ピニオンギア 17T



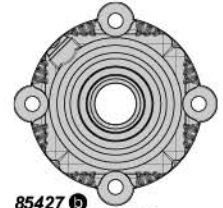
86484
 Idler Gear 30 Tooth
 Getriebezahnrads 30Z
 Pignon fou 30 dents
 アイドルギア 30T



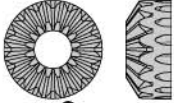
86480
 Diff Gear 48 Tooth
 Differential Zahnrads 48Z
 Pignon diff. 48 Dents
 デフギア 48T



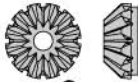
85427 **Ⓐ**
 Alloy Differential Case
 Aluminium Differentialgehäuse
 Cas de différentiel d'alliage
 メタルデフケース



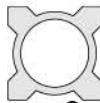
85427 **Ⓑ**
 Alloy Differential Case
 Aluminium Differentialgehäuse
 Cas de différentiel d'alliage
 メタルデフケース



87567 **Ⓐ**
 Bevel Gear 16T
 Kegelrad 16Z
 Pignon conique 16D
 ベベルギア 16T



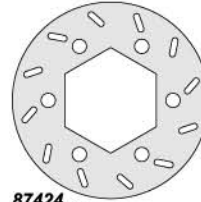
87567 **Ⓑ**
 Bevel Gear 12T
 Kegelrad 12Z
 Pignon conique 12D
 ベベルギア 12T



87474 **Ⓐ**
 Washer 10x30x1mm
 Scheibe 10x30x1mm
 Rondelle 10x30x1mm
 ワッシャー 10x30x1mm



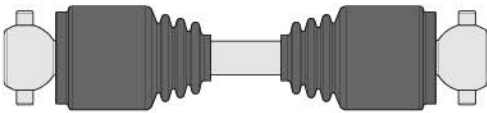
87474 **Ⓑ**
 Washer 18x25x2mm
 Scheibe 18x25x2mm
 Rondelle 18x25x2mm
 ワッシャー 18x25x2mm



87424
 Brake Disk Rotor
 Bremsscheiben Rotor
 Disque de frein
 ブレーキディスクローター



102171
 Brake Disk Fin Plate (Gunmetal)
 Bremsscheiben Schaufelrad (Gunmetal)
 Ailette pour disque de frein (bronze)
 ブレーキディスクフィンプレート (ガンメタル)



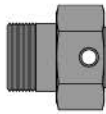
104966
 Super Heavy Duty Drive Shaft 18x116mm
 Super Heavy Duty Knochen 18x116mm
 Arbre Transmission Super Renforce 18x116mm
 スーパーHDドライブシャフト 18x116mm



86615
 Disc Brake Hub 24x16mm
 Bremsscheibenhalter 24x16mm
 Moyeu frein à disque 24x16mm
 ブレーキハブ 24x16mm

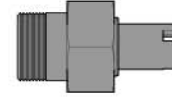


102216
 Wheel Nut 24mm (Gunmetal)
 Radmutter 24mm (Gunmetal)
 Ecrou de roue 24mm (bronze)
 ホールナット 24mm (ガンメタル)



102157
 Wheel Hex Hub 24x27mm (Gunmetal)
 Radmitnehmer 24x27mm Hinten (Gunmetal)
 Hexagonal roue 24x27mm (bronze)
 ホール六角ハブ 24x27mm (ガンメタル)

105612
 24mm HD Front Hex Hub (Gunmetal)
 HD Radmitnehmer Vorne 24mm Gunmetal
 Hexagonal Avant 24mm Renforce (Bronze)
 24mm Hdフロント六角ハブ (ガンメタル)



105613
 HD Front Hub Nut
 HD Radmutter
 Ecrou Hexagonal Avant Renforce
 HDフロントハブナット



104965
 Super Heavy Duty Diff Shaft 25x48mm
 Super Heavy Duty Diff Welle 25x48mm
 Arbre Diff. Super Renforce 25x48mm
 スーパーHDデフシャフト 25x48mm



104967
 Super Heavy Duty Drive Axle 25x70mm
 Super Heavy Duty Radachse 25x70mm
 Essieu Moteur Super Renforce 25x70mm
 スーパーHDドライブアクスル 25x70mm



86630
 Drive Gear 12x124mm
 Getriebewelle 12x124mm
 Axe pignon entr. 12x124mm
 ドライブギアシャフト 12x124mm



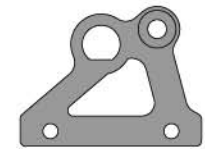
102167
 Front Lower Brace 6x60x4mm (Gunmetal)
 Strebe Vorne, Unten 6x60x4mm (Gunmetal)
 Renfort avant inférieur 6x60x4mm (bronze)
 フロントロアブレース 6x60x4mm (ガンメタル)



102168
 Rear Lower Brace B 6x70x4mm (Gunmetal)
 Strebe B Hinten, Unten 6x70x4mm (Gunmetal)
 Renfort arrière inférieur B 6x70x4mm (bronze)
 リアロアブレース B 6x70x4mm (ガンメタル)



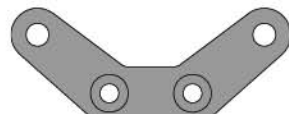
102163
 Engine Mount Brace (Left/Gunmetal)
 Motorhalterungs Strebe (Links/Gunmetal)
 Renfort support moteur (gauche/bronze)
 エンジンマウントブレース (レフト/ガンメタル)



102162
 Brake Holder Plate (Gunmetal)
 Bremsscheibenhalter Platte (Gunmetal)
 Plaque support de frein (bronze)
 ブレーキホルダープレート (ガンメタル)



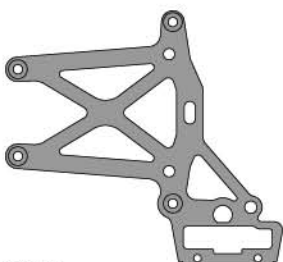
102158
 Rear Lower Brace A 6x70x4mm (Gunmetal)
 Strebe A Hinten 6x70x4mm (Gunmetal)
 Renfort arrière inférieur A 6x70x4mm (bronze)
 リアロアブレース A 6x70x4mm (ガンメタル)



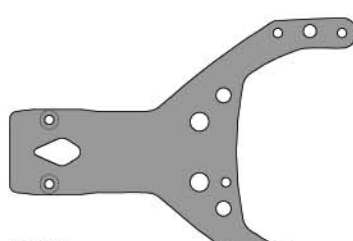
102159
 Front Upper Brace 6x60x4mm (Gunmetal)
 Strebe Vorne, Oben 6x60x4mm (Gunmetal)
 Renfort Avantsuperieur 6x60x4mm (bronze)
 フロントアッパーブレース 6x60x4mm (ガンメタル)



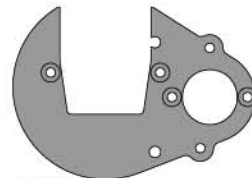
102173
 Engine Mount Brace (Right/Gunmetal)
 Motorhalterungs Strebe (Rechts/Gunmetal)
 Renfort support moteur (droite/bronze)
 エンジンマウントブレース (ライト/ガンメタル)



102160
 REAR UPPER PLATE (Gunmetal)
 Platte Hinten, Oben (Gunmetal)
 Plaque supérieure arrière (bronze)
 リアアッパープレート (ガンメタル)



115758
 Front Upper Plate (Gunmetal)
 Platte Vorn, Oben (Gunmetal)
 Plaque supérieure avant (bronze)
 フロントアッパープレート (ガンメタル)

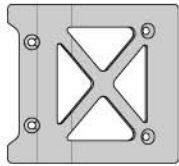


102161
 Gear Plate (Gunmetal)
 Getriebplatte (Gunmetal)
 Plaque pignon (bronze)
 ギャプレート (ガンメタル)

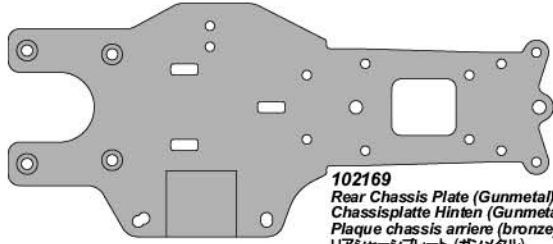


102214
 Joint 7x82mm (Gunmetal)
 Fluegelhalter 7x82mm (Gunmetal)
 Raccord 7x82mm (bronze)
 ジョイント 7x82mm (ガンメタル)

Metal Parts *Pièces métalliques*
Metall Teile *メタルパーツ*



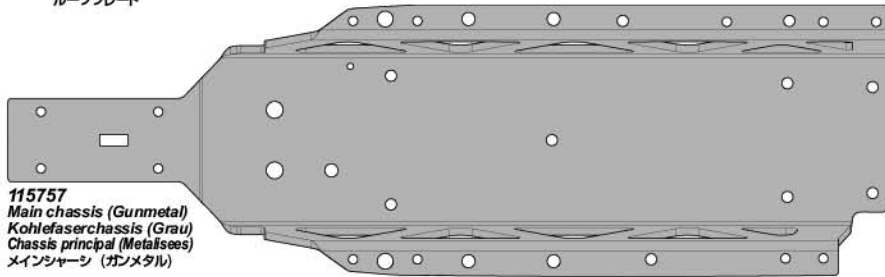
86975
 Roof Plate
 Dachplatte
 Plaque de toit
 ルーフプレート



102169
 Rear Chassis Plate (Gunmetal)
 Chassisplatte Hinten (Gunmetal)
 Plaque chassis arriere (bronze)
 リアシャーシプレート (ガンメタル)



86618
 Sway Bar
 Stabisatz
 Barre anti roulis
 スタビライザー



115757
 Main chassis (Gunmetal)
 Kohlefaserchassis (Grau)
 Chassis principal (Metallses)
 メインシャーシ (ガンメタル)



86490
 Clutch Bell
 Kupplungsglocke
 Cloche d'embrayage
 クラッチベル



115759
 Rear Shock Mount Plate A (Gunmetal/+12mm)
 Daempferhalt. Platte Hinten (Grau/+12mm)
 Plaque A support amortiss. arriere (bronze/+12mm)
 リアショックマウントプレートA (ガンメタル/+12mm)

Rubber / Form Parts
Gummi / Schaumstoff Teile

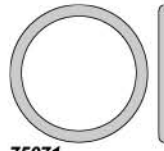
Pièces en caoutchouc / en mousse
ゴム/スポンジ パーツ



Shown actual size
 In Originalgröße abgebildet
 Taille réelle
 原寸大



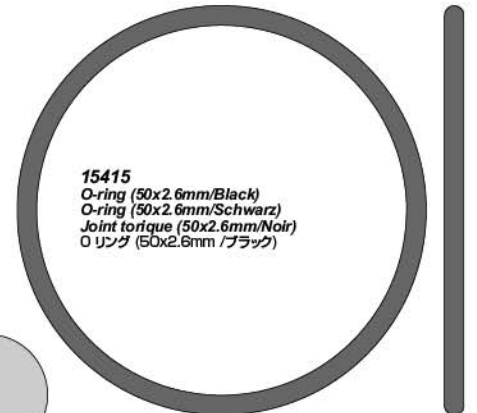
75077
 O-Ring 4x1mm (Black)
 O-Ring 4x1mm (Schwarz)
 Joint Torique 4x1mm (noir)
 Oリング 4x1mm (ブラック)



75071
 O-Ring S15 (15x1.5mm/Orange)
 O-Ring S15 (15x1.5mm/Orange)
 Joint torique S15 (15x1.5mm/orange)
 Oリング S15 (15x1.5mm/オレンジ)



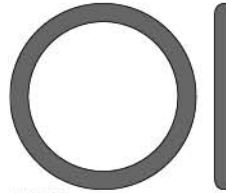
85417
 Rubber Bushing 12.5x8x6mm
 Gummlager 12.5x8x6mm
 Bague caoutchouc 12.5x8x6mm
 ラバーブッシュ 12.5x8x6mm



15415
 O-ring (50x2.6mm/Black)
 O-ring (50x2.6mm/Schwarz)
 Joint torique (50x2.6mm/Noir)
 O リング (50x2.6mm /ブラック)



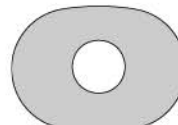
75078
 O-Ring P10 (10x2mm/Black)
 O-Ring P10 (10x2mm/Schwarz)
 Joint torique P10 (10x2mm/Noir)
 Oリング P10 (10x2mm/ブラック)



75072
 O-Ring P20 (20x2.5mm/Black)
 O-Ring P20 (20x2.5mm/Schwarz)
 Joint torique P20 (20x2.5mm/noir)
 Oリング P20 (20x2.5mm/ブラック)



6163
 Servo Tape
 Doppelseitiges Klebeband
 Double face
 両面テープ



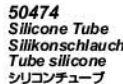
86666
 Damper Bushing
 Daempfer Huelse
 Bague amortisseur
 ダンパーブッシュ



75079
 O-ring S13 (13x1.5mm/Black)
 O-ring S13 (13x1.5mm/Schwarz)
 Joint torique S13 (13x1.5mm/noir)
 Oリング S13 (13x1.5mm/ブラック)



86664
 Rubber Cap 6x5mm
 Gummikappe 6x5mm
 Bouchon caoutchouc 6x5mm
 ラバーキャップ 6x5mm



50474
 Silicone Tube
 Silikonschlauch
 Tube silicone
 シリコンチューブ



87456
 Brake Pad
 Bremsbelag
 Patin de frein
 ブレーキパッド



86478
 Diff Case Gasket
 Differentialgehäuse Dichtung
 Joint boîtier diff.
 デフケースガスケット



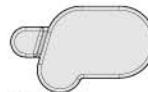
86927
 O-Ring P6 (6x2mm/Clear)
 O-Ring P6 (6x2mm/Klar)
 Joint torique P6 (6x2mm/incolore)
 Oリング P6 (6x2mm/クリアー)



86653
 Rubber Bushing 6x9x10mm
 Gummlager 6x9x10mm
 Bague caoutchouc 6x9x10mm
 ラバーブッシュ 6x9x10mm



87460
 Charging Jack Dust Cover
 Ladeanschluss Abdeckung
 Housse du chargeur
 充電ジャックダストカバー



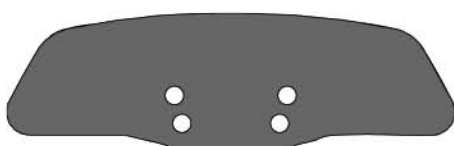
87460
 R/C Unit Dust Cover
 RC-Box Abdeckung
 Housse de l'unité de télécommande
 メカボックスダストカバー



87460
 Switch Jack Dust Cover
 Schalter Staubschutz
 Cache de l'interrupteur
 スイッチダストカバー



15416
 Air Filter Foam Element
 Luftfilter Element
 Ens. élément mousse pour filtre à air
 エアフィルターエレメント



115767
 Foam Bumper
 Schaumstoff-rammer
 Pare Choc Mousse
 フォームバンパー



85404
 Form Sheet
 Bilden Sie Blatt
 Formez la feuille
 フォームシート



15481
 Exhaust Gasket
 Auspuff Dichtung
 Joint d'échappement
 マフラーガスケット



86442
 Shock Boots 20x70mm
 Daempferueberzug 20x70mm
 Protection d'amortisseurs 20x70mm
 ショックブーツ 20x70mm



15416
 Air Filter Foam Element
 Luftfilter Element
 Ens. élément mousse pour filtre à air
 エアフィルターエレメント

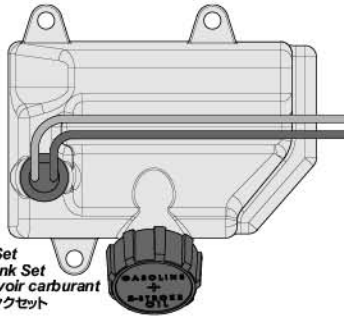
Plastic Parts *Pièces en plastique*
Kunststoff Teile *プラスチックパーツ*



85413 HD Piston 16mm A-1
 HD Kolbenplatte 16mm A-1
 Piston renforcé 16mm A-1
 HDピストン 16mm A-1



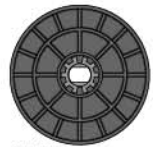
85413 Piston Ring 16mm
 Kolbenring 16mm
 Segment 16mm
 ピストンリング 16mm



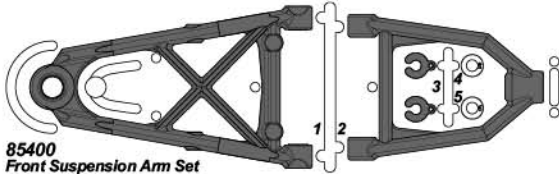
85446
 Fuel Tank Set
 Kraftstofftank Set
 Ens. Reservoir carburant
 フューエルタンクセット



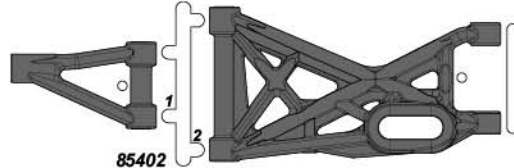
85432
 Spur Gear 57T
 Hauptzahnrad 57Z
 Couronne 57D
 スパーギア 57T



85428
 Spur Gear Holder
 Hauptzahnrad Halter
 Support couronne
 スパーギアホルダー



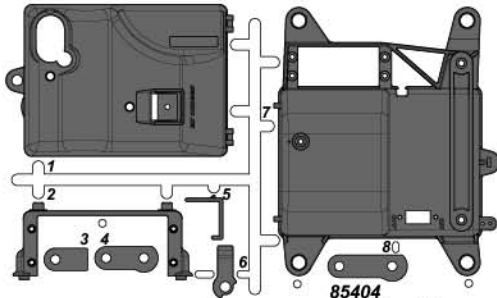
85400
 Front Suspension Arm Set
 Schwingenset Vorne
 Jeu bras de suspension avant
 フロントサスペンションアームセット



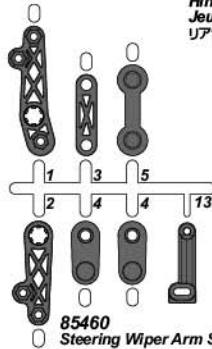
85402
 Rear Suspension Arm Set
 Hinteres Schwingen Set
 Jeu bras de suspension arriere
 リアサスペンションアームセット



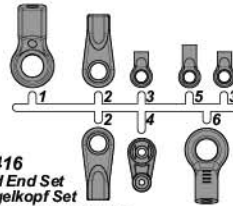
85410
 Shock Parts Set
 Dampferteile Set
 Ensemble pieces amortisseur
 ショックパーツセット



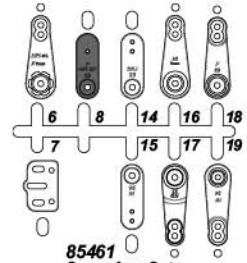
85404
 Radio Box Set
 Elektronik Box Set
 Ens. casier radio
 メカボックスセット



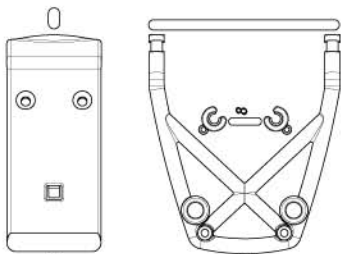
85460
 Steering Wiper Arm Set
 Lenkungsteile Set
 Ens. Bras de direction
 ステアリングワイパーアームセット



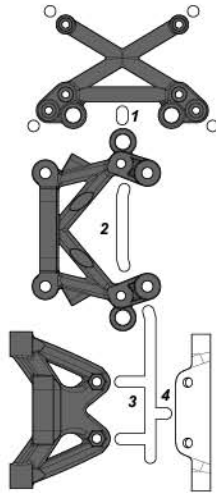
85416
 Rod End Set
 Kugelkopf Set
 Ens. Embout biellette
 ロッドエンドセット



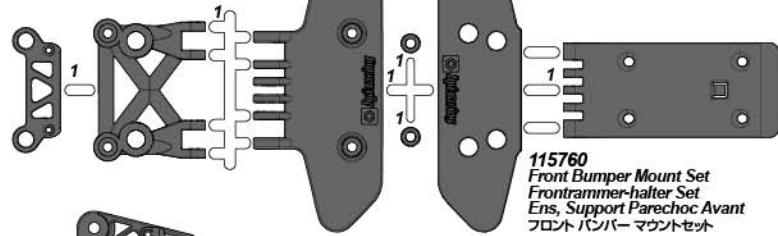
85461
 Servo Arm Set
 Servoarm Set
 Ens. Bras de servo
 サーボアームセット



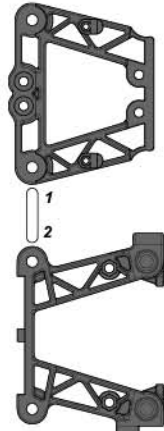
85420
 Bumper Set
 Rammer Set
 Ensemble pare-chocs
 バンパーセット



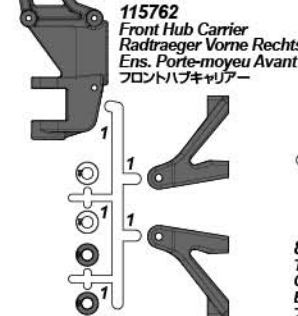
85418
 Front Bulk Head Set
 Vordere Schwingenhalterung
 Jeu cloison avant
 フロントバルクヘッドセット



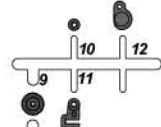
115760
 Front Bumper Mount Set
 Frontrammerhalter Set
 Ens. Support Parechoc Avant
 フロントバンパーマウントセット



85434
 Rear Bulkhead Set
 Hintere Schwingenhalterung
 Ens. Paroi arriere
 リアバルクヘッドセット



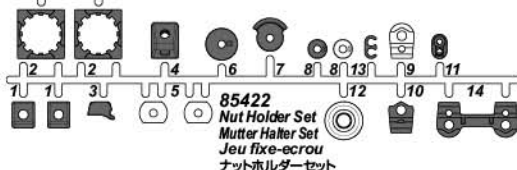
115762
 Front Hub Carrier
 Radtraeger Vorne Rechts
 Ens. Porte-moyeu Avant
 フロントハブキャリア



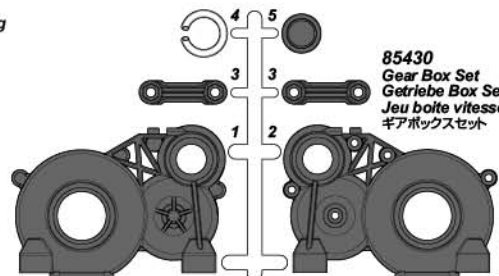
85462
 Throttle Linkage Set
 Gas-gestaenge Set
 Ens. Tringlerie d'acceleration
 スロットルリンクージョイント



115763
 Rear Hub Carrier
 Hinterer Radtraeger
 Moyeu Arriere
 リアハブキャリア

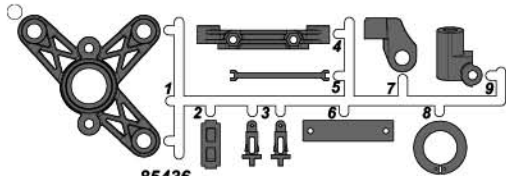
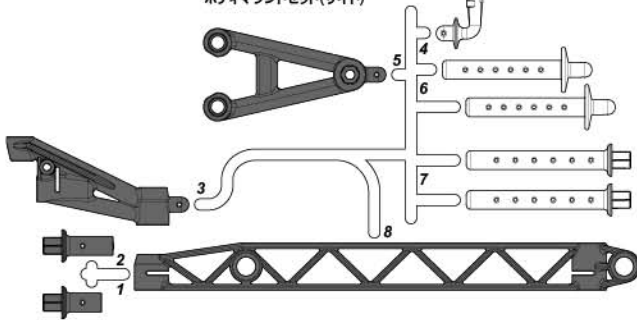


85422
 Nut Holder Set
 Mutter Halter Set
 Jeu fixe-ecrou
 ナットホルダーセット

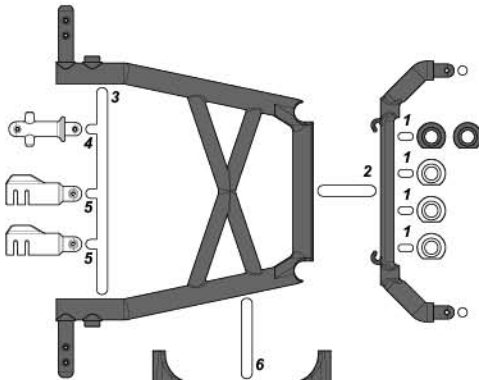


85430
 Gear Box Set
 Getriebe Box Set
 Jeu boite vitesses
 ギアボックスセット

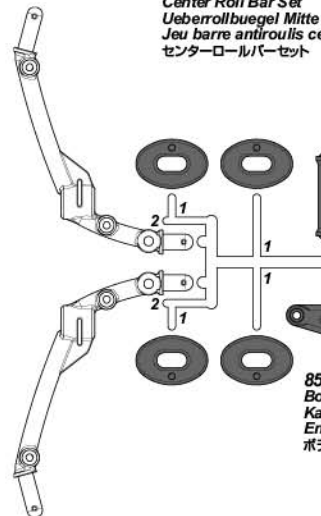
85419
Body Mount Set (Side)
Karosseriehalter Set (Seiten)
Ens. Montage carrosserie (lateral)
ボディマウントセット(サイド)



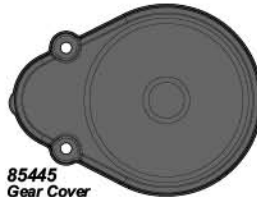
85436
Spur Gear Mount Set
Hauptzahnrad Befestigungs Set
Jeu support de couronne
スパーギアマウントセット



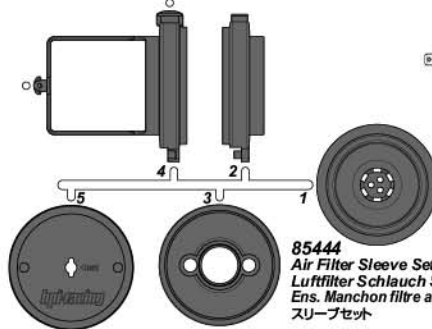
85440
Center Roll Bar Set
Ueberrollbuegel Mitte Set
Jeu barre antirouls centrale
センターロールバーセット



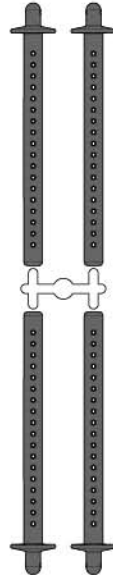
85417
Body Mount Set (Front/Rear)
Karosseriehalter Set (Vorne/Hinten)
Ens. Montage carrosserie (avant/arriere)
ボディマウントセット(フロント/リア)



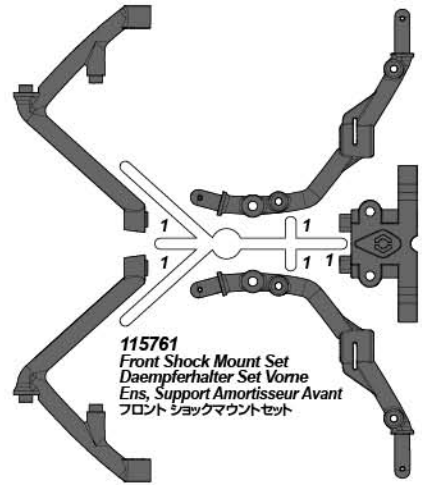
85445
Gear Cover
Getriebeabdeckung
Carter engrenage
ギアカバー



85444
Air Filter Sleeve Set
Luftfilter Schlauch Set
Ens. Manchon filtre a air
スリーブセット



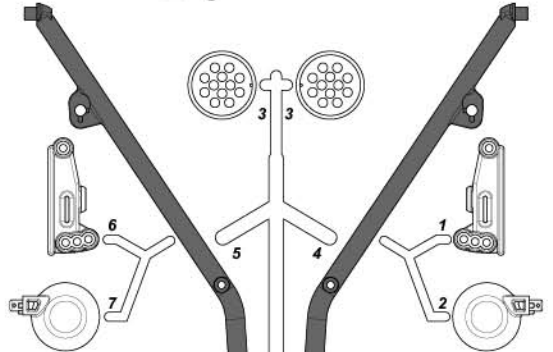
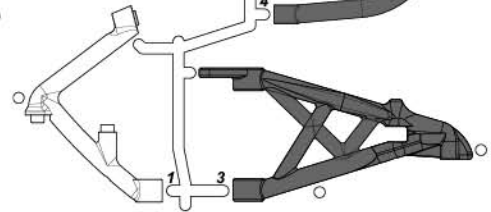
115764
Body Mount Set (Side)
Karosseriehalter Set (Seiten/baja 5t)
Ens. Montage Carrosserie (Lateral)
ボディマウントセット(サイド)



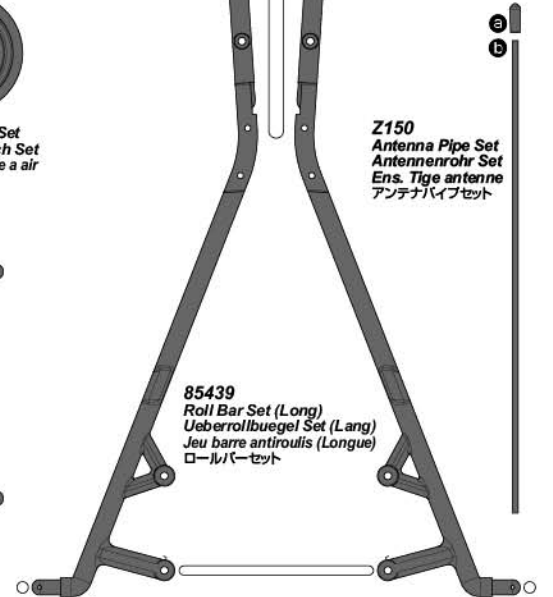
115761
Front Shock Mount Set
Daempferhalter Set Vorne
Ens. Support Amortisseur Avant
フロントショックマウントセット



85438
Rear Shock Tower Set
Daempferbruecke Hinten
Jeu platine suspension arriere
リアショックタワーセット

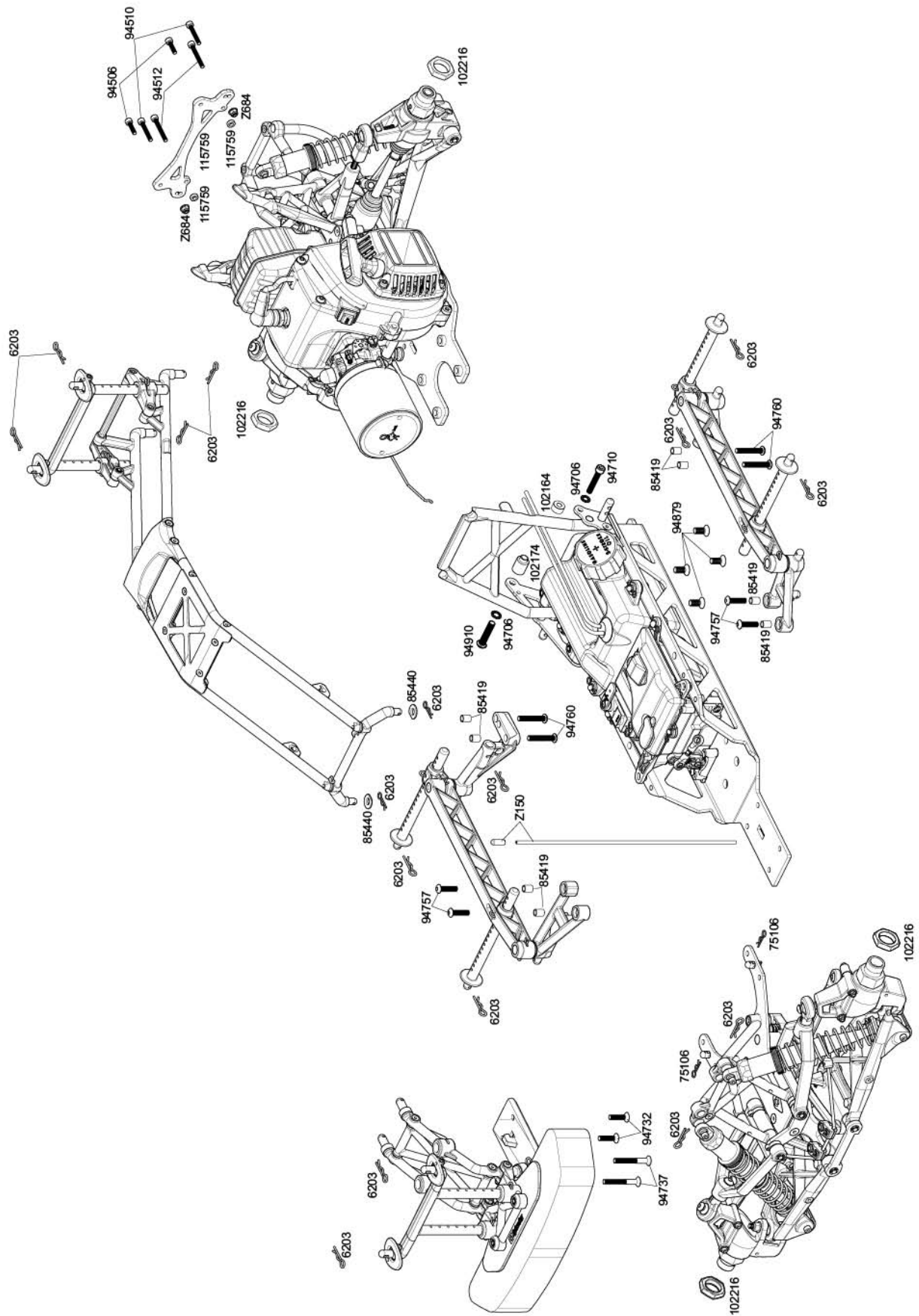


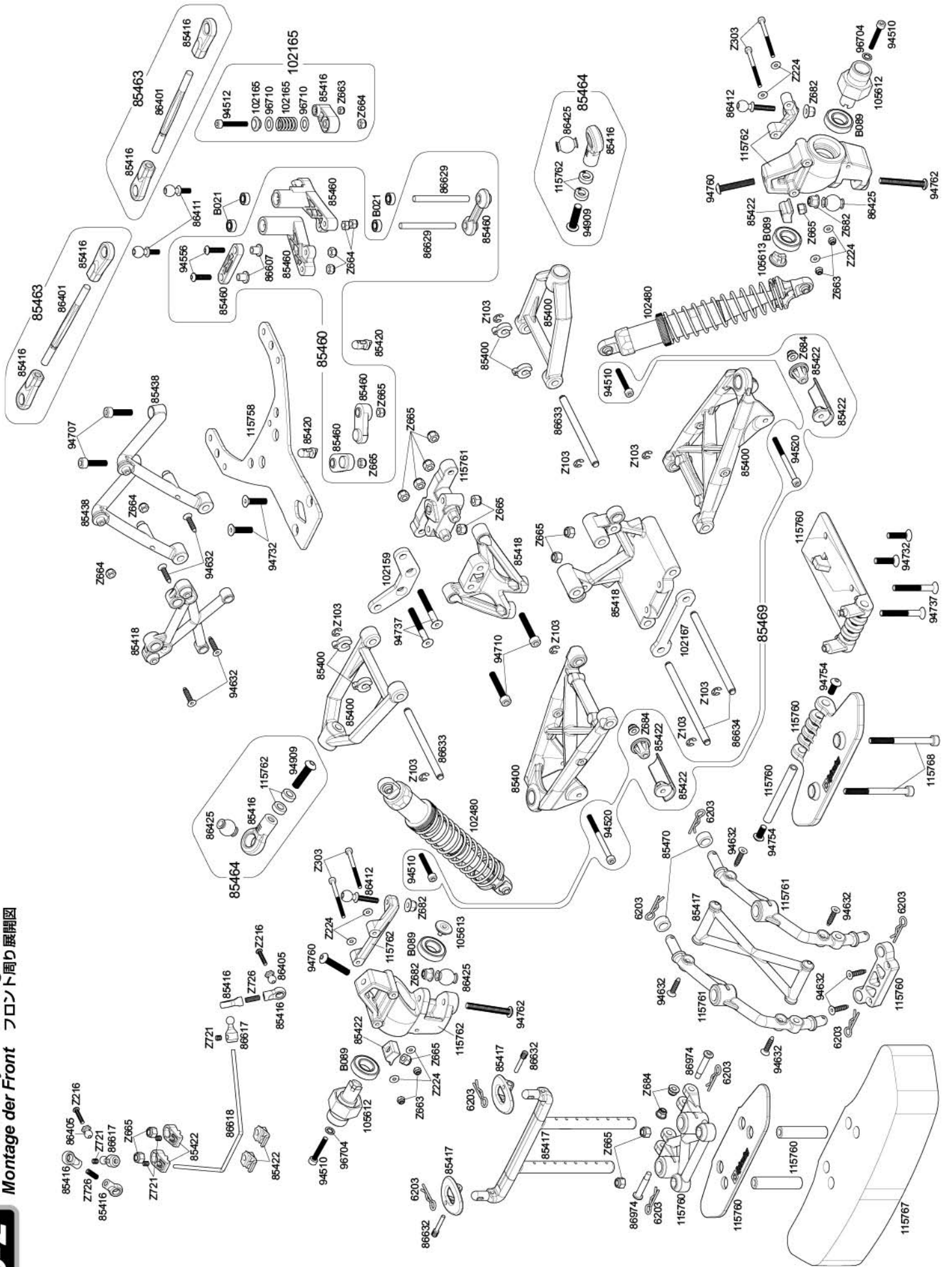
Z150
Antenna Pipe Set
Antennenrohr Set
Ens. Tige antenne
アンテナパイプセット

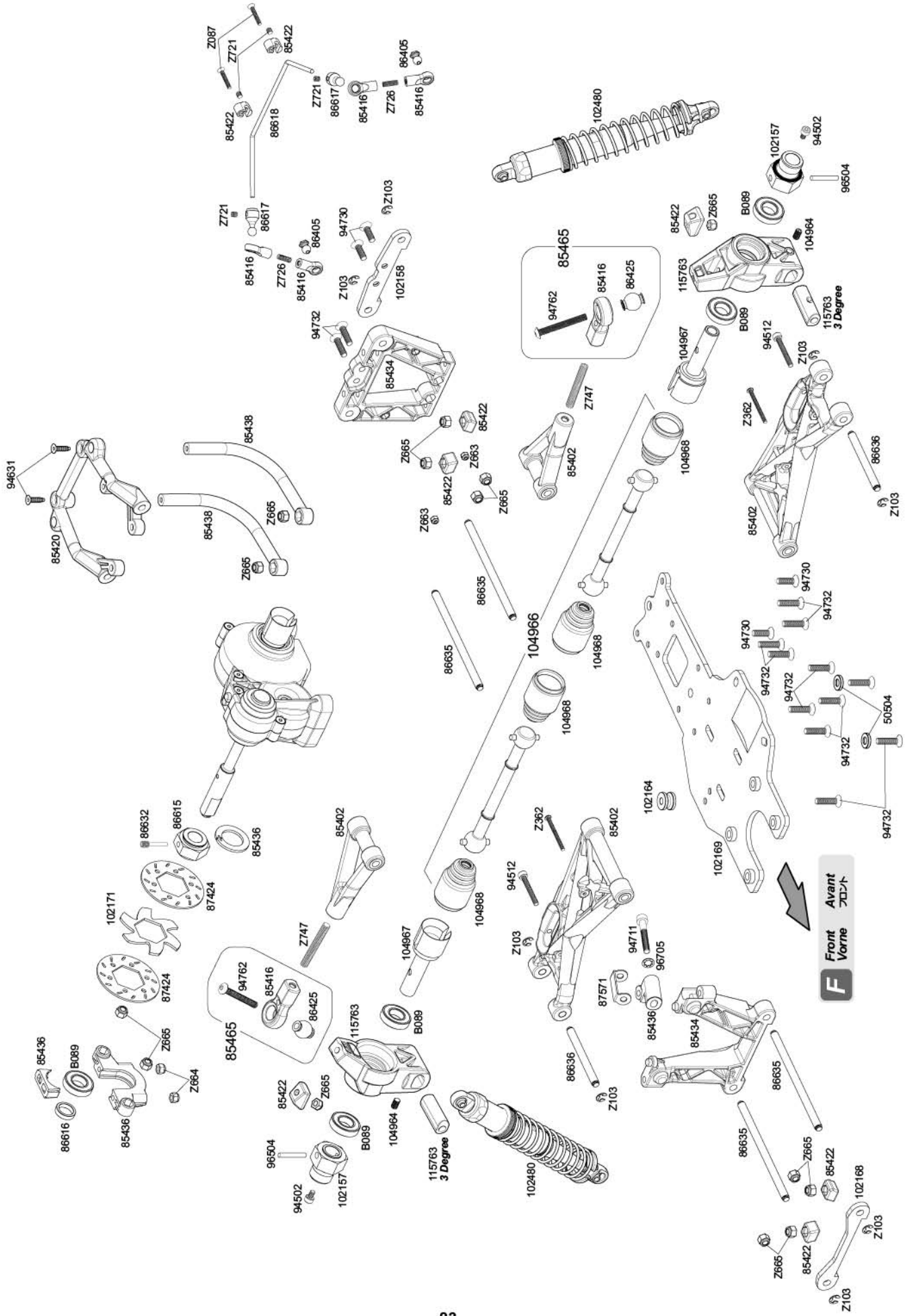


85439
Roll Bar Set (Long)
Ueberrollbuegel Set (Lang)
Jeu barre antirouls (Longue)
ロールバーセット

9-1 Chassis Assembly *Montage du châssis*
Chassis シヤーシ 展開図

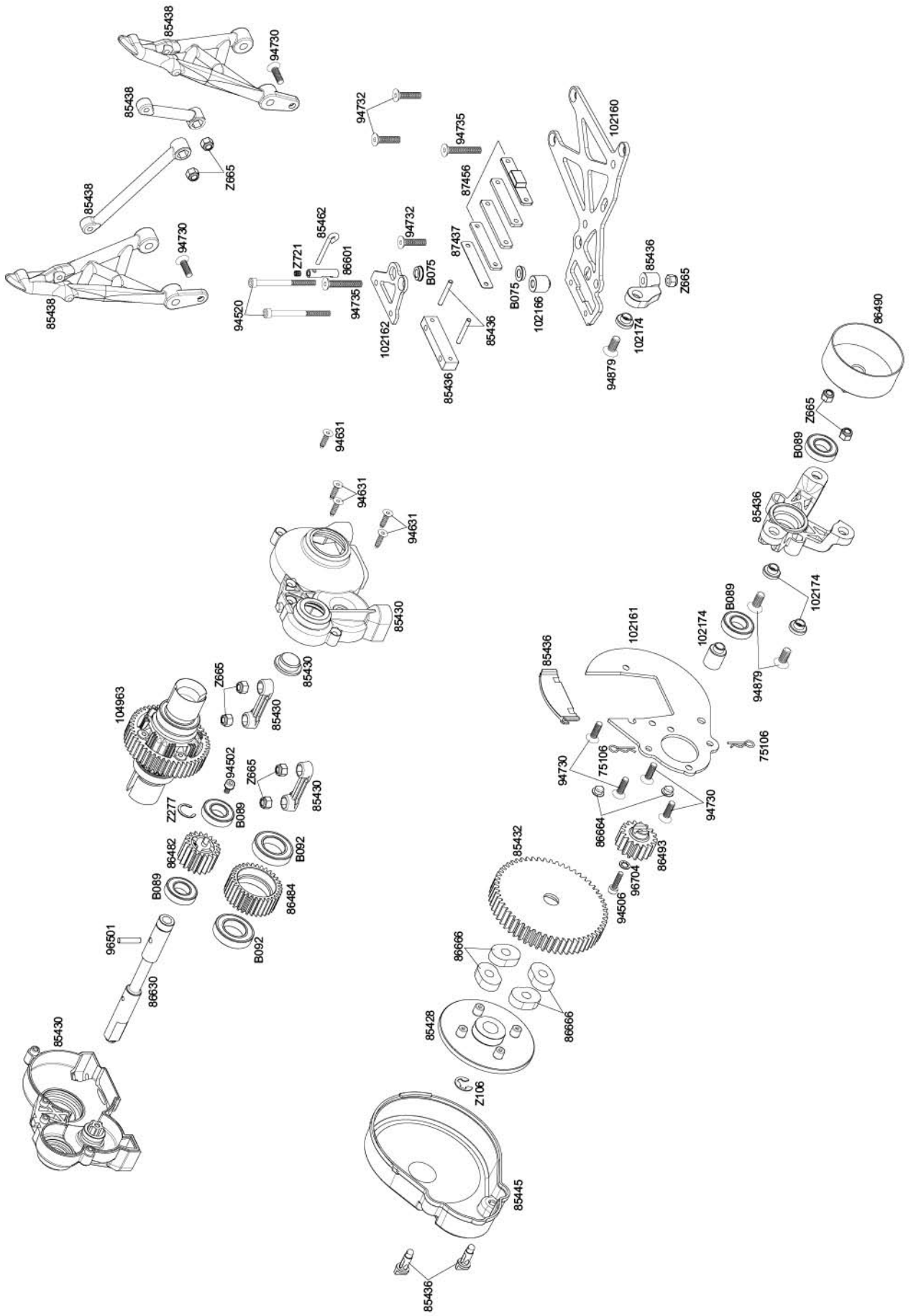


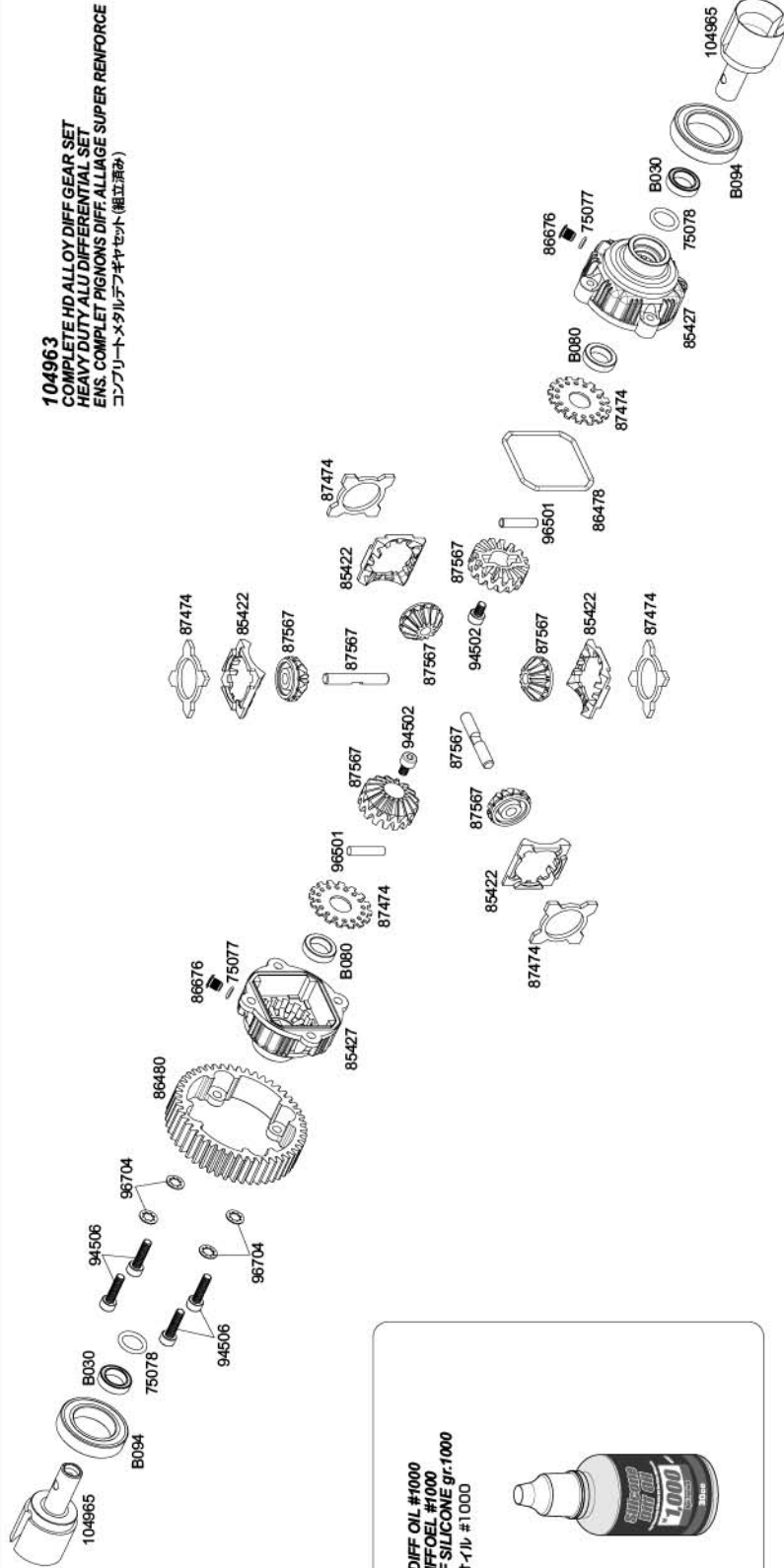




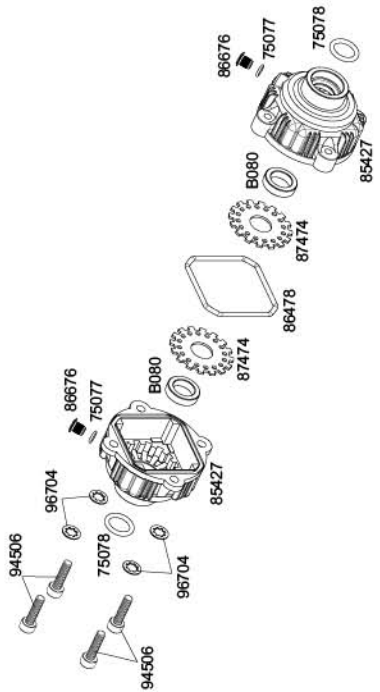
F Front
Vorne
フロント

Gear Box Assembly
 Differential
 Montage de la boîte de vitesses
 ギアボックス展開図

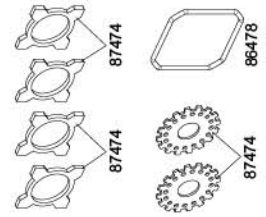




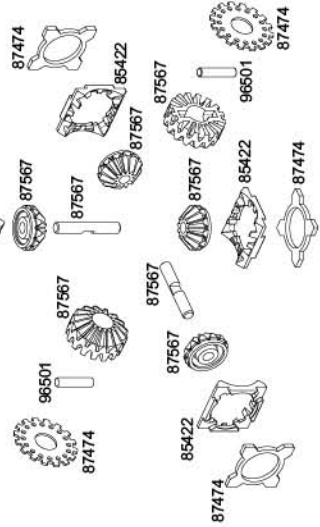
85427
ALLOY DIFFERENTIAL CASE SET
ALUMINIUM DIFFERENTIALGEHAUSE SET
JEU BOITIER DE DIFFERENTIEL ALLIAGE
メタルケースセット



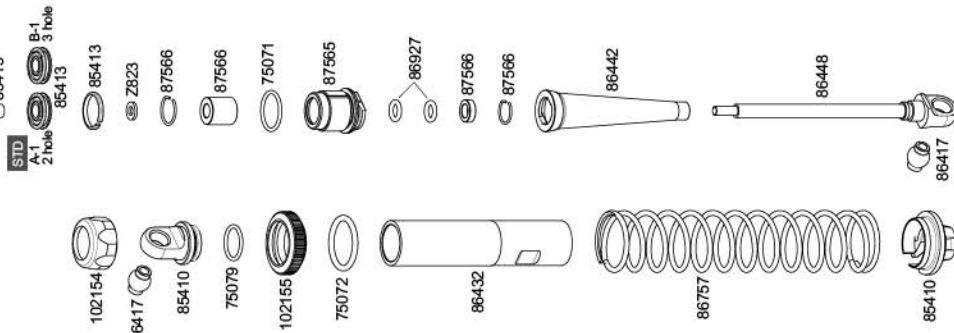
87474
DIFF WASHER SET
(for #85427 ALLOY DIFF CASE SET)
DIFF-SCHLEIBEN SET
(FUER #85427 ALU-DIFF)
ENS. RONDELLES DIFF
(P REF.85427 ENS. BOIT. DIFF)
ディフワッシャーセット
(#85427メタルケースセット)



87567
BEVEL GEAR SET (for #85427 ALLOY DIFF CASE SET)
KEGELRAD SET (FUER #85427 ALU-DIFF)
ENS. PIGNONS CONIQUES
(P REF.85427 ENS BOIT DIFF)
ベベルギョセット
(#85427メタルケースセット)



102480
VVC/HD SHOCK SET (GUNMETAL/127-187mm/6mm)
VVC/HD DAEMPFER SET (GUNMETAL/127-187mm/6mm)
ENS. AMORTISS. VVC/HD (BRONZE/127-187mm/6mm)
VVC/HD ショックセット(ガンメタル/127-187mm/6mm)



Do not use silicone shock oil in the Baja 5 SHOCKS.
Verwenden Sie kein Silikon Dämpferöl in den Baja 5 Dämpfern.
N'utilisez pas d'huile amortisseur silicone dans les amortisseurs de la BAJA 5.
BAJA 5のショックには専用(01)ショックオイルを使用してください。

x2

102155
SHOCK ADJUSTER NUT 20mm (GUNMETAL)
DAEMPFERMUTTER 20mm (GUNMETAL)
ECROU REGLAGE AMORT. 20mm (BRONZE)
ショックアジャスターナット 20mm (ガンメタル)



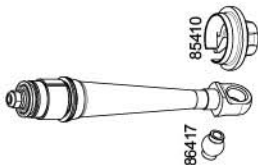
x2

85413
SHOCK PISTON SET FOR VVC/HD SHOCK
KOLBENPLATTEN SET VVC/HD DAEMPFER (BAJA SS)
PISTON AMORTISSEUR POUR AM. VVC/HD
VVC/HD ショック用ピストンセット



x2

87563
SHOCK REPAIR KIT FOR VVC/HD
SHOCK SET (127-187mm)
WARTUNGS-SET VVC/HD DAEMPFER
KIT REPARATION POUR ENS. AMORT.
VVC/HD (127-187mm)
VVC/HD ショック(127-187mm)用リペアキット



x2

87565
VVC/HD SHOCK BOTTOM CAP SET
VVC/HD UNTERE DAEMPFERKAPPE (BAJA SS)
ENS. BOUCHON INFERIEUR AMORT. VVC/HD
VVC/HD ショックボトムキャップセット

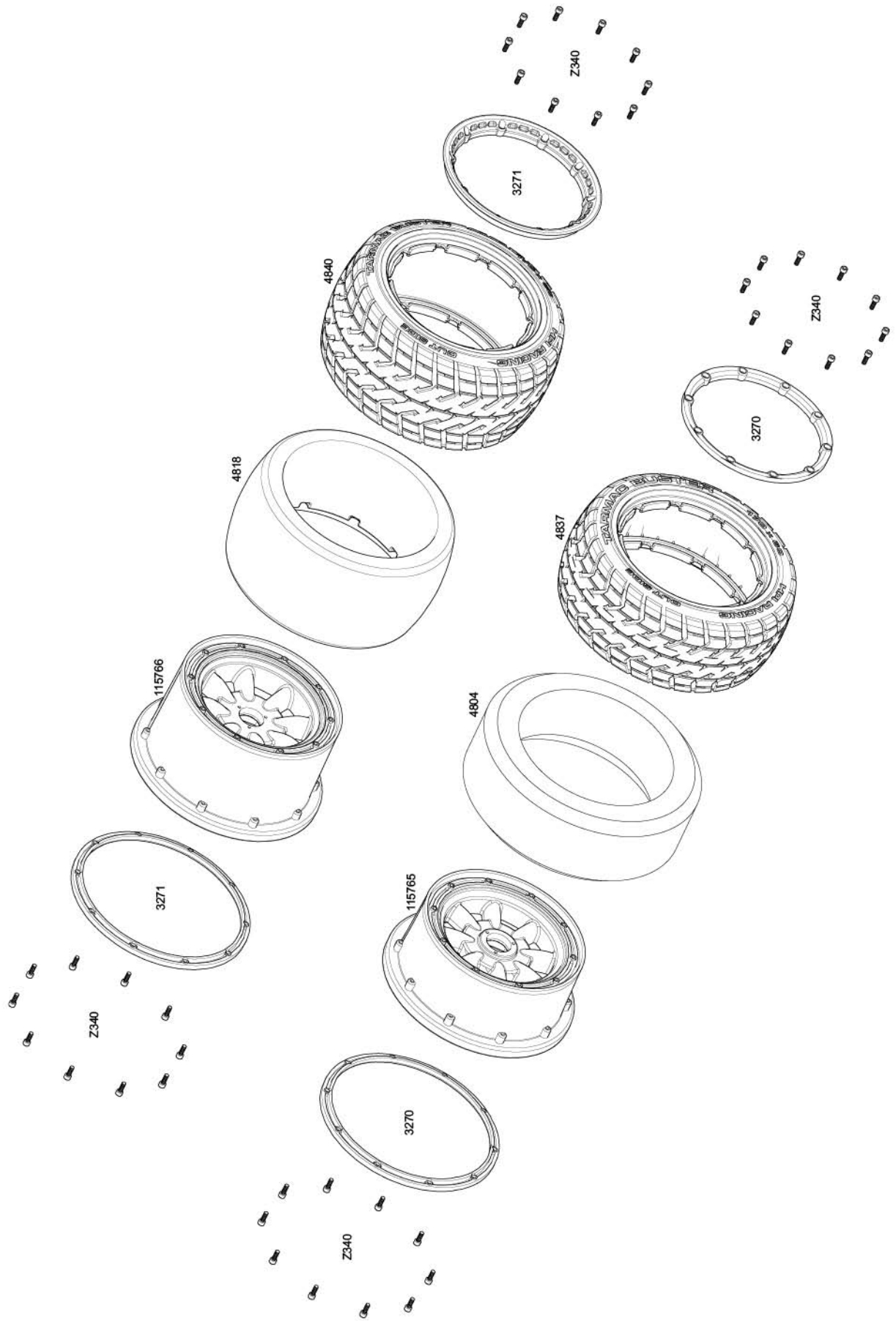


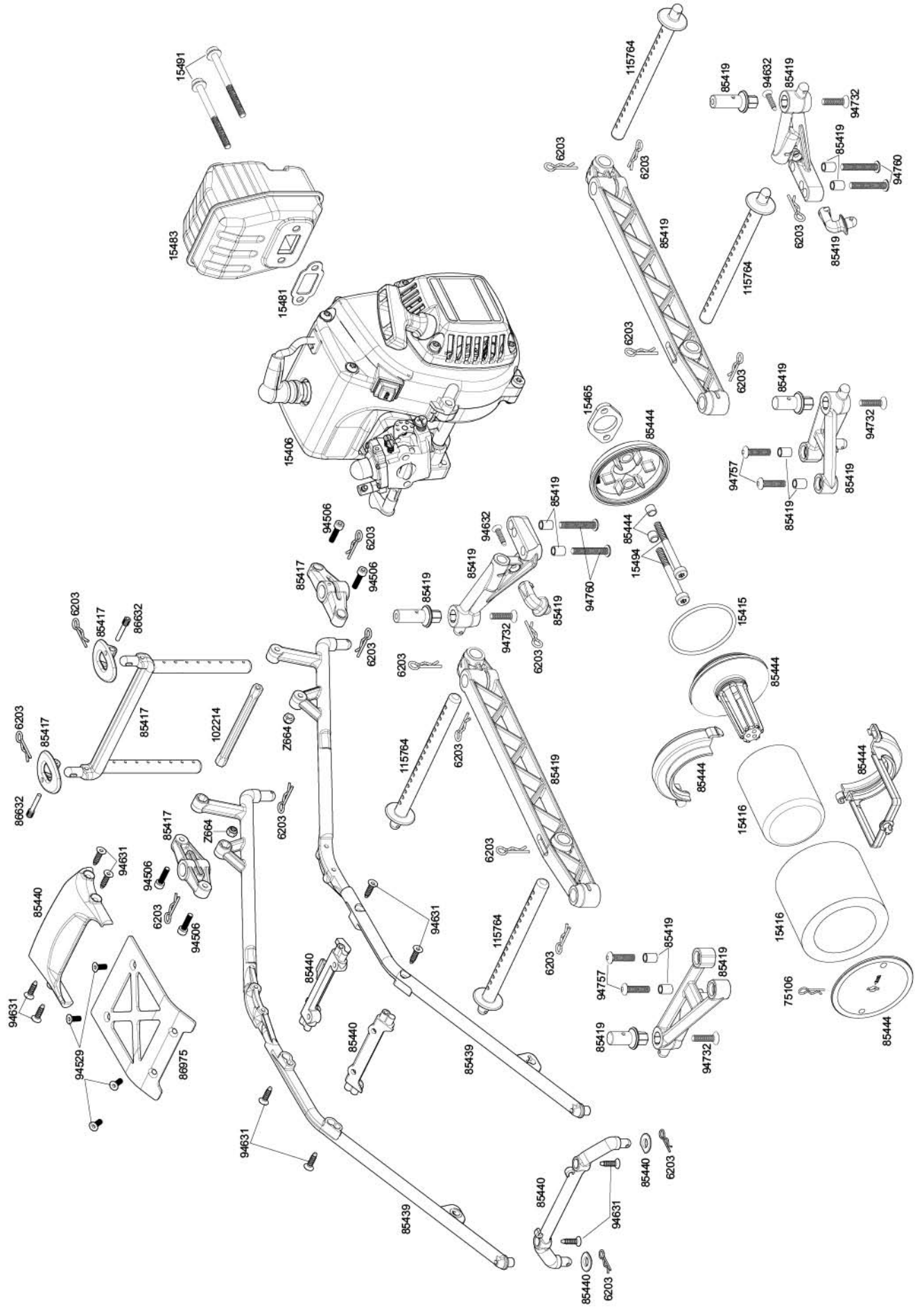
x2

87566
VVC/HD SHOCK MAINTENANCE SET
VVC/HD DAEMPFER WARTUNGS SET (BAJA SS)
ENS. ENTRETIEN AMORT. VVC/HD
VVC/HD ショックメンテナンスキット



x2





Parts List

Parts #	Description	Parts #	Description	Parts #	Description
3271	HEAVY DUTY WHEEL BEAD LOCK RINGS (BLACK/2pcs)	86653	RUBBER BUSHING 6x9x10mm (6pcs)	102480	VVC/HD SHOCK SET (GUNMETAL/127-187mm/2pcs/6mm)
4804	INNER FOAM (SOFT/190x60mm/2pcs)	86664	RUBBER CAP 6x5mm (8pcs)	102491	HPI SF-20 SERVO (HIGH TORQUE/6.6kg-cm 6.0V)
4818	MOLDED INNER FOAM MS (190x70mm/2pcs)	86666	DAMPER BUSHING (4pcs)	102764	HPI SF-20 SERVO CASE SET
4837	TARMAC BUSTER TIRE M COMPOUND (170x60mm/2pcs)	86675	STOP COLLAR 2.3mm (4pcs)	102765	HPI SF-20 SERVO GEAR SET
4840	TARMAC BUSTER TIRE M COMPOUND (170x80mm/2pcs)	86676	DIFF SCREW CAP M4x6mm (2pcs)	102772	HPI SFL-11MG SERVO/METAL GEAR/24.7kg-cm6.0V)
6163	SERVO TAPE 20x100mm (10pcs)	86757	SHOCK SPRING 23x135x2.2mm 13COILS (BLACK/2pcs)	102773	HPI SFL-11MG SERVO CASE SET
6203	BODY PIN (8mm/BLACK/LARGE/20pcs)	86927	O-RING P6 (6x2mm/CLEAR/12pcs)	102774	HPI SFL-11MG SERVO GEAR SET
9009	ALUMINUM TAPE 50mm x 2.5m	86974	STEP SCREW M5x20mm (8pcs)	102775	HPI SFL-11MG SERVO FIRST GEAR
15415	O-RING (50x2.6mm/BLACK/4pcs)	86975	ROOF PLATE / BAJA 5T	104061	RECEIVER SWITCH
50474	SILICONE TUBE 2.5x5mm	87280	ALUMINUM STEERING ARM FOR HPI SFL SERIES SERVO	104085	2.4GHz RECEIVER ANTENNA 300mm
50504	CONCAVE WASHER 5mm (8pcs)	87424	BRAKE DISK ROTOR (2pcs)	104963	COMPLETE HD ALLOY DIFF GEAR SET (BAJA 5SC)
75071	O-RING S15 (15x1.5mm/ORANGE/8pcs)	87437	DISK BRAKE SHIM 0.4mm (5pcs)	104964	SET SCREW M5x8mm (4pcs)
75072	O-RING P20 (20x2.5mm/BLACK/8pcs)	87456	BRAKE PAD SET	104965	SUPER HEAVY DUTY DIFF SHAFT 25x48mm (2pcs)
75077	O-RING 4x1mm (BLACK/10pcs)	87460	RUBBER CAP SET FOR RADIO BOX	104966	SUPER HEAVY DUTY DRIVE SHAFT 18x116mm (2pcs)
75078	O-RING P10 (10x2mm/BLACK/10pcs)	87467	FUEL LINE (BLACK/50cm)	104967	SUPER HEAVY DUTY DRIVE AXLE 25x70mm (2pcs)
75079	O-RING S13 (13x1.5mm/BLACK/8pcs)	87468	FUEL LINE (YELLOW/50cm)	104968	AXLE BOOT 25x47mm (4pcs)
75106	BODY PIN (6mm/BLACK/MEDIUM/20pcs)	87469	FUEL TANK CAP	105612	24mm HD FRONT HEX HUB (GUNMETAL/2pcs)
80582	RECEIVER SWITCH	87470	FUEL LINE SET	105613	HD FRONT HUB NUT (2pcs)
85400	FRONT SUSPENSION ARM SET	87474	DIFF WASHER SET (for #85427 ALLOY DIFF CASE SET)	115757	MAIN CHASSIS 4mm (GUNMETAL)
85402	REAR SUSPENSION ARM SET	87563	SHOCK REPAIR KIT FOR VVC/HD SHOCK SET (127-187mm)	115758	FRONT UPPER PLATE (GUNMETAL)
85404	RADIO BOX SET	87565	VVC/HD SHOCK BOTTOM CAP SET	115759	REAR SHOCK MOUNT PLATE
85410	SHOCK PARTS SET	87566	VVC/HD SHOCK MAINTENANCE SET	115760	FRONT BUMPER MOUNT SET
85413	SHOCK PISTON SET FOR VVC/HD SHOCK	87567	BEVEL GEAR SET (for #85427 ALLOY DIFF CASE SET)	115761	FRONT SHOCK MOUNT SET
85416	ROD END SET	87571	SPACER SET FOR FUELIE ENGINE (ORANGE)	115762	FRONT HUB CARRIER
85417	BODY MOUNT SET (FRONT/REAR)	94453	FLANGED CAP HEAD SCREW M3x8mm (6pcs)	115763	REAR HUB CARRIER
85418	FRONT BULK HEAD SET	94502	CAP HEAD SCREW M4x6mm (10pcs)	115764	SIDE BODY POST SET
85419	BODY MOUNT SET (SIDE)	94506	CAP HEAD SCREW M4x15mm (10pcs)	115765	ML-8 WHEEL SILVER (120x60mm/2pcs)
85420	BUMPER SET	94510	CAP HEAD SCREW M4x25mm (10pcs)	115766	ML-8 WHEEL SILVER (120x75mm/2pcs)
85422	NUT HOLDER SET	94512	CAP HEAD SCREW M4x30mm (10pcs)	115767	FOAM BUMPER
85427	ALLOY DIFFERENTIAL CASE SET	94520	CAP HEAD SCREW M4x50mm (6pcs)	115768	CAP HEAD SCREW M5x60mm (2pcs)
85428	SPUR GEAR HOLDER	94529	FLAT HEAD SCREW M4x10mm (HEX SOCKET/10pcs)	B021	BALL BEARING 5x10x4mm (2pcs)
85430	GEAR BOX SET	94556	BUTTON HEAD SCREW M4x16mm (HEX SOCKET/10pcs)	B030	BALL BEARING 10x15x4mm (2pcs)
85432	SPUR GEAR 5T	94631	TP. FLAT HEAD SCREW M4x15mm (HEX SOCKET/10pcs)	B075	FLANGED METAL BUSHING 6x10x3mm (10pcs)
85434	REAR BULKHEAD SET	94632	TP. FLAT HEAD SCREW M4x18mm (HEX SOCKET/10pcs)	B080	METAL BUSHING 10x15x4mm (6pcs)
85436	SPUR GEAR MOUNT SET	94707	CAP HEAD SCREW M5x20mm (6pcs)	B089	BALL BEARING 12x24x6mm (2pcs)
85438	REAR SHOCK TOWER SET	94710	CAP HEAD SCREW M5x30mm (6pcs)	B092	BALL BEARING 17x30x7mm (2pcs)
85439	ROLL BAR SET (LONG)	94711	CAP HEAD SCREW M5x35mm (6pcs)	B094	BALL BEARING 20x32x7mm (2pcs)
85440	CENTER ROLL BAR SET	94730	FLAT HEAD SCREW M5x16mm (HEX SOCKET/6pcs)	Z087	FLAT HEAD SCREW M3x20mm (HEX SOCKET/10pcs)
85444	AIR FILTER SLEEVE SET (for #15411)	94732	FLAT HEAD SCREW M5x20mm (HEX SOCKET/6pcs)	Z103	E CLIP E-4HD (20pcs)
85445	GEAR COVER	94735	FLAT HEAD SCREW M5x30mm (HEX SOCKET/6pcs)	Z106	E CLIP E-7HD (20pcs)
85446	FUEL TANK SET	94737	FLAT HEAD SCREW M5x40mm (HEX SOCKET/6pcs)	Z147	BAJA SHOCK OIL 40w (100cc)
85459	BALL PRESS TOOL 14mm	94754	BUTTON HEAD SCREW M5x12mm (HEX SOCKET/6pcs)	Z150	ANTENNA PIPE SET
85460	STEERING WIPER ARM SET	94757	BUTTON HEAD SCREW M5x20mm (HEX SOCKET/6pcs)	Z159	THREAD LOCK
85461	SERVO ARM SET	94760	BUTTON HEAD SCREW M5x30mm (HEX SOCKET/6pcs)	Z168	HEAVY DUTY GREASE (10g)
85462	THROTTLE LINKAGE SET	94762	BUTTON HEAD SCREW M5x40mm (HEX SOCKET/6pcs)	Z181	SILICONE DIFF OIL #1000 60cc
85463	STEERING TIE ROD SET	94763	BUTTON HEAD SCREW M5x45mm (HEX SOCKET/6pcs)	Z186	PRO THREAD LOCK (RED/3cc)
85464	UPPER ARM BALL END (A)	94879	FLAT HEAD SCREW M6x14mm (HEX SOCKET/6pcs)	Z190	AIR FILTER OIL (30cc)
85465	UPPER ARM BALL END (B)	94909	BUTTON HEAD SCREW M6x25mm (HEX SOCKET/6pcs)	Z191	2 CYCLE OIL (100cc)
85467	STEERING LINKAGE SET	94910	BUTTON HEAD SCREW M6x30mm (HEX SOCKET/6pcs)	Z216	BUTTON HEAD SCREW M3x15mm (HEX SOCKET/4pcs)
85469	FRONT SHOCK MOUNTING SET	96501	PIN 4x18mm (10pcs)	Z224	WASHER M3x8mm (10pcs)
86401	TURNBUCKLE 6x92mm (ALUMINUM/2pcs)	96504	PIN 4x24mm (6pcs)	Z277	C CLIP 10.5mm (20pcs)
86405	BALL 6.8x7mm (4pcs)	96704	LOCKING WASHER M4 (20pcs)	Z303	CAP HEAD SCREW M3x42mm (6pcs)
86407	BALL 6.8x16mm (4pcs)	96705	LOCKING WASHER M5 (20pcs)	Z340	WHEEL SCREW (HEX SOCKET/25pcs)
86411	BALL 10x25mm (4pcs)	96706	LOCKING WASHER M6 (20pcs)	Z362	BUTTON HEAD SCREW M3x35mm (HEX SOCKET/10pcs)
86412	BALL 10x34mm (4pcs)	96710	WASHER 8x12x0.8mm (10pcs)	Z422	CAP HEAD SCREW M2.6x10mm (12pcs)
86417	BALL 10x12mm (4pcs)	101937	PLAZMA 6.0V 4300mAh Ni-MH Battery Pack 25.8Wh	Z489	TP. FLANGED SCREW M2.6x10mm (HEX SOCKET/10pcs)
86425	BALL 14x17mm (4pcs)	102020	CHARGER FOR 6.0V BATTERY (EU 3PIN/AC220V)	Z562	TP. FLANGED SCREW M3x10mm (HEX SOCKET/10pcs)
86432	SHOCK BODY (20x86mm/2pcs)	102021	CHARGER FOR 6.0V BATTERY (EU ASIA 2PIN/AC220V)	Z655	NUT M5 (10pcs)
86442	SHOCK BOOTS 20x70mm (4pcs)	102154	SHOCK CAP 20x12mm (GUNMETAL/2pcs)	Z663	LOCK NUT M3 (6pcs)
86448	SHOCK SHAFT 6x105mm (2pcs)	102155	SHOCK ADJUSTER NUT 20mm (GUNMETAL/2pcs)	Z664	LOCK NUT M4 (4pcs)
86478	DIFF CASE GASKET (6pcs)	102157	WHEEL HEX HUB 24x27mm (GUNMETAL/2pcs)	Z665	LOCK NUT M5 (4pcs)
86480	DIFF GEAR 48TOOTH	102158	REAR LOWER BRACE A 6x70x4mm (GUNMETAL)	Z682	FLANGED LOCK NUT M5 (BLACK/4pcs)
86482	DRIVE GEAR 19 TOOTH	102159	FRONT UPPER BRACE 6x60x4mm (GUNMETAL)	Z684	FLANGED LOCK NUT M4 (4pcs)
86484	IDLER GEAR 30TOOTH	102160	REAR UPPER PLATE (GUNMETAL)	Z700	SET SCREW M3x3mm (6pcs)
86490	CLUTCH BELL	102161	GEAR PLATE (GUNMETAL)	Z721	SET SCREW M4x4mm (4pcs)
86493	PINION GEAR 17TOOTH	102162	BRAKE HOLDER PLATE (GUNMETAL)	Z726	SET SCREW M4x12mm (6pcs)
86601	BRAKE CAM	102163	ENGINE MOUNT BRACE (LEFT/GUNMETAL)	Z747	SET SCREW M6x45mm (4pcs)
86607	FLANGED COLLAR 4x6x7mm (2pcs)	102164	SPACER SET FOR FUELIE ENGINE (GUNMETAL)	Z823	WASHER 4x8x1.2mm (12pcs)
86615	DISC BRAKE HUB 24x16mm	102165	SERVO SAVER SET (GUNMETAL)	Z901	ALLEN WRENCH 1.5mm
86616	SPACER 12x16x4mm (PURPLE/2pcs)	102166	SPACER 5x12x11mm (GUNMETAL)	Z903	ALLEN WRENCH 2.5mm
86617	SWAY BAR BALL 6.8x22mm (4pcs)	102167	FRONT LOWER BRACE 6x60x4mm (GUNMETAL)	Z904	ALLEN WRENCH 2.0mm
86618	SWAY BAR SET (BAJA 5B)	102168	REAR LOWER BRACE B 6x70x4mm (GUNMETAL)	Z905	ALLEN WRENCH 3.0mm
86629	STEERING CRANK SHAFT 5x53mm (2pcs)	102169	REAR CHASSIS PLATE (GUNMETAL)	Z908	T ALLEN WRENCH 4.0mm
86630	DRIVE GEAR SHAFT 12x124mm	102171	BRAKE DISK FIN PLATE (GUNMETAL)	Z909	T ALLEN WRENCH 3.0mm
86632	SCREW SHAFT M5x3x22mm (10pcs)	102172	REAR BRACE (GUNMETAL)	Z911	COMBINATION WRENCH 7mm
86633	SHAFT 6x80mm (2pcs)	102173	ENGINE MOUNT BRACE (RIGHT/GUNMETAL)	Z950	CROSS WRENCH (SMALL)
86634	SHAFT 6x94mm (2pcs)	102174	SPACER SET FOR CLUTCH BELL HOLDER (GUNMETAL)	Z956	WHEEL WRENCH (24mm)
86635	SHAFT 6x108mm (2pcs)	102214	JOINT 7x82mm (GUNMETAL/2pcs)	Z957	MULTI TOOL
86636	SHAFT 6x63mm (2pcs)	102216	WHEEL NUT 24mm (GUNMETAL/4pcs)	Z970	BEARING PRESS TOOL 12x24mm

Ersatzteilleiste

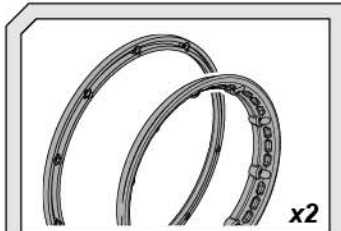
Nummer	Beschreibung	Nummer	Beschreibung	Nummer	Beschreibung
3271	HEAVY DUTY FELGENRINGE (SCHWARZ/2 FELGEN/BAJA 5B)	86653	GUMMILAGER 6x9x10mm (6 ST)	102480	VVC/HD DAEMPFER SET (GUNMETAL/127-187mm/2ST/6mm)
4804	REIFENEINLAGE (WEICH/190x60mm/2ST)	86664	GUMMIKAPPE 6x5mm (8 ST)	102491	HPI SF-20 SERVO (HIGH TORQUE/6.6kg-cm 6.0V)
4818	GEFORMTE REIFENEINLAGE (MS/190x70mm/2ST)	86666	DAEMPFER HUELSE (4 ST)	102764	HPI SF-20 SERVO GEHAEUSE SET
4837	TARMAC BUSTER REIFEN M (170x60mm/2 ST)	86675	KUPPLUNGSGLOCKEN HUELSE 2.3mm (4 ST)	102765	HPI SF-20 SERVO GETRIEBE SET
4840	TARMAC BUSTER REIFEN M (170x80mm/2 ST)	86676	DIFFSCHRAUBEN KAPPE M4x6mm (2 ST)	102772	HPI SFL-11MG SERVO(METALLGETR./24.7kg-cm6.0V)
6163	DOPPELSEITIGES KLEBEBAND 20x100mm (10ST)	86757	DAEMPFERFEDER 23x135x2.2mm 13W (SCHW/2 ST)	102773	HPI SFL-11MG SERVO GEHAEUSE SET
6203	KAROSSERIEKLAMMERN (8mm/SCHWARZ/20ST)	86927	O-RING P6 (6x2mm/KLAR/12ST)	102774	HPI SFL-11MG SERVO GETRIEBE SET
9009	ALUMINIUM KLEBEBAND 50mm x 2.5m	86974	STUFENSCHRAUBE M5x20mm (8ST)	102775	HPI SFL-11MG SERVO ABTRIEB
15415	O-RING (50x2.6mm/SCHWARZ/4st)	86975	DACHPLATTE (BAJA 5T)	104061	EMPPFAENGER-SCHALTER (FUTABA J STECKER)
50474	SILIKONSCHLAUCH 2.5x5mm	87280	ALUMINIUM SERVVOHORN (HPI SFL SERVOS)	104085	2.4GHz EMPFAENGERANTENNE 300mm
50504	KONKAVE UNTERLAGSCHEIBEN 5mm (8 ST)	87424	BREMSSCHEIBEN ROTOR (2 ST)	104963	HEAVY DUTY ALU DIFFERENTIAL SET (BAJA 5SC)
75071	O-RING S15 (15x1.5mm/ORANGE/8 ST)	87437	BREMSSCHEIBEN UNTERLEGSCHEIBE 0.4mm (5 ST)	104964	MADENSCHRAUBE M5x8mm (4ST)
75072	O-RING P20 (20x2.5mm/SCHWARZ/8ST)	87456	BREMSBELAG SET	104965	SUPER HEAVY DUTY DIFF WELLE 25x48mm (2ST/BAJA 5SC)
75077	O-RING 4x1mm (SCHWARZ/10 ST)	87460	GUMMIKAPPEN SET FUER RC-BOX	104966	SUPER HEAVY DUTY KNOCHEN 18x116mm (2ST/BAJA 5SC)
75078	O-RING P10 (10x2mm/SCHWARZ/10 ST)	87467	KRAFTSTOFFLEITUNG (SCHWARZ/50cm)	104967	SUPER HEAVY DUTY RADACHSE 25x70mm (2ST/BAJA 5SC)
75079	O-RING S13 (13x1.5mm/SCHWARZ/8 ST)	87468	KRAFTSTOFFLEITUNG (GELB/50cm)	104968	RADACHSEN-UEBERZUG 25x47mm (4ST/BAJA 5SC)
75106	KAROSSERIEKLAMMERN (6mm/SCHWARZ/20ST)	87469	TANKDECKEL SET	105612	HD RADMITNEHMER VORNE 24mm (GUNMETAL/2ST/BAJA 5SC)
80582	EMPPFAENGER SCHALTER	87470	KRAFTSTOFFLEITUNGS SET	105613	HD RADMITTEHMER VORNE (2ST/BAJA 5SC)
85400	SCHWINGENSET VORNE (BAJA 5B)	87474	DIFF-SCHIBEN SET (FUER #85427 ALU-DIFF/BAJA SS)	115757	CHASSIS 4mm (GRAU)
85402	HINTERES SCHWINGEN SET	87563	WARTUNGS-SET VVC/HD DAEMPFER (127-187mm/BAJA SS)	115758	VORDERE OBERE PLATTE (GUNMETAL)
85404	ELEKTRONIK BOX SET	87565	VVC/HD UNTERE DAEMPFERKAPPE (BAJA SS)	115759	DAEMPFER-HALTEPLATTE HINTEN
85410	DAEMPFERTEILE SET	87566	VVC/HD DAEMPFER WARTUNGS SET (BAJA SS)	115760	FRONTRAMMER-HALTER SET
85413	KOLBENPLATTEN SET VVC/HD DAEMPFER (BAJA SS)	87567	KEGELRAD SET (FUER #85427 ALU-DIFF/BAJA SS)	115761	DAEMPFERHALTER SET VORNE
85416	KUGELKOPF SET	87571	SPACER SET FUER FUELIE MOTOR (ORANGE/BAJA SS)	115762	RADTRAEGER VORNE RECHTS
85417	KAROSSERIEHALTER SET (VORNE/HINTEN/BAJA 5T)	94453	INBUSSCHRAUBE MIT FLANSCH M3x8mm (6ST)	115763	HINTERER RADTRAEGER (1ST/BAJA 5SC)
85418	VORDERE SCHWINGENHALTERUNG	94502	INBUSSCHRAUBE M4x6mm (10ST)	115764	SEITLICHE KAROSSERIEHALTER SET
85419	KAROSSERIEHALTER SET (SEITEN/BAJA 5T)	94506	INBUSSCHRAUBE M4x15mm (10ST)	115765	ML-8 FELGEN SET (120x60mm/2ST)
85420	RAMMER SET	94510	INBUSSCHRAUBE M4x25mm (10ST)	115766	ML-8 FELGEN SET (120x75mm/2ST)
85422	MUTTER HALTER SET	94512	INBUSSCHRAUBE M4x30mm (10ST)	115767	SCHAUMSTOFF-RAMMER
85427	ALUMINIUM DIFFERENTIALGEHAEUSE SET (BAJA SS)	94520	INBUSSCHRAUBE M4x50mm (6ST)	115768	INBUSSCHRAUBE M5x60mm (2ST)
85428	HAUPTZAHNRAD HALTER	94529	SENKKOPFSCHRAUBE M4x10mm (INBUS/10ST)	B021	KUGELLAGER 5x10x4mm (2ST)
85430	GETRIEBE BOX SET	94556	FLACHKOPFSCHRAUBE M4x16mm (INBUS/10ST)	B030	KUGELLAGER 10x15x4mm (2ST)
85432	HAUPTZAHNRAD 5T	94631	SENKKOPFSCHNEIDSCHRAUBE M4x15mm (INBUS/10ST)	B075	HUELSE 6x10x3mm (10ST)
85434	HINTERE SCHWINGENHALTERUNG	94632	SENKKOPFSCHNEIDSCHRAUBE M4x18mm (INBUS/10ST)	B080	METALL-LAGER 10x15x4mm (6ST)
85436	HAUPTZAHNRAD BEFESTIGUNGS SET	94707	INBUSSCHRAUBE M5x20mm (6ST)	B089	KUGELLAGER 12x24x6mm (2ST)
85438	DAEMPFERBRUECKE HINTEN	94710	INBUSSCHRAUBE M5x30mm (6ST)	B092	KUGELLAGER 17x30x7mm (2ST)
85439	UEBERROLLBUEGEL SET (LANG)	94711	INBUSSCHRAUBE M5x35mm (6ST)	B094	KUGELLAGER 20x32x7mm (2ST)
85440	UEBERROLLBUEGEL MITTE SET	94730	SENKKOPFSCHRAUBE M5x16mm (INBUS/6ST)	2087	SENKKOPFSCHRAUBE M3x20mm (INBUS/10ST)
85444	LUFTFILTER SCHLAUCH SET (FUER #15411)	94732	SENKKOPFSCHRAUBE M5x20mm (INBUS/6ST)	Z103	E-CLIP E-4HD (20ST)
85445	GETRIEBEABDECKUNG (BAJA 5B)	94735	SENKKOPFSCHRAUBE M5x30mm (INBUS/6ST)	Z106	E-CLIP E-7HD (20ST)
85446	KRAFTSTOFFTANK SET	94737	SENKKOPFSCHRAUBE M5x40mm (INBUS/6ST)	Z147	BAJA DAEMPFEROEL 40w (100cc)
85459	KUGEL EINPRESSHILFE 14mm (BAJA 5B)	94754	FLACHKOPFSCHRAUBE M5x12mm (INBUS/6ST)	Z150	ANTENNENROHRSET
85460	LENKUNGSTEILE SET	94757	FLACHKOPFSCHRAUBE M5x20mm (INBUS/6ST)	Z159	SCHRAUBENSICHERUNGSLACK
85461	SERVOARM SET	94760	FLACHKOPFSCHRAUBE M5x30mm (INBUS/6ST)	Z168	EXTRA ZAEHES FETT (10g)
85462	GAS-GESTAENGE SET	94762	FLACHKOPFSCHRAUBE M5x40mm (INBUS/6ST)	Z181	SILIKON DIFFOEL #1000 60ccm
85463	SPURSTANGEN SET (LENKUNG)	94763	FLACHKOPFSCHRAUBE M5x45mm (INBUS/6ST)	Z186	PRO SCHRAUBENSICHERUNG (ROT/3cc)
85464	OBERER QUERLENKER VORNE (A) (KUGELKOPF)	94879	SENKKOPFSCHRAUBE M6x14mm (INBUS/6ST)	Z190	LUFTFILTER OEL (30cc)
85465	OBERER QUERLENKER HINTEN (B) (KUGELKOPF)	94909	FLACHKOPFSCHRAUBE M6x25mm (INBUS/6ST)	Z191	2-TAKT-OEL (100ccm)
85467	LENKGESTAENGE SET	94910	FLACHKOPFSCHRAUBE M6x30mm (INBUS/6ST)	Z216	FLACHKOPFSCHRAUBE M3x15mm (INBUS/4ST)
85469	DAEMPFERBEFESTIGUNGS SET VORNE	96501	PIN 4x18mm (10ST)	Z224	UNTERLAGSCHEIBE M3x8mm (10ST)
86401	SPURSTANGE 6x92mm (ALU/2 ST)	96504	PIN 4x24mm (6ST)	Z277	C-CLIP 10.5mm (20ST)
86405	KUGELKOPF 6.8x7mm (4 ST)	96704	SICHERUNGSSCHEIBE M4 (20ST)	Z303	INBUSSCHRAUBE M3x42mm (6ST)
86407	KUGELKOPF 6.8x16mm (4 ST)	96705	SICHERUNGSSCHEIBE M5 (20ST)	Z340	FELGENSCHRAUBE (INBUS/25ST)
86411	KUGELKOPF 10x25mm (4 ST)	96706	SICHERUNGSSCHEIBE M6 (20ST)	Z362	FLACHKOPFSCHRAUBE M3x35mm (INBUS/10ST)
86412	KUGELKOPF 10x34mm (4 ST)	96710	SCHIEBE 8x12x0.8mm (10ST)	Z422	INBUSSCHRAUBE M2.6x10mm (12ST)
86417	KUGELKOPF 10x12mm (4 ST)	101937	Empfängerakku 6.0V 4300mAh Hump-Pack 3+2 (Plazma)	Z489	SCHNEIDSCHRAUBE MIT FLANSCH M2.6x10mm (INBUS/10 ST)
86425	KUGELKOPF 14x17mm (4 ST)	102020	LADEGERAET FUER 6.0V AKKUS (220V/EU 3-PIN)	Z562	SCHNEIDSCHRAUBE MIT FLANSCH M3x10mm (INBUS/10 ST)
86432	DAEMPFERGEHAEUSE (20x86mm/2 ST)	102021	LADEGERAET FUER 6.0V AKKUS (220V/EU ASIEN 2-PIN)	Z655	MUTTER M5 (10ST)
86442	DAEMPFERUEBERZUG 20x70mm (4 ST)	102154	DAEMPFERKAPPE 20x12mm (GUNMETAL/2ST/BAJA 5B 2.0)	Z663	STOPPMUTTER M3 (6ST)
86448	KOLBENSTANGE 6x105mm (2ST/BAJA SS)	102155	DAEMPFERKAPPE 20x12mm (GUNMETAL/2ST/BAJA 5B 2.0)	Z664	STOPPMUTTER M4 (4ST)
86478	DIFFERENTIALGEHAEUSE DICHTUNG (6 ST)	102157	RADMITNEHMER 24x27mm HINTEN(GUNMETAL/2ST/BAJA5B2.0)	Z665	NYLON MUTTER M5 (4ST)
86480	DIFFERENTIAL ZAHNRAD 48Z	102158	STREBE A HINTEN 6x70x4mm (GUNMETAL/BAJA 5B 2.0)	Z682	STOPPMUTTER M5 (SCHWARZ/4ST)
86482	GETRIEBEZAHNRAD 19 ZAEHNE (BAJA 5T)	102159	STREBE VORNE, OBEN 6x60x4mm (GUNMETAL/BAJA 5B 2.0)	Z684	STOPPMUTTER MIT FLANSCH M4 (4ST)
86484	GETRIEBEZAHNRAD 30Z	102160	PLATTE HINTEN, OBEN (GUNMETAL/BAJA 5B 2.0)	Z700	MADENSCHRAUBE M3x3mm (6ST)
86490	KUPPLUNGSGLOCKE	102161	GETRIEBEPLATTE (GUNMETAL/BAJA 5B 2.0)	Z721	MADENSCHRAUBE M4x4mm (4ST)
86493	RITZEL 17Z	102162	BREMSSCHIBENHALTER PLATTE (GUNMETAL/BAJA 5B 2.0)	Z726	MADENSCHRAUBE M4x12mm (6ST)
86601	BREMSHEBEL	102163	MOTORHALTERUNGS STREBE (LINKS/GUNMETAL/BAJA 5B2.0)	Z747	MADENSCHRAUBE M6x45mm (4ST)
86607	LENKUNGSLAGER 4x6x7mm (2 ST)	102164	SPACER SET FUER BENZINMOTOR (GUNMETAL/BAJA 5B 2.0)	Z823	SCHIEBE 4x8x1.2mm (12ST)
86615	BREMSSCHIBENHALTER 24x16mm	102165	SERVO SAVER SET (GUNMETAL/BAJA 5B 2.0)	Z901	INBUSSCHLUESSEL 1.5mm
86616	SPACER 12x16x4mm (LILA/2 ST)	102166	SPACER 5x12x11mm (GUNMETAL/BAJA 5B 2.0)	Z903	INBUSSCHLUESSEL 2.5mm
86617	STABILISATOR KUGELKOPF 6.8x22mm (4ST)	102167	STREBE VORNE, UNTEN 6x60x4mm (GUNMETAL/BAJA 5B2.0)	Z904	INBUSSCHLUESSEL 2.0mm
86618	STABISATZ (BAJA 5B)	102168	STREBE B HINTEN 6x70x4mm (GUNMETAL/BAJA 5B 2.0)	Z905	INBUSSCHLUESSEL 3.0mm
86629	LENKUNGSPFOSTEN 5x53mm (2 ST)	102169	CHASSISPLATTE HINTEN (GUNMETAL/BAJA 5B 2.0)	Z908	INBUSSCHLUESSEL T 4.0mm
86630	GETRIEBEWELLE 12x124mm	102171	BREMSSCHIBEN SCHAUFELRAD (GUNMETAL/BAJA 5B 2.0)	Z909	INBUSSCHLUESSEL T 3.0mm
86632	GEWINDESTIFT M5x3x22mm (10 ST)	102172	STREBE HINTEN (GUNMETAL/BAJA 5B 2.0)	Z911	RING-MAULSCHLUESSEL 7mm
86633	WELLE 6x80mm (2 ST)	102173	MOTORHALTERUNGS STREBE (RECHTS/GUNMETAL/BAJA5B2.0)	Z950	KREUZSCHLUESSEL KLEIN
86634	WELLE 6x94mm (2 ST)	102174	KUPPLUNGSGLOCKENHALTER SPACER (GUNMETAL/BAJA5B2.0)	Z956	RADZSCHLUESSEL (24mm)
86635	WELLE 6x108mm (2 ST)	102214	FLUEGELHALTER 7x82mm (GUNMETAL/2ST/BAJA 5B 2.0)	Z957	MULTI SCHLUESSEL
86636	WELLE 6x63mm (2 ST)	102216	RADMITTER 24mm (GUNMETAL/4ST)	Z970	LAGER EINPRESS HILFE 12x24mm (BAJA 5B)

Liste de pièces

Número	Description	Número	Description	Número	Description
3271	ANNEAUX VEROULLAGE TALON RENFORCES (NOIR/2 p.)	86653	BAGUE CAOUTCHOUC 6x9x10mm (6p.)	102480	ENS. AMORTISS. VVC/HD (BRONZE/127-187mm/2p./6mm)
4804	MOUSSE INTERIEURE (SOUPLE/190x60mm/2p.)	86664	BOUCHON CAOUTCHOUC 6x5mm (8p.)	102491	SERVO HPI SF-20 (FORT COUPLE/6.6kg-cm 6.0V)
4818	MOUSSE INTERIEURE MOULEE MS (190x70mm/2p.)	86666	BAGUE AMORTISSEUR (4p.)	102764	ENSEMBLE BOITIER SERVO HPI SF-20
4837	PNEU STRIE GOMME M TARMAC BUSTER (170x60mm/2p.)	86675	COLLIER D'ARRRET 2.3mm (4p.)	102765	ENSEMBLE PIGNONS SERVO HPI SF-20
4840	PNEU STRIE GOMME M TARMAC BUSTER (170x80mm/2p.)	86676	CAPUCHON VIS DIFF M4x6mm (2p.)	102772	SERVO HPI SFL-11 MG(PIGNON METAL/24.7kg-cm6.0V)
6163	DOUBLE FACE 20x100mm (10p.)	86757	RESSORT AMORT. 23x135x2.2mm 13 SPIRES (NOIR/2p.)	102773	ENSEMBLE BOITIER SERVO HPI SFL-11MG
6203	CLIP CARROSSERIE (8mm/NOIR/GRAND/20p.)	86927	JOINT TORIQUE P6 (6x2mm/INCOLORE/12p.)	102774	ENSEMBLE PIGNONS SERVO HPI SFL-11MG
9009	KLEBEBAND ALUMINIUM 50mm x 2.5mm	86974	VIS A EPAULEMENT M5x20mm (8p.)	102775	PREMIER PIGNONS P, SERVO HPI SFL-11MG
15415	JOINT TORIQUE (50x2.6mm/NOIR)	86975	PLAQUE DE TOIT / BAJA 5T	104061	INTERRUPTEUR RECEPTEUR
50474	TUBE SILICONE 2.5x5mm	87280	BRAS DE DIRECTION ALUMINIUM P. SERVO HPI SERIE SFL	104085	ANTENNE RECEPTEUR 2.4GHz 300mm
50504	RONDELLE CONCAVE 5mm (8p.)	87424	DISQUE DE FREIN (2 p.)	104963	ENS. COMPLET PIGNONS DIFF. ALLIAGE SUPER RENFORCE
75071	JOINT TORIQUE s15 (15x1.5mm/ORANGE/8p.)	87437	CALE FREIN A DISQUE 0.4mm (5p.)	104964	VIS SANS TETE M5x8mm (4p.)
75072	JOINT TORIQUE P20 (20x2.5mm/NOIR/8p.)	87456	ENS. PATIN DE FREIN	104965	ARBRE DIFF. SUPER RENFORCE 25x48mm (2p.)
75077	JOINT TORIQUE 4x1mm (NOIR/10p.)	87460	ENS. BOUCHON CAOUTCH. P. CASIER RADIO	104966	ARBRE TRANSMISSION SUPER RENFORCE 18x116mm (2p.)
75078	JOINT TORIQUE P10 (10x2mm/NOIR/10p.)	87467	CONDUITE CARBURANT (NOIR/50cm)	104967	ESSIEU MOTEUR SUPER RENFORCE 25x70mm (2p.)
75079	JOINT TORIQUE S13 (13x1.5mm/NOIR/8p.)	87468	CONDUITE CARBURANT (JAUNE/50cm)	104968	PROTECTION ESSIEU 25x47mm (4p.)
75106	CLIP CARROSSERIE (6mm/NOIR/MOYEN/20p.)	87469	BOUCHON RESERVOIR CARBURANT	105612	MOYEU HEX AVANT 24mm HD (BRONZE/2p.)
80582	INTERRUPTEUR RECEPTEUR	87470	ENS. CONDUITE CARBURANT	105613	ECROU MOYEU AVANT HD (2p.)
85400	JEU BRAS DE SUSPENSION AVANT	87474	ENS. RONDELLES DIFF (p REF.85427 ENS. BOIT. DIFF.)	115757	CHASSIS PRINCIPAL 4mm (METALISEES)
85402	JEU BRAS DE SUSPENSION ARRIERE	87563	KIT REPARATION POUR ENS. AMORT. VVC/HD (127-187mm)	115758	PLAQUE SUPERIEURE AVANT (METALLISEE)
85404	ENS. CASIER RADIO	87565	ENS. BOUCHON INFERIEUR AMORT. VVC/HD	115759	PLAQUE DE MONTAGE AMORTISSEUR ARRIERE
85410	ENSEMBLE PIECES AMORTISSEUR	87566	ENS. ENTRETIEN AMORT. VVC/HD	115760	ENS. SUPPORT PARECHOC AVANT
85413	PISTON AMORTISSEUR POUR AM. VVC/HD	87567	ENS. PIGNONS CONIQUES (p REF.85427 ENS BOIT DIFF)	115761	ENS. SUPPORT AMORTISSEUR AVANT
85416	ENS. EMBOUT BIELLETTE	87571	ENS. RONDELLES ESP. POUR MOT. FUELIE (ORANGE)	115762	ENS. PORTE-MOYEU AVANT
85417	ENS. MONTAGE CARROSSERIE (AVANT/ARRIERE)	94543	VIS TETE CYLINDRIQUE M3x8mm (6p.)	115763	MOYEU ARRIERE
85418	JEU CLOISON AVANT	94502	VIS TETE CYLINDRIQUE M4x6mm (10p.)	115764	ENS. MONTANTS POUR CARROSSERIE
85419	ENS. MONTAGE CARROSSERIE (LATERAL)	94506	VIS TETE CYLINDRIQUE M4x15mm (10p.)	115765	JANTE ML-8 ARGENT (120x60mm/2pcs)
85420	ENSEMBLE PARE-CHOC	94510	VIS TETE CYLINDRIQUE M4x25mm (10p.)	115766	JANTE ML-8 ARGENT (120x75mm/2pcs)
85422	JEU FIXE-ECROU	94512	VIS TETE CYLINDRIQUE M4x30mm (10p.)	115767	PARE-CHOC EN MOUSSE
85427	JEU BOITIER DE DIFFERENTIEL ALLIAGE	94520	VIS TETE CYLINDRIQUE M4x50mm (6p.)	115768	VIS TETE CYLINDRIQUE M5x60mm (2p.)
85428	SUPPORT COURONNE	94529	VIS TETE PLATE M4x10mm (SIX PANS CREUX/10p.)	B021	ROULEMENT A BILLES 5x10x4mm (2p.)
85430	JEU BOITE VITESSES	94556	VIS TETE RONDE M4x16mm (SIX PANS CREUX/10p.)	B030	ROULEMENT A BILLES 10x15x4mm (2p.)
85432	COURONNE 57D	94631	VIS TP TETE PLATE M4x15mm (SIX PANS CREUX/10p.)	B075	BAGUE METAL COLLERETTE 6x10x3mm (10p.)
85434	ENS. PAROI ARRIERE	94632	VIS TP TETE PLATE M4x18mm (SIX PANS CREUX/10p.)	B080	BAGUE METAL 10x15x4mm (6p.)
85436	JEU SUPPORT DE COURONNE	94707	VIS TETE CYLINDRIQUE M5x20mm (6p.)	B089	ROULEMENT A BILLES 12x24x6mm (2p.)
85438	JEU PLATINE SUSPENSION ARRIERE	94710	VIS TETE CYLINDRIQUE M5x30mm (6p.)	B092	ROULEMENT A BILLES 17x30x7mm (2p.)
85439	JEU BARRE ANTIROULIS (LONGUE)	94711	VIS TETE CYLINDRIQUE M5x35mm (6p.)	B094	ROULEMENT A BILLES 20x32x7mm (2p.)
85440	JEU BARRE ANTIROULIS CENTRALE	94730	VIS TETE PLATE M5x16mm (SIX PANS CREUX/6p.)	Z087	VIS TETE PLATE M3x20mm (SIX PANS CREUX/10p.)
85444	ENS. MANCHON FILTRE A AIR (POUR Ref.15411)	94732	VIS TETE PLATE M5x20mm (SIX PANS CREUX/6p.)	Z103	CIRCLIP E-4HD (20p.)
85445	CARTER ENGRENAGE	94735	VIS TETE PLATE M5x30mm (SIX PANS CREUX/6p.)	Z106	CIRCLIP E-7HD (20p.)
85446	ENS. RESERVOIR CARBURANT	94737	VIS TETE PLATE M5x40mm (SIX PANS CREUX/6p.)	Z147	HUILE AMORTISSEURS BAJA 40w (100ml)
85459	PRESSE A ROTULE 14mm	94754	VIS TETE RONDE M5x12mm (SIX PANS CREUX/6p.)	Z150	ENSEMBLE ANTENNE
85460	ENS. BRAS DE DIRECTION	94757	VIS TETE RONDE M5x20mm (SIX PANS CREUX/6p.)	Z159	FREIN FILET
85461	ENS. BRAS DE SERVO	94760	VIS TETE RONDE M5x30mm (SIX PANS CREUX/6p.)	Z168	GRAISSE TOUT-TERRAIN (10g)
85462	ENS. TRINGLERIE D'ACCELERATION	94762	VIS TETE RONDE M5x40mm (SIX PANS CREUX/6p.)	Z181	HUILE DIFF SILICONE gr.1000 60ml
85463	ENS. BIELLETTE DIRECTION	94763	VIS TETE RONDE M5x45mm (SIX PANS CREUX/6p.)	Z186	FREIN A FILET PRO (ROUGE/3ml)
85464	ROTULE EXTR. BRAS SUPERIEUR (A)	94879	VIS TETE PLATE M6x14mm (SIX PANS CREUX/6p.)	Z190	HUILE P. FILTRE A AIR (30 CM3)
85465	ROTULE EXTR. BRAS SUPERIEUR (B)	94909	VIS TETE RONDE M6x25mm (SIX PANS CREUX/6p.)	Z191	HUILE 2 TEMPS (100ml)
85467	ENS. TRINGLERIE DIRECTION	94910	VIS TETE RONDE M6x30mm (SIX PANS CREUX/6p.)	Z216	VIS TETE RONDE M3x15mm (SIX PANS CREUX/4p.)
85469	ENS. MONTAGE AMORT. AVANT	96501	GOUPILLE 4x18mm (10p.)	Z224	RONDELLE M3x8mm (10p.)
86401	BIELLETTTE 6x32mm (ALUMINIUM/2p.)	96504	GOUPILLE 4x24mm (6p.)	Z277	CIRCLIP FORME C 10.5mm (20p.)
86405	ROTULE 6.8x7mm (4p.)	96704	RONDELLE DE BLOCAGE M4 (20p.)	Z303	VIS TETE FRAISEE M3x42mm (6p.)
86407	ROTULE 6.8x16mm (4p.)	96705	RONDELLE DE BLOCAGE M5 (20p.)	Z340	BOULON ROUE (SIX PANS CREUX/25p.)
86411	ROTULE 10x25mm (4p.)	96706	RONDELLE DE BLOCAGE M6 (20p.)	Z362	VIS TETE RONDE M3x35mm (SIX PANS CREUX/10 p.)
86412	ROTULE 10x34mm (4p.)	96710	RONDELLE 8x12x0.8mm (10p.)	Z422	VIS TETE CYLINDRIQUE M2.6x10mm (12p.)
86417	ROTULE 10x12mm (4p.)	101937	HPI PLAZMA 6.0V 4300MAH NiMH BAJA RECEIVER PACK RE	Z489	VIS TP COLLERETTE M2.6x10mm (SIX PANS CREUX/10p.)
86425	ROTULE 14x17mm (4p.)	102020	CHARGEUR POUR BATTERIE 6.0V (EU 3 BR/JCA 220V)	Z562	VIS TP A COLLERETTE M3x10mm (SIX PANS CREUX/10p.)
86432	CORPS AMORTISSEUR (20x86mm/2p.)	102021	CHARGEUR P. BATTERIE 6.0V (EU ASIE 2 BR/JCA 220V)	Z655	ECROU M5 (10p.)
86442	PROTECTION D'AMORTISSEURS 20x70mm (4p.)	102154	BOUCHON AMORTISSEUR 20x12mm (BRONZE/2p.)	Z663	ECROU NYLON M3 (6p.)
86448	AXE AMORTISSEUR 6x105mm (2p.)	102155	ECROU REGLAGE AMORT. 20mm (BRONZE/2p.)	Z664	ECROU NYLSTOP M4 (4p.)
86478	JOINT BOITIER DIFF. (6p.)	102157	HEXAGONAL ROUE 24x27mm (BRONZE/2p.)	Z665	ECROU NYLON M5 (4p.)
86480	PIGNON DIFF. 48 DENTS	102158	RENFORT ARRIERE INFERIEUR A 6x70x4mm (BRONZE)	Z682	ECROU DE BLOCAGE DE BRIDE M5 (NOIR/4p.)
86482	PIGNON D'ENTRAINEMENT 19 DENTS	102159	RENFORT AVANT SUPERIEUR 6x60x4mm (BRONZE)	Z684	ECROU A COLLERETTE M4 (4p.)
86484	PIGNON FOU 30 DENTS	102160	PLAQUE SUPERIEURE ARRIERE (BRONZE)	Z700	VIS SANS TETE M3x3mm (6p.)
86490	CLOCHE D'EMBAYAGE	102161	PLAQUE PIGNON (BRONZE)	Z721	VIS SANS TETE M4x4mm (4p.)
86493	PIGNON 17 DENTS	102162	PLAQUE SUPPORT DE FREIN (BRONZE)	Z726	VIS SANS TETE M4x12mm (6p.)
86601	CAME DE FREIN	102163	RENFORT SUPPORT MOTEUR (GAUCHE/BRONZE)	Z747	VIS SANS TETE M6x45mm (4p.)
86607	COLLIER A COLLERETTE 4x6x7mm (2p.)	102164	ENS. RONDELLES ESP. POUR MOT. FUELIE (BRONZE)	Z823	RONDELLE 4x8x1.2mm (12p.)
86615	MOYEU FREIN A DISQUE 24x16	102165	ENS. SAUVE SERVO (BRONZE)	Z901	CLE ALLEN 1.5mm
86616	RONDELLE ESP. 12x16x4mm (VIOLET/2p.)	102166	RONDELLE ESP. 5x12x11mm (BRONZE)	Z903	CLE ALLEN 2.5mm
86617	ROTULE BARRE STABILISATRICE 6.8x22mm (4p.)	102167	RENFORT AVANT INFERIEUR 6x60x4mm (BRONZE)	Z904	CLE ALLEN 2.0mm
86618	BARRE ANTI ROULIS (BAJA 5B)	102168	RENFORT ARRIERE INFERIEUR B 6x70x4mm (BRONZE)	Z905	CLE ALLEN 3.0mm
86629	AXE DE DIRECTION 5x53mm (2p.)	102169	PLAQUE CHASSIS ARRIERE (BRONZE)	Z908	CLE ALLEN EN T 4.0mm
86630	AXE PIGNON ENTR. 12x124mm	102171	AILETTE POUR DISQUE DE FREIN (BRONZE)	Z909	CLE ALLEN EN T 3.0mm
86632	TIGE FILETEE M5x3x22mm (10p.)	102172	ENTRETOISE ARRIERE (BRONZE)	Z911	CLE MIXTE 7mm
86633	AXE 6x80mm (2p.)	102173	RENFORT SUPPORT MOTEUR (DROIT/BRONZE)	Z950	CLE CROISSILLON
86634	AXE 6x94mm (2p.)	102174	ENS. RONDELLES ESP. P SUPPORT CLOCHE EMBR (BRONZE)	Z956	CLE A JANTES (24mm)
86635	AXE 6x108mm (2p.)	102214	RACCORD 7x82mm (BRONZE/2 p.)	Z957	OUTIL MULTIFONCTIONS
86636	AXE 6x63mm (2p.)	102216	ECROU DE ROUE 24mm (BRONZE/4p.)	Z970	PRESSE A ROULEMENT 12x24mm

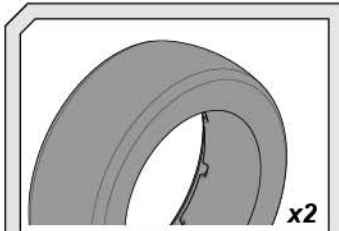
パーツリスト

品番	品名	品番	品名	品番	品名
3271	HD ホイールビードロックリング (ブラック/2pcs)	86653	ラバーブッシュ 6x9x10mm (6pcs)	102480	VVC/HD ショックセット(ガンメタル/127-187mm/2pcs/6mm)
4804	インナーボンジ(ソフト/190x60mm/2pcs)	86664	ラバーキャップ 6x5mm (8pcs)	102491	HPI SF-20 サーボ (ハイトルク/6.6kg-cm 6.0V)
4818	モールドインナーフォームMS(190x70mm/2pcs)	86666	ダンパーブッシュ (4pcs)	102764	HPI SF-20 サーボケースセット
4837	ターマックバスタータイヤ M コンパウンド (170x60mm/2pcs)	86675	ストップカラー 2.3mm (4pcs)	102765	HPI SF-20 サーボギヤセット
4840	ターマックバスタータイヤ M コンパウンド (170x80mm/2pcs)	86676	デフスクリュウキャップ M4x6mm (2pcs)	102772	HPI SFL-1 1MGサーボ(メタルギヤ/24.7kg-cm6.0V)
6163	強力両面テープ 20x100mm (10pcs)	86757	ショックスプリング23x135x2.2mm 13巻(ブラック/2pcs)	102773	HPI SFL-1 1MGサーボケースセット
6203	ボディピン (8mm/ブラック/20pcs)	86927	Oリング P6 (6x2mm/クリヤー/12pcs)	102774	HPI SFL-1 1MG サーボギヤセット
9009	アルミメッシュテープ 50mmX2.5m	86974	ステップスクリュウ M5x20mm (8pcs)	102775	HPI SFL-1 1MG サーボ ファーストギヤ
15415	O リング (50x2.6mm /ブラック/4pcs)	86975	ルーフレート/ババ 5T	104061	レシーバースイッチ
50474	シリコンチューブ 2.5x5mm	87280	アルミステアリングアーム/HPI SFL サーボ	104085	2.4GHz 受信機アンテナ 300mm
50504	F ワッシャー 5mm (8pcs)	87424	ブレーキディスクローター (2pcs)	104963	コンプリートメタルデフギヤセット(組立済み)
75071	O リング S15 (15x1.5mm/オレンジ/8pcs)	87437	ディスクブレーキシム 0.4mm (5pcs)	104964	イモネジM5x8mm (4pcs)
75072	O リング P20 (20x2.5mm/ブラック /8pcs)	87456	ブレーキパッドセット	104965	スーパーHDデフシャフト25x48mm(2pcs)
75077	Oリング 4x1mm (ブラック/10pcs)	87460	ラバーキャップセット	104966	スーパーHDドライブシャフト18x116mm (2pcs)
75078	Oリング P10 (10x2mm/ブラック/10pcs)	87467	燃料チューブ (ブラック/50cm)	104967	スーパーHDドライブアクスル 25x70mm (2pcs)
75079	O リング S13 (13x1.5mm/ブラック /8pcs)	87468	燃料チューブ (イエロー/50cm)	104968	アクスルブーツ25x47mm (4pcs)
75106	ボディピン (6mm/ブラック/20pcs)	87469	燃料タンクキャップ	105612	24mm HDフロント六角ハブ(ガンメタル/2pcs)
80582	レシーバースイッチ	87470	燃料チューブセット	105613	HDフロントハブナット(2pcs)
85400	フロントサスペンションアームセット	87474	デフワッシャーセット(#85427メタルデフケースセット)	115757	メインシャーシ 4mm (ガンメタル)
85402	リアサスペンションアームセット	87563	VVC/HD ショック(127-187mm)用リベアキット	115758	フロントアッパープレート (ガンメタル)
85404	メカボックスセット	87565	VVC/HD ショックボトムキャップセット	115759	リアショックマウントプレート
85410	ショックバウセット	87566	VVC/HD ショックメタナンスキット	115760	フロント バンパー マウントセット
85413	VVC/HD ショック用ピストンセット	87567	ベベルギヤセット(#85427メタルデフケースセット)	115761	フロント ショックマウントセット
85416	ロッドエンドセット	87571	FUELIEエンジン用スパーサーセット (オレンジ)	115762	フロントハブキャリア
85417	ボディマウントセット(フロント/リア)	94453	フランジキャップスクリュウ M3x8mm (6pcs)	115763	リアハブキャリア
85418	フロントバルクヘッドセット	94502	キャップネジ M4x6mm (10pcs)	115764	サイドボディ ポストセット
85419	ボディマウントセット(サイド)	94506	キャップネジ M4x15mm (10pcs)	115765	ML-8 ホイール シルバー (120x60mm/2pcs)
85420	バンパーセット	94510	キャップネジ M4x25mm (10pcs)	115766	ML-8 ホイール シルバー (120x75mm/2pcs)
85422	ナットホルダーセット	94512	キャップネジ M4x30mm (10pcs)	115767	フォームバンパー
85427	メタルデフケースセット	94520	キャップネジ M4x50mm (6pcs)	115768	キャップネジ M5x60mm (2pcs)
85428	スパーギアホルダー	94529	サラネジ M4x10mm (六角ソケット/10pcs)	B021	ボールベアリング 5x10x4mm (2pcs)
85430	ギアボックスセット	94556	ナベネジ M4x16mm (六角ソケット/10pcs)	B030	ボールベアリング 10x15x4mm (2pcs)
85432	スパーギア 57T	94631	サラタッピングネジM4x15mm (HEX SOCKET/10pcs)	B075	フランジメタルブッシュ 6x10x3mm (10pcs)
85434	リアバルクヘッドセット	94632	サラタッピングネジM4x18mm (HEX SOCKET/10pcs)	B080	メタル 10x15x4mm (6pcs)
85436	スパーギアマウントセット	94707	キャップネジ M5x20mm (6pcs)	B089	ボールベアリング 12x24x6mm (2pcs)
85438	リアショックタワーセット	94710	キャップネジ M5x30mm (6pcs)	B092	ボールベアリング 17x30x7mm (2pcs)
85439	ローリバーセット	94711	キャップネジ M5x35mm (6pcs)	B094	ボールベアリング 20x32x7mm (2pcs)
85440	センターローリバーセット	94730	サラネジ M5x16mm (六角ソケット/6pcs)	Z087	サラネジ M3x20mm (六角ソケット/10pcs)
85444	スリーブセット (#15411用)	94732	サラネジ M5x20mm (六角ソケット/6pcs)	Z103	EリングE4HD (20pcs)
85445	ギアカバー	94735	サラネジ M5x30mm (六角ソケット/6pcs)	Z106	EリングE7HD (20pcs)
85446	フェューエルタンクセット	94737	サラネジ M5x40mm (六角ソケット/6pcs)	Z147	バシジョックオイル 40w (100cc)
85459	ボールプレスツール 14mm	94754	ナベネジ M5x12mm (六角ソケット/6pcs)	Z150	アンテナバイブセット
85460	ステアリングワイパーアームセット	94757	ナベネジ M5x20mm (六角ソケット/6pcs)	Z159	ネジ止め剤
85461	サーボアームセット	94760	ナベネジ M5x30mm (六角ソケット/6pcs)	Z168	ヘビータンクティール (10g)
85462	スロットルリンケージセット	94762	ナベネジ M5x40mm (六角ソケット/6pcs)	Z181	シリコンデフォイル #1000 60cc
85463	ステアリングタイロッドセット	94763	ナベネジ M5x45mm (六角ソケット/6pcs)	Z186	ネジロック剤(レッド/3cc)
85464	アッパーアームボールエンド(A)	94879	サラネジ M6x14mm (六角ソケット/6pcs)	Z190	エアフィルターオイル (30cc)
85465	アッパーアームボールエンド(B)	94909	ナベネジ M6x25mm (六角ソケット/6pcs)	Z191	2サイズオイル(100cc)
85467	ステアリングリンケージセット	94910	ナベネジ M6x30mm (六角ソケット/6pcs)	Z216	ナベネジ M3x15mm (六角ソケット/4pcs)
85469	フロントショックマウントセット	96501	ピン 4x18mm (10pcs)	Z224	ワッシャーM3x8mm (10pcs)
86401	ターンバックル 6x92mm (2pcs)	96504	ピン 4x24mm (6pcs)	Z277	Cクリップ 10.5mm (20pcs)
86405	ボール 6.8x7mm (4pcs)	96704	ロッキングワッシャー M4 (20 pcs)	Z303	キャップネジ M3x42mm (6pcs)
86407	ボール 6.8x16mm (4pcs)	96705	ロッキングワッシャー M5 (20 pcs)	Z340	ホイールスクリュウ (六角ソケット/25pcs)
86411	ボール 10x25mm (4pcs)	96706	ロッキングワッシャー M6 (20 pcs)	Z362	ナベネジ M3x35mm (六角ソケット/10pcs)
86412	ボール 10x34mm (4pcs)	96710	ワッシャー 8x12x0.8mm (10pcs)	Z422	キャップネジ M2.6x10mm (12pcs)
86417	ボール 10x12mm (4pcs)	101937	PLAZMA 6.0V 4300mAh Ni-MH(バッテリー-25.8Wh	Z489	T.Pフランジネジ M2.6x10mm (六角ソケット/10pcs)
86425	ボール 14x17mm (4pcs)	102020	6.0V-ACチャージャー(EU 3PIN/AC220V)	Z562	T.Pフランジネジ M3x10mm (六角ソケット/10pcs)
86432	ショックボディ (20x86mm/2pcs)	102021	6.0V-ACチャージャー (EU ASIA 2PIN/AC220V)	Z655	ナットM5 (10pcs)
86442	ショックブーツ 20x70mm (4pcs)	102154	ショックキャップ 20x12mm (ガンメタル/2pcs)	Z663	ロックナット M3 (6pcs)
86448	ショックシャフト 6x105mm (2pcs)	102155	ショックアジャストナット 20mm (ガンメタル/2pcs)	Z664	ナイロンナットM4 (4pcs)
86478	デフケースガasket(6pcs)	102157	ホイール六角ハブ 24x27mm (ガンメタル/2pcs)	Z665	ナイロンナット M5 (4pcs)
86480	デフギヤ 48T	102158	リアアアブレース A 6x70x4mm (ガンメタル)	Z682	フランジロックナット M5 (ブラック/4pcs)
86482	ドライブギヤ 19T	102159	フロントアアブレース 6x60x4mm (ガンメタル)	Z684	フランジナイロンナットM4 (4pcs)
86484	アイドルギヤ 30T	102160	リアアアブレース (ガンメタル)	Z700	イモネジM3x3mm (6pcs)
86490	クラッチベル	102161	ギヤプレート (ガンメタル)	Z721	イモネジM4x4mm (4pcs)
86493	ピニオンギヤ 17T	102162	ブレーキホルダープレート (ガンメタル)	Z726	イモネジM4x12mm (6pcs)
86601	ブレーキカム	102163	エンジンマウントブレース(左/ガンメタル)	Z747	セツトスクリュウ-M6x45mm (4pcs)
86607	フランジカラー 4x6x7mm (2pcs)	102164	FUELIEエンジン用スパーサーセット (ガンメタル)	Z823	ワッシャー 4x8x1.2mm (12pcs)
86615	ブレーキハブ 24x16mm	102165	サーボセーバーセット(ガンメタル)	Z901	六角レンチ 1.5mm
86616	スパーサー 12x16x4mm (I/F-フル)	102166	スパーサー 5x12x11mm (ガンメタル)	Z903	六角レンチ2.5mm
86617	スタビボール 6.8x22mm (4pcs)	102167	フロントロアブレース 6x60x4mm (ガンメタル)	Z904	六角レンチ2.0mm
86618	スタビライザーセット(I/F 5B)	102168	リアロアブレース B 6x70x4mm (ガンメタル)	Z905	六角レンチ 3.0mm
86629	ステアリングクランクシャフト 5x53mm (2pcs)	102169	リアアアブレース (ガンメタル)	Z908	T型六角レンチ 4.0mm
86630	ドライブギヤシャフト 12x124mm	102171	ブレーキディスクフィンプレート (ガンメタル)	Z909	T型六角レンチ 3.0mm
86632	スクリュウシャフト M5x3x22mm (10pcs)	102172	リアブレース (ガンメタル)	Z911	コンピネーションレンチ 7mm
86633	シャフト 6x80mm (2pcs)	102173	エンジンマウントブレース(ライト/ガンメタル)	Z950	ミニクロスレンチ
86634	シャフト 6x94mm (2pcs)	102174	クラッチベルホルダースパーサーセット(ガンメタル)	Z956	ホイールレンチ (24mm)
86635	シャフト 6x108mm (2pcs)	102214	ジョイント 7x82mm (ガンメタル/2pcs)	Z957	マルチツール
86636	シャフト 6x63mm (2pcs)	102216	ホイールナット 24mm (ガンメタル/4pcs)	Z970	ベアリングプレスツール 12x24mm



x2

3270 WHITE
3271 BLACK
3273 GUNMETAL
3275 RED
3276 BLUE
3277 YELLOW
HEAVY DUTY WHEEL BEAD LOCK RINGS
HEAVY DUTY FELGENRINGE
ANNEAUX VERROUILLAGE TALON RENFORCES
HD ホールビードロックリング



x2

4817 for FRONT
MOLDED INNER FOAM MS
GEFORMTE REIFENEINLAGE MS
MOUSSE INTERIEURE MOULEE MS
モールドインナーフォームMS



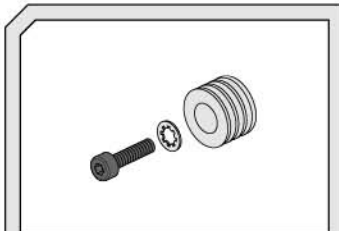
85474
POWER CONTROL SLIPPER CLUTCH SET (57T)
POWER CONTROL SLIPPER-KUPPLUNG SET (57Z)
ENSEMBLE EMBRAYAGE CONTROLE PUISSANCE (57D)
パワーコントロールスリッパークラッチセット (57T)



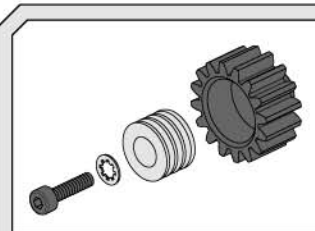
85475
HD STEEL SPUR GEAR SET (57T)
HD STAHL HAUPTZAHNRAD SET (57Z)
ENSEMBLE COURONNE ACIER HD (57D)
HD スティールスパークラッチセット (57T)



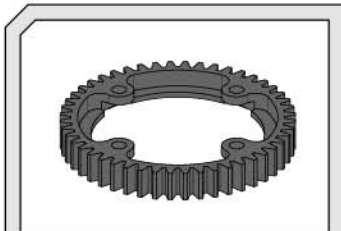
106605 16T
106606 17T
106607 18T
THIN PINION GEAR
SCHMALES RITZEL
PIGNON MINCE
薄型ピニオンギヤ



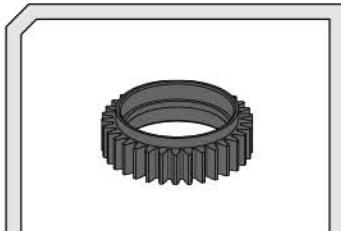
86712
PINION GEAR HEAT SINK
RITZEL KUEHLKOERPER
REFROIDISSEUR P. PIGNON
ピニオンギヤヒートシンク



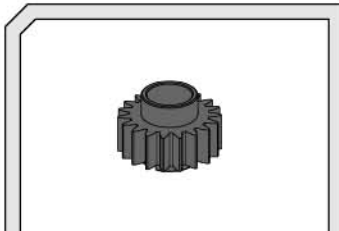
86496 16T
86497 17T
86498 18T
HEAVY DUTY PINION GEAR
HEAVY DUTY RITZEL
PIGNON RENFORCE
ヘビータッチピニオンギヤ



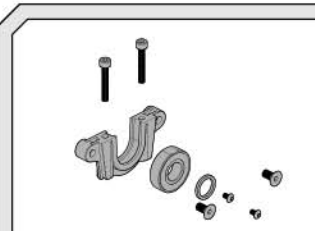
85481
HEAVY DUTY DIFF GEAR 48 TOOTH
HEAVY DUTY DIFFERENTIALZAHNRAD 48 ZAEHNE
PIGNON DIFFERENTIEL RENFORCE 48 DENTS
ヘビータッチデフギヤ 48T



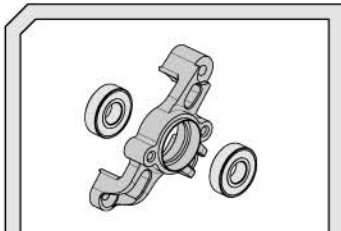
86485
HEAVY DUTY IDLE GEAR 30 TOOTH
HEAVY DUTY GETRIEBEZAHNRAD 30 ZAEHNE
PIGNON D'ENTRAINEMENT RENFORCE 30 DENTS
ヘビータッチアイドルギヤ 30T



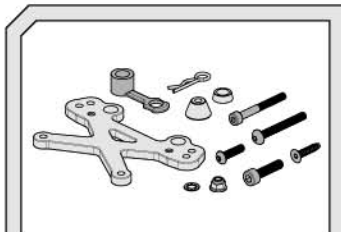
86483
HEAVY DUTY DRIVE GEAR 19 TOOTH
HEAVY DUTY GETRIEBEZAHNRAD 19 ZAEHNE
PIGNON D'ENTRAINEMENT RENFORCE 19 DENTS
ヘビータッチドライブギヤ 19T



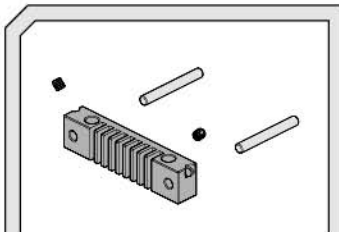
87559
HD ALUMINIUM SPUR GEAR MOUNT (GUNMETAL)
HD HZ-HALTER (ALUMINIUM/GUNMETAL)
SUPPORT COURONNE ALUMINIUM HD (BRONZE)
HDアルミスパークラッチマウント(ガンメタル)



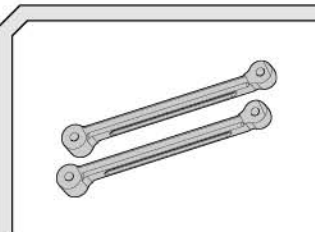
86715
HEAVY DUTY ALUMINIUM PINION/CLUTCH MOUNT
HD ALU RITZEL/KUPPLUNGSHALTER
SUPPORT EMBRAYAGE/PIGNON ALU. RENFORCE
HDピニオン/クラッチマウント



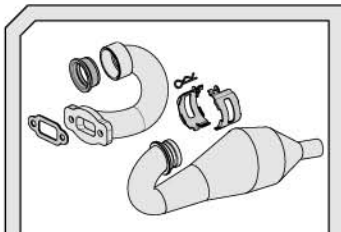
87549
HD FRONT ALUMINIUM SHOCK MOUNT
(7075/GUNMETAL)
HD ALU DAEMPFERBRUECKE VORNE
(7075/GUNMETAL/BAJA)
SUPPORT AMORTISSEURS AVANT HD ALU.
(7075/BRONZE)
HD フロントショックマウント
(7075/ガンメタル)



87572
HEAVY DUTY ALUMINIUM BRAKE MOUNT
HEAVY DUTY ALUMINIUM BREMSHALTER
SUPPORT DE FREIN ALUMINIUM RENFORCE
HDアルミブレーキマウント



87548
HD REAR ALUMINIUM SHOCK MOUNT
BRACE (7075/GUNMETAL)
HD DAEMPFERBRUECKE HINTEN (7075
ALU/GUNMETAL)
RENFORT AMORTISSEURS ARRIERE HD
ALU. (7075/BRONZE)
HD リアアルミショックマウントブレース
(7075/ガンメタル)



86690
ALUMINIUM TUNED PIPE SET
ALUMINIUM RESO-ROHR SET
RESONATEUR
アルミチューンドマフラー
87401
ALUMINIUM TUNED PIPE SET W/ HD STEEL HEADER
ALU RESO-ROHR/HD KRUEMMER SET
ENS RESONATEUR ALU AV COLLECTEUR ACIER RENF
アルミチューンドマフラー/HD スチールマニホールド



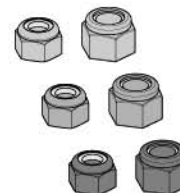
87288
HEAVY DUTY STEEL EXHAUST HEADER
 HD AUSPUFFKRUEMMER (STAHL)
 COLLECTEUR ECHAPPEMENT ACIER RENFORCE
 スチールエキゾーストマニホールド



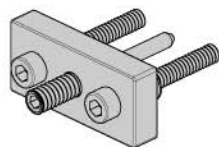
For FRONT
86756 SOFT (YELLOW)
86759 HARD (BLUE)
SHOCK SPRING
 DAEMPFERFEDER
 RESSORT AMORT.
 ショックスプリング



94951 M5x16mm T25
94952 M5x20mm T25
94953 M4x15mm T20
TITANIUM SCREW
 TITAN SCHRAUBEN
 VIS TITAN
 チタンネジ



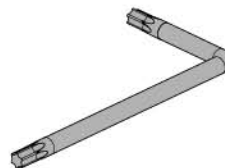
95862 Silver M5 **Z866 Silver M4**
95863 Purple M5 **Z867 Purple M4**
95864 Orange M5 **Z868 Orange M4**
ALUMINUM NUT
 TITAN SCHRAUBEN
 VIS TITAN
 アルミナット



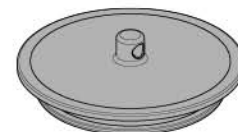
Z965
FLYWHEEL PULLER
 SCHWUNGSCHLEIBEN ABZIEH-HILFE
 EXTRACTEUR DE VOLANT D'INERTIE
 フライホイールプーラー



Z966
PISTON STOPPER
 KOLBEN STOPPER
 BLOQUEUR DE PISTON
 ピストンストッパー



Z922 T20
Z923 T25
Z924 T27
TORX WRENCH
 CLE TORX
 TORX SCHLUESSEL
 トルクスレンチ



86700
ALUMINUM AIR FILTER MAINTENANCE CAP
 LUFTFILTER ABDECK-KAPPE
 BOUCHON ALU. D'ENTRETIEN DU FILTRE A AIR
 アルミエアフィルターメンテナンスキャップ



5w Z141
10w Z142
15w Z143
20w Z182
25w Z144
30w Z145
35w Z146
40w Z147

Z141 Z142 Z143 (100cc)
Z182 Z144 Z145
Z146 Z147
BAJA SHOCK OIL
 BAJA DAEMPFER-OEL
 HUILE AMORTISSEURS BAJA
 バハショックオイル



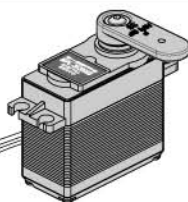
86951 10wt **86956 35wt**
86952 15wt **86957 40wt**
86953 20wt **86958 45wt**
86954 25wt **86959 50wt**
86955 30wt
PRO SILICONE SHOCK OIL (60cc)
 SILIKON-DAEMPFER-OEL (60ccm)
 HUILE AMORTISSEURS PRO (60ml)
 PRO シリコンショックオイル (60cc)



101939 (US/EU)
AA ALKALINE BATTERIES
 AA TROCKENBATTERIEN
 PILES ALCALINES AA
 アルカリ単三型電池



101937
PLAZMA 6.0V 4300mAh
 NI-MH Battery Pack
 Empfaengerakku 6.0V 4300mAh
 Hump-Pack
HPI PLAZMA 6.0V 4300MAH NIMH
BAJA RECEIVER PACK
 PLAZMA 6.0V 4300mAh NI-MH/バッテリー



102612
SFL-30MG DIGITAL SERVO
 (HIGH TORQUE/18kg-cm 6.0V)
SFL-30MG DIGITAL SERVO
 (HIGH TORQUE/18kg-cm 6.0V)
SERVO NUMER SFL-30MG
 (FORT COUPLE/18kg-cm 6.0V)
 SFL-30MG デジタルサーボ
 (ハイトルク/18kg-cm 6.0V)



102490
HPI SF-32TT DIGITAL SERVO
 (HIGHTORQUE/24kg-cm 6.0V)
HPI SF-32TT DIGITAL SERVO
 (HIGHTORQUE/24kg-cm 6.0V)
SERVO NUM HPI SF-32TT
 (FORT COUPLE/24kg-cm 6.0V)
 HPI SF-32TT デジタルサーボ
 (ハイトルク/24kg-cm 6.0V)



102777
HPI SF-50 SERVO
 (METAL GEAR/12kg-cm6.0V)
HPI SF-50 SERVO
 (METALLGETR./12kg-cm6.0V)
SERVO HPI SF-50
 (PIGNON METAL/12kg-cm6.0V)
 HPI SF-50サーボ
 (メタルギヤ/12kg-cm6.0V)

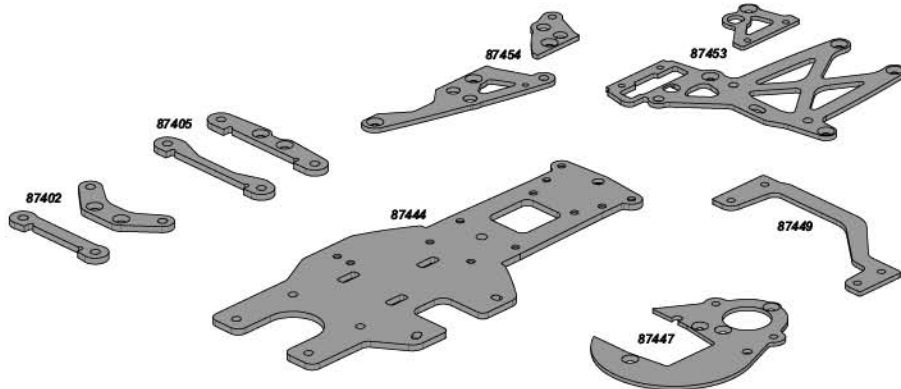


105366
HPI SF-50WP SERVO
 (WATERPROOF/12kg-cm6.0V)
HPI SF-50WP SERVO
 (WASSERFEST/12kg-cm6.0V)
SERVO HPI SF-50WP
 (ETANCHE/12kg-cm6.0V)
 HPI SF-50WP サーボ
 (ウォータープルーフ/12kg-cm6.0V)

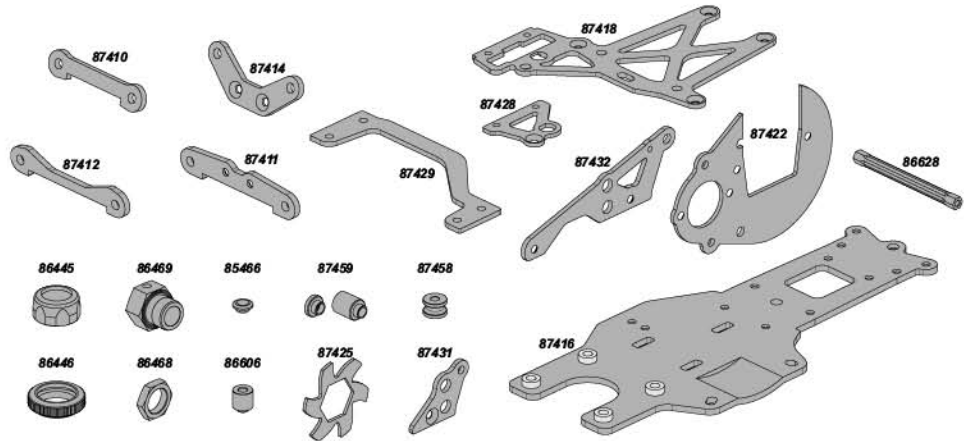
HD ALUMINUM PARTS (7075S/GUNMETAL)
 HD ALUMINIUMTEILE (7075S/GUNMETAL)
 PIÈCES EN ALUMINIUM HD (7075S/BRONZE)
 HD アルミパーツ(7075S/ガンメタル)



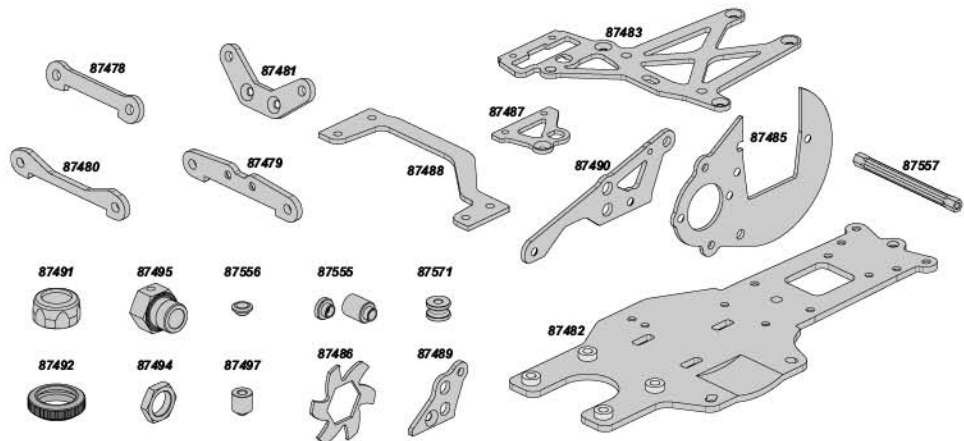
WOVEN GRAPHITE PARTS
 KOHLEFASER
 GRAPHITE TISSE
 カーボンパーツ



PURPLE ANODIZED ALUMINUM PARTS
 PURPURROTE ANODISIERTER ALUMINIUMTEILE
 PIÈCES EN ALUMINIUM ANODISÉES POURPRES
 アルミパーツ(パープル)



ORANGE ANODIZED ALUMINUM PARTS
 ORANGE ANODISIERTER ALUMINIUMTEILE
 PIÈCES EN ALUMINIUM ANODISÉES ORANGE
 アルミパーツ(オレンジ)





105409
HPI D-BOX 2
 ADJUSTABLE STABILITY CONTROL SYSTEM
 HPI D-BOX 2 EINSTELLBARE LENKHILFE
 HPI D-BOX 2 SYSTEME CONT.
 DE STABILITE REGL.
 HPI D-BOX 2 ドリフトアシストシステム



38762
LED LIGHT SET (WHITE/RED)
 LED LICHTSET (WEISS/ROT)
 JEU DE PHARES (ROUGE/BLANC)
 LED ライトセット(ホワイト/レッド)



9062
74116
NITRO CAR CLEANER
NITRO CAR REINIGER
DEGRAISSANT NITRO CAR
 ナイトロカークリーナー



101999
HPI Ultra-CA Tyre Glue (20g)
HPI ULTRA-CA REIFENKLEBER (20g)
 Colle cyanoacrylate HPI pour pneus (20g)
 HP瞬間接着剤 (20g)



Z159
THREAD LOCK
SCHRAUBENSICHERUNGSLACK
FREIN FILET
 ネジ止め剤



Z162
HEAVY WEIGHT GREASE
(#100000/GEAR DIFF)
ZAEHES FETT
(#100000/KEGELDIFF)
GRAISSE CHARGE
(#100000/DIFFERENTIEL)
 ヘビーウェイトグリス (ハード/ギヤデフ用)



Z168
HEAVY DUTY GREASE (10g)
EXTRA ZAEHES FETT (10g)
GRAISSE TOUT-TERRAIN (10g)
 ヘビーデューティグリス (10g)



Z186
PRO THREAD LOCK (RED/3cc)
PRO SCHRAUBENSICHERUNG (ROT/3cc)
FREIN A FILET PRO (ROUGE/3ml)
 ネジロック剤(レッド/3cc)



101890
PRO-SERIES TOOLS 1.5MM ALLEN DRIVER
1.5MM INBUSSCHLUSSEL PRO-SERIE
OUTILS PRO-SERIES TOURNEVIS IMBUS 1.5MM
 PROシリーズツール 1.5mm六角ドライバー



101891
PRO-SERIES TOOLS 2.0MM ALLEN DRIVER
2.0MM INBUSSCHLUSSEL PRO-SERIE
OUTILS PRO-SERIES TOURNEVIS IMBUS 2.0MM
 PROシリーズツール 2.0mm六角ドライバー



101894
PRO-SERIES TOOLS 5.5MM BOX WRENCH
5.5MM SECHSKANT-STECKSCHLUSSEL PRO-SERIE
OUTILS PRO-SERIES CLE 5.5MM
 PROシリーズツール 5.5mmボックスレンチ



101895
PRO-SERIES TOOLS 7.0MM BOX WRENCH
7.0MM SECHSKANT-STECKSCHLUSSEL PRO-SERIE
OUTILS PRO-SERIES CLE 7.0MM
 PROシリーズツール 7.0mmボックスレンチ



101896
PRO-SERIES TOOLS PH1 SCREWDRIVER
KREUZSCHLITZ-SCHRAUBENDREHER PH1 PRO-SERIE
OUTILS PRO-SERIES TOURNEVIS EN CROIX NO. 1
 PROシリーズツール #1プラスドライバー



101913
PRO-SERIES TOOLS BODY REAMER
KAROSSERIELOCHBOHRER PRO-SERIE
OUTILS PRO-SERIES ALESOIR
 PROシリーズツール ボディーリーマー



9084
CURVED SCISSORS
LEXANSCHERE
CISEAUX LEXAN
 曲線ハサミ



107244
HPI/HB HAULER BAG (5 DRAWERS)
HPI/HB TRANSPORT-TASCHE (5 SCHUBLADEN)
HPI/HB SAC DE TRANSPORT (5 TIROIRS)
 HPI/HB キャリアバッグ (5段)



101998
HPI/HB RACING PARTS TRAY
 (SMALL/BLACK)
HPI/HB RACING KLEINTEILE-SCHALE
 (KLEIN/SCHWARZ)
SMALL RUBBER HPI RACING SCREW
TRAY (BLACK)
 HPI RACING ラバートレー
 (スモール/ブラック)



101997
HPI/HB RACING PIT MAT
 (LARGE/BLACK)
HPI/HB RACING SCHRAUBER-MATTE
 (GROSS/SCHWARZ)
LARGE RUBBER HPI/HB RACING PIT MAT
 (BLACK)
 HPI/HB RACING ラバーピットマット
 (ラージ/ブラック)



92626 (BLACK/SMALL)
92627 (BLACK/MEDIUM)
92628 (BLACK/LARGE)
92629 (BLACK/X LARGE)
92630 (BLACK/XX LARGE)
HPI PIT GLOVES
HPI SCHRAUBERHANDSCHUHE
GANTS DE DEPANNAGE
 HPI PIT グローブ



92550
HPI CARRYING BAG (BLACK)
HPI TRAGETASCHE (SCHWARZ)
SAC DE TRANSPORT HPI (NOIR)
 HPI キャリングバッグ (ブラック)



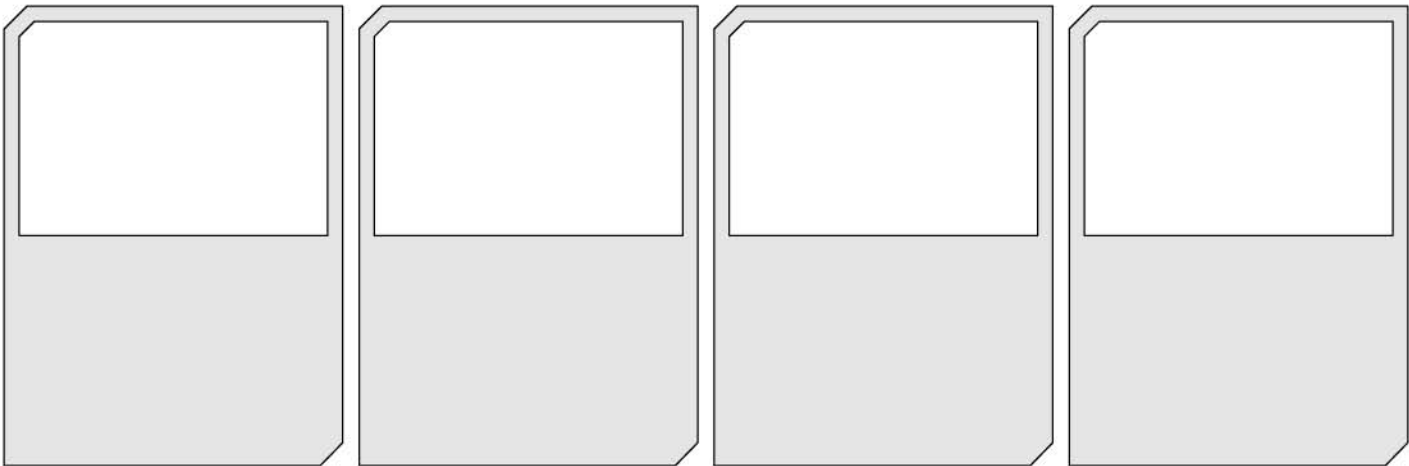
74151
HPI RACING TEMP GUN HPI RACING
TEMPERATURMESSPISTOLE
SONDE DE TEMPERATURE HPI RACING
 HPI RACING TEMP GUN



9009
ALUMINUM TAPE 50mm x 2.5m
ALUMINIUM KLEBEBAND 50mm x 2.5m
KLEBEBAND ALUMINIUM 50mm x 2.5m
 アルミメッシュテープ 50mmX2.5m



6163
Servo Tape 20X100mm
Doppelseitiges Klebeband 20X100mm
Double face 20x100mm
 強力両面テープ 20x100mm



Serial Number
Seriennummer
Numéro de série
シリアルナンバー



www.hpiracing.com

HPI Racing USA
70 Icon
Foothill Ranch, CA 92610 USA
(949) 763-1099
(888) 349-4474 Customer Service

www.hpi-europe.com

HPI Europe
19 William Nadin Way,
Swadlincote, Derbyshire,
DE11 0BB, UK
+44 1283 226570

www.hpiracing.co.jp

HPI Japan
105-1 Shimoidacho,
Minami-ku, Hamamatsu-shi,
Shizuoka-ken 435-0028 JAPAN
053-589-3770

www.hpiracing.net.cn

HPI China
B01-02, No.68 Guanghua Rd.
Minhang District, Shanghai,
China 201108
(+86)150-0093-2860